

LIBRARY OF THE  
Massachusetts  
Bible Society

Amerindian Aggregation  
Catalog No. ESK-4 / G 1813  
Family ESKIMO  
Sub-Family -  
Branch -  
Group -  
Language ESKIMO  
Dialect LABRADOR  
Locality -  
Contents Matthew, Mark, Luke  
Version First edition  
Translator  
Published by BFBS  
Place LONDON  
Date 1813  
Accession No. 1,512  
Accession Date March 31, 1936  
Price \$4.80



just as soon

as you can

write to me

soon. I am 135

at home











THE  
GOSPELS  
ACCORDING TO  
ST. MATTHEW, ST. MARK, ST. LUKE,  
AND  
ST. JOHN,  
TRANSLATED INTO THE LANGUAGE  
OF  
*THE ESQUIMAUX INDIANS,*  
ON THE COAST OF  
LABRADOR;  
BY THE  
MISSIONARIES  
OF THE  
*UNITAS FRATRUM; or, UNITED BRETHREN.*  
RESIDING  
AT NAIN, OKKAK, AND HOPEDALE.

PRINTED

For the use of the Mission,

BY

*The British and Foreign Bible Society.*

---

London:

PRINTED BY W. M'DOWALL, PEMBERTON ROW, GOUGH SQUARE,  
1813.



# MATTHÆUSIB AGLANGIT,

OKAUTSINNIK TUSSARNERTUNNIK.

---

## KAPITELEMIK I.

*Kristusib Sivorlingit.*

**A**glait Jesusib Kristusib sivorlinginnik, tamna Davidib erngninga, tamna Abrahamab erngninga.

2. Abrahamab erngneriva Isaak. Isaab erngneriva Jako. Jakob erngneriva Juda kat-tangutingillo.

3. Judab erngneriva Farez, Zaralo Tamaremit. Farezib erngneriva Hezero. Hezerub erngneriva Ramme.

4. Ramib erngneriva Aminada. Aminadab erngneriva Nahase. Nahasub erngneriva Salmo.

5. Salmub erngneriva Boase Rahabemit.

B

Boasib erngneriva Obede, Rudemit. Obedib erngneriva Jesse.

6. Jessib erngneriva Attañek Davide. Attanniub Davidib erngneriva Salomo, Uriab nulliarilauktanginit.

7. Salomub erngneriva Roboa. Roboab erngneriva Abia. Abiab erngneriva Assa.

8. Assab erngneriva Josapha. Josaphab erngneriva Jora. Jorab erngneriva Osia.

9. Osiab erngneriva Jota. Jotab erngneriva Achase. Achasib erngneriva Ezechia.

10. Ezechiab erngneriva Manasse. Manassib erngneriva Amone. Amonib erngneriva Josia.

11. Josiab erngneriva Jechonia, kattangutingillo, taipsomane Babilonemut aulaurutsautillutik.

12. Babilonemit utteramik kingornagut, Jechoniab erngneriva Sealtiel. Sealtielib erngneriva Zorobabel.

13. Zorobabelib erngneriva Abiude. Abiudib erngneriva Eliachi. Eliachib erngneriva Assor.

14. Assorib erngneriva Zadok. Zadob erngneriva Achí. Achib erngneriva Eliud.

15. Eliub erngneriva Eliasere. Eliaserib



erngneriva Matha. Mathab erngneriva Jakō.

16. Jakob erngneriva Josefe, Mariab uiksanga. Tapsoma Mariab erngneriva Jesuse Kristusemik attelik.

17. Ern timer tamaita Abrahamit Davidomut tikkidlagit arkangemit sittamarput. Davidemillo Babilonemut aularutsautinatik. Ern timer arkangemit sittimarivut. Babilonemut utteramik Kristusemut, ern timer arkangemit sittimarivut.

18. Kristuse erngnianglermet imaipok. Arngna Maria, Josefemut angersimalerame, sulle kattitinagik: Mallungnarsivok, Singaillerdlune Añernermit ojungiernermit.

19. Josefe uiksanga idluartogame, kangu-suktitsomangila (Iñungnut) okarane issumalerpok kañagijungnērlugo.

20. Taimagle issumalermet, Ahak, Nalekam Engelinget sakkerpa siñektomatillugo, okarlune: Josefe, Davidim Ern timer! sivōranæk, Maria nulliekset illingnut pilego; singainga Anernermit ajungiernermit pingmet.

21. Ern timer erngniomārpok, tamna Jesusematik atseraromavet, iñutitañe piulijomārmagit ajorningiñit.

22. Tamedsa tamat taimailerpok, Nalekam okausingit nellautaijokut nellautsekovlugit, imak okartok:

23. Ahak! uigasuk singaijomärpok, erngnermik erngniomärlune, Imanuelemik atseraromärpæt, attinget tukkinga imaipok Gudim illagivätigut.

24. Josefe siiningminit tuppakame, taimailivok, Nalekam Engelinget okautimaga, nulicksane aivlugo;

25. Aktungilale, erngniliaminik erngnerkärtinago; atserarlugolo piva Jesusemik.

## KAPITELEMIK II.

*Angutit illissimajut Kristuse tuksiarvigivæt.*

Jesuse erngniängöngmet Bethleheme Judæametome, Herodese attañiotillugo, ahak, illissimajut unanget (nellojut nuñanginit) Jerusalemüt pivut, okarlutik.

2. Erngniängokañertok Judikut attaningit naneka? Uvlorianga uñane tækkogap-tigo tuksiarvigisartorpavut.

3. Attangub Herodesib tamaña tussaramiuk, koaksarpok, Jerusalemiullo illunatik;

4. Ajokertuijorsuillo aglangniglo illissimajut iñungnetut tamaita kattikoleramigit; kiglissiniarpeit Kristusim innulerviksanganik.

5. Ipkoa okautivæt: Bethleheme Judæametome. Taimak aglaksimangmet nellautaijunut.

6. Igvit Bethleheme Judæab nuñangane, mingnerungilatit assieñit iglugasengnit Judæametunít; illingnit piomärmet Nalegak, iñutitamnut Israelib kinguvãnginut attañiokovlugo.

7. Illissimajut Herodesim ingmiknt kaikoveit angegutsivlune: apperiniarlugit uvloritsamik kanga tækkotitomik.

8. Bethlehemut aikoveit okarlune: Aile-ritse nutarársuk apperkotigejartorlugo neñigupsiuk okautigissinga uvangatauk tuksiarvigijartoromagivara.

9. Attañek tussaramitsuk, aularput. Ahak, uvloriak uñane tækkojattik sivorlerivæt, nutarårsum iñinget kollänut pigame nokarpok.

10. Uvloriak tækkolermigamitsuk kuviasuvaksoadlarput.

11. Iglomut itterlutik, nutarårsuglo arngnālo Maria naipipakit: pāmangavlutik nutarårsuk tuksiarvigivæt: iklervittiglo mattueramikit, pillipæt kēnaujeksamik aupaluktamik, tippegiksaumiglo.

12. Siñektomagamik Gudim okaumagit Herodesemut utterkonagit, apkotemik assia-gut nuñamingnut angerarput.

13. Aularmetta, ahak, Nalekam Engelinget Josefe sakkerpa siñektomatillugo, økarlune: makkitit, nutararsuglo arnguālo pikik, nunnamullo Egiptenmut kēmalerit, tavanelaulutit uvamnut okautsaulerkārtinæk, nutarårsuk Herodesib tokkuniaromangmago.

14. Makkipok tagva, nutarårsuglo arngnālo unuame ingminut pivæk, nuñamut Egiptenmut kēmāvok.

15. Tavanelerlune Herodese tokkotsearivlugo. Nalekam okausingit nellautsekovlugit, nellautaijokut imak okartok: Erngnera kailokauktara Egiptenmit.

16. Herodese kausimalerame illissimajun-nut tappagijaugame, kanningajadlalerpok,

nutarärsuit tamaita Bethlehemetut erkane-  
tullo okkiuggit marrungnik nukkaklillo tok-  
kotsartokoveit, illissimajut kiglissitsialaura-  
migit sivorngagut (innulervianik.)

17. Nellautaijub Jeremiasim okausingit  
nellautsimalerput, imak okartok:

18. Kakkeune nippersoak tussartanjok,  
ogguadlarnerlo, keavaksoadlarnerlo, kaggud-  
larnerlo; Rahelib kittorngañe keagiveit,  
mañigortitaujomañanello nangutaungmetta.

19. Herodese tokkungmet, ahak, Nalekam  
Engelinget Josefe sakkerpa siñektomatillugo  
nuñame Egiptenme,

20. Okarlune: makkitit, nutarärsuglo  
arngnälo illingnut pikik, Israelib nunnanga-  
nut uttilerit; tokkungmetta nutarärsungmik  
tokkotsijomalauktut.

21. Makkipok tagva nutarärsuglo arngnälo  
neksardlugik, Israelib nuñanganut pivlune.

22. Tussaamagamiugle, Archilause attan-  
niolertok Judæame, angume Herodeseolauk-  
tum attañioninga kingormgutileramiuk, tai-  
kungapinek sivōralerpok. Siñektomatillugo  
Gudib perkungmago, Galilæam erkānut au-  
larpok.

23. Iglugasen, nut Nazaretemik attelingnut pivlune, tamaña nuñagilerpa. Nellautaijut okausingit nellautsekovlugit, imak okartut: Nazaremiomik attekaroniãrpok.

### KAPITELEMIK III.

*Johannesib Babtiterijub ajokertuininganik.*

**T**aipsomane Johannese Babtiterijok ajokertuijartortok iñukangitome Judæame.

2. Okarlune: kakkialeritse, (issumataritse) Killaub nalegauninga palligutingmet.

3. Taimnauvok nellautaijum Jesaiasim okautigilauktanga, okarame: Ajokertuijub nippinga iñukangitome, Nalekam ajkotiksanga ãkiksorsiuk, apkoserngit narrotissigik.

4. Johañese añoralik nergsutsub kamelib merkungiñik, tapsekalarmelo amivinerimik, piglertaujartullo igupsajartullo erksungit nerkigiveit.

5. Jerusalemiut añivigivæt, Judæamiullo, Jordanim erkanetut illunatik:

6. Babbitaujomavlutik tapsomunga Jordaneme kõngme, ajornitiglo sagvarlugit.

7. Farisæerillo Saduzæerillo uñaktut babbisivinganut tikkimatsuk tækkogamigit, okautiveit: Kuglugiängojartese illipse! kia kemakovãse ningautsimit piomärtomit?

8. Atle kiglilingmik sägiarluse, ablapsamik issumakaritse.

9. Illupsigut issumaniarase, imak okaromavluse: Abraha atãtagivavut. Okautivapse ujärkeñit makkonanget Abraha Gudib kit-torngitisarajarpa.

10. Ullimaut napartub miñernanganelerpok. Napartok nelliak ajungituñik paungakangitok, kippijauniartok ikkomamut egilugo.

11. Uvanga iñernmut Babbtipapse nutämik issumakarkovluse; kingunipkut tikkituksak pitsartunersauvok uvamnit, nellopkotivungalo, tapsoma ittigagutinginnik tigumiarnæk; tapsoma Babbitsomärpãse Añernermut ajung-inermut ikkomamullo.

12. Tapsoma poagit tigumiarpa, kematul-livingme nettinga sañeroniärpa, kakojeksa-riktullo kematullivingminut kattitsomärpeit;

piungitulle õtsomärpeit ikkoṁamut kamit-suitomut.

13. Taipsoṁane Jesuse Gallilæamit Jor-danemut Johaṁesemut pivok, Babtitaujomav-lune tapsomunga.

14. Johaṁesible iṁerterpa, okarlune: Bab-titaujariakaralloarpunga illingnut, igville tik-kiparma.

15. Jesusible kiova, okautivlugo: Maṁa taimailerlanga; idlnarnernik tamainik na-maksijuksauvoguk. Perkova tava.

16. Jesuse Babtitaugame, tuavidlune timu-arpok, ahak, killak kollāne angmalerpok. Gudim Aṁerninga Johannesib tækkova ting-miatut taubetut, akkartok, (Jesusib) känga-nut pivok.

17. Ahak, nippe killangmit tussartaugivok okarlune: Tagva Erngnera nægliktara, tamna kuviagijara.



## KAPITELEMIK IV.

*Kristusib nerringininganik, òktorluktauninganiglo.*

**J**esuse Annernerum aitipa iñukangitomot, òktortaukovlugo Satanasemut.

2. Uvlunik marrungnik ungniakattartut nerringiname, kalerpok kingorngagut.

3. Oktortub Satanasib tikkipa, okautivlugo: Gudim erngnerikpattit, ujarket ukkoa okautikit kakkojarorlerkovlugit.

4. Kiova okarlune: Aglait imaiput: kakkojatuinak iñum iñotigingila; Gudible okausingit tamaita kañinganit annijut (innotigiveit.)

5. Satanasim aularutiva iglugaseksoarnut ivsornaituñut, ätilalo kattimaviub nuvugusinganut.

6. Okautivlugo: Gudim erngnerikpattit, akkarit, aglaksimangmet: pivlutit Engeline perkojomärpeit, erkisimiartaukovlutit sapputilutillo, ittikkettit apörkonnagit ujarkeñut.

7. Jesusim okautiva: Taimaktauk aglak-simagivok: Gude Naleket òktorniarnago.

8. Ama Satanasim aitipa kakkaksoarmut kingiktorsoarmut, Sillarsum attannioningit tamaita ānanauningillo tapsomunga kēmergo-jautipeit.

9. Okautivlugo: makkoa tamaita illingnut tuñijomavakka, pāmangavigijomagumga tuk-siarvigilunga.

10. Jesusib tava okautiva: Satanase uvam-nit aularit, æglaksimangmet: Gude Naleket tuksiarvigilugo kissiet kivgartorniarpēt.

11. Satanasib tava kēmekpa; ahak, Eng-elit tikkipæt kivgartorlugo.

12. Johānese pititaujok (parngnanērsima-vingmut) Jesusib tussaramiuk, Galilæamut pivok.

13. Iglugaseksuit Nazaretemik attiggit kemmekpeit, Kapernaumut iṁarbiub siṁanetomut pivok, Zabuloniblo Naftaliblo erkæng-ne, tagvanelerdlune.

14. Taimak pivlugo nellautaijum Jesaiasim okausingit nellausimavut, imak okartok:

15. Zabuloniblo Naftaliblo nunagik, iṁarbingmut sāngmijuk, Jordanim akkiane, Galilæablo nellojulik.

16. Iñuit tärmiut, kaumajorsoak tækkovæt, tokkublo tachānetunnut kaumajok nuisimavok.

17. Taimanget Jesuse ajokertuilerlune (okautsiñik tussarnertuñik) imæk okarlune: kakkialeritse (ablapsamik issumakaritse) Kil-laub nalegauninga kaglilerpok.

18. Jesuse Galilæam iñarbinget sinane pissukame, angutik nukkaræk tækkovæk, Simon, Petrusamik attibsalik, nukkangalo Andréase; nullutsettik kivitipakit iñanut ming-eriarniarteogamik.

19. Tapkungnunga okarpok: malliktinga, ñungnik aulasariartitsongovaptik.

20. Tuavilutik nullutsettik kemekpeit malliglugolo.

21. Tagvanget sivorliolerame, assiræk nukkaræk tækkogivæk, Jakobuse, Zebedæusim erngninga, nukkålo Johāñese, atātatik illagællugo, umiakotometut, nullutsettik kil-laijardlugit; kaikogivæk.

22. Tuavilutik umiakotok atātatiglo kemmekpakit malliglugolo.

23. Jesusib Galilæab nuñanga taniāt aulava, illiñiarvinginelo ajokertorlugit, Nalegau-

nermiglo okautsinnik tussarnertuñik okauti-  
lerpeit, sunatuinarnik kañimasiggit iñung-  
netut innulilugit.

24. Tussaumavættauk Siriamiut illunatik.  
Ajulertullo suñatuinarnik äniagit, Satanaseg-  
gillo, illissimailingajullo, tumaújullo tapso-  
munga ätipeit, tamaita iñuliveit.

24. Iñugiartorsuittauk mallikpæt Galilæa-  
mit, iglugaseksuiñillo tellimaújortunit, Jeru-  
saleñillo, Judæamillo, Jordanim akkianillo.

---

## KAPITELEMIK V.

### *Pilloridlartunnik.*

**I**nnugiartorsuit tækkogamigit, kakkamut  
majorarpok, ingilerame illiñiartingita  
tikkipæt.

2. Okalerlune imak ajokertorpeit :

3. Pilloridlarput aglujut añernerne; Kil-  
laub nalegauninga pigileramitsuk.

4. Pilloridlarput kiksartut: mannigortau-  
jomärmetta.

5. Pilloridlarput keñuētut: Nuña pigileramitsuk.

6. Pilloridlarput kăktut iñeruktullo Gudim idluarijanganut: Illummertaujomărmetta.

7. Pilloridlarput năpkiniktut: năpkigijaujomărmetta.

8. Pilloridlarput ivsornaituñik omăttiggıt: Gude tækkojomăramitsuk.

9. Pilloridlarput ullapirsaijut: Gudib kit-torngangiñik taijaujomărmetta.

10. Pilloridlarput unangmijaudlartut idluarnekk pigăellugo: Killaub nalegauninga pigileramitsuk.

11. Pilloridlarpose iñuit suadlarppasse uvanga pivlunga unangmikpasselo, sunatui-narniglo okarnerluvigikpasse, sæglulutik.

12. Alliatitse, mañigoritsele, akkiksasse angidlaromărmet killangme. Taimaktauk nellautaijut sivorlisse unangmigiveit.

13. Nuñab tarriogivăse. Tarriok pitsartujokarěrpet, sumut ama pitsartutitauneijarpa? Attoreksaujungněrpo, egiteksauvlune iñugnuttullereksauvok.

14. Sillarsoarmiut kaumanerivăse. Iglu-

gäseit kakkab kãnganetut tækkuksausuertuk-saungilet.

15. Nennergoak ikkinginivæt, kattauijam attãnut illivlugo, nenneroarvingmulle pivok, Iglometut tamaita kaumartipeit tagva.

16. Taimaktauk nennergoasse kaumarille iñungnut, ajungitulliarnipsingnik tækkokovlugit Atåtasse killangmetok nakorekovlugo.

17. Pejaijartorasugingilapsinga perkojenik, nellautaijullonët aglanginik. Pejartungillakka, namaksilugit piñiarpakka.

18. Ahañnerik okautivapse: Killaglo nuñalo nungukãrtiñagik, perkojet aglangit mingnek, tittãrsuglonët nunguniængilak, tamakkoa illunatik namaksekãrtiñagit.

19. Maña perkojet ukkoa illanganik mingnarmik nalengitok, iñuit taimak ajokertorlugit, tamna mingnarmik taijaujomãrpok Killaub nalegauningane. Nalektorle taimaglo ajokertuijok, tamna angijomik taijaujomãrpok Killaub nalegauningane.

20. Okautivapsele: Idluarnerungikupse aglangnik illissimajuñit Farisæeriñillo, Killaub nalegauninganut piñiatsengilase.

21. Tussalauktose sivorlise okautsaung-

metta: Iñuarniarnæk; iñuarterle erkartorvingmut pijeksauvok.

22. Uvangale okautivapse: Kattanguminut ningartok, erkartorvingmut pijeksauvok; kattanguminulle Racha (unāluk) okartok, kaggimiovingmut pijeksauvok; sillaitomigle okartok, egiteksauvok korkomut ikkoṃalingmut.

23. Tamaña pivlugo tunergotit illijomagungne altaremut, tagvanelo erkaiguit, kattanguvit passivatit;

24. Tuñergotit altab sānganekālarle, kattangutillo saimarsarijartorlugo; tuñergotit tava tunijartorlugo piuk.

25. Illingnut akkerartortok saimaniaruk, aiparilutit sulle apkome; akkerartortingnut unertojaukoñæk kiglissiñiartomut, kiglissinniartublo pitiniaratit kivgaminut, tapsoma parngnanērsimavingmut egilutit.

26. Ahammerik okautivagit. Tagvanget añititauniængilatit, kēnaujet naggatiksanget akkillerkārtiñagit.

27. Tussalauktose sivorlisse okautsaungmetta: Arnarniarnæk anguniarnæglonēt.

28. Uvangale okautivapse: Arnamik tæk-

konārtub arngnarniaromavlugo, tapsoma arngnarniarēriva omamine.

29. Tallerpiub īsivit asserorniarpattit, peruk egilugolo, ajunginersauvok illingnut, timivit illanga asserorpet, timit tamat perkonago āniatitsivingmut.

30. Tallerpilonēt aggakpit asserorniarpattit, nakkarkit egilugillo. Ajunginersauvok illingnut avativit illanget asserorpet, timit tamat perkoñago āniatitsivingmut.

31. Taimaktauk okarsimagivok: Nulliaminik avitsijub, tuñinajarpa aglangnik avitsitiminik.

32. Uvangale okautivapse: Nulliaminik avitsijub, (anguniartokangipet) nulliarēngnek asserorpa; avtamiglo nulliektub, nulliarēngnek asseroriva.

33. Ama tussarmijose, sivorlisse okautsaungmetta: Angālungniarnek, Gudemulle angāleruvit malligeksarivettit okausitit.

34. Uvangale okautivapse: Angālungniat-sengilase, (Gudim attinga taivlugo) killangmiglonet, Gudim iksivautaringmago;

35. Nuñamiglonet ittigangita ikovragingmatsuk; Jerusalemigonēt, Attañersum iglugaseksoaringmagit.



26. Niakorniktauk angälungniarnæk, nu-jak attauserlonët kakkorsinginangne kerner-singinangnelonët.

37. Okausisse imailarlit ahaila ahaila, aukak, aukak: Tappiket idluitomit pivut.

38. Tussalauktose okausekartomik: ise isemik, kigut kigumik (akkiksakalarpok).

39. Uvangale okautivapse, idluitulliarvig-ikpasse akkiviginiarasigik; ullutseknut taller-pikut erksårtauguvit, igloatauk manilermi-giuk.

40. Añorarniglo aksårtauguvit, ulliksuit-tauk pigiliuk.

41. Meilemik attautsemik aipaujomaguvit marrungnik aipariuk.

42. Illingnit sumik tuksiartok, tunnitsivi-giuk; allarniarnagolo attartoromajok illing-nit.

43. Tussalauktose okausekartomik: Inu-kattit nægli giuk, omigijit omigiuk.

44. Uvangale okautivapse: omigijisse næg-ligissigik; illipsingnut okausiluktut saimar-tissigik; Illipsingnik omisuktut ajngvigiginiarsigik; illipsingnik kiksartitsijut unang-mijisselo tuksiarutissigik.

45. Kittorngarilerkovluse Atātapse killangmetub. Tapsoma sekkeñine nuekova ajortuñullo ajungituñullo, sillalukojigivok idluartuñullo idluangituñullo.

46. Illipsingnik nægliktut kisseta nægligigupsigik, kanoētomik akkiksakaromārkise tagga? Zoelnerillo taimailiunginivet?

47. Kattangutisse kisseta illæñārnerigupsigik, sumik pijarialingmik pivise? Zoelnerillo taimailiunginivet?

48. Tamaña pivlugo namaksileritse, sorlo Atātasse killangmetok namatsainarpok.

---

## KAPITELEMIK VI.

*Tunnijsennik tuksiarnermiglo.*

**I**paksiniarsigik tuñijeksasse, tuñiniarasigik inungnut nakorijaujomalluse; taimaipet akkiksakangilase Atātapsingnit killangmetomit.

2. Taimak pivlugo tuñijiguvit tuñijekseñik, nipsautsiarkoñæk sivunerne takkormortotut

illiniarvingne iglullo akorngane, nakorijaujomavlutik iñungnut. Ahaṁerik, okautivapse: Akkiksatik piarērpæt.

3. Tuñijekseñik tuñijiguvit, saumit aggaktit nellolaulit tallerpit aggakpit tuñergutānik.

4. Tuñijeksettīt sagvartankōnagit, Atatavit sagvangitomik tautuktub, akkilleromārpātīt sagvartome.

5. Tuksiarlutit tækkormortutun iñiarnæk, taipkoa nængerlutik tuksiarlutiglo pivut illiñiarvingnelo, iglullo sāngine, tantugaujomavlutik iñungnut. Ahaṁerik, okautivapse: Akkiksatik piarērpæt.

6. Igville tuksiaromaguvit iñiksarnut itterina, upkuangalo parngnanērlugo, Atātet sagvangitome tuksiarvigiuk: Atātavillo sagvangitomik tautuktum, akkilleromārpātīt sagvartome.

7. Tuksiarupse okausisse amisuliniarasigik nellojutitut; taipkoa tussartaunasugivut okausekarangamik amisunik.

8. Tamanna pivlugo taipotitunæk-ituksaungilase: Atātapse attoriakartasse kausimava tuksiarvigeķārtinago.

9. Taimak pivlugo imak tuksiaritse: Atã-tavut killangme! akkit nakorijaule,

10. Nalegaunît kaigiarle, perkojettit mal-liktaulit nuñame sorlo killangme;

11. Uvlome piksappingnik tuñittigut.

12. Ajornivut issumagijungnêrkit, sorlo uvagut uvappingnut ajortut issumagijungnêrpavut;

13. Oktorlungnartomut pitinata; piulittigulle ajortuñit. Nalegaunek, pitsartunerlo, ãnanaunerlo, pigigangne issokangitomut. Amen!

14. Innuit tamarningiuit issumagijungnêrupsigik, Atãtapsetauk killangmetum issumagijungnêromãrpãse tamarnipsingnit.

15. Iñuille tamarningiñit issumagijungnêrniængikupsigik, Atatepsetauk issumagijungnêrniænginiivãse tamarnipsingnit.

16. Neringitaraigupse añuniarase tækkormortotut, kênatik tautorlertipeit nerringitarangamik, iñungnut tautugaukovlutik. Akamerik, okautivapse: Akkiksatik piarêrpæt.

17. Nerringitaralguit, niakut mingoaruk ermiklutillo.

18. Nerringinernik tækkoterkonnæk in-nungnut, Atātangnulle sagvangitometomut; Atātaville sagvangitomik tautuktub, akkille-romarpātīt sagvartome.

19. Perkutiñik pikuminartunik kattersi-juksaungilase nuñame, kaurulillo marnger-tornerublo asseroreksangiñik, tigliktullo pio-majeksangiñik tigliklugit.

20. Perktinigle pikuminartuñik kattersoi-niaritse killangme, kaurulillonet marngertor-nerublonēt asserojuigeksanginik, tigligajuk-tullo piomasoreksangiñik, tiglingneræt aju-lerlugit.

21. Perkutisse neijormattigik omættipse.

22. Ise timib kaumarninga-ïpok. Isit id-luarune, timit illunane kaumaromärpok.

23. Isit nellangaikunē, timit illunane tāro-marpok. Kaumajorle illungñetok tāksik-pet, tāksoak ingminik kañok angitigiva?

24. Angajokængnut marrungnut kivgar-tortokarniængilak, aipa omigilärpalonēt, aipa nægligilugo; ubalo aipa ungagilärpa, aipan-ga nachogilugo. Gudelo nunnab pingillo attautsekut kivgartorlugit sapperpose.

25. Tamaña pivlugo okautivapse: Iñosisse

pivlugo siarklerniarase, nerkiksapsingniglonēt imīksapsingnilonēt; timipselonēt añoraksanginik. Iñosisse ajunginerōngilet nerkikseñit? Timisselo ajunginerōngilet añoratseñit?

26. Tingmitset killaub attanetut nautsertorissigik. Karngātitsingilet, perorsejeksenik kattarsinatiglo kemātullivingmut; Atā-tapselo killangmetub nerritipeit. Taipkonanget ajunginerōngilase?

27. Kina illasse ingminik tapperungnarka tallitut attautsetut takkitigijomik, taimak siarklerutigigalloarpa?

28. Sogle añoratset siarklerotigivissigik? Paunaujaujartut, nuñab merkungit kañok perortut tækkunarsigik, señangilet, peraingilellonēt.

29. Okautivapsele: Salomolonēt piñarnadlartok añorariksimangitok taipkoa illangettitut.

30. Iviksuket nuñametut, uvlome perortut, kaukpelle kieksaumut egiteksaujut, Gudib taimak piñernartinamigit: añorartitsomanginersarivasse? Okpernekitose tagva!

31. Taimak pivlugo issumanerlugaselo

imak okarase: Sumik nerrijomärkita? Sumiglo iṁeromärpita? Sumiglonēt añoraksakaromärkita?

32. Makkoa tamaita nellojut piṁasuarpeit; Atätapsele killangmetub kausimavāse, taimaitomik ajorsartose.

33. Gudib nalegauninga idluarningalo pinniarkärsigik, tava tunnitsiviajomärpose tamakkoninga tamainik.

34. Taimaimet kauksak issumaginasiuk, kauksak piksaminik piñialermet. Namakpok uvlut illunatik ingmikut pinniarviojarangeta koksesungnartomik.

## KAPITELEMIK VII.

*Kristusib ajokertuivlune okalaninga sorërpa.*

**E**rkartuiniarase, erkartuiviojomāngilasetauk.

2. Kanoētomik passiklerpose, taimak passijajomärposetauk; ōktutipsingnut ōktorviojomārivose.

3. Kattanguvit ĩsinget sarmiktavininga sōg tækkoviuk, auvek ĩsingnetok mallugingilet?

4. Kañorlo kattangutit imak okautsoma-viuk: Ovetsiaro kattangutiga sarmiktaverngit isingnit pēromavara? Ahak, auvek ĩsingnepok.

5. Takkormortotit, auvek ĩsingnit pērkāruk, kingorngagut kattanguvit sarmiktavininga pērasuarlugo piuk.

6. Ivsornaitok tuñiniasinuk kingminut, sappangasselo eginasigik kuingēngiñut, ittingangiñut tullerartaukoñagit, sabvigiluselo alliktoromavluse.

7. Tuksiaritse, tuñijaujomārpose, keñilauritse, neñilijomārpose tagva; aviloritse, upkuerutsaujomārpose tagva.

8. Tuksiartok, pilārpok keñertorlo, nennisilarpok, avilortorlo upkuērutsaulārpok.

9. Innub kia illapse, erngninget tuksiarvigippago kakkojamik, ujarkamik tuñitsiviginiarpauk?

10. Aulasagamiglonēt tuksiarvigippago, kuglugiangojartomik tuñitsiviginiarpauk?

11. Illipse, ajoralloartose, kittorogasse tu-



nitsivigigapsigik tunnergutiñik ajungitunik; anginersamigle Atātapse killangmetub tuk-siarvigijiñe tuñitsiviginiarpeit ajungitunik?

12. Taimaimet, innuit kanoētomic pin-niarkogupsigik illipsingnut taimaktauk pigis-sigik; tamedsa perkojet nullautaijullo ag-langit.

13. Ittervikitokut itteritse: Ittervik ne-rotōngmet, apkosinerlo sillingmet āniatitsi-vingmut sāngmijok, uñuktorsuit tamana at-torpæt.

14. Ittervigle nerokipok, apkosinerlo ami-pok, innogumut sāngmijok, ikkitullo nagva-rivæt.

15. Kamatitse nellautainarluktuñik, taip-koa sauket aāinginiñik aāorakardlutik tikki-pāse, illumikulle kēaktorsōvut sorlo amer-kut.

16. Sullininginit illitarinajarpasse. Paung-et Dornenit pējarajarpattigik, Feigillonnet Distelinit kattersorajarpattigik?

17. Taimaktauk napartogiktut illunatik Paungakarpuk ajungituñik: Napartorle a-jortok paungakarpok ajortuñik.

11. Napartok ajungitok ajortuñik paung-

akarviojungnængerpok, napartorlo ajortok paungakarviojungnæginivok ajungituñik.

19. Napartok tamaita ajortuñik paungakartut, kiblromârpeit ikkoñamullo egilugit.

20. Tamaña pivlugo sullijangiñit illitarnajarpasse.

21. Illunatik itterniængilet killaub nalegauninganut uvamnut okartut, Nalegak, Nalegak; Atâtamale killangmetub perkojangiñik nallektut kissimik.

22. Uvloksame nelliutsomærtome unnuktut imak okautijomârpânga: Nalegak, Nalegak, atterne nellautsitikseñik okalaungitogut? Añerne kulluit atternut añitilaungilavut? Unnuktuñiglo tattaminiarnartullingitogut atternut?

23. Tava akkijomarpakka: Sulle illitaringitsainarpapse, tamapse kemeksinga ajortulliartose.

24. Tamaña pivlugo okautsimnik makkoringa tussartok, malliktorlo, adsigektipara angumik sillatojomik igluliortomik, tapsoma tungavilerpa kairtomut.

25. Sillaluksoalermet, kussermello, año-

rorsuillo akkunadlarlutik, akkingmidlarmago, iglo orrungilak, kairtomut tungale-rame.

26. Makkoningale okautsimnik tussartub, mallingitublo, adsigiva angut sillaitok, iglulliortok siorkeñut.

27. Sillaluksoalermet, kussermello, añorsuillo akkunadlaramik akkingmidlarmago, iglo orrovok, serkorpalludlarlune.

28. Okausillo tamakkoa Jesusib nãgami-  
git, innuit ajokertuiningit tattamminiari-  
veit.

29. Kimnadlartomik okarmet, aglangnik  
illissimajotun ajokertuingimet.

---

## KAPITELEMIK VIII.

*Kristusib tattamminiarnartulliang ñik.*

**K**akkamit attersarmet, iñugiartorsuit mal-  
likpæt.

2. Ahak, angut kallaktok aggerpok, tuk-

siarvigiva okarlune: Nalegak piomaguvit kallagungnaititsomavarma.

3. Jesusible aggañe issaktipeit aktorlālo okarlune: Piomavunga, kallagungnērit. Tagvainak kallagungnērsrāpok.

4. Jesusib okautiva: Udsertolerit assingnut taimak okarniarnæk: ajokertuijomulle ainia-rit, tækkotilutillo taipsomunga, tunnergatiksarlo Mosesib tunnerkojanga tunnilugo, kallagungnēravit nellojungnerkovlugit.

5. Jesuse Kapernaumut aingmet, Sorsuktukset kappitangeta tikkipa, tapsoma tuksiarpa.

6. Okarlune: Nalegak, kivgara iglumne nellavok, kuglualājovaksogame ānilekteradlartok.

7: Jesusib okautiva: Innulijartoromavara.

8. Sorsuktukset kappitanget kiovlune, okarpok: Nalegak nellopkotivunga ittertitsaritset iglumnut; okarille okautsemut attautsemut kivgara piungnailārpok.

9. Uvangatauk īuvunga attañelik, kivga-kalarmalo sorsuktukseñik, illangenut okaruma: Ailerit, aigivok; ama illangenut:

Kait, kaigivok: kivgamnullo: Señalauruk una, señava tagva.

10. Tamaña Jesusib tussaramiuk, tattiñniariva; malliktiñe okautiveit: Ahamerik okaupapse, taimak angitigijomik okpernermik nagvalaungitunga Israelittinne.

11. Okautivapsele: Unnugiartorsuit unanget pängello kaijomärput, Abrahalo Isaglo Jakolo iksivakattigëleromärpeit killaub nalegauningane.

12. Nalegauniuble kiitorngangit ajektaujomärput tärtorsoarmut, keavaksoarlatiglo agleruladlaromärput.

10. Sorsuktukset kappitanget Jesusib okautiva: Ailerit, okperijarnik pilarpok. Kivganga nellunaikutäne taipsomane piungnërpok.

14. Petrusib iglunganut Jesuse pivok: Nulliangët arngnã nellajok kañimanartomut kannimavljune tækkova.

15. Aggangittigut tiguva, kañimanartub kemengmago, makkipok kivgartorvigëllugit.

16. Uñulermet uñuktut satanasiggit pi-

tipeit tapsomunga, ānernekulluit okausēnar-  
nut ānitipeit, sūnatuinar-niglo kānimassiggit  
piungnērtipeit.

17. Nellautaijub Jesaiasim okausingit nel-  
lautsilerput, imak okartok: Sangēnivut ing-  
minut pitidlugo, kanimalungnivullo nang-  
marpeit.

18. Jesusim īnugaseksuit illumajīne tæk-  
kogamigit, īmam akkianut ikkārkojivok.

19. Aglangnik illissimajub tikkipa okau-  
tivlugo: Ajokertuijok, mallijomavagit aivik-  
sarnut tamainut.

20. Jesusible okautiva: Terriānitset sitte-  
karput, tingmitsello killaub attanetut ublo-  
karivut; Īnubie erngninga īnangaviksakangi-  
larlonēt.

21. Assiet illīniartime illangeta okautiva:  
Nalegak, aikārlaulanga atātaga illuverlugo.

22. Jesusible kiova: mallinga, tokkunga-  
jut tokkungatittik illuveriartorlittigik.

23. Umiakotomut ikkivok, illīniartingillo  
mallikpæt.

24. Ullajjarsoarlo īmarbingme, maggillo  
ūmiakotok itibsuavlugo pivæt, Jesusele sin-  
niktok.

25. Illinniartingita tikkipæt, tuppardlugo okautivæt: Nalegak piulittigut, umiolerapta.

26. Okautiveit: Illipse okpernekitose, sōg nangiarkise? Makkipok, añorelo iṁarbiglo iṁerterpæk; añorekarungnērpok tava ikkob-lialilarmelo.

27. Iṁuille tattaminiarput, okarlutik: Ki-na una angut, iṁertermagik añoriblo inmar-biublo nalekpæk.

28. Iṁarbium akkianut, Gergesenerit er-kanut pivok. Satanasenik pitalak nellau-pak, illuvernit añijuk: Erksinartorsōmeñik, apkut tamaña attordlugo sappernartok.

29. Ahak, nipliadlarlutik okarpuk: Sun-niarpaptigit Jesuse, Gudib Erngninga? nelliutekärtinago kappiaisuktitsartorpittiguk?

30. Kañingitangiñe kiungēngigaseksuin-ītut nerrijut.

31. Añernekkulluit tuksiarvigivæt, okarlutik: Añititsomaguptigut, kuingēngigasek-soarnut tapkonunga pullarkottigut.

32. Okarpok tava: Aularitse. Añigamik kuingēngigaseksoarnut pullavut. Ahak, kuingēngigaseksuit illunatik ingminik ejuk-adlarput imānut, ippivlutik imāne.

33. (Kuingēngiñik) mianersijut keñavut, iglugaseksoarnut aivlutik, tamaña okautigijartorpæt, kañorlo satanaselæk illijuk.

34. Ahak, iglugaseksoarmiut illunatik añivigivæt, Jesuse tikkilugo. Tautukamitsuk tuksiarvigivæt, erkamingnit aularkovlugo.

---

## KAPITELEMIK IX.

*Apostele Matthæus anerimangingañik.*

**U**miakotomut ikkivok, ama uttimut ikärdlune, iglugaseksoarminut pivlune.

2. Ahak, tapsomunga ätsivut tumaksajomik, aumitiñe nellajomik. Okperusingit Jesusib kausimagamigit tumaksajok okautiva: Erngnera mañigolermiit ajornitit issumagijajungnërput.

3. Aglangnigle illissimajut illangit illumikut imak okarput: una akkerartorpok Gudemut.

4. Jesusim issumangit kausimagamigit,



okarpok: Sõgle omættipsingne issumalukise?

5. Sumik okariaak ajornænginerova: Ajornitit issumagijaujungnērput; imaglonēt: makkitit, arvertarlutillo?

6. Nellojungnērkovlusele, Iñum Erngninga pitsartojokarpok nuñame ajortoêrotsijomik, tumaksajomut imak okarpok: Makkitit aumititit pikit angerarlutillo.

7. Makkilune tava, iglominut angerarpok.

8. Iñuit tamaña tækkogamitsuk, tattamiñarput, Gudelo nakoridlarpæt, iñuit taimaitunnik pitsartudlartuñik tuñilaungmagit.

9. Tamaña keṁekkamiuk, iñuk tækkova tuñiorkaivingme iksivajok, Matthæusemik attelik, mallinga okautileramiuk. Nikkovilune mallikpa.

10. Iglome nerrimavingme iksivatillugo: Zoelnerillo ajortulliartullo uñuktut tikkipæt Jesuselo illiñiartingillo ikterkattigivlugit nerrimavingmut.

11. Farisæerille tækkogamitsuk, illiñiartingit okautiveit: Sõg ajokertortipse Zoelnerillo ajortulliartullo nerrekattigivagit?

12. Tamaña Jesusib tussaramiuk, okautiveit: Atsuilit iñulijikariakangilet, kannimajut kissimik.

13. Tamattomale tukkinga illiñiarijartorsiuk: Napkiginek kuviagivara, tuñergutille idluarinagit. Idluartut kaikojartulaungilakka, ablapsamik issumakarkovlugit ajorniggille kisseta.

14. Johañesib illiñiartingita tikkipæt, okarlutik: Sög uvagullo Farisæerillo nerringipakkita unuktunik, illiñiartittille agleratik nerriniarket?

15. Jesusible kioveit: Nullianiktomut tikkitut kiksartuksauvet, uiksak neijortigingmatsuk? Nelliutsomärporle uiksamik aksartaularput, tagva agleromärput nerrinniartiglo.

16. Añoratokak illarniængilæt nutāmik illaksamik; nutāb allingmago nutaungitok. alliktornerlo pivalliarpok.

17. Weinelo nutāk imerkautiñut nutaungituñut iñertutingilæt: Weinib nutāb alliktoromangmagit imerkautit nutaungitut, Weinelo kovituinaromärpok, imerkautillo asse-rorlugit. Weinemigle nutāmik imerkautiñut

nutānut iṁertutijeksauvok tamarmik tava  
asserojuikattigēkpuk.

18. Taimak okautingmagit, angajokangita  
illanget, Jesusim ittigangiñut pamangajar-  
torpok okarlune: Nalegak, pañiga maña tok-  
kovok; aggangnulle aktorijartoruk, iñuniar-  
pok tava.

19. Jesuse nikkogivok, malliklugolo, il-  
liñiartine illagivlugit.

20. Arngnarlo okkiut arkangemit aggartut  
aunätsainartok, añoranget siñāgut aktorijar-  
torpa tuñuanit.

21. Illumigut okarame: Añorangalonēt  
aktorupko, piungnailarpunga.

22. Jasusible keviarlune tækkova, okarlune:  
Pañiga kuviaisugit, okperñivit piungnerti-  
pātīt. Arngnak taimna tagvainak piungnēr-  
pok.

23. Jesuse angajokam iglunganut itterame,  
ñipsartut iñuillo aulajaludlartut tækkogami-  
git,

24. Okautiveit: Aularitse, niviarsiak uña  
tökkungilak, siñituinarporle. Ījoridlarpæt.

25. Iñuille añisimanginetta: Itterlune ag

gāngittigut tiguva; niviarsiak tava makkipok.

26. Tamaña tussaumajaulertok nuñanit taipsomane tamaine.

27. Tamaña Jesusib keṁengmago, tautungituk mallikpæk, nippekortovlutik okartuk: Igvit Davidim Ernngninga nāpkigittiguk.

28. Iglomut ittermet, tautungituk tikkipæk. Jesusible okantivak: okperivikko imaitunik piñiaraptik? Kiovæk: Ahaila, Nalegak.

29. Īsikikut aktorpak okautivlugik. Okperaptik taimaileritik.

30. Tautulerpuk tagva. Jesusib unipkarkongilak tamattominga okarlune: mianeritik, tamaña iñungnut kausijaukoñago.

31. Tapkoale uñipkarijartorpuk nuñenut taipsomane tamaiñut.

32. Tapkoa añimenik, ahak, iñuk Sata-naselik okarungnængitok tapsomunga āti-pæt.

33. Añernek idluitok añititaungmet, okarungnængitok okalerpok. Innuille tattañi-

nialerput okarlutik: Taimaitomik tækkung-itsainarpogut Israelitiñe.

34. Farisæerille okarput: Añernerit idluitut añitipeit, taipkoa attañingeta pitsartuninganut.

35. Jesuse arvertarpok iglugaseksoarne niuvervingnelo illunaitigut, ajokertuivlune illiñiarvingiñe, okautsillo tussarnertut nalegaunermik okautigivlugit, iñungnelo atsui-liolungitut kannimajullo suñatuinait iñuliveit.

36. Iñugaseksuit tækkogamigit nãpkigiveit; perlermetta siamadlarlutiglo, sorlo sauket mianerijikangitut.

37. Illiñiartiñe okautiveit: Kattersivik angijovok senajukselle ikkidlarput.

38. Tamaña pivlugo kattersivium angajokanga tuksiarvigissinuk señajuksenuik tilliklerkovlugo kattersivingminat.

## KAPITELEMIK X.

*Apostelit tillijaulerput tattamminiarnartul-  
liartorkovlugit.*

**I**llinniartiñe arkangemit aggartut kaikoveit, añernernut makkojungnartuñut pitsar-tojomik tuñitsivigiveit añitekovlugit, ānia-jullo tamaita kañimajullo tamaita iñulidlar-kovlugit.

2. Arkangemit aggartut Apostelit attingit tamedsa: Simon, Petrusemik taijak, nukkālo Andrease; Jakobuselo, Zebedeusim erngninga, nukkālo Johañese;

3. Fillipuselo, Bartolomeuselo; Tomaselo, Matthæuselo, Zaelneriojok; Jakobuselo, Alfeusim erngninga, Lebbeus, Tadeusemik atibsalik,

4. Simonelo kanamiok, Judaselo Ischariote (Jesusib) pititigijomärtanga.

5. Tapkoa arkangemit aggartut, Jesusib tilliveit, innertilaitalo okautiveit: Nellojut

apkosiningiñut ainiarase, Samarittillo igluga-seksoanginut itterniarase.

6. Aititsele saukenuť tamarsimajunnut Israelim iglunganit pijuñut.

7. Ajokertnijartorluse, imak okaritse: Kil-laub nalegauninga kañipok.

8. Kanimajut iñulidlarsigik, kalladlartut kallagungnërtissigik, tokkojullo omartissigik, añernerillo idlunit añitissigik. Akkillernago pigapsiuk, akkillernagolo tuñissiuk.

9. Kënaujeñik kakkortaniglonët, aupaluk-teniglonet kañujeñiglonët tapserusiarasse;

10. Takkoarvekaraselo ingerartilluse, an-oratsængnik marrungnik attorniarasetauk, ittigagusiaraselo, ajaupiaraselo: Señajok ner-kiksaminik piariakarmet.

11. Iglugaseksoarnut iglugasengnullonët itterupse; kiglissiniaritse tagvane ittervigijariakartomik, taipsomanetsainaritse aulakã-rase.

12. Iglomut itterupse, iglub tamattoma iñungit sallutikissigik.

13. Tamattoma iglub iñungit pillorikpetta, ullapirsautisse taipkonunga piomãrpok. Pil-

loringipetta, ullapirsautipse uttervigiomārpāse.

14. Illangiſa illellioromangippasse, okausisselo tussaromangippagit: Añititse tagvanget iglomit iglugaseksoarnillonēt, ittikapse señerkarningit señējarsigik.

15. Ahañerik, okautivapse: Sodomiblo Gomorablo nuñagik pidlartaunikinersaujomārpuk erkartuvium uvluksangane, igluga-seksoarnit ukkonanget.

16. Ahak, sauketut tillivapse amerkut akkorngañut; tamaña pivlugo sillatutsiaritse kuglugiangojartuttitut; añerpanarkititsele taubitut (akkigiojartuttut).

17. Iñungnigle illimasuleritse, Kiglis-siniarvingmingnut taipkoa ātitsomāngmasse, ipperartordluselo illiñiarvingmingne.

18. Attañernullo Attañersoarnullo ātitso-mārpāse pivlunga: Taipkoa, nellojullo nellojungnērotiksangiñut.

19. Ātippasele sivoraniarase, kañōētomik sumiglonēt okausiksakarapse; tavanetuale-rupse tuñitsiviojomārpose kigosiksapsingnik.



20. Illipsingnik okangitose, Atãtapsele añerninget okartipãse.

21. Kattangutib kattangutine tokkomut pititsomãrpa, erngninelo angutæt, angajokat-tiglo kittorngangita illaratsautilarpeit tokkovlugillo.

22. Illunatik õmigijomãrpãse, attera pivlugo. Sokkosijutorle naggatiksamut pillo-riktitanjomãrpok.

23. Iglugaseksoarne tagvane kappiaisuk-tippasse, assieñut kemãtitse. Ahañerik, okautivapse: Israellittit iglugaseksoangit ingerajarẽrvigingilasse, Iñum Ernngninga tikkekãrtinago.

24. Illiñiartok illiñiartitsijiminit ajungine rungilak, kivgarlõnõt nalekaminit anginerunginivok.

25. Illiñiartok illiñiartitsijimitun-ikune, kivgarlo nalekamitun-ikune, namaksivok. Iglum angajokanga Beelzebunik taigamitsuk; iglomiokattingillo taimaktainajarpeit.

26. Tamaña pivlugo erksiginiasigik. Sagvangitut illunatik sakkertitanjomãrput, angigutsutillo illunatik nellunatsengilet.

27. Taktomẽ uvamnit tussartasse, okauti-

gissigik kaumajome: Īsipjutaŭjut tussartasse okautigissigik iglut kangiņe.

28. Erksiginiarassigik, timinik tokkotsijut, tarngninigle tokkotsinek ajormetta. Anginersamigle taimna erksigissiuk, timiniglo tarngniniglo asserortitsinek sappingitok ānia-nartovingme.

29. Kutsertæk marruk kēnaujarārsungmik attautsemik akkekar pangilæk? Ukkoa illangellōnet nuñamut kattangniængilak Atātapse perkungippago.

30. Nutsesse illunatik kittitaumavut.

31. Tamaña pivlugo erksiniarase: Kutser-tavaksoarnit ajunginerōgapse.

32. Tamaña pivlugo uvamnik okausilik iñungnut, okautigijomavara Atātamnut killangmetomut.

33. Uvamnigle missiutilik iñungnut, mis-siutigijomārparatauk Atātamnut killangmetomut.

34. Ullapirsaijartorasugingilapsinga nuñamut. Ullapirsaijartungitunga saviksoarmigle pititsivlunga.

35. Tikkinama, erngnek illumiotidlugo angutānut, pañiglo arngnānut, okkoarlo sak-kianut.

36. Iñub omigijingit iglomiokattingita.

37. Anguminik arngnāminiglonēt uvamnit næglingnersak, illakarniængilak uvamnik. Ernerminiglo pañiminiglo uvamnit næglingnersak, illakarniængilak uvamnik.

38. Señingajuksaminik (kappiaisutiksaminiglonēt) nangmagomangitok, uvamniglo malligomangitok, illakarniængilak uvamnik.

39. Iñoserminik ivlertsijub, taipsoma assiujijomārpa, iñoserminik assiujijub uvanga pivlunga, nachvaromārpa.

40. Illipsingnik illelliortub, illelliorivānga, uvamnigle illelliortub, tilliklertok uvamnik illellioriva.

41. Nellautaijomik illeliortok, nellautaijotut akkiksakalārpok. Idluartomiglo illellior-tok, idluartongmet, idluartotut akkisakalārpok.

42. Ukkoarārsuit illanganik iñmertitsijok erngusiarsum imanganik niglinartomik, il-līniartigigapko: Ahañmerik, okautivapse, ak-kēngartauniængilak.

## KAPITELEMIK XI.

*Johanesib illiniartingit tillijauvut  
Kristusemut.*

**O**kautsiñe perkojene (tamakkoa) Jesusib nãgamigit illiniartiminut arkangemit aggartuñut: tagvanget anlalerpok, ajokertuivlunelo okausijartorpok iglugaseksoangiñut.

2. Kristusib piñiarninginik Johañese tusarame parngnanẽrsimavingme, illiñiartingne marruk tillivak,

3. Imak apperijaukovlugo: Tikkitsomãrnialaukpit assigivãtillonẽt neriugijapta?

4. Jesusib kiovak, okautivlugik: Johañese ama okautsertortikko, tækkojaptingnik tusartaptingniglo;

5. Tautungitut tautulerput, tussiaetut pisulerput, kalladlartullo piungnẽrput tussilartullo tussalerput, tokkungajut omarput, aglujullo okautsauvut okautsiñik tussarner-tuñik.

6. Pilloridlarporlo sinaungalungitok u-vamnik.

7. Uttermenik, Jesuse okalerpok iñungnut Johañesemik: Iñukaugitomut suna tækkojartorpissiuk? Iviksoak añorib aulatanga sunatuinarnut?

8. Sunalonēt añivluse tækkojartorpissiuk? Iñuk añorariktok? Ahak, añorariktut, attannersuit iglungiñe itsongovut.

9. Suñalonēt añivluse tækkojartorpissiuk? Nellautaijok (nellautsitiksenik okartok) tækkojomavissiuk? Illa okautivapse, nellautaijomit angnerojok.

10. Taimnaujok, aglait okautigijanget: Ahak, Engeliga sivunernut tillivara, apkotikset sivunerne akiksorkovlugo.

11. Ahañmerik, okautivapse: Arngneñit erngniangojokangilak, Johañesemut Babtiterijomit anginerōjomik; mingnerle Gudib nalegauningane, anginerōvok taipsomanget.

12. Johañesib Babtiterijub uvlungita kingorngagut, sulle tagvunga, killaub nalegauninga nujariakadlarpok, tapsomingalo piñiartut amuniarivæt.

13. Perkojet nellautaijullo illunatik nellautsilaukput Johaṇesemut tikkidlugo.

14. Tamaṇalo okperijomagupsiuk, tagva Eliase tikkituksak.

15. Tussajungnik siutelik tussarle.

16. Iṇuit ukkoa kimut adsiutitsomavakka? Sorutsit adsigiveit niuvervingme iksivajut, ingmingnullo niplintikattartut,

17. Okarlutik: Nipsausiarvigilauktape, okigēseromangitosele; kiksarnartomiglo okautilauralloarpapse, keajomaṇaselo.

18. Johaṇese tikkitok, nerrinanelo iṁingimet anernekkullukartok okarput.

19. Iṇum Erngninga tamaungartok, nerriarmelo iṁilarmelo, okarput: Iṇuk una nerrēnartorsoak, Weinemiglo iṁēnartorsoak, Zoelnerit ajortulliartullo illaenarijanget. Gudible illissimajusia idluartitaujomārpok kit-torngaminut.

20. Iglugaseksuit iṇungit suadlalerpeit, tattaminiarnartulliviginersarilauktaṇe, ajorungnaengimettalo.

21. Kappianamek Korazina! Kappianamek Betsaida! Tirusemelo Sidonemelo imai-

tut tattaṃiniarnartut pikpetta, sorlo illipsingne pijut; kakkialernermut pōksatuinarnik aṇorakamerungnērajalauktut arsameniarlutik.

22. Okaupapsele: Tiruselo Sidonelo pidlartaunikinersaujomārput illipsingnit erkartorium uvluksangane.

23. Igvillo Kapernaume, kangattarsimajotit killak tikkillugo, ittinersoarmut kanunga ajektortaujomārpotit. Sodomeme taimak angitigijut tattaṃiniarnartut pilaukpetta, sorlo illingnut pijut; sulle tamedsa uvlome asserortautailinajalaukput.

24. Okaupapsele: Sodomik nuṇanga pidlartaunikinersaujomārpok illingnit, erkartorium uvluksangane.

25. Taipsomane Jesuse imak okalerpok: Atātak, killaublo nuṇablo nalegangæk, nakorivagit, illissimajuṇut sillatojuṇullo tamaṇa angigutsutigigangne, nuttakketitun-ītuṇut nellojungnērtijutigigangne.

26. Ahaṃerik, Atātak, taimak sāngne idluakolerangne.

27. Tamaita Atātab tuṇilaukpeit uvamnut. Erngnermiglo illitarsijokangilak, Atātab kis-

sime, Atätamiglo illitarsijokanginivok, Erngnerub kissime, Erngnerublo nellojungnërtit-somajangita illitarivæt.

28. Kaititse uvamnut tamapse, ajulertose kappiaisuktullo, mañigortitsomavapse.

29. Nangmautara illipsingnut pigissiuk, illinniarvigilusingalo; kenuënama omættim-netauk piujoringinama; merngoërserviksamik neñissijomärpose tarngnipsingnut.

30. Nangmautara idluarmet, nangmagaralo okkipok.

---

## KAPITELEMIK XII.

### *Patsitiksennik.*

**T**aipsomane perortut kakkojekset Jesusim apkotigiveit Sabbateme: Illiñiartingit käleramik, singailingit nutsulerpeit, nerrivlugit.

2. Farisæerille tækkogamikit, okautivæt: Ahak, illiñiartitit Sabbateme pijeksaungitomik piñiarput.



3. Okautiveille: Attualaungilase kañok Davide illiortok kãlerame illañelo?

4. Gudim iglunganut itterame, kakkojet tækkojekset nerriveit, nauk nerrilugit perkojaungilak, illakattigillonët, ajokertuijut kismik?

5. Perkojeñelonët attualaungilasse, kañok ajokertuijut sabbategalloartome kattimavingme sabbate issumagingilæt, passidlartaunatiglo?

6. Okanpapsele, tamanepok kattimavingmit anginerõjok.

7. Tamañale kausimagupsiuk: Nãpkiginek kuviagivara, tuñergutille kuviaginagit; patsieksaungitut patsidlarajalaungilasse.

8. Iñum Erngninga sabbatemuttauk nalegauvok.

9. Tavanget pissulermigame, illiñiarvingmut itterpok.

10. Ahak, iñuk tagvanetok, tapsoma aggangit tallerpit tokkungajut. Appersorpæt okarlutik: Sabbateõngmet iñulikleriak idluarka? Patsitiksarsiorlutik tapsomunga (taimak appersorpæt).

11. Okautiveille: Kia illapse saugatuamik

pigub, ittersamut kattekpet; sabbateme kagvertinasuængilauk?

12. Kañok angitigijomik iñuk ajunginersauvá saukamit? Tamaña pivlugo ajungituliariak sabbateme idluingilak.

13. Iñuk tamna okautiva: Aggaktit issaktikit. Issaktipeit tagva, aggangit äkiktaulerput, iglungititut illivlugit.

14. Farisæerille añivut, okarkattigëlerlutik kanočlerlutik iñuaromagalloorpæt.

15. Jesusible kausimaleramigit, tamanna kemekpa. Iñugaseksuille mallingmatsuk, tamaita iñuliveit.

16. Iñerterpeille okautaujomañane iñungnut.

17. Nellautsimalerkovlugit, nellautaijub Jesaiasim okausingit, imak okalauktok:

18. Ahak, tagva kivgara, añerilauktara, nægligijaralo, tamna tarngnima kuviagijanga. Añerniinnik illivigiomavara, nellojullo unipkausomärpeit idluarnermik;

12. Aivajomañanelo kaggudlaromångilak, nippingalo tussartauniængilak iglut akkorngane;

20. Iviksoak suvlulik naviksimajok serko-

miniængila, mañerlo aumalik kañitsomanginiva, idluarneka ajugakangitilerkãrtinago;

21. Attingalo nellojut neriugiomãrpæt.

22. Taipsomane Satanaselik tautungitok, okarnermiglo ajortok tapsomunga ätipæt: Piungnërtimago, tautungitok okarnermiglo ajorsartok okälalerlune tautulerpok.

23. Iñuit illunatik tattañiniarput okarlutik: Tamna Davidim Erngneringila?

24. Farisæerille tamaña tussaramitsuk, okarput: Añernekuilluit añituinaralloarpeit Beelzebub añernekuilluit attaningeta pitsartuninganut.

25. Issumangit Jesusib kausimagamigit, okautiveit: Attañiovium iñungine illunatik, ingmingnut illagëgungnërtut, nunguniarput; iglugaseillo, iglullonët illunatik ingmingnut uivëlerunik, sōngojungnërput.

26. Satanasib Satanasipsäne añitikuniuk, iugmingnut akkerartorpok; kanorle attañioninga sōngonajarka.

27. Uvangalo añernekuilluit añitikupkit Beelzebubemut, kimut kittorngapse añernekuilluit añitipätigik? Tamaña pivlugo taipkoa erkartortigijomãrpäse.

28. Añerne kulluit Gudim agganginut Añerninganullo añitikupkit, Gudib nalegauninget tikkisimavāse.

29. Kañorlonēt sangijorsub iglunganut (iunuk) itterajarka, perkutingiñik aksardlugo: Sangijorsoak kellersorkāruniuk kissiane kingorngagut tava iglunget perkutitangit aksanigarillugit?

30. Uvannik illakaromangitub akkerar-torpānga, kattersorkattigingitaralo siamartit-sivok.

31. Tamana pivlugo okaupapse: Iñuit ajortulliarninginit tamainit mittautiksarninginnullo issumagijaujungnēromārput; Añerner-mulle mittautiksarningiñit iñuit issumagijaujungnēniatsengilet.

32. Iñublo Kragninganik okarnerluktok, issumagijaujungnēniarpok: Añerner migle ajunginermik okarnerlutilik, issumagijaujungnēniængilak, tamattomane nuñamelonēt, sillamelonēt tikkituksame.

33. Napartok ajungitok ivertilerupsiuk, paungakaromārpok ajungitunik: Napartorle ajortok ivertilerupsiuk, paungakaromārpok ajortunik. Paungaminit napartok illitarijau-lārpok.

34. Illipse kuglugiãngojartut ivajangit, kannoilivluse ajungitunik okaromavise ajorapse? Omættib ullipkittarninganik kañek okajõngovok.

35. Iñub ajungitub añitipeit ajungitut omame pinganit ajungituñit: Iñuble ajortub añitipeit ajortut omame pinganit ajortuñit.

36. Okaupapsele, erkartuivium uvluksanga nelliutikpet, iñuit kiojuksaujomärput okausitik piungitut tamaita pivlugit.

37. Okausivit idluartitsomärivãtit, okausivittauk sutertitsomärivãtit.

38. Aglangnik illissimajut Färisæerillo il-langita kiovæt, okarlutik. Ajokertuijok, nellunaikutamik killangmit tækkojomadlarpo-gut illingnit.

39. Kioveille, okautivlugit: Ukkorãluit assiniartut nellunaikutaksamik tækkojomavut, assianigle nellunaikutamik tuñijauniatsengilet, nellautaijum Jonasib nellunaikutanganik.

40. Sorlo Jonasē uvlut pingasut uñuello pingasut arverub nãnganetok; taimaktauk Iñum Erngninga uvlut pingasut uñuello pingasut nuñam illuanetsomärpok.

41. Ninivemiut erkartuivium uvluksangane kinguvångukattigēt ukkoa illagivlugit sakkeromärput, erkartorlugillo: Jonasim ajokertormagit, assianik issumakaleramik. Ahak, tamanepok Jonasemit anginerojok.

42. Erkartuivium uvluksangane kinguvångukattigēt ukkoa illagivlugit Attaniub nullia ānet pijok sakkeromärpok, erkartorlugillo: Nuñamit ungasiktometomit pigame, Salomonib sillatusia tussarijartorlugo. Ahak, tamānepok Salomonenut anginerojok.

43. Añernek idluitok iñungnit añijarangame, ingeravok sokkangitokut, merngoërserveriksarsiorlune, nachvarnagolo.

44. Okarpok tava: Iglumnut añivigilauktamnut utteromavunga. Tikkinamiuk, pējarsimajok sañersimajorlo piñarnarsimajok tikkipa.

45. Tava ailerpok, añernernik assiminik ingminit ajornerōjunik arvengemit aggartunik illagêlerlune, itteramik tagvanêtualerput; kingorngagut iñuk taimna ajulualertok sivorlermit. Taimaktauk ĩtsomārivut makkoākulluit kinguvångukattigēt.

46. Sulle taimak iñungnut okartillugo, arngnālo kattangutingitalo angutit sillatane-tut, okautijomavlugo.

47. Illangeta okautiva: Ahak, anānavit kattangutivillo kānetut okautijomavātit.

48. Tamattomingale okautsine kiova: kiua anānaga? Kikkullo kattangutigivik?

49. Aggañe issaklugit illiñiartiminut, o-karpok: Ahak tagva, anānga kattangutik-kalo.

50. Atātama killangmetub perkojanganik malliktok: Nukkarivara, neijagivaralo anā-nagivaralo.

---

## KAPITELEMIK XIII.

*Karngātitsijomik, perorsēeksamiglo.*

**U**vlok taimna Jesuse iglomit añigame, iñab kiglinganut ingitsartorpok.

2. Iñugaseksuittauk nellipsarmatsuk, u-miakotomut ikkivok ingilarmelo: Iñugasek-suit illuñatik iñab kiglinganetut.

3. Suñatuinarnik okautiveit adsigēnik, okarlune: Ahak, karngātitsijok karngātitsiairtorlune pijok.

4. Karngātitsitillugo: Apkosinermut illangit kattekput; tingmitset pikkumaluklugit piveit.

5. Illangillo kairtomut ivsorluktomut kattekput; perortersārput ivsorlukamik.

6. Sekkinerle nuingmet, kañulersārput: Amākaniginamik pañilerput.

7. Illangit kattekput okpit kakkilautiggitt akkornganut: Okpille kakkilautiggitt peroramik, tokkopeit.

8. Illangillo kattekput ivsoriktomut nuñamut perorsēeksakalerput: Illangit 100nik, illangit 60nik, illangille 30nik.

9. Tussajungnik siutelik tussarle.

10. Illiñiartingita tikkipæt, okarlutik: Sög adsigēktuñut okautilerpigit?

11. Kioveit okautivlugit: Illipse tuñitsiviovoše, killaub nalegauninget nellonarninga kausimakovlugo; taipkoale tuñijaujokangilet tamattominga.

12. Pekkartok sumik, tuñitsiviojomārpok,



pekkaluarkovlugo: Pekkangitorle åksartau niarpok, pinganik.

13. Tamaña pivlugo adsigēktuñut okautivakka. Īsinut uitajuñut tautungimetta, siutiñullo angmajuñut tussangimetta: Okausera tukkissingimatsuk.

14. Taipkonunga Jesaiasim okausingit nellautsimalerput, imaitut: Siutipsingnut tussaromārpasse, tukkisinagolo; ĩsipsingnullo uitajuñut tækkojomārpasse illitarinagolo.

15. Īñuit ukkoa omættingit mangaidlarput, tussarnerlulutiglo siutimingnut, sikkung-erlutiglo: Tækkojomañatik ĩssimingnut, tussaratiglo siutimingnut, tukkissinagolo omam-  
mingnut, sāgiaratiglo, piulijaujomañatik u-  
vamnut.

16. Pilleridlarpulle ĩsisse, tautuktut; siutisselo tussājut.

17. Ahañmerik, okaupapse: Nellautaijut idluartullo iñuit uñuktut tækkojasse tækko-  
jomadlalaupæt, tækkolaungnagolo; tussa-  
jasselo tussaromadlalaupæt, tussalaungna-  
golo.

18. Maña adsigēktok tussarsiuk karngātit-sijomik.

19. Nalegaunermik okautsinik tussartokarpet, tukkisinagolo: Tava Satanasib okautsit pējarijartorpeit omættānut karngautigimajut; taimnauvok, apkoserngub señianut karngautigimajok.

20. Karngautigimajut kairtomut ivsorluktomut: Taimnauvok, okautsinik tussartok, kuviaisungnermut tuavi piomadlariva.

21. Amākanginame illumine, nakkimarnivok; kappianartokaleranget unangmiklertokalerangellonēt okausek pivlugo, sinaungasalerpok.

22. Okpinut kakkilautilingnut karngautigimajut: Taimnauvok, okautsinik tussartok, agluitsomagamele nuñablo mattoma pinginik kajungerangame, okautsit ippitipeit (illumine) sullugaineērodlunelo.

23. IvSORIKtomulle karngautigimajut: Taimnauvok, okautsinik tussartok, tukkekartilugillo, sullugainerkartilugillo: Illanget 100 nik, ama illanget 60 nik, amalo illanget 30 nik.

24. Assianiktauk adsigēktunik okautigiveit, okarlune: Killaub nalegauninga sorlo iñuk, perorsēeksamaringnik karngātitsijok perorsēvingminut.

25. Iñuille siñiktillugit: Ningarijinet karngātitsijartorpok perorsēeksakullungnik perorseēksamarit akkornganut, aulalarmelo.

26. Perorsēeksamarit perormetta, singailikalilarmiglo: Perorsēeksakulluittauk tækuksaulerput.

27. Kivget angajokamingnut okarijartorput: Nalegak, karngātitsilaungilatit perorsēeksamaringnik perorsēvingnut? nakit perornerluktuksakarnerka?

28. Kioveit: Ningartub äsit tamaña piva. Kivgangita okautivæt: Uvappingnut tamakkoa nutsugiartorkovigit?

29. Kioveit: Aukak, perorsēeksamarit nutsukaseutiniarasigik, perornerluktuksakulluit nutsugiarupsigik.

30. Tamarmik perorkattigēkilit kattersivik nelliutitiñago, kattersivigle nelliutilerpet kippijut okautijomärpakka: perorsēeksakulluit katterkärsigik keplorlugillo ingmigolillugit, ikkomamut ikkoalaklugit; peror-

sëeksariktulle kattersorsigik keṁatullivimnut.

31. Adsigēktunik assianik piveit, okarlune: Killaub nalegauninga senfkornetun-īpok, tamna iñub piva, perorsëvingminullo illivlugo.

32. Unārsuk mingnerōvok perorsëeksenit tamaiñit: perolerangamele, anginerōvok assiminit perorsëekseñit kohlnit, napartolerdlune angijomik, tingmitset killaub attānetut iñekarijartorlutik akkerungetta attāne.

33. Assianik adsigēktunik okautiveit: Killaub nalegauninga imaipok, sorlo kakkojekset sërnautiksandet, arngnab tamna piva akkulugo òktutiñut pingasuñut kakkojeksenik pitalingnut, kakkojekset tamaita sërnatillugit.

34. Tamakkoninga tamainik Jesuse okarpok iñungnut adsigēktunik adsigēngungitomigle okautingileit.

35. Nellautaijum okausingit nellausimalkovlugit imak okartok: Adsigēktunik okaromavunga, sillab kiglinganit nellonalauktut unipkautigivlugit.

36. Iñuit tava Jesusib aularkoveit, ange-

rarlunelo. Illiñiartingita tikkipæt, okarlutik: Adsigēktomik mattomiŋga nellojungnērtitigut perornerluktukset pivlugit perorsēvingme.

37. Kioveit okautivlugit: Iñum Erngninga perornitsiariktunik karngâtitsiotōvok,

32. Sillarsoak perorsēviovok. Nalegaunerub kittorngangit perornitsiariktuksatōvut. Ningāluble kittorngangit perornerluktōvut.

39. Ningartok ukkoninga karngâtitsijok, Satanaseōvok. Sillarsublo mattoma nagatiksanga kattersiviovok. Kattersijulle Engeliout.

40. Sorlo mana perornerluktut nutsujoriveit, ikkoṃamullo egipeit ikkoalaklugit: taimaktauk-ītsomarivok sillab mattoma nagatiksangane.

41. Iñum Erngninget Engeliñe tillijomārpeit; taipkoa siñaungajut tamaita ajortulliartullo nalegaunīnganetut kattitsomārpeit;

42. Kieksaumut ikkoṃalingmut egitsomārpeit: tavane keavaksoadlarlutiglo aglerularomārput.

43. Idluartulle sekkinertut kaumariktigio-

mārput, Atātamik nalegauningane. Tussajungnik siutelik tussarle.

44. Ama killaub nalegauninga sorlo perkotimarik ivlernartok, perorsēvingme ijersimajok. Tamna iñub nachvaleramiuk, ijerpā; kuviaisungnermut perkotiñe tamaita niorvgotigilerpeit perorsēvik taimna pissiarilugo.

45. Ama killaub nalegauninga sorlo niuvertok, sappangarsiortok ajungitunik.

46. Sappangak pivianartok nachvaramiuk: perkotiñe tamaita niorvgotigijartolerpeit, tamāna pissiarilugo.

47. Ama killaub nalegauninga adsigiva nullutset, imānut kivitisimajut, sunatuinnarnik nulluarniarkovlugit.

48. Tættætarangettalle: (mingeritsenik) siksamut kakkitipeit ikterdlutik ajungitut kattilerpeit kattaumut, ajortulle egipeit.

49. Taimaktauk-itsomarivok sillarsub natiksangane. Engelit avitsartoromarpeit ajortut idluartuñit.

50. Egilugillo piveit kieksanmut ikkoṃalingmut: tavane keavaksoarlutiglo aglerularomarput.

51. Jesusib apperiveit: Tamakkoa tamaita tussävissigik? Kiovæt: Ahaila, Nalegak.

52. Okautiveit: Tamaña pivlugo aglangnik illissimajok, killaub nalegauninganik illissimajok, angajokajetun-ïpok, tapsoma sakkertipeit pingit nutælo nutaungitullo perkotiminit.

53. Adsigëktut tamakkoa Jesusib nãgami-git, tagvanget aularpok.

54. Iñungorvingminut pivlune, illiñiarvingiñe ajokertormagit tussaramitsuk, ajokertutingit tattaminiariveit, okarlutik: Oma sillatunine nakit pivauk? taimaituniglo tattaminiarnartitsilune?

55. Igluliortib erngneringila? Arngnæt Mariamik attekangilak? Kattangutingillo Jako, Joseselo, Simonelo, Judaselo,

56. Neijangillo illunatik uvaptingne-ïngilet! Nakime tamedsa tamat pivauk?

57. Sinaungasautigivæt tava. Jesusible okautiveit: Nellantaijok nuñakattingita iglo-miokattingitalo nakoringinersarivæt assinginit tamaiñit.

58. Tagvane uñuktunik tattaminiarnartulli-angilak, okpingimetta.

## KAPITELEMIK XIV.

*Herodesib issumangit Kristuse pivlugo.*

**T**aipsomane Jesusemik Herodese nuñam illainangane Attanek, tussaumalerpok.

2. Kivgeñe okautiveit: tagva Johanese Babtiterijok; tokkungajuñit makkisimagame, taimaitomik tattañiniarnartulliarpok.

3. Johañese Herodesib tigulaukpa, kellersorlugolo parngnanërsimavingmullo ittertilaukpa, Herodiase, nukkame Filippusib nullia pivlugo.

4. Johañesim okautilaungmago: idluangilak nulliarigangne.

5. Taimaitomik tokkotsomagalloarpa, iñuille erksigiveit: Nellautainasugingmatsuk.

6. Uvlorle Herodesim iñuvivinine nelliutingmet, Herodiasib pañia okigčsermet. Tamaña Herodesib kuviagiva.



7. Taimaitomik okautimariklugo okarpok: tunitsivigijomavlugo piomajanganik.

8. Arngname ajokertorlaungmago, okarpok: tunitsiviojomavunga Johaṇesib Babteriub niakoanik, pogutamut illimatillugo.

9. Attaṇek kiksalerērpok: Okautsinele okamaringnine pivlugo, nerrekattinelo pivlugit, tapsominga tuṇekova.

10. Johaṇese parngnanērsimavingmetok niakoerijartorkova.

11. Niakoalo pogutamut illimajok tikkiupæt, niviarsiamut tuṇilugo, niviarsiable arngnaminut pitipa:

12. Illiṇiartingita tava, timinga illuvermut illijartorpæt, tamaṇalo okautigijartorpæt Jesusemut.

13. Jesusib tamaṇa tussaramiuk, aularpok tagvanget umiakotokut, iṇukangitomut kissimētsomavlune. Allivaktok iṇuit tussaramitsuk, kutterorlutik mallikpæt iglugaseksoarnit.

14. Jesuse niugame, iṇugaseksuit tækko-gamigit; illapsugidlarpeit, kaṇimalungningillo iṇuliveit.

15. Uvloklilermet illiṇiartingita tikkipæt.

okautivlugo: Tamaña piksakarviksaungimet, uvloklilermello; iñuit makkoa aulartit, iglugasengnut nerkiksarsiniarijartorkovlugit nangminek.

16. Jesusible okautiveit: Aulariakangilet; illipse nerkiksanginik tuñitsivigissigik.

17. Kiovæt: Kakkojakarpogut tellimainarnik, aulasakængniglo marrungnik.

18. Okautiveille: kaitsigik.

19. Ivingnut kuñulingituñut iñuit ikterkoveit, ukkoa kakkojet tellimet, aulasakæglo ipkoa marruk tiguveit: killangmullo ärlorpok kujalivlune, kakkojet avgorpeit illiñiartiminut tuñivlugit; illiñiartingitale iñungnut tuñiveit.

20. Illunatik tava nerrivut namaksivluttik; kattersoramikit amiakungit, amaksuit arkangemit aggartut illulertorpeit.

21. Nerrilauktut angutainait 5000 diojut, arngnello sorutsillo kittinagit.

22. Illiñiartine Jesusib eriñigilerlugit umiakotomut ikkimakolerpeit, sivorlerijomagamigit akkianut, iñuit aularterkärtinagit.

23. Iñuille aulartinamigit: kissiovlune

kakkamut majorarpok tuksiarijartorluñe. Unulernet tagvane kissineojok.

24. Uñiakotõt iñarbiub kerkanepok, maliksuit pivlugit ajulerdlune; añore aggor-matsuk.

25. Pigãrvietta sittamangane Jesusib tik-kilerpeit, iñab kãngagut pissuklune.

26. Iñak pissuvigingmago illiñiartingita tækkogamitsuk, kakkilãdlarput, okarlutik: mittiliovok; erksinermut niplialerput.

27. Tuavilune Jesusib okautilerpeit, okautivlugit: mañigoleritse, uvangauvunga; erk-siniarase.

28. Petrusible kiova, okarlune; Nalegak, igvioguvit, okautinga tikkerkovlunga iñab kãngatut.

29. Okarpok: kailutit. Petruse uñiakotomit akkarpok, iñarbiglo pissukpa, Jesuse tikkitsomavlugo.

30. Akkonarsoak tækkogamiuk, nangialerpok, kivililarmelo niplialerpok, okarlune: Nalegak ikkajunga.

31. Jesusib tuavilune aggangit issækpa, tiguvgulogo okautiva: okpernekitotit, sōg iñertomavit?

32. Uṁiakotomut ikkingmeñik, kassumavok tava.

33. Uṁiakotometulle pāmangavigijartorpæt, okarlutik: Ahamērik, Gudim Erngnerivātīt.

34. Ikkaramik Genezaremiut nuñanganut pivut.

35. Nuñab tapsoma iñungita illitarigamitsuk. tagvanget nuñamit tamainut tilliklilerput, kañimajut sunatuinait pitilerpeit tapsomunga.

36. Tuksiarvigilugo, añoranget sina aktor-taukovlugo taipkonunga. Tapsominga aktuijut illunatik piungnērput.

---

## KAPITELEMIK XV.

*Gudib perkojanginik.*

**T**agva aglangnik illissimajut Farisæerillo Jerusalemiut, tikkipæt, okarlutik:

2. Sōg illiniartivit mallingipattigik anga-

jokarmik illusingit? Sõg kakkojartorket aggangnut ubvarsimangituñut?

3. Kioveille, okautivlugit: Sõg illipse Gudib perkojangit nalengipissigik, illusekullupsingnut?

4. Gude imak perkojijok: Atåtello anånello nalekik; atåtaminulle ananāminullo okarnerluktok tokkoteksauvok.

5. Ajokertuivosele: Atåtaminut ananāminullonēt okartok: pijeksaralloet uvamnit, tuñijeksara tuñiartorvingmut, imna ajungitulliarpok okarpose.

6. Taimagle kingorngane anguminut arngnaminullonēt nalektailitipasse: Taimak Gudim okausingit pijariakarungnērtipasse, illusekulluse pivlugit.

7. Illipse takkormortose, Jesaiasim okaufigigalloarpāse, imak okarame:

8. Iñuit ukkoa kañermingnut tikkipānga, kardlumingnullo nertorpānga, omættingitale ungasikpānga.

9. Sullinatik kivgartorpāngale; iñuit ajokertusituinangit ajokertuitigileramikit.

10. Iñugaseksuit kaikoveit, okautivlugit: Nalegitse omamigissiuglo:

11. Kañikut ittertub, iñuk sujuktingila; kannikulle añijub, iñuk sujuktipa.

12. Illiniartingita tikkipæt, okaudlugo: Kausimaviuk, okausek tamaña Farisæerit tus-saramitsuk siñaungasārutigingmatsuk?

13. Kioveit, okarlune: perortut illunatik, Atātama killangmiub illilaungitangit, nutsugiakaromärput.

14. Allarsigik, tautungitövtut tautungitullo tapkoa tessiortigiveit; tautungikattine tautungitub tessioruniuk, tamarmik tava ittersamut kattekpuk.

15. Petrusib kiova, okautivlugo: Adsigêktomik mattominga nellojungnêrtittigut.

16. Jesusible okautiveit: Illipsetauk sulle sillatunekangilasse?

17. Sulle tamaña nellovissiuk, Iñub kanningagut ittertut illunatik, netsangnut pivut, tagvanget añititaulerput, nerkemik tamainik añititsigame?

18. Kañermigulle añijut, omamit pivut, tamakkoa iñuk sujukivæt.

19. Omamit erkarsautekulluit añivut, iñuarnerlo assiniarnerlo tiglingnerlo, sæglutiginerlo, mittautiginerlo.

20. Tamakkoa iñuk sujutipæt, aggang-nulle ubvarsimangituñut iñuk nerrigalloarpet, mattoma sujuktingila.

21. Jesuse tava tagvanget aularpok, Tirusiblo Sidoniblo erkængnut pivok.

22. Arngnak kananemiok tagvanget erkänit pivok, nipliutidlarlugo okautiva: Nalegak, Davidim Erngninga näpkiginga; paniga añernekekullub āniatidlarpa.

23. Kiungimarikpa okautsemut attautsemullonēt. Illiñiartingita tikkipæt, keñuwigivlugo okarlutik: ikkajorung-una, nipliojor-mattigut.

24. Kioveille, okarlune: Tillijoumatuinar-tunga saukeñut tamarsimajuñut Israelim ig-lunganit pijuñut.

25. Taipsomale pāmangavigijartorpa okarlune: Nalegak, ikkajunga.

26. Kiovale, okarlune: Idluangilak kit-torngaujut kakkojanganik aksarlugit, kingminullo egilugit.

27. Arngnab kiova: Ahaila, Nalegak tai-maikalloarpok; kingmiärsuille nerrivut karngänerlukunginik, angajokamik nerrima-vingenit.kattektunik.

28. Jesusible kiova, okautivlugo: Arngnak, okpernerit angijövok! piomajarnik pi-lärpotit. Pañialo tagvainak piungnërpok.

29. Jesuse tagvanget aularame, Galilæam iñarbiet señianut pivok, tagvanget kakkamut majorarpok, takpikkungalo ingidlune.

30. Iñugaseksuit nellipsarpæt; taipkoa il-lagit tussiaetunik, tautungituniglo, okarner-miglo ajorsartunik, illakongörtuniglo aju-lertuniglo uñuktunik assianik, taipkoa illi-veit Jesusim ittiggangita sãnganut; tapsoma iñuliveit.

31. Iñuit tamaña pivlugo tattañiniarpnt, tækkogamikit, okarnermik ojorsartut okaler-tut, illakongörtullo piungnertut, tussiaetullo pissulorilertut, tautungitullo tautulertut: Is-raelib Gudinga nakoridlarpæt.

32. Jesusim illiñiartine kaikoveit, okantiv-lugit: Iñuit ukkoa nægligidlarpakka, nerkik-sakaratik uvlut pingasut uvamnemetta; ësi-tinagit aularkojomangilakka, perlerkonagit angerarlutik apkome.

33. Illiñiartingita okautivæt: nakit kakko-jaksiniarpita tamane iñukangitome, inugasek-suit ukkoa kãgungnërotiksanginik?



34. Jesusim appersorpeit: kapsinik kakkojokarkise? Kiovæt: arvengemit aggartunik mingeritsello illanginik.

35. Iñugaseksuit ikterkoveit nunamut.

36. Kakkojet ukkoa arvengemit aggartut, mingeritsello tiguveit, kujalivlune avgorpeit, illiñiartiminullo tuñilugit, illiñiartingitale tuñiveit iñungnut.

37. Illunatik nerrivut, kãkarungnẽrlu-tiglo; amiakullo kattilerpeit, amãksuit arvengemit aggartut tættædlugit illulerpeit.

38. Nerrilauktut 4000 diovtut angutainait, arngnet sorrutsiilo kittinagit.

39. Iñuit aulartinamigit umiakotomut ikkivok, Magdalab erkãnut pivlune.

---

## KAPITELEMIK XVI.

*Jonasib nellunaikuttanganik.*

**F**arisæerillo Saduzæerillo tikkipæt; appersorlugo nautsertorpæt, nellunaikutamiglo killangmit tækkojomavlutik okarput.

2. Kioveit okautivlugit: Uñuganget okarapse: Kaukpet sillakelärpok, killak aupalulernet.

3. Kaujarangelo okarapse: akkunaliomidlarniarpok, killak aupalulilarmelo nuvujalet. Illipse takkormortose, killak kanoelijarianga kausimavasse, silla kanoëtsomärpok, sogle uvlut tapkoa nellunaikutangit kausimaneræt ajorpissigik?

4. Ukkoa uivëtut assiniartut nellunaikutamik tækkojomavut: assianik tunnijauniat-sengilet, nellautaijub Jonasib nellunaikutanganik tuñijaujomärput. Tava keñekpeit, aularlune.

5. Illiñiartingille akkianut ikkâramik, kakkojet neksangileit puigoramik.

6. Jesusible okautiveit: Nalegitse! Fari-særit Saduzæerillo kakkojangita sërnautiksanget allarsiuk udsertorluselo.

7. Issumertorpæt ingmingnullo, okarlutik: taimak pivätigut kakkojamik neksanginapta.

8. Jesusib kausimaleramigit, okautiveit: Illipse okpernekitose, sög siarklerutigivissiuk, kakkojamik neksanginapse?

9. Sulle tukkisingilasse? erkaumangilas-selo kakkojet tellimet iñugaseksoarnut 5000 diunut, amäksuit kapsit (amiakovinernik) tættædlugit illulerpissigik torkorlugillo?

10. Kakkojettauk arvengemit aggartut 4000 diunut, amäksuit kapsit tættædlugit illulerpissigik? (amiakovinernik.)

11. Sögle tukkisingilasse, kakkojamik okautinginapse, okarama: Farisæerit Saduzæerillo kakkojangita sêrnautiksangit allarsiuks udsertorluselo?

12. Tagva tukkisivæt, kakkojet sêrnautiksanganik udsertorkolaungimagit, Farisæerille Saduzæerillo ajokertuiningit pivlugit iñertermagit.

13. Jesusele Zesariab Filippusim igluga-seksoangita erkānut pivok, illiñiartiñe apperiveit, okarlune: Iñum Erngninga iñuit kañok okautigivassuk? kinaujorivassuklonēt?

14. Kiovæt okarlutik: Illangita Johañe-seosugivātīt, Babtiterijok; illangitale Elia-seosugivātīt; ama illangita Jeremiaseosugivātīt, nellautaijullonēt illangit.

15. Appersorpeit: Illipsele kinausugivisinga?

16. Simonib Petrusib kiova, okarlune: Kristuseovotit, Gudib tokkosuitum Erngninga.

17. Jesusib kiova, okautivlugo: pillorikpotit, Simon, Jonasim erngninga; uvingub aublonēt mattominga nellojungnērtingilātīt, Atātamale killangmetub.

18. Okaupagittauk: Petruseōvotit kairtomut mattomunga tungartitsomārpakka illagēktitakka, tārtorsub pitsartuninget sālagniaengileit.

19. Tuñitsivigijomavagittauk killaub, nalegauninganut perutinik. Nuñame kellersutattit illunatik, kellersorsimajomārput killangmetauk: kellerudsartatillo illunatik nuñame, kellerudsarsimajomārputtau killangme.

20. Illiñiartiñe iñerterpeit, Jesuse Kristuseōgame, unipkāngojomanane iñungnut.

21. Mattoma kingorngagut illiñiartiñe Jesusib okautilerpeit: Jerusalemut aijuksak, okarlune: Ñiatitauvlunelo angajokaijennut,

ajokertaijorsoarnullo, aglangniglo illissima-  
juñut, tokkotitauvlunelo, uvlut pingajuane,  
omaromãrivok.

22. Petrusib ingminut pitipa iñerterlugolo,  
okarlune: Nalegak, taimaitomut pijauniar-  
næk.

23. Keviardlune Petruse okautiva: Tuñum-  
nut pīt Satanase, siñaungasaramga; Gudib  
pingit issumaginginangne, iñuit pingit kis-  
seta.

24. Jesusib illiñiartiñe okautiveit: Uvam-  
nik malligomajok, issumaminik piñiatsengi-  
lak, señingajuksane kappiaisutiksanelonēt  
nangmageksariva malliklungalo.

25. Iñoserminik ivlertsijok, assiujijomãr-  
pok: iñoserminigle ivlertsingitok, uvanga  
pivlunga, iñoniaromãrpok.

26. Sillarsoarlonēt tamat iñub pigigalloar-  
uniuk, tarngninelo asseroleruniuk, suksari-  
vauk? Suvdiglonēt iñuk tuñitigijungnarka,  
targnine ama piuliniarlugo?

27. Iñum Erngninga tikkitsomãrmet, Atã-  
tame ãnanauningane, Engelit illagællugit:  
iñuit tamaita akkivigijomãrpeit piñiarningi-  
nik.

28. Ahamērik okautivapse: tapkoa illangita mānetut tokko tukkisiniængilæt, Iñub Erngninga nalegaunerminik aggertomik tæk-kokaratik.

## KAPITELEMIK XVII.

*Kristusim ānanausijauninganik.*

**U**vlut arvengemit pingajualermetta, Petruse, Jakobuselo, nukkālo Johānese Jesusim illagiveit, ingminullo pitilugit kakkamut kingiktomut.

2. Ānanausijauvok sāngaņe tækkonartillugit, kēnanget sekkeņertut kaumariktigilerpok, aņorangillo kakkorsidlalerput aputitut.

3. Ahak, Moseselo Eliaselo sakkerpuk, okālavlutik tapsomunga.

4. Petruse Jesusemut okarpok: Nalegak, tamane-ītsainarominarpok: piomaguvit, tagvane pingasunik iñillioromavogut, illingnut attautsemik, Mosesemullo attautsemik, Eliašemullo attautsemik:

5. Sulle taimak okartillugo, ahak, nuvujab kaumajub ullikpeit, nippelo nuvujamit tus-sartaujok, imak okarlune: Tagga Erngnera nægliktara, tamna kuviagijara, tamna nalek-siuk.

6. Tamaña illiñiartingita tussaramitsuk, pamangalerput koaksarlutiglo.

7. Jesusible tikkipeit, aktorlugillo, okauti-veit: makkititse erksiniarase.

8. Uitaleramik assianik iñuksingilet, Je-suse kissiet tækkovæt.

9. Kakkamille attersaramik, Jesusim iñer-terpeit, okarlune: Tækkojasse taimna okau-tiginiarasiuk iñungnut, Inum Erngninga tokkungajuñit makkiterkärtingo.

10. Illiniartingita apperivæt, okarlutik: Sög aglangnik illissimajut okarket, Eliasemik sivorliolune tikkit somärtomik?

11. Jesusible kioveit, okautivlugit: Ahai-la Eliase sivorliotivok, tamaitalo idluarsivlu-git.

12. Okaupapsele: Eliase tikkisimajok, il-litaringilælle, issumamingnut pidlarpæt; tai-maktauK Iñum Erngninga taipkonauget kap-piaisuktitanjomärpok.

13. Tava illiniartingita tukkisivæt, Johaṇesemik, Babtiterijomik okautingmagit.

14. Iñugaseksuit tikkinamikit, iñub tikkipa, ittigangiñullo pāmangavok,

15. Okarlune: Nalegak erǵnera nāpki-giuk, illissimailingajok āniadlarlune, ik-komāmut orrokattarpok, imānullo orrokattarivok.

16. Illiñiartingnut ātautipara, ākinek ajorpæt.

17. Jesusib kiova, okarlune: Tata ukkoa okpingitut mumiksimajut kinguvāngukattigēt, kañok sivitutigijomik neiǵorniarpapse? kanorlo sivitutigijomik keñuginiængilapse? kailauruk uvamnut.

18. Añernekiṽsornartok Jesusib iñerterpa, añivok tava tapsomanget. Sorusek tamna tagvainak piungnērpok.

19. Illiñiartingita kissimik tikkipæt, okarlutik: Sōg uvagut añitilugo ajorpittigo?

20. Jesusible kioveit, okautivlugit: okpinginapse. Ahañerik okaupapse: Senf-kornetut okpernekarupse, kakkamut omunga okartuinariakarpose: tagvanget nukterit taikunga; nukteromārpok tava, ajugakarasele.



21. Imaitulle añernerit añititaungilet, kisanane tuksiarnermullo nerringinermullo.

22. Galilæamele-ïtillutik Jesusib okautiveit: Innum Erngninga pititaujomärpok iñuit aggangiñut;

23. Taipkoa tokkotsomärpæt, uvlut pingajuanne makkitsomärpok. Kiksadlalerput tava.

24. Kapernaumut pingmetta, kēnaujenik kattersijut (kattimavingmut) Petruse tikkipæt okarlutik: Ajokertortipse tuñivangila kēnaujak (kattimavingmut)?

25. Okarpok: aukak. Iglomut ittermet, Jesusim ingiarpa okarlune: Simon, kanok issumavit? kikkunit attangit nuñametut tuñergut kēnaujet pivittigit? kittorngamingnit tækkorngartenillonēt?

26. Petrusib kiova: Tækkorngartennit. Jesusib kiova: Kittorngat tava tuñijijaria-kangilet.

27. Ningarkonagille imab sinānut ainiarit, ningitsijartorit, sivorlek aulasagak kakkitet: aitartikungne, Statermik nachvalärpotit, tamba tuñiuk pivlungalo pivlutillo.

## KAPITELEMIK XVIII.

*Piujorinermik, Kristusim ajokertuining-anik.*

**T**aipsomane illiñiartut Jesusemut pivut okarlutik: Kina anginerõva killaub nalegauningane?

2. Nutarak Jesusib kaikova, akkornganullo pitipa.

3. Okarlune: Ahañerik, okautivapse: ut-teromangikupse, nuttakkatullo-ñgikupse, killaub nalegauninganut piomãngilase.

4. Ingminik otunak nutakkatut mikliler-tok, anginerõvok killaub nalegauningane.

5. Imaitok nutakamik illellioritub attimne, illelliorivãnga.

6. Uvamnulle okpertut ukkoarãrsuit, il-langanik asserortitsijomut idluarnersauvok, asserorterviub ujaraktanganik kongẽsingagut nivingaiviogune, iñarbingmullo ittinersamut ippitilugo.

7. Kappianamek sillarsoarmiut asserortai-

pivlugit. Asserortaijokaromärpök: kappianamegle iñuk tainna asserorterijok.

8. Aggakpille ittikkavillonēt asserorpattit, nakkarkit egilugillo: Illingnut ajunginersauvok, tussiaelutit, illakongõrlutillonēt iñogutemut itteruvit; marrungnit aggakarnermit, ikkoṁamut kamitsuitomut egitaunermit.

9. Īsivittauk asserorpattit, pēruk egilugolo: Illingnut ajunginersauvok, igloinarmik ĩsekarlutit iñogutemut itteruvit, marrungnit ĩsekarnermit, ikkoṁamullo kamitsuitomut egitaunermit.

10. Ipaksileritse, makkoarārsuit illanget nachoginasiuk. Okaupapse: Engelingita killangmetut Atātama killangmiub kēnanga-tækkunātsainarpæt.

11. Iñum Erngninget piulijartorpeit tamaita tamarsimajut.

12. Kañok issumavise? Iñuk ungniakattartunik tellimertorlutik saugakutekarune, tapkoalo illanget taṁarpet: ungniakattartut sittamertorlutik arverterngemillo sittamartut kemmegajangiloit kakkeñut, taṁartok keñeriarajangila?

13. Neñiguniuk, ahañerik okautivapse, tamna kuviaisutigiluarpa, assingiñit ungnijakattartuñit sittamertorlutik arverterngemillo sittamartuñit, tañarsimangituñit.

14. Taimaktauk Atãtapse killangmiub tañarkonginiva ukkoarãrsuit illanget.

15. Kattanguvit idluivigiludlarpattit; kissivit nellipsaruk, iñerterlugolo kissipteolutik. Nalekunitit kattangutit äkigërpok tava.

16. Tussangipattille, attautsemik mar-rungniglonët illakarlutit aingmigisse, okausisse okpernarkovlugit marrolutik pingasuluselonët okalerupse.

17. Tussangipasse, illagëktuñut okarina: illagëktulle nälengippagit, nellojorællugo, Zoelnerijorællugolonët.

18. Ahañerik, okautivãpse: kellersotasse nuñame, kellersorsimajomãrputtauk killangme; kellerõdsartassele nuñame, kellerõdsaromãrputtauk killangme.

19. Ama okaupapse: marruk nuñame illagëkunik, sumiglonët tuksiaromavlutik; piomajattik pilãrpæk Atãtamuit killangmetomit.

20. Marrak pingasullonēt attimne kattimajarangetta, akkornganetsomavunga.

21. Petrusib apperijartorpa, okarlune: Nalegak, kattanguma idluivigiludlarppanga, idluiningit kapsiarterlunga issumagijungnē-reksarivakka? arvengemit aggartunik nama-ka?

22. Jesusible kiova: okautingilagit arvengemit aggartunik, kissiane (uñuktovaksoarnik) 490 nigne.

23. Tamaña pivlugo killaub nalegauninga attañertun-ïpok, taipsuma kivgane kiglissinialerpeit.

24. Kiglissinialermagit: illanget sakkerpok, akkiliksalik attañerminut 10,000 denik kēnaujeñik.

25. Akkiksakangimet, attañinget tamna pissiniutaukova, nullianiglo kittorganginniglo, perkotinginiglo tamainik, akkillertaujomavlune.

26. Kivgab tapsoma pāmangavigivlugo, mañigoerkovlugo okautiva: Attānek, ningarinanga, tamaita akkilleromārpakka illingnut.

27. Kivgak tamna attañinget nāpkigilerpa; aularkovlugo akkillerkojungnērpa akkiliksenik.

28. Kivgak tamna aularpok, añigame, kivgaukattine illanget naipipa, tamakisi-majine kēnaujenik ungnijakattartunik tellimertorlutik. Tiguva tagva, kimilugolo okautiva: akkiliksettīt uvamnūt akkilikit.

29. Kivgankattinget p̄nangavlune tuksiarvigiva okarlune: ningarinan-ga, tamaita akkilleromarpakka illingnūt.

30. Aipale piomangilak: parngnanērsima-vingmut ittertitsartorpa: akkilieksangit tamaita akkillerkārtinagit.

31. Kivgaukattingita tamaña tækkogamitsuk, kiksalerput, tamaitalo tækkojattik okautigijartorpeit attañermingnūt.

32. Attañinget kaikova okautivlugo: Kivgakullovoitit akkillieksettīt uvamnūt tamaita issumagijungnērpakka, tuksiarvigigamga:

33. Kivgaukattillo nāpkigijeksaringilet, sorlo nāpkigilaurapkit?

34. Attañinget kaningaumajarvigiva, ānia-

titsijomut pitilugo; akkillieksangit tamaita akkillerkārtinagit.

35. Taimaktauk Atātama killangmaib piomarivāse: omættipsingne kattangutipse tammarningit issumagijungnērniangikupsigik.

## KAPITELEMIK XIX.

*Kaņimajut Kristusib iñuliveit.*

**O**kautsit ukkoa Jesusib nāgamigit: Galilæamit aularpok, Judæab erkānut pivlune, Jordanim igloanut.

2. Iñugiartorsuit mallingniktut iñulidlarpeit tagvane.

3. Farisæerille tikkinamitsuk ōktorniarlugo, apperivæt: Nulle angutib, piutsit nellet pivlugit, avilugo idluarka?

4. Kioveit, okautivlugit: okautsit attuar-pangilasse? Inungnik pingortitsijub kiglinganit pingortipak, angut attausek arngnarlo attausek;

5. Okarlune: Tamaña pivlugo angune arngnãlo angutib keñegomärpæk, nulle unga-gimava, taipkoalo marruk uvinigik attausik-sauvuk.

6. Tamaña pivlugo marrojungnërlutik, uvinigik attausiksauvuk. Gudib kattititæk iñub avititeksaringilak.

7. Okautivæt: Sög Mosesib tuñijerkoväti-gut aglangnik avitsitiksenik, avikovlugo arngnak?

8. Kioveille: Mosesib iñertingilãse nulli-asse avilugit, omættisse mangaidlarmetta; kiglinganit taimaingilak.

9. Okaupapsele: nulliaminik avitsijub (nulle angunialaungipet) assianiglo nullianik-lune, nulliarëngnek asserorpa tapsoma. Av-tamiglo nulliektub nulliarëngnek asserori-va.

10. Illiñiartingita okautivæt: Angut nul-liaminut imailikpet, nulliarëgiak idluangi-lak.

11. Okautiveille: Okausek tamaña iñuit illunatik tukkekartilungilæt taipkoale tuñit-siviojut kissimik tukkisivæt.

12. Aipaitokarpok illanginik, arngnamik



timinganit imailutik erngniångõmajunik:  
Aipaitokarivok illanginik, iñungnut aipaito-  
kojaujunik: Aipaitokarivok ama illanginik,  
pijarellutik aipaitsomajunik, killaub nalegau-  
ninga pivlugo. Tukkekartitsijub tukkekar-  
tiliuk una.

13. Taipsomane nutakket ätipect tapso-  
munga, aggangiñut pattiktaukovlugillo tuk-  
siarutigilugit Gudemut, illiñiartingitale suad-  
lalerpeit.

14. Jesuse okarpok: nutakket uvamnut  
pillit, iñerterasigiglo; tapkoa Gudib nalegau-  
ninga piksaringmatsuk.

15. Aggangminut pattiklugit tagvanget  
aularpok.

16. Ahak, iñub tikkilugo apperiva: Ajung-  
itotit ajokertuijok, kanoẽtomik ajungitomik  
piñniartuksauvik, piomavlugo iñogutemik  
nungusuitomik?

17. Kiovale: Sõg ajunginerarpinga assia-  
nik ajungitokangilak, Gude kissime ajungi-  
lak. Iñogumulle itteromaguit, perkojet mal-  
lingniakit.

18. Tapsoma appersorpa suna? Jesusible  
kiova: Iñuarniarnæk; arngnarniarnæk; tig-

lingniarnæk; kigiluktomik okautiginiarnago aipeit.

19. Atåtello anānello nalekik; iñukattit illiktut nægliigiuk.

20. Iñuosuktub kiova, okautivlugo: tamaita makkoa mallilaukpakka sorrusionimnit: suna kissiet pingipigo.

21. Jesusible okautiva: Idluartojomaguvit, perkutitit tamaita niorvgotigijartorkit, aglujunnullo pilliutigilugit; killangme perkutit siariksiniarpotit tagva mallingnialilärlungalo.

22. Okausek tamana iñuosuktub tussaramiuk, kiksarlune kemekpa: agluiname.

23. Illiñiartiñe Jesusib okautiveit: Ahamērik okaupapse, agluitok Gudib nalegauninganut pilune sappernakasekpok.

24. Okaupapsetauk: Ajornænginerövok, (nergсутsoak) kamele, merkutim issingagut pivlune, agluitomit Gudib nalegauninganut itterniartomit.

25. Illiñiartingita tamaña tussaramitsuk, angijomik kakkilärutigivæt, okarlutik: Kiname pilloridlarniarpa?

26. Jesusib tækkusarlugit okautiveit:

Iñungnut ajornarpok, Gudemulle tamaita, ajornaengilet.

27. Petruse tava kiovlune, okautiva: Ahak, tamaita kemēlaukpavut, mallilarpillo, sumik akkiksakalärpita?

28. Jesusib kioveit: Ahamērik, okaupapse, maña mallikapsinga, illunatik nutaulerpetta, Iñublo Erngninga iksivautarmine ānanau-nerme iksivalerpet, illipsetauk iksivajomārpose iksivautaņe arkangemit aggartuņe, erkartorlugillo piomārpasse Israelib kinguvāngit, arkangemit aggartut illagēt.

29. Iñum iglune kemēkaniuk, kattangu-tinnelonēt angunelonēt, arngnelonēt, nullelonēt, kittornganelonēt, perorsēvinelonēt, attera pivlugo: ungnijakattartunik tellimertorlutik piomārivok, iñogumiglo nungusuitomik piomārpok.

30. Unuktulle sivorlēt kingorliutsomār-pnt: kingorlēllo sivorliutsemārput.

## KAPITELEMIK XX.

*Weineliksme perorsēviksiortunik.*

**K** illaub nalegauninget adsigiva iglum iñua, uvlarortok señajuksarsiniarlune perorsēvingminut weineliksamut.

2. Señajukselle kēnaujamik attantsemik pilarmagit, uvlok nāvlugo señakovlugit, tiliveit perorsēvingminut weineliksamut.

3. Uvlub nellunaikutanga pingatsermet, annigame assingit tækkoveit niuvervingmetut sullieksakangitut,

4. Okautivlugit: illipsetauk aileritse weineliksamut perorsēvingmut; namaktomik akkilleromavapse.

5. Aivut tava. Añma añigivok, uvlub nellunaikutanga arverngilermet arverngemillo tellimalermet, taimailiorivok,

6. Uñukasalermelle, uvlub nellunaikutanga arkangalermet añma añigivok, assingittauk sullieksakangitut tikkiniveit, okautiv-

lugit: Sõg uvlok nãvlugo sullieksakarase tagvanekise?

7. Kiovæt: tillijikanginapta. Okautiveit: illipsetauk aileritse perorsẽvingmut weineliksamut; idluartomik akkiksamik piñiar-papse.

8. Uñulermet, perorsẽviub weineliksab iñuet pimajine okautiva: Señajut kaikolugillo akkilikit, kingorlõt sivorliutikit, ama sivorlõt pigikit kingorliutigigit.

9. Uvlub nellunaikutanga arkangelermet señakojaujut sakkerput, illunatik adsigẽnik kēnaujenik attautsemik pivut.

10. Sivorlõt tikkinamik, uñunersenik pin-niarasugællutik (illamingnit;) tapkoatauik illunatik adsigẽnik kēnaujenik attautsemik pigivut.

11. Attautsemik pigamik, perorsẽviub iñua okarnerlotilerpæt,

12. Okarlutik: kingorlõt makkoa uvlum illainangane señalauktut, uvaptingnulle adsiutipattit, nauk uvlub kisserninga okumainingalo tukkisijogut (señainalaukpavut).

13. Kioveille, tapkoa illanget okautiva: Illaennara, akkilernerleovigingilagit. At-tautsemik kēnaujamik akkilleromavlutit okarama, angilaungilatit?

14. Kēnaujet piuk, aularlutit. Kingorlerle tamna illiktut akkilleromavara.

15. Perkutimniglonēt issumamnik piñiartuksaungilanga? kattarlungavit ajunginama.

16. Taimak kingorlēt sivorliutsomārput, sivorlēlo kingorliutsomārput. Kaikojaujut uñudlarput, āñerimajulle ikkidlarput.

17. Jesuse Jerusalemut majoarama, illiñiartine arkangemit aggartut ingminut pitilugit, ingeravlutik okautiveit:

18. Ahak, takpaunga Jerusalemut aivogut, Iñum Erngninga pititaujomārpok ajokertuijorsoarnut aglangniglo illissimajuñut, taipkoa tokkoteksautitsomārpæt.

19. Nellojuñullo tuñiniarpæt, taipkoa mittautigijomārpæt, ipperartorlugolo kikkiek-toromārpæt; uvlullo pingajuane omaromārivok.

20. Taipsomane Zebedæusib kittorngang-

itta arngnæta erngnængne illagivlutik tikkipa, pāmangavigilugo sumik tuksiarvigiva.

21. (Jesusim) appersorpa: Sumik piomavit: Kiova: Erngnækka ukkoa iksivokokik nalegauningne, aipa tallerpikpit tungâne, aipangale saumikpit tungâne.

22. Jesusible kiova: Tuksiartasse nellovasse: Erngusiärsum (imānga) imigeksara imerungnarpitikko; Babtitaüksaralo Babtitaüksarigalloarpitikko? Kiovæk: Ahaila, ajungikalloorpoguk.

23. Okautivak: Erngusiärsum (imānga) imigeksara imerniaralloarpattik, Babtitaük samnullo Babtitaüksangalloarpotik; tallerpingmale tungâne, saumingmalonēt tungâne iksivakojomanek, uvamnūt perkojeksaungilak (illiptingnut), Atātamale iksivakojangit taipkoa iksivajomärput.

24. Tellimaujortut assingit illiñiartut tamāna tussaramitsuk, añujutigilerpakit nukkarēk ukkoa.

25. Jesusible kaikoveit okautiniarlugit: Nuñam attañingit attañiojartortut kausimavasse, taipkoa illangit sālaliksuit pitsartudlarput.

26. Illipsele taimailerniarase. Angnerojomajok, kivgarijomärpasse tamapse.

27. Attaniojomajub kivgartorvigijomärpāse.

28. Inublo Ernngninga tikinginivok, iñungnut kivgartortanjomavlune; kivgartorijartorporle, iñotsiminik tuñijivlune uñuktut piulijiksangañik.

29. Jerichomit añingmetta, iñugiartorsuit mallikpæt.

30. Ahak, tautungituk apkotāne iksivajuk. Jesuse kāngiutijok tussaramiko, niplialerpuk, okarlutik: Nalegak, Davidim Ernngninga, nāpkigittiguk.

31. Iñuille iñerterpakit nippangerkovlugik. Niplialualerpugle, okarlutik: Nalegak, Davidim Ernngninga, nāpkigittiguk.

32. Jesuse nokkalerpok, kaikovlugik, apperivæk: kañok piomavitik uvamnut?

33. Kiovæk: Nalegak, tautuleromavluñuk.

34. Jesusib nāpkigilerpak, isikikut aktorpak: Tagvainak tautulerpuk, malliklugolo.



## KAPITELEMIK XXI.

*Kristuse Jerusalemut aivok.*

**J**erusalemut kaglileramik, Betfagemut tikkilutik, orksuktalingmut kakkamut, Jesusib illiñiartingne marrak tillivak,

2. Okaudlugik: Aileritik iglugasengnut nelliptingnetuñut, nergsut suitekoktujok pituksimajok neñilärpatik nocharlo señiane; pitüdsarlugiglo, uvamnut kailugik.

3. Apperijauguptik, imak kiogittik: Nalekab attoromangmagik; tava neksartaukolärpak illiptingnut.

4. Tamakkoa illunatik imailiorput, nellautaijub okausingit nellautsekovlugit imak okarame:

5. Zïonib pañia okautigissiuk, ahak, Naleket kaivok illingnut sinaungaidlune nersumelune, nergsutiblo siutekoktujub nangmakpaktub nochanget känganelune.

6. Illiñiartuk aularpuk, Jesusib okautimāgik taimailiorpuk:

7. Siutekoktujuk nocharlo ātipakik Jesusemut, añoratik kemērloanut illivlugik, (Jesuse) kānganut ingitipæt.

8. Iñugaseksuit añoratsetik issivilerpeit apkotānut; assingillo napartut kēsertutingit kiblorlugit pivut, apkotānut illiveit.

9. Iñugaseksuillo sivorlelo malliktingillo, kagudlarlutik okarput: Hosiana Davidim Ernnginga; Nalekam attingane tikkitok! Hosiana kotsingnerme.

10. Jerusalemut ittermet, iglugaseksuit iñungit illunatik aulajalerput, okarlutik: kina una?

11. Iñuille okarput: Jesuse una, nellautaijok Nazaretemit Galilæametomit.

12. Jesuse Gudim iglunganut kattimavingmut itterpok, pissiniartut niuvernartullo kattimavingmetut añitilerpeit kēnaujeniglo tauksējut ikpættingit, tingmitseniglo niorkottigit iksivautangit orrotidlarpeit.

13. Okautivlugit: aglaksimavok, igluga taijaujomārtok tuksiarvingmik: illipsele iñu-arvigilauktasse.

14. Kattimavingmemet, tautungitullo tussiaetullo tikkipæt, tamaita piungnerti-peit.

15. Ajokertuijorsuillo aglangniglo illissimajut tattaṁiniarnartitangit tækkogamikit; Sorrutsillo kattimavingme kaggudlartut, tussaramikit: Hosiana Davidim Erngninga: sinaungalerput tagva.

16. Okautivlugo: ukkoa okartut tussarpigit? Jesusib okautiveit, ahaila: Aglait ukkoa attualaungilasse: Nutakket amamaktullo kannermingnut nakudlartomik pitipatit?

17. Tava kemekpeit, iglugaseksoarnit aṇivok Betaniamut, tagvanelerlune.

18. Uvlub aipangane uvlakut, ama iglugaseksoarnut ingeravlune kãlerpok,

19. Napartok Feigeliksak apkoserngub seṇiane tækkogamiuk, nellipsarpa merkutuinalik tækkogamiuk, okautiva: mattoma kingorngagut illingnit paungartortokarniatsengilak issokangitomut. Napartok tamna Feigeliksak tuavi pannilerpok.

20. Illiṇiartingita tamana tækkogamit.

suk, tattaṁiniarlutik okarput: Napartok una Feigeliksak kañok illingava pañidlalauerpa?

21. Jesusible kiovlune, okautiveit: Ahaṁerik, okautivapse, iñertuiniarase okperupse, Feigeliksanut napartomut taimailiortuinaromängilase; kakkamulle omunga imak okarupse, tagvanget kangattarit, iñarbingmullo nakkarit tava taimailioromajok.

22. Tamaita tuksiutipsingnik tuksiartose, okperupse pilärpasse tava.

23. Kattimavingmut ittermet ajokertortilugo, Ajokertuijorsuit iñnillo angajokangita tikkipæt, okautivlugo: Kimit perkojauvit imailiorkovlntit? Kialonēt pitsartojomik matominga tuñitsivigivātīt?

24. Jesusib kiovlune, okautiveit: Apperio-mavapsetauk okautsemut attautsemut; matominga okantijomagupsinga, okantijomavapsetauk, kimit pitsartojokarpunga imailiorlunga.

25. Johaṁesib Babtisitinga nakit piva? Killangmillonēt iñungnillonet? Erkarsaler-

put, ingminut imak okarlutik: Killangmit pijok okautiguptigo, okautijomavâtigut; sôg okpêrilaungipissiuk?

26. Iñungnille pijok okautiguptigo; iñuit erksigivavut; Johañese iñuit illunatik nellautaijoringmatsuk.

27. Jesuselo kiovæt, okarlutik: nakit pingmanget nellovavut. Okautiveit: Taimaitomik okautijomangilapsetauk kimit pitsartojokarpunga imailiorlunga.

28. Kañok issumavise? Angutekalauktok marrungnik erngnelingnik, sivorlermut tikkipok, okautivlugo: Erngnik, uvlome señajartorlaurit perorsêvimnut weineliksamut kakkamut.

29. Tapsoma kiovlune, okautiva: aijomangilanga. Kingorngagut kakkialerame, aivok perorsêvingmut.

30. Ernagnerme aipanut tikkinivok, taimaktauok okautivlugo. Tapsoma kiovlune, okautiva: Akaila Nalegak; ainañele.

31. Taipkoa marruk nelliakita atâtamik perkojanga mallikpakko? Kiovæt: sivorliub. Jesusib okautiveit: Ahañerik, okautivapse; Zoelnerillo anguniarpaktullo Gudib nale-

gauninganut ittertüksaukõrnersaujut illip-singnit.

32. Johaṇesib tikkipāse, ajokertorpāselo apkotiksamik idluartomik, illipse okperingilasse: Zoelnerille anguniarpaktullo okperivæt. Tagva tækkolaukårdluse kakkialinginirose kingorngagut okperluse.

33. Adsigēktunik assinginik tussaritse: Angajokakalauktok perorsēvillindlartomik paungalingnik, avatā avaluliudlarlugo, paung-et iptinget seṇāviksanganik seṇalaurame, nuvuguseksoarmiglo seṇagivok; perorsēviksiortuñut attartortaukogamiuk nuṇame assianut aularpok.

34. Paunget iñilerviet nelliutingmet: kivgane tilliveit perorsēviksiortuñut, perorseviuba paunganginik pijartorkovlugo.

35. Perorsēviksiortulle kivgangit tigudlarlugit, illanget unatarpæt, illanget tokkopæt, illangettauk ujärkeñut millorpæt.

36. Ama kivget assingit tilligiveit, uñunerset sivorlinginit: Tapkoatauk imailioriveit.

37. Kingorliotilerlugo Ernagne tilligiva:

taipkonunga, okarlune: Ernignera illaragio-mavæt.

38. Perorsēviksiortut erninga tækkogamitsuk, ingmingnut okalerput imak: Tagga kingormgusijuksak; atte tokkoniarlavut kingormgujeksangit uvagut pigilerlugit.

39. Tiguvæt tava, perorsēvingmillo pingujarlugo tokkopæt.

40. Perorsēviub angajokanga tikkikune, perorsēviksiortut ukkoa kañok piomavagit?

41. Kiovæt: ajortulliartorsuit ukkoa tokkotsomārpeit, perorsēvine perorseviksiortuñut assingiñut, paunganik kaitsijomār-tuñut, iñerviet nelliutikpet, attartortaukojomārpa.

42. Jesusib okautiveit: Aglait attualaungilasse aglaksimajut imak: Ujarak, iglulliortut egitanget, tamna iglub terrekkoa ujaraulernertok; tagva Nalekab pinniarninga, tattamīniarnadlarpok isiptingnut.

43. Tamaña pivlugo okautivapse: Gudib nalegauninganik aksārtaujomārpose, nello-

juñut paungenik idluartunik kaitsiomärtuñut tunnilugo.

44. Iñuk ujarkamut omunga tupviogune, serkomitaujomärpok: kattakvigijañele ujar-kam oma, serkomitsijomärpa.

45. Ajokertuijorsnit, Farisæerillo adsi-gënguingit tussaramikit: Mallugivæt okauti-gingmagit.

46. Killanalerlutik tigujomagalloarpæt, iñuille erksigiveit nellautaijoringmatsuk.

## KAPITELEMIK XXII.

*Attañersub Engninget nullianilerninga-nik.*

**J**esusib ama okautilerpeit adsigëktunnik imak okarlune:

2. Killanb nalegauninga sorlo attañersub, erngnine nullianerkolerpa.

3. Kivgene tilliveit, nulliarëngnialertungnut



nerrijartortukset kaikovlugit: kaijomalungil-  
lello.

4. Ama kivget assingit tilligiveit, okar-  
hune: Nerrijartortukset okautigissigik, ahak,  
nerrimäreksavut piarērpakka, tuktuvakotik-  
kalo koiñijut tokkopakka, tamaitalo piarēr-  
put; kaileritse nulliarēngniaalertungnut ner-  
rekattigelaumilavut.

5. Nachogivælle, aularlutiglo, illanget pe-  
rorsēvingminut, illangelo sullivingminut pi-  
vok.

6. Illangitale kivgangit tiguveit, mittau-  
tigivlugillo tokkopeit.

7. Tamaña attanersub tussaramiuk: ning-  
ajadlalerpok, sorsuktokutsoañe aikoveit,  
iñuartut taipkoa nungutsartorkoveit, igluga-  
seksoangit ikkilugit.

8. Kivgeñe okautiveit: Nerrimäreksset pia-  
rērsimagalloartut, kaikojaulauktulle pijuk-  
saungilet.

9. Tamaña pivlugo apkosiniälungnut  
aileritse, illunaita naipiñiartasse nerrijartor-  
kogissigik nulliarēngniaalertungnut.

10. Kivget taipkoa apkosiniälungnut ai-  
vut, naipitattik illunaita kattitipeit, ajor-

tullo ajungitullo: Nulliarēngnialertuk iglungak nerrimākattauniartuñut nimniolerpok.

11. Kaikojaujut attañersub tækkojartorpeit; tagvane iñuk añorārsimangitok nerrimakattaujuksetut tækkogamiuk,

12. Okautiva: Illanak, sōg ovunga itterkit, añorārsimangitotit nerrimakattaujuksetut? Tamnale niplingilak.

13. Kivgeñe attañersub okautiveit: aggangillo ittiggangillo kellersorsigik, egilugolo tårtorsoarmut, keatsainaromārtomullo agle-rulātsainaromārtomullo.

14. Kaikojaumajut uñukput, añerimajulle ikkiput;

15. Farisæerit kachimiolerput, ingmingnut okaromavlutik, kañok okausinganut uiverivlugo.

16. Illiñiartingit tapsomunga tilliveit, Herodesiblo kivgangit illagællugit, okarlutik: Ajokertuijok, okpernartōjotit kausimavaptigit, Gudemullo apkotiksamik ajokertuitsiarpotit iñuit sivōragingilettit, illunaita nelligigangne.

17. Tamaña pivlugo okautittigut, kañok

issumavit, Attañivaksoak tuñitsivigilugo tuñergutini idluarka, idluangilalonēt?

18. Jesusible nipporsainingit tukkisilera-migit, okautiveit: Takkormortose, sōg uive-ridlarkissinga?

19. Tækkulago kēnaujak tuñergutiksak. Kēnaujak tapsomunga sakkerpæt.

20. Appersorpeit: kia adsinga, kialo ag-langit kollāne?

21. Kiovæt Attañivaksub. Okautiveit tava: Attañivaksoarmut tuñissiuk, Attañivaksub piksanga, Gudemullo Gudib piksanga.

22. Tamana tussaramitsuk, tattamīniar-put: keṁeklugolo aularput.

23. Uvlok tamaña Saduzæerit tikkipæt, omarvihsakangitomik okartut; apperivælo.

24. Okarlutik: Ajokertuijok, Mosese okartok, tokkojokarpet kittorngakangitomik, nukkanget (angajugilauktame) nullia nullarijomārpa, angajune kinguvāksakarkov-lugo.

25. Uvappingnele nukkarēt arvengemit ag-gartut-īlauktut. Angajuklek nullianilau-

rame, kittornginane tokkovok: Nulle nukaminut keṁekpa.

26. Taimaktauk aipanget, pingajuello, arvengemit aggartut kingorlerēklutik (pigi-væt).

27. Illunatik kingorngattigut arngnak tokkogivok.

28. Makkitervingmele, taipkoa arvengemit aggartut nelliata nullianiktarijomārpauk? illunatik nulliarilaungmatsuk.

29. Jesusib kiovlune, okautiveit: Tamarpose illa, aglait nellogapsigik, Gudim ajugakangijusialonēt.

30. Tokkungajuñit makkitsomārtut nullianingniængilet, uininguiængilello: Gudi-ble Engelingittitun-itsomārput killangme.

31. Tokkungajunik omaromārtunik attualaungilasse, Gudim okautilaungmasse imāk:

32. Abrahāb Gudigivānga, Isablo Gudigivānga, Jakoblo Gudigivānga? Gude tokkungajut Gudigingilæt, iñojulle (kissimik).

33. Iñuille tamaña tussaramitsuk, ajokertuininga tattamīniarivæt.

34. Farisæerit tussaramik, Saduzæerit o-

kausiksērotingmagit attautsimut kattiler-  
put.

35. Taipkoa illangeta, aglangnik illisima-  
jub ōktorpa okarlune:

36. Ajokertaijok, perkojeñit tamaiñit nel-  
liet anginerova?

37. Jesusible kiova: Gudit Naleket næg-  
ligiuk, omættingnut tamānut, tarngningnullo  
tamānut, issumangnullo tamaiñut.

38. Tamaña pijariakarnerōjok, angnerlo  
perkojak.

39. Aipangatauk tapsotunak-īpøk: iñu-  
kattit illiktut nægligilugo.

40. Perkojængnut ukkungnunga marrung-  
nut perkojet illunatik illagēkput nellautai-  
jullo (aglangit).

41. Farisæerille kattimangmetta, Jesusim  
apperiveit,

42. Imak okarlune: Kañok issumavise  
Kristuse pivlugo? Kia erngnerivauk? Kio-  
væt: Davidib.

43. Okautiveit: Sōg Dävidib (Gudim)  
añerninganut Nalekaminik taivauk? imak  
okarame:

44. Nalegak Nalekamnut okartok: Taller-

pingma tungãnut ingitit, ningarijittit u-  
vanga illerkãrtinagit ittikkavit tullerartang-  
aãnut.

45. Nalekaminik Davidib taigamiuk, kañok  
erngnerivauk?

46. Kiolugo illunatik sappilerpæt, illuna-  
tiglo uvlub tapsoma kingorngagut apperi-  
lugo sapperivæt.

---

## KAPITELEMIK XXIII.

*Farisæerit takkormorningita sakkertitau-  
ninginik.*

**J**esusib iñuillo, illiñiartingillo okautiveit  
imãk:

2. Mosesim iksivautangane aglangnik il-  
lissimajut Farisæerillo iksivavut.

3. Taipkoa attuarkojangit illipsingnut, ta-  
maita naleklugillo mallingniarsigik; piñiar-  
ningille mallingniarasigik, okaralloartut  
piñiaratik.

4. Erksugeksenik okumaitunik erksuksaungitunik kellersivut, iñuillo tuinginut illivlugit piveit; nangminerle aktoromangileit aggangnut attautsemullonēt.

5. Sullijeksettik tamaita piveit, iñungnut tautugaukovlugit. Erkaumajeksettik sillik-tipeit, añoratsettiglo killungit angijororlugit señaveit.

6. Nerrimavingine illiñiarvingmelo issuk-liojomavlutik iksivajomavut.

7. Niuvervingmello sallutitaujomavut, iñungnut taijaujomavlutik Rabbimik (ajoker-tuijomik).

8. Illipsele taijauniatsengilase Rabbimik: attautsemik ajokertortekarapse Kristusemik; illipse tamapse kattangutigēkpose.

9. Atātamik taisiniarase nuñame: attausek atātagigapsiuk killangmetok.

10. Ajokertuijunik taijauniatsengilase: attausek ajokertortigigapsiuk, Kristuse.

11. Illasse anginerojok, kivgeksaujok illipsingnut.

12. Ingminik angijojomajok, mikkinersaujomārpok; Ingminigle mikkinersaujorijok, tamna angijorortitauniarpok.

13. Kappianamek okorse, aglangnik illis-simajut, Farisæerillo takkormortose! Killaub nalegauninga parngnanërapsiuk, iñuit itter-konnagit, illipse ittertuksaunase, itteromajulle itterkongilasse.

14. Kappianamek okorse, aglangnik illis-simajut, Farisæerillo takkormortose? Uigarnierit pingit nungunapsigik, takkijunik tuksiarutunik tuksiarutsomavlugit okartose: Taimak pivlugo pidlartaunersaujomärpose.

15. Kappianamek okorse, aglangnik illis-simajut, Farisæerillo takkormortose! Nuñakullo imakullo ingerarapse, illaksarsiorluse Judikukattiksapsingnik: illagikpassele, tär-tomut kittorngautippase, illipsingnit marro-erterdlune.

16. Kappianamek okorse, tautungitut tes-siortut, okarapse: Gudib iglunganik anger-tok, tamaña pijariakangilak; Gudible iglung-et piñarnarusianik (Goldemik) angertok, tamna pitlareksauvok.

17. Sillaitose tautungitose: Suna angine-rova, Golde, Gudim iglungalonët, ivlernar-titsijok Goldemik.

18. Okarivose: Altaremik angertok, ta-



maña pijariakangilak tuñergumigle altarib kãnganetomik angertok, tamna pitlareksauvok.

19. Sillaitose tautungitose: Suna angine-rova, tuñergut altarelonēt ivlernartitsijok tuñergumik.

20. Tamana pivlugo, altaremik angertub, kãnganetullo tamaita tappipeit.

21. Gudib iglunganik angertub, tapsomalo innua tappipa.

22. Killangmiglo angertok, tamna anger-poktauk Gudim iksivautanganik kãnganetomiglo.

23. Kappianamek okorse, aglangnik illis-simajut, Farisæerillo takkormortose! Min-zelo, Tillelo, Kiñello tellimaujoetta aipanga tuñigapsiuk: perkojeñetune pijariakarnerset tuñupasse, imaitut, idluarnerlo, nãpkiginerlo, okpernerlo. Makkoa (taimajut) piñiareksarivasse, ipkoa ipperarnagit.

24. Okorse tautungitose tessiortose! Mil-lugiarãrsuit keñerapsigik, Kamelemigle ěsi-vose.

25. Kappianamek okorse, aglangnik illis-

simajut, Farisæerillo takkormortose! Erngusiärsuillo pogutello sillatatigut keblariksarapsigik, illungille tættæput piomatunermiglo nerritunermiglo.

26. Farisæerillo tautungitotit! Erngusiärsublo pogutablo illugik sallumarsarkärkik, sillatigik keblaridlarkovlugik.

27. Kappianamek okorse, aglangnik illisimajut, Farisæerillo takkormortose! Illuvertitut mingoarsimajutitun-ïnapse: sillatingit änanaujartut, illungille tættæput tokkungajut sauninginik, mamaitualungniglo.

28. Taimainivosetauk, kallinipsigut idluar-tojarpose, iñuit tautuktillugit, illupsigulle takkormornermiglo idluiluktomiglo tættæpose.

29. Kappianamek okorse, aglangnik illisimajut, Farisæerillo takkormortose! Nellautajut illuvingit señagapsigik, idluartullo illuvingit änanausigapsigik,

30. Okarluselo: Atätakilauk tavutiñukat-tigilauruptigik, illagijomalaungilavut taipkea kovisilauktut nellautajut aunginik.

31. Tamattominga nangminek pivluse

angerpose, nellautaijunik tokkotsijut kit-torngaringmasse.

32. Atte illipsetauk sivorlipse oktorvigi-lauktanget tættæniarsiuk.

33. Kuglugiarālujarpose, kañok illiluse kappianartovik kemājomavissiuk?

34. Taimaitomik ahak, illipsingnut tilli-vakka nellautaijullo, sillatojullo, aglangniglo illissimajut; taipkoa illangit tokkotsomār-passe, kejungmut señingajolingmut kikkiek-torlugit, illangillo illiñiarvipsingne isakard-laromārpasse, unangmilugillo iglugasek-soarnit ama iglugaseksoarnut assingiñut;

35. Tikkitaukovluse idluartut aungiñut illunainut, nuñamut kovijaujuñut, idluar-tum Abelim aunganit, Zachariasib, Ba-rachiasim erngninget aunga tikkilugo, tok-kolauktasse kattimaviub altariblo akkorng-angne.

36. Ahaṁerik, okaupapse, tamakkoa ta-maita pivlugit kinguvāngukattigēt ukkoa ak-kiñiartaujomārput.

37. Jerusaleme, Jerusaleme, (iñuit piveit) nellautaijunik tokkotsijose, millorlugillo njärkeñut illipsingnut tillijaujut! Kittorng-

asse kattitsomakattalauktakka, sorlo arngnaungub kattipeit piakeñe issarkominut: piomalaungitosele.

38. Ahak, igluse iñukarungnēromārput.

39. Okaupapse: Mattoma kingorngane tækkojomērpapsinga, imak okarkārtinase: Nakoridlartaule Nalekam attingane tikkitok.

## KAPITELEMIK XXIV.

*Kattimaviub serkomitauninganik sivornivaksoangagut okautaujok.*

**J**esuse kattimavingmit añingmet illiñiartingita tikkipæt, kattimaviub señamanninganik kemērgotiniarlugo.

2. Jesusible okantiveit: tamakkoa tamaita tækkogalloarpissigik? Ahamērik okaupapse: ujarket ukkoa illunatik serkomitauniarput, kallerēktokarungnērlutik.

3. Orsuktalingme kakkame iksivalermet, illiñiartingita ingmikōrlutik tikkipæt, okar-

lutik: Okautittigut, kakkugo pijukset tamak-  
koa tamaita piomärket; sunalo nullunaiku-  
taksaujomärpa tikkiviksarnut, sillarsublo  
naggatiksanganut?

4. Jesusib kiovlune, okautiveit: Kaṁatit-  
se, uiverijaukoṁase.

5. Uṁuktut tikkitsomärmetta attera atteri-  
lugo okarlutik, Kristuseōvunga: uṁuktullo  
taṁmartiniarpeit.

6. Uṁatadlartunik, uṁatadlartut nipper-  
soanginiglonēt tussaromärpose: Kaṁatitse  
erksiniarase. Taimailiortokaromärmet si-  
vorngagut; sillarsub naggatiksanga nelli-  
tingilak sulle.

7. Iṁuit iṁungnut assimingnut sorsulärni-  
arput, attañionek attañionermut assimingnut;  
kāngnartorsoarmiglo kaṁimalualungnarto-  
miglo piokaromärpok. Nuṁet sunatuinarme  
saijukpilugomärput.

8. Tamedsa kappianartok aularniksak.

9. Kappianartomut tava pititsomarpāse,  
tokkoluselo. Iṁuillo illunatik omigidlaro-  
mārpāse attera pivlugo.

10. Iṁuit uṁuktut (ingmingnut) sinaunga-

sāromārput, illatiglo kigortigællugit ingming-nullo omisutiomārput.

11. Nellautainerluktut uñuktut sakkeromārput, uñuktut tamartiniarlugit.

12. Idluitulliarnek pivallialermet, unuktut næglingningit niglinarsiomārput.

13. Issuanulle sokkosijuitok, (okperlune) piulijaujomārpok.

14. Okautsit tussarnertut Gudib nalegaurninganik okautaujomārput iñungnut sillarsoarmetuñut tamaiñut, iñuit illunatik nellojungnērutiksangañut: Tava sillarsub nagga-tiksanga nelliutiomārpok.

15. Kappianartok nungutsivik tækko-gupsiuk, tamattominga nellautaijub Daniel okartok, ivlernartome iñiminetok, (aglangnik) ukkoninga attuarsijub, kañagilerligit.

16. Uvlok taimna nelliutikpet, Judikut nuñanginetut, kemālit kakkeñut.

17. Iglub kānganetok akkarane, sumik iglominitaiklerlune.

18. Perorsevingmetublo utterniarane, añoratsenē pijartorlugit.

19. Kappianamegle singaijut iṃugaktullo tamaña nelliutikpet.

20. Tuksiaritse keṃāviksasse okiome sabatemetonēt pilerkoṇago.

21. Uvlune taipkonane iṃuit kappiaisudlarniarput nellekangitomik, sillab pigiarninganit tamaña tikkilugo, kingornagagullo tai-mak angitigijomik kappianartokarniaṅgini-vok.

22. Uvlut taipkoa ikkiglijauniṅgipetta, iṃuk attauserlonēt piulijauniatsengilak: Añerimajulle pivlugit uvlut taipkoa ikkiglijaunjomārput.

23. Okautsaugupse imak: Ahak, Kristuse tagvanepok, ikkanelonēt: tamaña okperiniasiuuk.

24. Kristuseōlutik okartut, nellautainarluktullo sæglojut sakkeromārput, nellunaikutaksoarnik tattaṃiniarnartunik piñiarlutik: Añerimajut taṃartiniarlugit, (taṃartitaujungnarpetta).

25. Ahak, makkoninga okautivapse nel-liuterkārtinagit.

26. Tamaña pivlugo okautikpasse: A-

M

hak, iñukajuitomepok; ainiarase. (Imaglonēt) Ahak, iñiminepok; okperiniarassigik.

27. Sorlo kaumalak pānget pijok uñunga kaumautivlugo: taimaitsomārpoktauk Innum Erngninget tikkiviksanga.

28. Nañe killōgkarpet, nektoragit kattivut.

29. Uvlut taipkoa kappianartut kingorngattigut, Sekkeñerlo Takkerlo kaumajungnēromārpuk, uvloritsello kattegomārput killangmit, killaub pitsartuningit aulataujomārmetta.

30. Iñum Erngninget nellunaikutanga tava tækkuksaujomārpok killangme. Innuit nuñametut illunatik keadlaromārput, Iñublo Erngninga tækkojomavæt kiilaub nuvujangittigut akkartok, pitsartudlārlune ānanaudlartok.

31. Engeliñe tillijomārpeit nipsautib nippivaksoanganut : Añerijangit kattitillugit añorenit sittamanit, killaum issuanit, issuanut aipanut.

32. Adsigēktomik illiñiaritse, napartok



Feigeliksak pivlugo: Akkerungit iptekalerangetta, siggilerangettalo, aujajaraklilermet kausimavose.

33. Taimaktauk illipse, makkoa tamaita tækkogupsigik, kaglilermet kausimaniar-passe.

34. Ahamerik, okaupapse: Kinguvängu-kattigēt ukkoa nunguniatsengilet, makkoa illunatik namaksekārtiñagit.

35. Kiglaklo nuñalo nungutsomārpuk, okautsikkale nungutsomängilet.

36. Uvlomik taipsominga, uvlublo nellunaikutanganiglonēt kausimajokangilak, Engelillonēt killangmetut, Atātama kissime nellungila.

37. Sorlo Noa iñetillugo-ilauktok, taimaktauk itsomārivok Iñum Eraguñget tikkiviksanga.

38. Sorlo uvlunē taipkonane, ullitornivaksub sivornagut: nerrivut, iñilarmiglo, nullianiktullo, uniktullo, uvlok tamna tikkilugo, Noam ittervia umiarsoarmut;

39. Kamagingilælle, ullitornivaksub tava ullutidlarpeit, tamaita nungudlugit: Tai-

maktauk Iñum Erngninget tikkiviksanga itsomãrivok.

40. Tamaña nelliutikpet marruk perorsẽvingmetsomãrpuk: aipanga illelliortaujomãrpok, aipale kemẽktaujomãrpok.

41. Marruk kaivititsikattigẽgomãrpuk: aipanga illelliortaujomãrpok, aipale kemmektaujomãrpok.

42. Taimak pivluga pigãrutigissiuk: Nalegapse tikkiviksanga nellogapsiuk.

43. Tamañale nellojungnẽreksarivasse: Tigliktub tigligijartorvia iglub iñuet kausimaguniuk; pigãromavok, iglominut itterkoñago.

44. Tamaña pivlugo illipsetauk opalungẽrsimatsainaritse: Iñum Erngninget tikkit-somãrmet neriuktinase.

45. Nelliak sukosijuidlune sillatõvlunelo kivgauva, attañinget kivgaminut pitipa, piksanginik tuñitsivigekovlugit nerreviet nelliutileranget?

46. Kivgak tamna pilloridlarpok, imailiortok attañinget tikkippago.

47. Ahañmerik okaupapse: Piminut tamainut pititsomãrpa.

48. Kivgakullugle assia, omamigut imak okarune, attañerijara sulle tikkiniængilak:

49. Kivgaukattiñe anauvlugit pivok, ner-rilunelo iṃilarmelo tallatut illagivlugit.

50. Kivgab taipsoma attañerijanga tikkit-somārpok, uvlome taipsomane neriuvigingi-tangane, uvlublo nellunaikutangane kivgab issumavigingitangane;

51. Asserortiniarpa tagva, takkormortut illagællugit akkivigiomārpa, tavane keatsai-naromārput aglerolātsainaromārpullo.

---

## KAPITELEMIK XXV.

*Adsigēktomik uigasuit pivlugit.*

**T**amaña nelliutikpet, killaub nalegauninga iṭsomārpok uigasuktitut tellimaujortu-titut, kollitik neksarlugit, uiksak pachrearlugo añivigivæt.

2. Tapkoale tellimæt sillaitut, tellimællō sillatojut.

3. Sillaitut kollitik neksarpeit, orksuksa-  
mingnigle neksaratik.

4. Sillatojut pogutamingne orksu-  
miglo, kollitiglo neksarput.

5. Uiksak mulludlarmet, illunatik uernga-  
leramik, siñilerput.

6. Uñuak keterarmet nippersoakalerpok,  
imak: Ahak, uiksak kaivok, pachrearlugo  
añivigissink.

7. Uigasuit taipkoa illunatik makkiput,  
kollitik äkiklugit.

8. Sillaitulle okarput sillatojuñut: Ork-  
supsingnit tuñittigut, kollivut kamingmet-  
ta.

9. Sillatojut kiovlutik okautiveit: Nau-  
kagle; amigarkoñago uvaptingnullo illip-  
singnullo. Niuvertuñulle pissiñarijartoritse  
piksapsingnik nangminiksapsingnik.

10. Pissiñarijartortillugit, uiksak tikki-  
pok: oppalungërsimajut itterkattigivæt uik-  
sab iglunganut nerrimakattiginiardlugo: up-  
kuak parngnanërtauvok tava.

11. Kingorngattigut uigasuit ipkoa (Sillai-  
tut) kailaurivuttauk, okarput: Nalegak, Na-  
legak, upkuërutittigut.

12. Kioveille, okarlune: Ahañerik okaupapse, illitaringilapse.

13. Tamaña pivlugo pigãritse: Uvlok taimna uvlub nellunaikutangalonët nello-gapsiuk, Iñum Erngninget tikkitsomãrvinga.

14. (Taimaitsomãrpok) sorlo angutib nuñame assianut aularomajub, kivgeñe kaimkoveit, perkotiñe tuñiveit taipkonunga:

15. Illanget tuñitsivigiva talentinik (kenaujenik) tellimanik, aipa marrungnik, pingajuet attautsemik, attunit namaksilerlugit tunnitsivigiveit; tuavilune aularpok.

16. Tellimanik talentinik pijok, niorvgotigijartoramigit, tellimanik assinginik talentinik illaveit.

17. Taimaktauk marrungnik talentingnik pijok, assinginguiktauk marrungnik illagivæk.

18. Attautsemigle pijok, nuña ittersellerijartorpa, attañerijame kēnaujanga ijerpa.

19. Mattoma kingorngane kivget ukkoa attañinget tikkipok, kiglissiniaromavlugit.

20. Tagva sakkerpok, tellimanik talentinik pijok, assinginik talentinik tellimanik nek-

sarlune, okarpok: Attañek, talentinik tellimanik tuñilauramga; ahak, assinginik tellimanik talentinik illavakka.

21. Attañinget okautiva: Namagivagit issumagiktotit sukkosijuitotillo kivgak, ikkituñut nertornardlutit piñiaravit; uñungner-senik pititsomãrpagit, Nalekavit kuvianar-ninganut itterit.

22. Sakkerivoktauk, marrungnik talentingnik pijok, okarlune: Attanek, marrungnik talentingnik tuñilauramga; ahak, assingnik marrungnik illavakka.

23. Attañinget okautiva: Namagivagit, issumagiktotit sukkosijuitotillo kivgak, ikkituñut nertornardlutit piñiaravit; uñungner-senik pititsomãrpagit, Nalekavit kuvianar-ninganut itterit.

24. Sakkerivoktauk, attantsemik talentemik pijok, okarlune: Attañek, illitarigapkit, sīvōranartotit angutausertotit; savijartotit karngãrtilaungitarnik, kattersijotillo illilaungitarnik;

25. Taimak pivlugo sīvōragama, talentit nuñamut įjerijartulauktara; ahak, pīt piuk.

26. Attaninget kiovlune, okautiva: Ajor-

potit erkeiasuktotillo kivgauvotit, illitari-gamga, savijartunga karngārthiaungitamnik kattersijungalo illilaungitamnik;

27. Tamaña pivlugo kēnaujakotimnik tuñijijuksaulauktotit kēnaujenik tauksējuñut, tikkikuma perkotiga tigumiarajalauktara il-lakartillugo.

28. Tamaña pivlugo talentemik aksārsiuk, tuñilugolo tellimaujortunik talentinik piling-mut.

29. Pekkartok sumik, tuñitsiviojomārpok uñuktunik pekkarkovlugo; pekkangitorle aksārtaujomārpok pinganik.

30. Kivgak piungitok egissiuk tārtorsoar-mut, keatsainartomut aglerulātsainarto-mullo.

31. Iñum Erngninga ānanaunermine tik-kikune, Engelillo ajungitut tamaita illa-gællugit: iksivajomārpok iksivautamine āna-name.

32. Iñuit illunamasiatik sānganut kattiti-taujomārput. Tava avititsomārpeit, sorlo mianersijub saugakotine arngnet avitipeit angutiñit.

33. Okpertut tallerpingme tungānut pitit-

somārpeit, okpingitulle saumingme tungānut.

34. Nalekab tallerpingme tungānetut imak okautijomārpeit : Kaititse, Atātama nægliktangit, nalegaunek kingormgutigissiuk, illipsingnut pijarērsimajok sillarsub kiglinganit.

35. Kāktillunga, neritilaukpapsinga. Imēruktillunga, imērtilaukpapsinga. Tujormitillunga, itterkolaukpapsinga.

36. Añorērsimatillunga, añorartilaukpapsinga. Kañimaluktilunga, tækkojartorlaukpapsinga. Parngnanērsimavingmetillunga, pullalaukpapsinga.

37. Idluartut kiojomavæt, okarlutik: Nalegak, kanga kāktotit tækkolaukpittigit, neritilaukpittigillo? Imēruktillutillonēt, imērtilaukpittigillo?

38. Kangalo tujormitillutit tækkolaukpittigit, itterkolaukpittigillo? Añorērsimatillutillonēt, añorartilaukpittigillo?

39. Kangalonēt tækkolaukpittigit kañimaluktilutit, parngnanērsimavingmetillutillonēt, pullalaukpittigillo?

40. Nalekab kiojomaveit okaulugit: A-



hāmerik, okaupapse : Ukkoa kattanguma mikkinersaujut illanget sumik pigapsiuk, tagva pilaukpapsinga.

41. Saumingmetuñut okaromagivok: Id-luituālugapse, uvamnit aularitse ikkomamut kāmitsuitomut, piarērsimajomut Satanasemut Engelingiñullo.

42. Kăktillunga, nerritilaungilapsinga. Īmeruktillunga, īmertilaungilapsinga.

43. Tujormitillunga, itterkolaungilapsinga. Ānorērsimatillungalo, ānorartilaungilapsinga. Kānimaluktillungalo, parngnanērsimavingmetillunga, pullalaungilapsinga.

44. Taipkoa kiojomārivæt, okarlutik: Nalegak, kanga tækkolaukpittigit kăktillutit, īmerùktillutillonēt, tujormitillutillonēt, anorērsimatillutillonēt, kānimaluktillutillonēt, parngnanērsimavingmetillutillonēt, kivgartulaungipittigit?

45. Kiojomaveit okarlune: Ahāmerik, okaupapse; sumik ukkoa mikkinersaujut illanget pinginapsiuk, tagva pilaunginivapsinga.

46. Tava taipkoa ānianartorsoarmut nung-

usuitomut piomårput: Idluartulle iñogute-  
mut nājūksaungitomut.

## KAPITELEMIK XXVI.

*Kristusib kippalliijauninganik.*

**J**esusib okautsiñe tamakkoa tamaita nāga-  
migit, illiñiartiñe okautiveit:

2. Nellungilasse, uvluk marruk nākpenik,  
añiviksīolårput; Iñum Ernngninga pititauniar-  
pok, kikkiektortaukovlugo. (Kejungmut  
señingajolingmut).

3. Taipsomane ajokertuijorsuit, aglang-  
niglo illissimajut, iñuit angajokangillo katti-  
lerput, ajokertuijorsub Kaifasemik attigub  
iglorsoanganut:

4. Ingmingnut okarput, kañok Jesuse nip-  
porsallugo, tigulugolo tokkokovlugo.

5. Okarpulle: añiviksiortillugo pinago,  
innuit pikabladlarkoñagit.

6. Jesusele Betaniametillugo, Simonib kal-lakadlartub iglungane :

7. Arngnab tikkipa, erngusiärsulijarlune pivianartovaksoarmik imalingmik; niakoa-nut koviva, nerrivingme iksivagame.

8. Illiñiartingita tamaña tækkogamitsuk, idluaringilæt okarlutik: Tamna sōg kovijau-nerka?

9. Mingoarutiksak tamna akketudlartomut pissiängōnajalauktok, aglujunut tuñijekse-nik.

10. Tamañale Jesusib tussaramiuk, okau-tiveit: Arngnak una pinasiuk, sōg kiksarti-pissiuk? ajungitomik pingmanga.

11. Aglujunik illakatsainarpose, uvangale neijortigitsainarniængilapsinga.

12. Mingoarutiksak tamna timimnut ko-vigamiuk, mingoarivānga, illijartortauvik-samnut.

13. Ahañerik okautivapse: Ukkoa okaut-sit tussarnertut okautigijaukpetta sillar-soarmiuñut taimaiñut, okartokaromārivok, kañoētomik tapsoma pivānga erkarlugo.

14. Arkangemit aggartut illanget, Judase-

mik Ischariotemik attelik, aivok ajokertui-jorsoarnut,

15. Okarlune: Sumik tuñijomavissinga? illipsingnut pititsomavara. Kēnaujenik ungnijunik tellimaujortuniglo tuñitsivigijomavlugo okarput.

16. Mattoma kingorngagut tapkonunga pitinasuarpa, nautsertorlune piutekarnermik.

17. Sērnakangitunik kakkojartoramik uv-lome sivorlerme, illiñiartut Jesuse tikkipæt, apperivlugo: Nane ākiksorijartorkovittigut, añiviksiorutiksamik saugārsungmik nerri-niartarnik?

18. Okautiveit: Iglugaseksoarnut aileritse, angut tagvanetok okautigissiuk. Ajokertui-jub okauterkovātit, piviksara nelliutingmet, añiviksioromavunga illingne, illiñiartikka il-lagillugit.

19. Illiñiartingita tagva illiorput Jesusib taimak okautimāgit, añiviksiorutiksak saugārsuk ākiksorpæt.

20. Uñulermet arkangemit aggartut illa-gillugit nerrimāvingmut ingipok.

21. Nerritillugit okarpok: Ahañerik, o-  
kaupapse: illapse pititsomärpānga.

22. Angijomik kiksalerput, apperilerpæt  
nellekardlutik: Nalegak, uvangaunerpik?

23. Kioveit okarlune: Aggangminut po-  
gutamut missukterekattima, pitilarpānga.

24. Iñum Ernngninga pititaulerniarpok  
sorlo tapsominga aglaksimavok: Iñugle tam-  
na kappianamek, Iñub Ernngninganik pititsi-  
jok. Iñungmut tapsomunga ajunginersauvok,  
erngniängōngikune.

25. Judasib pititiginiartanget apperiva, o-  
karlune: uvangaunerpik Rabbi? Jesusib kio-  
va: sorlo okartotit.

26. Nerritillugit kakkojak Jesusib tiguva,  
kujalivlune avgorpa, illiñiartiminullo tuñiva,  
okarlunelo: Tigulugo nerrissiuk, tagva ti-  
miga.

27. Ernusiärsuk tigugiva, kujalivlune tam-  
na tuñiveit, okarlune: Tamapse tagvanget  
iñeritse;

28. Tagva auga, testamentitab (aunga)  
unnuktuñut kovijok, ajorningit pējarlugit.

29. Okaupapse: Mattoma kingornagut

imnerogungnērpunga napartub weineliksab  
iptinganik, uvlok tamna nelliutitinago, nu-  
tautillugo imilerupko illagiluse Atātama nale-  
gauningane.

30. Nakudlartomik tuksiarutsit nāgamikit,  
aņivut, orksuktalingmut kakkamut.

31. Jesusib okautiveit: Uņuak tamaņa ta-  
mapse koaksāngautiginiarpapsinga. Aglak-  
simangmet: mianersijok uņatadlarpara, sau-  
kello siamartidlarput;

32. Makkikumale, (tokkungajuņit) sivo-  
napsingne Galilæamut aijomavunga.

33. Petrusib kiova, okaudlugo: Illunama-  
siatik koaksāngautigikpattit, koaksānga ni-  
aengilanga.

34. Jesusib okautiva: Ahaņerik, okaupa-  
git: uņuak tamaņa, augutaunek niplerkār-  
tinago, missiutigilārparma pingasuarterlu-  
tit.

35. Petrusible okautiva: Tokkokattigi-  
gupkillonēt, missiutigijomangilagit. Tai-  
maktauk illiņiartnt illunatik okarivut.

36. Jesusib illiniartiņe illagivlugit iglorso-  
armut avalluļiorsimajomut tikkipok, Gethse-

manemik attelingmut, illiñiartiñe okautiveit: Tamaunga ingititse, taikunga tuksiarijartortillunga.

37. Petruselo Zebedæusiblo erngnæk illagiveit, kiksalerlune kappiaktoadlalerpok.

38. Okautiveit: Tarniga kiksarpok tokkomut; tagvanetitse pigārkattigissinga.

39. Kanitomot aivok, pāmangavlune tuk-sialarmelo, okarpok: Atātaga, ajornangipet erngusiārsuk una pārle uvamnit; piomajamnigle pitsengilatit perkojet pille.

40. Illiñiartut siñiktut tikkipeit, Petruse okautiva: Killamiārsuk pigārkattigijung-nengilapsinga?

41. Pigārluselo tuksiaritse, ōktorlungnartomot pekkonase. Añerneki piomagalloarpok, uvinigle sangēpok.

42. Aipanik ama tuksiarijartorpok, okarlune: Atātaga, erngusiārsuk una uvamnit pēreksaungikune, kissiane imīlerupko; perkosernut pille.

43. Ama siñiktut tikkiniveit, isingillo uerngarnermut okumaiput.

44. Tagvunga kemekpeit, pingajuanik

ama tuksiarijartorpok, okautsit taipkoa at-tordlugit.

45. Illiñiartiñe ama tikkiveit, okautivlugit: Maña siñikluselo merngoërseromavisse? Ahak, nelliusimavok, Iñum Erngninga piti-taulärpok ajortulliartut aggangiñut.

46. Makkititse aularta; ahak, tamänepok uvamnik pititsijok.

47. Sulle taimak okartillugo, ahak, Judase arkangemit aggartut illanget tikkilerpok, iñugiartorsuit illagællugit, saviksoarlijarlutik ajaupialijarlarmiglo, ajokertuijorsoarnit, iñu-illo angajokangiñit pijut.

48. Pititsiniartuble nellunaikutamik tuñit-sivigiveit, okarlune: Kuñilärtara taimnavok, tigusiuk.

49. Tuavidlune Jesusemut pivok, okarlune: Rabbi, ajokertuijok, sallutitauvotit: Kuñikpa tagva.

50. Jesusible okautiva: Illænara, sōg tammaunga pivot? Jesuse tikkipæt, aktorlugo tiguvæt.

51. Jesusim illagīgita illanget saviksoane amuva: Ajokertuijorsub kivganga ullimav-lugo siutā nakkarpa.



52. Jesusible okautiva: Saviksuit kēnailitanganut poleruk; saviksoarmik attortok, saviksoarmut pijaunajarivok.

53. Issumangilet, sulle maña Atātaga tuksiarvigigupko, tapsoma tilliklervigijomavānga Engelinik Legioninik arkangemit aggartut unnukejangiņik.

54. Aglait (uvamnik) kaņok nellautsiniarpæt? Mañale taimaitsomavok.

55. Taipsomane iņugiar torsuit Jesusib okautiveit: Sorlo iņuartomut tikkitose, saviksoarlijarluse ajaupiarlijarlapselo, tigujautillunga; uvlut tamaita iksivakattigilaurivapse, kattimavingme ajokertuivlunga aktulaungilapsinga;

56. Tamakkoa illunatik imailivut, nellautaijut aglangit nellautsekovlugit. Tava illiņiartingita illunatik keņekpæt, kemmāvlutiglo.

57. Jesusemigle tigusijut, ajokertuijorsoarmut Kaifasemut pitipæt, aglangnik illissimajut angajokaijello tagvane kattimavut.

58. Petrusible kingornganit mallikpa ajokertuijorsub iglunganut, itterlunelo kivget

señianūt ingipok; tækkojomavlugo kañok illiortaungmanget.

59. Ajokertuijorsuit angajokaijello, kachimiojullo illunatik, sæglutiksarsiorput Jesuse, pivlugo, tokkotsomavlugo.

60. Nachvangilelle. Nauk uñuktut pats-siklertut sakkeralloartut sæglovlutik, sokanginivut. Kingorliovlutik marruk sæglovlutik patssiklertuk sakkerpuk,

61. Okarlutik: imak una okalauktok, Gudim iglunga asserortitsungnartara, uvlune pingasune ama senavlugo.

62. Tagva ajokertuijorsoak nikkovilune, apperiva: Kiungilatit tamakkoa pivlugit passidlarimattit?

63. Jesusele niplingilak. Ajokertuijorsub ama okautiva: Tokkosuitub Gudib kēnanget sãngane appersorpagit, okautittigut Kristuse-omangarpit, Gudim Erngninga.

64. Jesusib kiova: okarpotit. Okautivapse, mattoma kingorngagut Iñum Erngninga tækkojomãrpasse iksivajok pitsartojub (Gudib) tallerpiet tungãne, killaublo nuvu-jangittigut akkartok.

65. Tava ajokertuijorsub añoratsene allik-

torpeit, okarlune : Gude okarnerlötigiva,  
okautsareakarungnërpogut ; ahak, maña  
Gudiovllune okarnerlungninga tussarpasse,

66. Kañok issumavise? Kiovæt, okarlutik:  
Tokkoteksauvok tagva.

67. Kënanga ketserarpæt, tigluklugolo, il-  
langitatauk kënangagut tiglukpæt,

68. Okarlutik: Kristuse, nellantalertigut  
kia tiglukpätit?

69. Petrusele avalut illuane iksivajok.  
Kivgab arngnab tikkipæ okarlune: Igvittauk  
Jesuse Galilæamiok illagivet.

70. Missiarporle illunatik tussartillugit,  
okarlune: Okausitit nellovakka.

71. Upkuakulle aňingmet, assiab arngnab  
kivgab tækkogiva, tagvanetullo okautiveit:  
Tamnatauk Jesusib Nazaremiub neijortigi-  
laukpa.

72. Missiarivok ama, Gude taivlugo o-  
kausaluklune: Iñuk tamna illitaringilara.

73. Killamiojungnërmet tikkipæt tagvane-  
tut, Petrusemullo okarput: Ahañerik, tap-  
koa illagivätit; okausivit nellunailivatit.

74. Ama missiarivok, okarnerluluklune,  
Gude taivlugo, okartok: Iñuk tamna illi-

taringilara. Tagvainak angutaunek niplerpok.

75. Jesusim olausinga Petrusib erkarpa, okautilaungmago: Angutaunek niplerkãrtinago missiutigilãrparma pingasuarterlutit. Añivok tava keavaksoadlarlune.

---

## KAPITELEMIK XXVII.

*Kristusib pititauninganik Pilatusemut.*

**K**aulermet ajokertuijorsuit iñuillo angajokangit kachimiolerput Jesuse pivlugo, ingmingnut okarlutik: tokkotsomavlugu.

2. Kellersorlugo aalarutivæt, nuñab attanninganut Pontius Pilatusemut uñertorpæt.

3. Judasib pititinget tækkogamiuk, tokkomut perkungmatsuk, kakkialerpok, kēnaujet ipkoa ungnijut tellimaujortullo utterti-

peit, ajokertuijorsoarnut iñuillo angajokang-iñut.

4. Okardlune : Ajortulliartunga, pijek-saungitok auk pitinapko.

5. Tapkoale okarput: Uvagut pingilagut igvit pivot. Kēnaujet ipkoa Gudim iglung-anut eginamigit, kēñāvok, nangminek kimit-sartorpok.

6. Kēnaujet ipkoa ajokertuijorsuit tiguveit, okarlutik: idluangilak, ukkoa illilugit Gudim iglunget iklervinganut, aungmik akkeka-laungmetta.

7. Tamaña pivlugo ingmingnut okarput, machalliortub perorsēvinga pissiarivæt kēnaujeñut tapkonunga, tujormitset illuviksangañik.

8. Tamaña pivlugo perorsēvik taimna tai-væt aub (akkinganik) perorsevinganik sulle uvlome.

9. Nellautsimavut tagva, nellautaijub, (Jeremiasim) okausingit, imak okartok: Israe-lib kinguvāngiñit kēnaujet ipkoa ungnijut tellimaujortullo tiguveit, akkiksaukolauk-tanget, tapsoma akkainga;

10. Akkilliutigiylugit machalliortub perorsēvinganut, sorlo. Nalekam okarkovānga.

11. Jesusele nuñab attañinget sāngane nængertok, nuñab attañinget appersorpa: Judikut attañerivātīt? Jesusib kiova: okarpo-tit.

12. Ajokertuijorsuit āngajokaijello patssid-larmatsuk, kiungilak.

13. Pilatusib ama okautiva: tussāngiligīt angijomik passidlarṃattīt?

14. Kiungilale okautsemut attautsemullo-nēt: Taimak pivlugo nunab attāninga tat-taṃiniarivok angijomik.

15. Añiviksioleraṅgetta nuñab attañinget iḷusekarpok, iñuit piomajanginik tokkotek-saugalloak, parngnanērsimavingmetut illang-et, añitilugo.

16. Taipsomane assingīñit uivēluartomik parngnanērsimadsaujokarpok Barrabasemik attelik.

17. Kattimangmetta, Pilatusib okauti-veit: Kina uvamnut añititaukovissiuk? Bar-rabaselonēt Jesuselonēt, Kristusemik tai-jak?

18. Keñugivlugo tagvunga pitilaukpæt nellunginamigit.

19. Kiglissiniarviub iksivautangane iksi-valerame, nulliet imak okautsaujartorkova: Idlnartok una allaruk, ovætsiak siñektomavlunga, tamna pivlugo angijomik ikpigigama.

20. Ajokertuijorsuille angajokaijello iñuit okautilerpeit, Barrabasemik tuksiarkovlugit, Jesusele tokkokovlugo.

21. Nuñab attañinget appersorpeit: Ukkoa marruk nelliangnik añititsikovissinga illipsingnut? Okarput: Barrabasemik.

22. Pillatusib ama okautiveit: Kañok pinniartara Jesuse, Kristusemik taijak? Illunatik okarput: kikkiektortaule señingajolingmut.

23. Nuñab attañinget appersorpeit: Kaño-ẽtomik ajortullialauka? Nipliadlualalerput ama, okarlutik: kikkiektortaule.

24. Pilatusib kausimagamigit, ajulerpeit, uivēlivalliatuinarmetta; iñiek piva, aggañelo upvarpeit, iñuit tautuktillugit okardlune: Il-langutingilanga idluartub tapsoma aunganut; illipse pijase.

25. Iñugaseksuit illunatik kiovæt, okarlutik: Aunga uvaptingnut pilerle kittorngaptingnullo.

26. Barrabase tava añitipa tapkonunga: Jesusele aklunatsenut issakajaukova, uñertortilalo kikkiektortaukovlugo.

27. Nuñab attañinget sorsuktuksangita Jesuse ātipæt iglomut kiglissiniarvingmut, sorsuktukset tamaita tagvunga attautsimut kaikoveit.

28. Añorērtipæt, ulliksoarmik aupaluktamik kappitipæt.

29. Niakotiksenik kēnariktunik kakkilaulinik peraivut, niakoanullo illivlugo, suvlulingmik ajaupiserpæt aggangittigut tallerpingittigut: Sērkortorvigællugo tuksiarvigivæt, mittautigællugo pivæt, okarlutik: Salutitaujotit Judikut attañinget.

30. Ketserarpælo, ajaupiarlo suvlulik tigu væt, tapsomungalo niakoa añaulerpæt.

31. Kingorngagut mittautigilauramitsuk: ulliksoak pērpæt, nangmininganik añoranginik attitilugo; aularutivæt kikkiektorniardlugo.

23. Ingerartillutik iñuk naipipæt Zirene-



miok, Simonemik attelik: Tamna tiguvæt, kikkiektortauviksak erksuktaukovæt tapso-munga.

33. Iñiksamut Golgatamik attelingmut, imaipok niakoverngit iñinganik tikkina-mik.

34. Iñerpæt kassiliuartomik sungarmut akkusimajomik; tamana Ōlauramiuk, iñe-romangila.

35. Kikkiektulauramitsugle añorangit avipeit, iñerarlutik; aglait nellaudlugit nel-lautaijok imak okartok: Añoratsekka ing-mingnut avipeit, ulliksoaralo iñerautigi-væt.

36. Tagvanelo iksivalerlutik udsertor-pæt.

37. Niakoet kollānut patssitiksatic tok-kunganik nippitipeit. Aglait imaiput tagga Jesuse, Judikut attañinget.

38. Illagællugo iñuartuk kikkiektorpakik, aipanga tallerpiet tungānut, aipale saumiet tungānut.

39. Tagvona arvertartut mittautigivæt, il-lekettamarlutik.

40. Okarput: Gudib iglunganik asseroijo-

tit, ama señalugo uvlune pingasune, illingnik piulidlarit; señingajolingmit akkarit, Gudim Erngnerikpattit.

41. Taimaktau ajokertuijorsuit, aglang-niglo illissimajut, angajokaijello mittautigivæt, okarlutik:

42. Assine ikkajulaukpeit, ingminigle ikkajornermik sapperpok: Israelitit attannerikpatsuk, señingajolingmit mana akkarle okperiomavavut.

43. Gude tettigingmago, piuliliuk mana kuviagikpago; Gudim Erngnerivānga okartok.

44. Iñuartuktau taimak mittautigivæt, kikkiektortaumakattæk.

45. Uvlub nelunaikutanga arvengilermet, nuñane tamaine tårtosõlerpok, nellunaikutet arvengemit sittamartuñut tikkidlune.

46. Uvlub nellunaikutanga arvengemit, sittamalermetta, Jesuse nippekortövlune okarpok: Eli, Eli lama asabtani? imaipok: Gudiga, Gudiga, sōg keñekpinga?

47. Tagvanetut illangita tamana tusaramitsuk, okarput: Eliase kaikova.

48. Erinesuklune taipkoa illanget akpang-

erpok, nipperkut kassilinartomut mitssukpa, ajaupiamullo kappomitärlugo, iṁertipa.

49. Assingit okarput: Ovatsiaro, tæk-kunārta, Eliasib piulijartoromangmanga-go?

50. Jesusele ama nippekortövlune pivok, anernengerdlune.

51. Ahak, kattimavium uminga allikpok marrolivlune, pānget ununga aglæt tikkid-lune.

52. Nuña sajukpiladlarpok, kairtullo kop-ludlarput, illuvrillo angmarterput, uñuktorsuit idluartut siñiktut (tokkungajut) timingit o-marput,

53. Illuvernillo añivut (Jesuse) makki-met kingorngagut, iglugaseksoarnut ivsor-naituñut pivut, uñuktuñullo sakkerdlutik.

54. Kappitauble illangitalo neijorkattinne Jesusemik udsertortut, nuña saijukpilladlar-tok tækkogamitsuk, tattaṁiniarnartullo as-singit, kakkilāngadlalerput, okarlutik: A-hammerik, tamna Gudim Erngneriva.

55. Arngnello uñuktut, Jesusemik mallik-simajut Galilæamit, kivgartorlauktullo, kañi-tome tækkonärput.

56. Tapkoa illanget Maria Magdalenaujok, Marialo, Jakoblo Josesiblo arngnæk, Zebedæusib kittorngangita arngnælo.

57. Uñulermet angut agluitok tikkipok Arimathiamit, Josefemik attelik, tamnatauk Jesusib illiñiartigiva.

58. Tapsoma Pilatuse ittervigijartorpa, Jesusib timinganik tuksiarvigiva. Pilatusib tava timinga tuñijaukova tapsomunga.

59. Timinga Josefib piva, uvineruksamik imuserlugo.

60. Illuvermullo nutāmut illivlugo, kairtomut illulimajomut, ujarasuksuk aksakārtidlugo illuviub upkuanga perova, aulardlane.

61. Mariale Magdalena tagvanetok, Marialo assia illuvek sādługo ingipuk.

62. Oppalungaijaivingeta uvlunget aipangane, ajokertuijorsuit Farisæerillo illunatik Pilatusemut pivut,

63. Okarlutik: Attañek, erkaivogut, uivētok imna okartok sulle iñovlune, uvlut pingajuane makkitsomārpunga;

64. Tamaña pivlugo illuvinga udsertortaukoleruk, uvlut pingajuet nautsertordługo,

illiñiartiminut tigligaukonago, iñungnullo okarlutik, tokkungajuñit makkisimajomik; kingorlerpāk uiveriklernek tagva ajornerojo-mārpok sivorlerpāmit.

65. Pilatusib okautiveit: udsertortuksa-karpose tagva; ainiaaritse issumapsingnik udsertortaukogissiuk.

66. Aivut tagva udsertortaukovæt udsertortuñut, ujarasugsuglo nellunaikuserdlugo.

---

## KAPITELEMIK XXVIII.

### *Kristusib makkivianik.*

Sabbate kangermet, uvlorme Wochib si-vorlerpāme uvlarārsukut, Maria Magdalena, Marialo aipa illuvermut pivuk tækko-jartorlugo.

2. Ahak, nuña saijukpiladlarpok. Nalekam Engelinget killangmit akkardlune, ujarasugsuk illuviub upkuanganit aksakārtitsartorpa, kānganut ingidlune.

3. Tapsoma tautua sorlo kaumalak, anno-rangalo aputitut kakkortigivok.

4. Udsertortulle erksinermut kukselalerput, tokkojutun illivlutik.

5. Engele arngneñut okarpok: Erksiniarase; Jesuse kikkiektorsimajok keñerapsiuk nellungilapse;

6. Tamanēngilak, makkisimavok, sorlo okalauktok; kaileritse, Nalekam iñigilauktanga tækkojartorsiuk;

7. Illiñiartingit tokkungajuñit makkisimajomik tuaviluse okautsertorsigik; ahak, sivorlerilärpasse Galilæamut, tavane tækko-lärpasse: Tamedsa taimak okautivapse.

8. Illuvermit añisalerput, erksivlutik ku-  
vaisuvaksoadlalarmiglo, akpangerlutik, tamattominga illiñiartingit okautijartorlugit.

9. Illiñiartingnut mattominga okarijartor-metta: Ahak, Jesusib pārpeit, okaudlugit, sallutitauvose. Tapkoa tikkipæt, ittiggangit erkidlugit piveit, sānganullo pāmangavlutik.

10. Jesusib okautiveit: Erksiniarase, mattominga kattangutikka okautsertorsigik,

Galilæamut aikolugit, tavane tækkolärpānga.

11. Tavunga ainiartillugit, ahak, udser-tortut illangit iglugaseksoarnut pivut, illut-siolauktut tamaita okautigiveit ajokertuijor-soarnut.

12. Tapkoa angajokaijello illagivlugit, kachimiolerput, ingmingnut okarlutik; sor-suktukseñut tuñilerpeit kēnaujavaksuit,

13. Okarlutik: imak okaritse, illiñiarting-ita tigligijartorpæt uñuame, siñiktilluta;

14. Nuñab attañinget tussaumalerpago, satomakojomärpavut, pidlartaukonase tapso-munga.

15. Kēnaujet tapkoa piveit, piñiarlutik, sorlo ajokertortaungmetta. Tamaña Judikut okauserilerpæt illuserællugo, sulle uvlome.


16. Illiñiartut tapkoa arkangartut Galilæ-amut aivut kakkamut, tapsomunga Jesusib perkungmagit.

17. Tækkogamitsuk, sānganut pāmakput: illangille iñertuivut.

18. Jesusible tikkipeit okativlugit, imak okarlune: Tuñijauvunga pitsartunernik ta-mainik killangmelo nuñamelo.

19. Tamaña pivlugo ainiaitse, iñuit tamaita ajokertorniarsigik, Babilugillo Atatab, Erngnerublo, Añernerublo ajunginerub attingañut;

20. Ajokertorsigiglo mallekovlugit tamaita perkojakka illipsingnut; ahak, uvlut tamaita neijutsainarpapse, sillarsub naggatãnut. Amen.





# MARKUSIB AGLANGIT,

OKAUTSINNIK TUSSARNERTUNIK.

---

## KAPITELEMIK I.

*Johañesib Babtisininganik.*

**T**amedsa okautsit tussarnertut pigiarning-  
et Jesuse Kristusemik, Gudim Erng-  
ninganik.

2. Sorlo nellautaijut aglangiñe aglaksima-  
vok: Ahak, Engeliga tillivara sivunernut,  
apkosiortaukovlutit.

3. Ajokertuijub nippinga iñukangitome:  
(imak pivok) Nalekam apkotiksanga ãniksor-  
siuk, apkoserngit narrotissigik.

4. Iñukajuitome Johañese babtisivok, ajo-  
kertuivlune Babtijumik, ajortunit pējautiksa-  
mik.

5. Judæamiut illunatik, Jerusalemiullo aņivigivæt, babtitauijomavlutik tapsomunga, Jordaneme kōngme, ajornitiglo sagvarlugit.

6. Johaņese aņoralik nergsutsub kamelib merkunginik, tapsekalarmelo amivinermik: piglertaujartullo igupsajartullo orksungit nerkigiveit.

7. Ajokertuivlune okarpok: kinguniꝑkut tikkituksak, pitsartunersauvok uvamnit, nel-lopkotivungalo, tapsoma sāngane okkolunga, ittiggagutingit singĕjarlugik.

8. Imermut Babtipapse: tapsomale Babtitsomārpāse Aņernermut ajunginermut.

9. Uvlune taipso mane Jesuse Galilæamit Nazaretemit pivok, Babtitaulerlune Johan-nesemut Jordaneme.

10. Tuavilune timuarmet: Killak angmar-tok tækkova, Aņernek ajunginek taubetut, (tingmiatut) akkartok (Jesusib) kānganut pijok.

11. Nippe killangmit tussartaugivok okar-lune: Erngnerivagit nægliktagit kuviagija-git.

12. Erinigilerdlugo iñukangitomut (Gudim) Añerninget aitipa.

15. Tagva iñukangitometok uvlunik mar-  
rungnik ungniakattartut, Satanasib ôktorpa,  
nergsutit akkornganetok Engelille kivgar-  
torpæt.

14. Johañese parngnanërsimavingmut pi-  
titaumangmet, Jesuse Galilæamut pivok; ajo-  
kertuilerlune okautsinik tusarnertunik Gudib  
nalegauninganik.

15. (Imak) Okarlune: Nelliutingmet, Gu-  
dib nalegauninga kaglilerpok; kakkialeritse  
(ablapsamik issumakaritse) okautsit tussar-  
nertut okperissigik.

16. Galilæam iñarbinget sinãne pissukame,  
Simon tækkova, nukãlo Andrease, nullutset-  
tik kivitipakit iñãnut, mingeriarniarteoga  
mik.

17. Jesusib okautivak: Malliktinga, iñung-  
nik aulasariatitsongovaptik.

18. Tuavilutik nullutsettik kemeklugit  
mallikpæk.

19. Tagvanget sivorliolerame: Jakobuse  
tækkova, Zebedæusim erngninga, nukãlo Jo-

hannese, umiakotometuk nullutsettik killaijardlugit; tuavi kaikovak.

20. Atatatik Zebedæuse umiakotomut kemmekpæk kivget illagivlugit, (Jesuselo) mallikkivæk.

21. Kappernaumut pivut: erinesulerdlune sabbateõngmet illiniarvingmut itterpok, ajokertorlugillo.

22. Ajokertuitingit tattaṁiniariveit: pitsartojomik okarmet, Anglangnik illissimajutitut ajokertuingimet.

23. Tagva iñuk illiñiarvingmetok, añernermik makkojungnartomik illumiktok, tamna nipliadlarlune,

24. Okarpok: uvaptingnut sugivit, Jesus Nazaremiok? asserorijartorpittigut; kinaujotit kausimagapkit, Gudib ajunginerivãtit.

25. Jesusible iñerterpa, okarlune: okajuẽrit, omanget (iñungmit) añit.

26. Añernerub makkojungnartub aulajattidlarpa, nipliadlarlune, añivok tapsomanget.

27. Illunamasiatik erksilerput, ingmingnut

okarlutik, imak appersotilerput: Suna una? suna una ajokertuitak? Añernerit makkojungnartut pitsartojomut okautingmagit, nalekpæt.

28. Tagvainak piñiarningit tussaumaveit Galilæab erkānetut illunatik.

29. Erinesulerdlutik illiñiarvingmit añivut: Simonib Andreasiblo igluængnut pivlutik, Jakolo Johāneselo illagællugik.

30. Simonib sakkia (arnguak) nellajok kannimanartomut kañimavlune: Tapsominga tuavilutik okautivæt.

31. Tikkipa, aggangittigullo tiguva makkitilālo: Tagvainak kañimanartub keñengmago, kivgartorpeit.

32. Uñulermet, sekkenek nippimalermet, sunatuinarnik kañimasiggit satanasiggillo pitipeit tapsomunga.

33. Iglugaseksoarmiut illunatik upkutsab sillatānut kattilerput.

34. Kañimajut uñuktut piungnērtipeit, sunatuinarnik kañimasiggit: Satanasillo uñuktut añitipeit, Satanasit okarkongileit, illitaringamitsuk.

35. Kaulermet sulle tārtillogo, makkilune

añivok, (Jesuse) iñukangitomut aularlune: tagvane tuksiarpok.

36. Petrusiblo neijortingitalo katsungailutik mallikpæt.

37. Neñigamitsuk okautivæt: illunatik keñerpätit.

38. Okautiveit: Iglugasengnut kañinerojuñut aularta, tavanetauk ajokertuilunga; taimak pivlugo tamaunga pijunga.

39. Galilæame tamaine illiñiarvingiñe ajokertorlugillo, añernekuulluit añitipeit.

40. Kallaktub tikkipa, sêrkortorvigællugotuksiарvigiva, okarlune: piomaguvit kallagungnaititsomavarma.

41. Jesusible năpkigiva, aggane issaktipeit, aktorlălo okarlune: piomavunga, kallagungnêrit.

42. Taimak okarmet: tagvainak kallagungnêrsărpok tava.

43. Jesusib iñerterpa aulartisărlălo,

44. Okautivlugo: udsertolerit, assingnut taimak okarniarnæk; ajokertuijomulle ainia-rit, tækkotilutillo taipsomunga, tuñergotik-sarlo, Mosesib tuñerkojanga tuñilugo, kallagungpêravit, nellojungnerkovlugit.

45. Tamnale aņigame okalualerpok, taimak okautigiva; kingorngane Jesuse sappi-lerpok iglugaseksoarnut itternermik tækkuk-saulune; iņukangitomelertok. Tavungale tikkipæt tamaiņit.

## KAPITELEMIK II.

*Tumaksajomik Kristusib iņuliklernaingā  
nik.*

**U**vlut ikkitut kingorngane Kappernaumut ama pigivok: Iglometok tussaumagāmitsuk,

2. Iņugaseksuit kattisālerput, iņiksērodsivlutik pānganelo aglæt: Ajekertorpeit.

3. Illangit tikkipæt, ātsivlutik tumaksajomik sittamet akkigarpæt.

4. Itterviksarsinginamitsuk iņungnut; iglo kāngagut killerpæt, āngmaramitsuk, tumaksajub iņāngavia aglæt ningitipæt.

5. Okperningit Jesušiḃ kausimagāmit,

tumaksajok okautiva: Ernɣnera, ajornitit  
issumagijaujungnērput.

6. Aglangnigle illissimajut illangit tag-  
vane iksivajut, issumalerput omættiming-  
ne:

7. Una kañočtunik okausekarpa akkerar-  
tortunik Gudemut?

8. Jesusim añernermine issumangit kausi-  
sāramigit, apperiveit: sōgle omættipsingne  
taimak issumavise?

9. Tumaksajomut sumik okariak ajornæng-  
inerōva, ajornitit issumagijaujungnērput;  
imaglonēt okaudlugo: Makkitit, aumitit pi-  
kit, arvertarlutillo?

10. Nellojungnērkovlusele, Iñum Ernɣ-  
ninga pitsartojokarpok nuñame ajortoēr-  
otsijomik, tumaksajomut imak okarpok:

11. Okaupagit makkitit, aumittitit pikit,  
angerarlutillo.

12. Tautuktillugit makkisārpok, aumitti-  
nelo neksarlugit añivok; illunatik tattamī-  
niarput, Gudelo nakoridlarpæt, okarlut-  
tik: Taimaitomik tækkolaungimarikpo-  
gut.

13. Ama añigivok iñarbiḱsub siñānut, in-



nuit illunatik tikkipæt, ajokertorlugit pivait.

14. Kangiutilerame Levisæ tækkova, Alfeusim ernguinga, tuñiorkaivingme iksivajok; mallinga okautileramiuk, nikkovilune mallikpa.

15. Iglungane nerchevingme iksivatillugo, Zoelnerillo ajortulliartullo uñuktut Jesuse illiñiartingillo ikerkattigiveit nerrima-vingmut. Tapsominga malliktut uñungmetta.

16. Aglangnik illissimajut Farisæerillo tækkogamitsuk, Zoelnerillo ajortulliartullo nerrekattigingmagit, illiñiartingiñut okarput: Sög Zoenerillo ajortulliartullo nerrekattigivlugillo iñerkattigivagit?

17. Tamaña Jesusib tussaramiuk okautiveit: Åtsuilit iñulijikariakangilet, kañimajut kissimik. Idluartut kaikojartulaungilakka ablapsānik issumakarkovlugit, ajorniggille.

18. Johañesiblo Farisæerillo illiñiartingit unnuktunik nerringipaktut, illangita tikkipæt okarlutik: Sög Johañesiblo Farisæerillo il-

līniartingit uñuktunik nerringipakket, illiñiar-  
titille aglingilet?

19. Jesusible kioveit: Nullianiktomut tik-  
kitut nerrijuksaungilet, uiksak neijortiging-  
matsuk? Uiksak taipkoa neijortigitillugo,  
nerritailijungnengilet.

20. Nelliutsomārporle, uiksamik aksār-  
taulārput: tava agleromārput nerriniaratig-  
lo.

21. Añoratokak illarniængilæt nutāmik  
allāksamik; nutāb allingmago nutaungitok,  
alliktornerlo pivalliavok.

22. Weinelo nutāk iṃerkautiñut nutaung-  
ituñut iṃertutingilæt: Weinib nutāb allik-  
toromangmagit iṃerkautit, Weinelo kovitui-  
naromārpok, iṃerkautillo asserorlugit. Wei-  
nemigle nutāmik iṃerkautiñut nutānut iṃer-  
tuijariakarpok.

23. Taipsomane perortut kakkojekset ap-  
kotigiveit, sabbateme: Illiniartingit ingerav-  
lutik singailingit nutsulerpeit.

24. Farisæerit okautivæt: Ahak, illiñiar-  
tittit sabbateme pijeksaungitomatik pivut?

25. Okautiveille: attualaungilase, kañok

Davide illiortok ajorsalerame, kâlerame illanelo?

26. Gudim iglunganut itterame, Abjatar ajokertuinerõtillugo; kakkojet tækkojekset nerriveit, tamakkoa ajokertnijut kissimik nerrilugit perkojauvut; illaminullo tuñivlугit illangit.

27. Okantiveit: Iñuk pivlugo sabbate pingortisimavok, sabbate pivlugo iñuk pingorlitaungilak;

28. Iñam Ernḡninga sabbatemuttauk Nalegauvok.

### KAPITELEMIK III.

*Apostelit arkangemit aggartut annerimajanginik.*

Illiñiarvingmut ama itterivok. Iñuk tagvanetok, tapsoma aggangit tallerpît tokkungajut.

2. Udsertorpæt, sabbateme iñulidlaromangmangago.

3. Iñungmut tokkungajunik aggalingmut okarpok: tamaunga pīt.

4. Appersorpeit: Sabbatheme sunik sullin-niarpita? ajungitomiglonēt ajortomiglonēt? Iñuk piulilugolonēt asserorlugolonēt? Tapkoale niplingilet.

5. Ningarlune avaminetut tækkonârpeit, omættingit mangaidlarmetta kiksautigiveit, iñuk tamna okautiva: aggaktit issaktikīt. Issaktipeit tagva: aggaugit âkiktaulerput iglungititut illivlugit.

6. Farisæerille añivut, okarkattigêlerlutik Herodesim illangit illagællugit iñuaromav-lugo.

7. Jesusele illiñiartiñe illagivlugit iñarbiub sinanut aivok: Iñugiartorsuittauk mallikpæt Galilæamit Judæamillo.

8. Jerusalemillo, Idumæamillo, Jordanin akkianillo, Tirusib Sidoniblo erkængnetut, iñugiartorsuit, tattañiniarnartitanginik tus-sartut, tikkipæt.

9. Illiñiartiñe okautiveit, umiaramik pekalerkovlugit, iñungnut nimniutitaujomane.

10. Uñuktut iñulingmagit: aniajut illu-

natik tikkipæt arlialerdlugo, kappiaisukti-taujut aktoromavlugo.

11. Añernerit makkojungnartut tækkoja-rangamitsuk, pāmakvigivæt, niplerdlutik o-karput: Gudim Erngnerivätit.

12. Angijomik inēterpeille nellojungnēr-taujomanane.

13. Kakkamut majorarpok, kaikoji-lune piomajaminik, kaikojangitalo tikki-pæt.

14. Arkangemit aggartut añeriveit: nei-jortigēnaromavlugit, okarijartortitsomavlu-gillo.

15. Pitsartutitsomavlugillo kañimanartu-nik pējarkovlugit, añernerniglo idluitunik añititsekovlugit. (Tamedsa attingit).

16. Simon, Petrusematik atserarpa:

17. Jakobuselo, Zebedæusim erngninga, nukālo Johānese; tapkoa marruk atserar-pæk Boanergematik, inaipok, kallub kit-torngæk.

18. Andreaselo, Filippuselo, Bartolomeu-selo, Matthæuselo, Tomaselo, Jakobuselo, Alfeusib erngninga, Tadeuselo, Simonelo ka-namiok.

19. Judaselo Ischariote, pititsijuksak (Jesusemik.)

20. Iglomut angerarmetta: iñugaseksuit kattilerivut, iñiksērotivlutik nerrīñermik aju-lerdlugit.

21. Neijortingita tamaña tussaramitsuk añivigivæt, iñerteromavlugo; issumanga asinetok okautigingmatsuk.

22. Aglangnik illissimajut Jerusalemit pijut, okarput: Beelzebubekarpok, tapsomungalo añernekekulluit attañingenut, añitipeit añernekekulluit.

23. Attautsimut kaikoveit, adsigēgutiksamik okautivlugit: Kañok illivlune Satanasib Satanasipsane añititsungnarpauk?

24. Attañiovium iñungine ingmingnut il-  
lagēgunērtut, nunguniarput.

25. Iglublo iñungine ingmingnut uivēle-  
runik, songojungnērput.

26. Satanasibtauk ingminut nakoringi-  
kune, ingminullo illagēgungnērune: sōngo-  
juksaungilak, ajulertuksatuinauvok.

27. Sangijorsub iglunganut itternek ajor-  
narpok, perkutinginik aksārlugo: kissiane  
sangijorsoak kellersorkāruniuk, kingorng-

agut iglunget perkutitangit aksarnigarilugit.

28. Ahaṁerik okaupapse: iñuit ajortulliarningiñit tamainit issumagijaujungnëromärput, Gudemut mittautiksarninginillo aglæt;

29. Añernermigle ajunginermik okarnerlutilik, issumagijaujungnëрниәngilak issokangitomut, pidlareksautsainaromärporle issokarniәngitomut.

30. Makkojungnartomik añernekartok okautigingmago.

31. Arngnälo kattangutingitalo angutit kiunga pivlutik, kaikolerpæt.

32. Iñuille iksivajut illungmatsuk, okautivæt: Ahak, anānavit kattangutivillo kǎnetut apperkotigivātīt.

33. Kioveit, okarlune: kia anānaga, kikkullo kattangutigivik?

34. Avamine iksivajut illiñiartiñe tækkunärpeit, okarlune: Ahak, tagva anānaga kattangutikkalo.

35. Gudib perkojanganik malliktok, nukarivara, neijagivaralo, anānagivaralo.

## KAPITELEMIK IV.

*Adsigēktunik karngātitsijomik.*

**I**mab kiglingane ama ajokertuilerpok: Inugaseksuit kattilermetta umiakotomut imānētomut ikkivok ingilarmelo; iñugasēksuit illunatik imab kiglinganetut.

2. Uñuktunik ajokertorpeit adsigēnik: ajokertuivlune okautiveit:

3. Nalegitse, ahak, karngātitsijok karngātitsijartorlune pijok.

4. Karngātitsitillugo apkosinermut illangit kattekput: tingmitset killaub attānetut pukumaluklugit piveit.

5. Illangillo kairtomut ivsorluktomut kattekput: perortersārput ivsorlukamik.

6. Sekkenerle nuingmet, kuñulersārput: amākanginamik pañilerput.

7. Illangit kattekput okpit kakkilantiggit akkornganut: okpille kakkilantiggit peroramik tokkopeit, sullugainerkarkoñagit.



8. Illangillo kattekput ivsoriktomut nunnamut, nuilerlutik perorlarmiglo perorsēek-sakalerput: illangit 30 nik, illangit 60 nik, illangillo 100 nik.

9. Tava okautiveit: tussajungnik siutelik tussarle.

10. Kissimeolermet, neijortingita arkangemit aggartut illagivlugit apperivæt, adsigub tamattoma tukkinganik,

11. Kioveit okautivlugit: Illipse tuñitliviove, killaub nalegauninget nellonarninga kausimakovlugo; taipkoale uvaptingne-īngitut, adsigēktunik okautsaulerput.

12. Īsinut uitajuñut tautungimetta, siutinullo angmajuñut tussāngimetta; okausera tukkisingimatsuk: Sāgiaromanatiglo, ajornitik issumagijaujungnērkonagit (uvamnut).

13. Okautiveit: okausek adsigēktok tamaña tussarrera ajorupsiuk, kañōēlivluse as-singit tamaita tukkisijomavissigik?

14. Okausek karngātitsijub karngātitsar-torpa.

15. Apkoserngub señianut karngautigima-

jūt, taipkoa (Gudim) okausinginik tussartut tussaraingmagit; satanasib tava okautsit pē-jarijartorpeit, omættinginut karngautigimajut.

16. Taimaktank kairtomut ivsorluktomut karngautigimajut: taipkoa, okautsinik tussarnertut, kuviaisungnermut tuavi piomadleriveit;

17. Anīākaniginamigle illumingne nakki-marnivut; kappianartokaleranget unangmik-lertokalerangellonēt okausek pivlugo, sinaungasārlerput.

18. Okpingnut kakkilautilingnut karngautigimajut, taipkoa okautsinik tussartut:

19. Nunable mattoma pinginik kajunge-ramik, agluitsomalarmiglo, assinginiglo unuktunik ikligularmiglo, okautsit ippitipeit illumingne, sullugaineērodlutiglo.

20. Ivsoriktomulle karngautigimajut: taipkoa, okautsinik tussartut, illelliorlaitalo nalekpeit, sullugainerkartillugillo; illangit 30 nik, ama illangit 60 nik, amalo illangit 100 nik.

21. Okautigiveit: Neñergoak ikkitauniar-ka, kattaubjab, nerrimaviublonēt attānut il-

lilugo? Aukagle, neñergoab iñinganut illivæt.

22. Ījersimajokangilak, sakkijaromāngitomik; angejijokanginivok, tussaumajaujomāngitomik.

23. Tussajungnik siutelik, tussarle.

24. Okautiveilo: Tussareksasse naleluarsigik; kanoẽtomut õktotiksamut iñuit õktorniarpasse, oktoromārivāsetauk; tappekaro-mārluselo illipse tamattominga tussartose:

25. Perkartok, (sumik) tuñitsiviojomārpok; perkangitorle aksartauniarpok pinganik.

26. Okarivok ama: Gudib nalegauninga imaipok, sorlo iñuk perorsēeksamaringnik karngātitsijok nuñamut;

27. Siñiklunelo uñuganget, makkilarmelo kauleranget; perorsēeksamarit nuilerlutik perorput, nellovlugit kañok;

28. Nunab ingminik ivgit perorterkārpeit, kingorngane singailingit, kingornganelo singailit sullugainekarivut.

29. Sullugainemarit iñerangetta, iñueta kippijartorsārpeit, kattersivik nellintingmet.

30. Okarivok: kimut Gudib nalegau-ninga adsigijomavittigo? kanoõtomullo-nõt adsigẽmut, nellonarungnẽrtitsomava-vut?

31. Senfkornetun-ïpok, tamna karngãti-tangame nuñamut, unãrsuk mingnerojok as-siminit perorsẽekseñit:

32. Karngãtitaujarangamele, perorpok angijorolerlune; akkerokalilarmelo angijunik tingmitset killaub attãnetut iñekalerlutik tachaliningane.

33. Taimaituñut adsigẽnut uñuktuñut o-kautiveit, okautsemik nellojungnẽrtilugit, tussãlugit ajungitanginut.

34. Adsigẽngungitomigle okautingileit: Illiñiartiminulle tamakkoa tamaita okautigi-luarpeit kausititsiarlugit.

35. Uvlorme taipsomane uñuktome okau-tiveit: akkianut ikkãrta.

36. Iñuit aulartinamikit, umiakotomut ik-kitipæt, assingittauk umiarãrsuit illagigi-veit.

37. Ullajutseradlalermet, maggit umiãko-tok itibsnavlugo pivæt, ullipkitilugo.

38. Umiakotum akkoane akkime siñiktok.

Tuppårdlugo, okautivæt: Ajokertuijok, issu-  
magingilet umiojariavut?

39. Makkilune añore iñerterpa, iñarbiglo  
okautiva: Nippangerit nippagërotillutillo.  
Anorekarungnërpok tava, ikkobliadlalar-  
melo.

40. Okautiveit: sōg nangiarkise? kañoẽ-  
napse okpingilase?

41. Erksidlarput, ingmingnullo okarlutik:  
kina una? añoriblo iñarbiublo nalengmak-  
ko.



## KAPITELEMIK V.

*Legionemik Satanasit añititauningi-  
nik.*

**I**ñarbium akkianut pivut, Gadarenerit er-  
kãnut.

2. Umiakotomit niungmet: Iñub Satana-  
segub akpangerlune tikkisärpa, illuvernit añi-  
jok.

3. Illuverne iñekartok. Kellersornera ajorivæt, kellaumgujeñullonêt

4. Unuktunik kellersortaugalloarangame parngnanërsutiñut kellaumgujeñullo, tapsoma kellaumgujet kiktora veit, parngnanërsutit ulluktordlugit asserortipeit, nujiserviksaulaungilak.

5. Uvlullo uñuello nungulugit, kakkene-larmelo illuverneta, kaggudlartok, ujarkeñut ingminik tiglujartok.

6. Jesusele tapsoma tækkogamiuk kañingitomit akpangerlune pāmangavigijartorpa, nipliadlarlune okarpok:

7. Suniarpigit Jesuse, Gudib kotsingnerum Erngninga? Keñuvigivagit, Gudeme okaupagit, kappiaisuktitaikonanga.

8. Okautivale: añit, añernek makkojungnartok iñungmit omanget.

9. (Jesusim) appersorpa: Kinauvit? ki-ova: Legionemik attekarpunga uñudlarap-ta.

10. Tuksiarvigiva angijomik, anlartitaukonnatik mattoma erkānit.

11. Mattoma erkāne kuingēngigaseksuin-ītut kakkame nerrijut.

12. Satanasit illunatik tuksiarvigivæt, o-karlutik: kuingëngigaseksoarnut tapkonunga pullarkotigit.

13. Jesusib tuvilune perkovcit. Añernerit makkojungnartut tava añivut kuingënginnut pullavlutik: kuingëngigaseksuit kakkam innarsoanganit ijukkadlarput imãnut, taipkoa uñuktovaksuit 2000 diojut, ippivlutik imãne.

14. Kuingënginik mianersijut kemãvut, iglugaseksoarmiuñut, iglugasengmiuñullo tamaña okautigijartorpæt. Taipkoa illusinget tamaña tækkojartorlugo añivigivæt.

15. Jesuse tikkilugo: añernevaksoakalauktok anoratsiartok, sillatövlune iksivajok tækkovæt; erksivlutiglo.

16. Tamakkoninga tautulauktut okautiveit, añernekuullungnik pitalingmik kañok illijomik, kuingënginiglo.

17. Tuksialerpæt, erkãmingnit aularkovlugo.

18. Umiakotomut ikkimet, añernekuullulik-sõlauktub tuksiarvigiva, nejoromavlugo okartok.

19. Jesusible perkungila, okautivlugo: angerarit iglungnut illangnullo; okautilugillo, Nalekab kanoëtorsoarmik pingmattit nāpkigivlutit.

20. Anlarpok, iglugaseksoarne tellimaujortuñe okālalerpok, kañoëtomik angijomik pijariakartomik Jesusib pitimāgo. Tamatomingalo tussartut illunatik tattaṁiniadlarpot.

21. Jesuse umiakotomut uttimut ikkärmet: Iñugaseksuit kattisälerlutik tikkipæt, iñab sinānetok.

22. Ahak, illiñiarvium angajokanga Jairusemik attelik tikkipok; tækkogamiuk ittigangiñut pāmakterpok.

23. Angijomik tuksiarvigilugo okarpok: Pañiga tokkokasekpok; aggangnut aktori-jartoruk, iñuliniarlugo iñokovlugo.

24. (Jesusib) tava aiparilerpa: Iñugaseksuillo mallikpæt nimniortidlugo.

25. Arngnak tagvanenivok, taimna okkiut arkangemit aggartut aunātsainartok:

26. Kappiaisudlariune perkotine tamaita nungupeit āniarsiutilingnut, sokkoserane piluartuinartorle.



27. Taimna Jesusemik tussalerame, iñuit akkorngattigut añoranga aktorijartorpa tunuanit.

28. Okarame: añorangalonēt aktorupko piungnailārpunga.

29. Tagvainak aunga koktok kigikpok: timimine missigilerpok, piungnērame kappiaisungnerminit.

30. Jesuselo ingminik missigilerivok pitsartojok ingminit aňingmet; iñuit keviarpeit okarlune: Aňorakka kia aktorpagit?

31. Illiňiartingita okautivæt: Iñuit tettid-larpātīt, okarpotīt: kia aktorpānga?

32. Tava keviarpok, aktortine keñerlugo.

33. Arngnarle erksivlune saijukpok (kaňo-ētomik pigame kausimagame) pāmangavigijartorpa, nellāgullo okautiva.

34. (Jesusible) okautiva: Paniga okpernivīt piungnērtipātīt; ullapirsautekar-lutillo aularit, kappiaisugungnērlutillo.

35. Sulle taimak okartillugo, illiňiarvium angajokanget kivgangita illangit tikkiput o-

karlutik: Pañit tokkovok, sōg Ajokertuijok pigiakattarpiuk?

36. Okausingit tamakkoa Jesusib tus-sarpeit, illiñiarvium angajokanganut okarpok: Erksiniarnæk okpertainarit.

37. Aipakaromangilak assianik Petrusele, Jakobuselo, Johañeselo, Jakobusib nuk-kã.

38. Illiñiarvium angajokanget iglunganut itterame: aulaijaludlartut tækkoveit, keadlartullo nipliadlartullo.

39. Itterame okautiveit: Sōg aulaijaludlarluse keadlarkise? Niviarsiak una tokkungilak siñituinarporle. Ijoridlarpæt.

40. Illunaita tava añitipeit, niviarsiam angutã, arngnãlo, illañelo illagivlugit itterpok, niviarsiab nellavianut.

41. Niviarsiak aggangittigut tiguva okautivlugolo: Talita kumi; imaipok: Niviarsiak okaupagit, makkitit.

42. Tagvainak niviarsiak makkisarpok, arvertarlilarmelo: okkiokarpok arkangemit aggartunik. Illunatik tattañiniadlarput angijomik.

43. Iñerterpeille angijomik, tamaña okautigeikoñago iñungnut; okarlarmelo nerritaukovlugo.

## KAPITELEMIK VI.

*Imab kängagut Jesusib pissungninganik.*

**T**agvanget aularpok, iñungorvingminut pivlune, illiñiartingitalo mallikpæt.

2. Sabbate nelliutingmet, illiñiarvingme ajokertuilerpok. Uñuktut tussaramitsuk ajokertutingit tattaminiariveit, okarlutik: Nakit omapivagit tamakkoa? kañok una sil-latutitautsiartok? kañorlo taimaitunik tattaminiarnartitsivlune?

3. Igluliorteungitok? Mariab erngninga? Jakoblo, Josesiblo, Judasiblo, Simoniblo kat-tangutigingilæt? Neijangillo illunatik uvap-tingne-ingilet? Illunatik siñaungasautigivæt tava.

4. Jesusible okautiveit: Nellautaijok nuña-

kattingita illangitalo nakoringinersarivæt, assingiñit tamaiñit.

5. Tagvane tattaṁiniarnartullijungnængilak (okpingimetta) illainangille kañimajut aggangminut aktorpeit, piungnërtilugillo.

6. Okpinginingit tattaṁiniariva. Kingorngane arvertarpok iglugaseksoarne illunaitigut, ajokertuivlune.

7. Arkangemit aggartut kaikoveit, marrotidlugit aularkolerpeit, añernernut makkojungnartuñut pitsartojomik tuñitsivigiveit.

8. Okautilugillo, sumik neksarkoñagit ingerarlutik, ajaupiatuinarmik kissiane; ikpiärsuliaratigo, kakkojaliaratiglo, kēnaujaliaratiglo tapserutimingne:

9. Ittiggagusersimakovlugille; añorat-sængnik marrungnik attorkoñagit,

10. Okautiveillo: Iglomut itterupse, taipsomanetsainaritse aularkårase taipsomang-et.

11. Illellioromangippasse, okausisselo tussaromangippagit: añititse tagvanget, ittikkapselo señerkarningit señējarsigik, nellojungnërutiksangiñut. Ahaṁerik okautivapse,

Sodomiblo Gomorablo pidlartaunikinersau-  
jomärpuk erkartorvium uvloksangane, iglu-  
gaseksoarnit ukkonanget.

12. Ajokertuijartorput, imak okarlutik:  
assianik issumakaritse.

13. Añernerit idluitut uñuktut añitipeit,  
kañimajullo unuktut mingoarutiksamut  
mingoarpeit, iñulidlarlaitalo.

14. Tamattominga attañek Herodese tus-  
saumalerame (Jesusib attinga illitarijau-  
lermet) okarpok: Johañese Babtiterijok  
tokkungajuñit makkisimagame; tamaña piv-  
lugo taimaitomik tattañiniarnartullivok.

15. Illangita Eliase okautigivæt, illangi-  
tale nellautajok okautigivæt, nellautajotoka-  
verngillonët illaunget.

16. Herodesele tamattominga tussarame  
okarpok: Johañese niakoẽrilauktara taimna;  
tokkungajuñit makkipek.

17. (Iñuit) Herodesib tillilaukpeit, taip-  
konunga Johanese tigujauijartorkogamiuk,  
parngnanẽrsimavingmullo ittertitaukova, He-  
rodiase, nukkame Filippusib nullia pivlugo;  
tamna nullianikamiuk.

18. Herodese Johañesim okautilaungma-

go: idluangilak, nukkavit nullia pigigangne.

19. Herodiasib Johaṇese tokkuniaromagalloaramiuk, ajorpale.

20. Johaṇese Herodesim illaragiva, nellunginamiuk idluartõvlune issumagiktorsõngmet: Tamaña pivlugo sapputiva, kakkutikullo nalekpa, tussaromadlarlālo.

21. Uvlorle Herodesim iṇuvivinine nelluutingmet, tapsoma attañigaseit, sorsuktuksello kappitangit, Galilæametullo angajokaonerset nerrimārtiṁagit.

22. Herodiasib paña itterpok, okigēserslarmelo: Tamaña Herodesib nerrekattingitalo kuviagivæt. Attañiub Herodesib niarsiak okautiva: issumangnik tuksiarvinginga, piemajarnik pillitsomavagit.

23. Ama okautimariklugo okautiva: Sumik tuksiarvigigumga, illa pillitsomavagit, attañionima illanganiglonēt.

24. Añivlune arngne imak appersorpa: sumik tuksiarlanga? Kiova: Johaṇesib Babbiteriub niakoanik.

25. Ittersārivok attañermut, tuksiarlune

okarpok: Tagvainak tuñijaujomavunga Johaṇesib Babtiterijub niakoanik, pogutamut illimatillugo.

26. Attaṇek kiksalerčerpok: okautsinele okamaringnine pivlugo, nerrekattinelo pivlugit, sullinane tuksiarkojomalungila.

27. Tuavilune kivgame illanget attañiub pijartorkova niakoa. Tapsoma parngnanēr-simavingmut niakoērijartorpa:

28. Niakoalo pogutamut illimajok tikkiupa, niviārsiamut tuñilugo; niviarsiabile arngnaminut pitipa.

29. Tamaña illiniartingita tussaramitsuk: tikkilerput timinga illuvermut illijartorpæt.

30. Apostelit Jesusemut kattilerput; tapsomunga tamaita okautigiveit, tattaṁiniarnartitettik ajokertuititiglo.

31. Okautiveit: Kissinga iñukangitomut ailaumitta, merngoērserluselo. Tikkitut uttertullo unungmetta: nerrinermiglonēt ajorsamik.

32. Umiakotomut aularput iñokangitomut.

33. Allivaktut iñuit tækkoveit, uñuktullo

illitarivæt, akpangerlutik kutterorlutik mal-  
likpæt illagêklutik iglugaseksoarnit tamainit,  
ingiarlugolo tikkipæt.

34. Jesuse niugame, iñugaseksuit tækko-  
gamigit: illapsugidlarpeit, saukettut mianeri-  
jikangitotun-ïngmetta. Uñuktunik okauti-  
lerpeit.

35. Uvloklilermet, illiniartingita tikkipæt,  
okautivlugo: Tamaña piksakarviksaungimet,  
uvloklilermello;

36. Aularlit, mattoma erkât iglugasek-  
soangiñut iglugasenginullo, kakkojarsiniari-  
jartorkovlugit; nerkiksakinginamik.

37. Jesusible kioveit, okautivlugit: illip-  
se nerkiksanginik tuñitsivigissigik. Okauti-  
væt: kakkojarsiniarijartortuksauvita, kēnaujet  
200 dit akkinginut, ukkoa nerkiksangi-  
nik?

38. Okautiveille: kapsinik kakkojakarkise  
tamãne? ullernërsijartoritse. Ullernaigilau-  
ramikit, okarput: tellimanik, aulasakæng-  
niglo marrungnik.

39. Ikterkolerpeit, nerrimärtotitut ivingnut  
kuñulingaituñut.

40. Tunulerêkterdlutik tava ikterput ing-



migolivlutik, ungnijut tellimertorlutik, amalo ingmikut ungnijut marroërtordlutik tellimaujortullo.

41. Ukkoa kakkojet tellimet, aulasakæglo ipkoa marruk tiguveit, killangmullo ärlorpok, kujalivlune kakkojet avgorpeit, illiñiartiminut tuñivlugit, tapkoninga iñuit nerrititsomavlugit: taimaktauk aulasakængnik tuñitsivigiveit, illunainut avgorlugik.

42. Illunatik tava nerrivut, namaksivlutiglo.

43. Amiakungit kattilerpeit, amäksuit arkangemit aggartut tettædlugit, aulasakæglo illanginik.

44. Nerrilauktut angutainait 5000 diojut.

45. Illiniartine erinigilerdlugit umiakotomut ikkimakolerpeit, sivorlerijomagamigit akkianut Betsaidamut, iñuit aularterkärtnägit.

46. Iñuit aulartinamigit, kakkamut majorarpok tuksiarijartorlune.

47. Unulermet umiakotut iñarbiub kerkaneput, Jesusele kissime nuñametok.

48. Epunermik kappiaisungmetta, añore

aggormatsuk tækkogamigit: Unuab pigärvi-  
etta sittamangane tikkilerpeit, iṁab kangagut  
pissuklune.

49. Kangerniarkordlugit. Iṁak pissuvig-  
ingmago tækkogamitsuk: mittilionasugivæt,  
nipliadlarlutik.

50. Illunatik tækkogamitsuk kuksalavut.  
Tuavi okautilerpeit, okautivlugit: maṁigole-  
ritse uvanguvunga, erksiniarase.

51. Umiakotomut ikkimavigilerpeit, kas-  
sumivok tava, kuksalavlutiglo tattaṁiniadlar-  
put angijomik.

52. Kakkojenik tattaṁiniarnartulingmet,  
sillatusinersaulaungilet, omættitik mangaid-  
larmetta.

53. Ikkaramik: Genezaremiut nuṁangi-  
nut pivut, tavunga nuṁaliput.

54. Umiakotomit niungmetta, iṁuit illita-  
rijarērpæt.

55. Akpangilerlutik nuṁenut mattoma er-  
kānetuṁut tamainut, kaṁimajut sinnigving-  
mingne nellajut pitilerpeit, nejuganut tus-  
saumajamingnut.

56. Niuvervingnut, iglugaseksoarnullonēt,  
iglugasengnullonēt itteranget: kaṁimajeatik

illiveit niuvervingnut, tuksiarvigilugo, aňo-  
ranget siňa aktortaukovlugo taipkonunga.  
Tapsominga aktuijut, illunatik piungnêr-  
put.

## KAPITELEMIK VII.

*Iñuk nerkib sujuktingitanganik.*

**F**arisæerille, aglangniglo illissimajut illang-  
it Jerusalemit pijut tikkipæt.

2. Illiñiartingita illangit tækkogamikit  
kakkojartortut, ubvarsimanagit aggattik, id-  
luaringileit.

3. Farisæerillo Judikullo illunatik ner-  
ringilet, aggattik ubvarsimatiñagit: angajo-  
kamik illusingit attordlugit piveit.

4. Niuvervingmit tikkitarangamik, ner-  
ringilet ubvaratik. Assingillo uñuktut imai-  
tut illuseriveit, erngutsillo, imertautillo,  
machaillo, pogutello, nerrimãvillo sujungai-  
tilugit piveit.

5. Farisæerillo aglangniglo illissimajut

appersorpæt: Sõg illiñiartivit mallingipattigik angajokarmik illusingit; sõg kakkojartorket aggangnut ubvarsimangituñut?

6. Kioveille okautivlugit: Illipse takkormortose, Jesaiasim okautigigalloarpäse, imak aglaksimangmet: Iñuit ukkoa kardlumingnut nertorpänga, omættingitale ungasikpänga;

7. Sullinatik kivgartorpängale, iñuit ajokertusituinangit ajokertuitigigamikit.

8. Gudib perkojangit kemekpasse, iñuit illusekullungit malliklugit pivasse, kattello erngusiärsuillo keblariksivlugit: uñuktut i, maitut attorpasse.

9. Ama okautiveit: Tagvale Gudib perkojangit issumagingitsainarpasse, illusekulluse malligomavlugit.

10. Mosese imak okartok: Atätello anännello nalekik; atätaminullo anänaminullo okarnerluktok, tokkoteksauvok.

11. Ajokertuivosele: Atätaminut anänaminullo okartok korbaniovok, imaipok: tunnergutiksauvok, pijeksaralloet uvamnit, tuñijeksara tuñiartorvingmut; imna ajungitulliarpok okarpose.

12. Kingorngane anguminut arngnãminullo ajungitulliartitsitailivose;

13. Taimak Gudim okausingit pijariakarungnẽrtipasse illusekulluse pivlugit, imailiutsainarapselo nũuktunik.

14. Iñuillo tamaita kaikoveit, okautivlugit: Tamapse naleksinga omamigissiuglo.

15. Sunalonẽt iñub sillatãnit illuanut pijut, sujuktingilæt: tapsomangelle añijut iñuk sujuktipæt.

16. Tussajungnik siutelik tussarle.

17. Iñuille keṁekkamigit iglomut pingmet, illiñiartingita appersorpæt mattominga adsiḡẽktomik.

18. Okautiveit: Illipsetauk sillatunekangilasse? sulle nellovissiuk? illunatik sillatãnit iñungmut pijut, sujuktingilæt?

19. Omættãnut pinginamik, netsangnulle pivut: tagvanget añititaulerput, nerkemik tamainik anititsigame.

20. Okarivok ama: Iñungmit añijub iñuk sujuktipa;

21. Kamanget, iñuit omættingiñit erkar-

sautekulluit añivut, assiniarnerlo, anguniarnerlo, arngnarniarnerlo, iñuarnerlo,

22. Tiglingnerlo, tokoinerlo, nellangainerlo, nipporsainerlo, tigsanerlo, igligungnerlo, Gudemik mittautiksarnerlo, piujorinerlo, sil-lainerlo;

23. Tamakkoa illunatik illuanit añivut, innuglo sujuktipæt.

24. Nikkovilune tava tagvanget aularpok, Tirusiblo Sidoniblo erkængnut pivok: Iglo-mut itterdlune, iñuit angigutijomangmagit, terliartaujnugnængilelle.

25. Arngnab tapsoma pañia añernerlukto-kulluk, tussaamagamiuk, tikkilugo, ittiggang-iñut pāmangavigijartorpa.

26. (Grichit arngnanget Sirofenitsemiub) tuksiarvigiva, Satanase añititaukovlugo pa-ningminit.

27. Jesusible okautiva: Kittorngaujut kã-gungnaikãrlit: idluangilak kittorngaujut kak-kojanganik aksãrlugit kingminullo egilu-git.

28. Kiovlune okautiva: Ahaila Nalegak, taimaikalloarpok, kingniãrsuille nerrimavium

attānetut nerrivut kittorngaujut karngāner-lukunginik.

29. Okautiva: okautsit tamaña pivlugo aularit; pañingnit añernekkulluk añisimavok.

30. Iglominut pigame: Satanase añisimajok kingorarpa, pañinelo siñigvingme nellajok naipipa.

31. Tirusiblo Sidoniblo erkængnit aula-rame: Galilæam iṁarbiēt señianut pivok, iglugaseksuit tellimaujortut erkānut.

32. Tussilārtok okarnermiglo ajorsartok pitipæt tapsomunga, keñuvigivæello, aggangminut aktorkovlugo.

33. Iñuit akkornganit ingminut pitipa, aggañelo siutingnut illiveit, keselarmelo, okkanga aktorpa.

34. Killangmullo ārlorpok añersaumilar-melo okautiva: Hefata, imaipok, angmale-rit.

35. Siutik tagvainak angmarpak, okkaugalo okartitauvok, okalilarmelo.

36. Iñerterpeit, tamaña okautaukoñago iñungnut. Tagva iñerteralloarmagit angijo mik, anginersamigle okautigivæt.

37. Tattaminiarlutiglo okarput: tamaita idluartipeit; tussilärtut tussartilugit, okarnermiglo ajorsartut okartipeit.

## KAPITELEMIK VIII

*4000 dit tattaminiarnartomik nerrititau-  
ninginik.*

**U**vlut tapkoa iñuit nerkiksakangitut uñuk-  
tut tagvanemetta; Jesusin illiñiartiñe  
kaikoveit, okautivlugit:

2. Iñuit ukkoa nægligidlarpakka, nerkiksakaratic uvlut pingasut uvamnemetta;

3. Esitinagit aulartikupkit, perlidlaroarmetta angerarlutik apkome. Illangit unga-siktomit pingmetta.

4. Illiñiartingita kiovæt: Nakit kakkojar-siniarpita tamäne iñukangitome, ukkoa kagungnêrutiksanginik?

5. Appersorpeit: kapsinik kakkojakarkise? kiovæt: arvengemit aggartunik.



6. Inugaseksuit ikterkoveit nuñamut. Kakkojet ukkoa arvengemit aggartut tiguveit, kujalivlune avgorpeit; illiñiartiminut tunnivlugit, iñuit ukkoninga nerritilugit: Iñungnut tava pitipeit.

7. Mingeritseniktauk ikkitunik pekarivut: tapkoa pivlugit kujaligivok, tuñijaukogivluggillo (iñungnut).

8. Nerrivut tava, kågungnêrlutiglo: Amiakullo kattilerpeit, amâksuit arvengemit aggartut tættælugit illulerpeit.

9. Nerrilauktut 4000 diuvut; aularkolerpeit tava.

10. Tuavilune illiñiartiñe illagivlugit umiakotomut ikkivok, Dalmanutab erkānut pivlune.

11. Farisæerit tikkipæt, appersorlugo nautsertorpæt: nellunaikutamiglo kiillangmit tækkojomavlutik okarput.

12. Añernermigut añersaumivlune, okarpok. Kinguvångukattigêt ukkoa sōg nellunaikutak tækkojomavassuk? Ahañerik, okautivapse: kinguvångukattigêt ukkoa nellunaiikutamik tuñitsiviuniatsengilet.

13. Tava kemekpeit, umiakotomut ama ikkivok, ikardlune uttimut.

14. Kakkojet neksangileit puigoramik: umiakotome attautsemik kakkojakarput.

15. Imak okautiveit: Nalegitse, Farisæerit Herodesiblo kakkojangita sêrnautiksandet allarsiuk udsertorluselo.

16. Issumertorpæt, ingmingnullo okarlutik: taimak pivätigut, kakkojamik neksanginap-ta.

17. Jesusib kausimaleramigit, okautiveit: Sög siarklerutigivissiuk, kakkojamik neksanginapse? sulle tukkisingilase sillatusinaselo? sullelo omættekarkise mangaitunik?

18. Īsekartose, tækkunek ajorkise? Siutekartoselo, tussarnek ajorkise? erkainerlonët ajorpissiuk imna?

19. Kakkojet tellimet avgorapkit iñuga-seksoarnut 5000 diuñut, amâksuit kapsit amiakovinernik tættædlugit illulerpissigik torkorlugillo? kiovæt: arkangemit aggartut.

20. Kakkojello arvengemit aggartut avgo-

rapkit iñugaseksoarnut 4000 diuñut, amāk-suit kapsit, tættædlugit illulerpissigik ami-akovinernik? Kiovæt: arvengemit aggar-tut.

21. Tava okautiveit: Sögle tukkisingi-lasse?

22. Betsaidamut pivok: Tautungitok tap-somunga atipæt, aktorkovlugo tuksiarvigi-væt.

23. Tautungitok aggangittigut tiguva, tessiorlugolo iglugaseit avatānut: ĩsik ketse-rarlugik, aggañgminullo aktorlugo apperiva: Sumik tækkovit?

24. Uidlune, okarpok: iñuit pissuktut tækkovakka, sorlo napartut.

25. ĩsik ama aktorivæk aggangminut, uikolermingmago: Ākiksoivok tava, tamaita tautulerpeit.

26. Angerarkovallo, okarlune: Iglugaseng-nut itterniarnæk, iglugasengmiuniglonēt tai-mak okautsiniarnak.

27. Jesuse tava ailerpok, illiñiartiñelo Ze-sariab Filippusim iglugaseksuita erkānut. Ingeravlutik illiñiartiñe apperiveit okarlune:

Iñuit kañok okautigivãnga kinausugivlunga?

28. Kiovæt okarlutik: illangita Johañese-õsugivãtit Babtiterijok; illangitale Eliaseõsugivãtit; ama illangita nellautaijutokaverngit illanget okautigivãtit.

29. Appersorpeit ama: Illipsele, kinausugivissinga? Petrusib kiova okarlune: Kristuseovotit.

30. Iñerterpeit, unipkangojomanane inungnut.

31. Ajokertulerpeit imak: Iñum Erngninga ãniatitaulãrtok angajokaijenut ajokertuijorsoarnullo, aglangniglo illissimajuñut kisserngortatõniartok, tokkotaulunelo, uvlut pingajuane omaromãrivok.

32. Angigunagillo tamattominga okarpok. Petrusib ingminut pitipa, iñerterlugo taimailerkonago.

33. Keviardlune, illiñiartiñe tækkonãrpeit, Petruse iñerterpa, okarlune: Tuñummut pît Satanase; Gudib pingit issumaginginangne, iñuit pingit kisseta issumagilerangne.

34. Iñuit kaikoveit illiñiartiñelo, okautiv-

lugit: Uvamnīk malligomajok, issūmaminīk piñiatsengilak, señingajukseñe (kappiaisutik-sañelonēt) nangmageksariva, malliklungalo.

35. Iñoserminīk ivlertsijok, assijijomārpok: iñoserminigle ivlersingitok uvanga pivlunga, okautsillo tussarnertut pivlugit, iñoniaromārpok.

36. Sillārsoarlonēt tamāt iñub pigigalloaruniuk; tarngninele asseroleruniuk suksarivauk?

37. Sumiglonēt iñuk tuñitigijungnarka, tarngnine ama piuliñiarlugo?

38. Uvamnigle okautsimniglo kangusuktok taipkonane assujut ajortulliartullo kinguvāngukattingiñe: tamnatauk Iñum Erngninget kangugijomārpa, tikkikune Atātame ānanauningane, Engelit ajungitut illagællugit.

## KAPITELEMIK IX.

*Kristusib ānanausijauninganik.*

**O**kautiveillo: Ahaṁerik, okautivapse, tapkoa illangita mānetut, tokko tukkisiniængilæt, Gudib nalegauninganik pitsartovlune aggertomik tækkokāratik.

2. Uvlut pingasujortulermetta, Petruse, Jakobuselo, Johaṁeselo Jesusim illagiveit: ingminullo pitilugit kakkamut kingiktomut, ānanausijauvok sāngiṇe tækkunārtillugit.

3. Añorangit kaumaridlarlutik, kakkorsidlarṣullo apputitut; kakkorsaijut nunnametut taimak kakkortigijomik sappertut.

4. Eliaselo Moseselo sakkerpuk tapkonunga, Jesuselo okarkattigēkput.

5. Petruse Jesusemut okarpok: Rabbi, (Ajokertuijok) tamane-ītsainaromīnarpok, pingasunik iñiliorlerta, illingnut attantsemik,

Mosesemullo attautsemik, Eliasemullo attautsemik.

6. Okautsine kausimangileit, koaksarnermut.

7. Nuvujab ullikpeit. Nippelo nuvuja-mit tussartaujok, imak okarlune: Tagga Erngnera nægliklara, tamna naleksiuk.

8. Erinesuklutik keviaramik: assianik iñuksingilet, Jesuse kissiet tækkovæt.

9. Kakkamille attersāramik: Jesusim innerterpeit, tækkojettik okautigēkoñago, Iñum Erngninga tokkungajuñit makkiterkārtañago.

10. Okausek tamaña illumigivæt, ingmingnullo appersotivlutik: kanok tagva tokkungajuñit makkinek?

11. Appersolerpæt okarlutik: Sög aglangnik illissimajut okarket, Eliasemik sivorliolune tikkitsomārtomik?

12. Kioveille okautivlugit: Ahaila, Eliase sivorliotivok illa, tamaitalo idluarsivlugit; taimaktauk, sorlo aglaksimavok Iñum Erngninga angijomik kappiaisuktitauijomārpok nachogijaulunelo.

13. Okaupapsele: Eliase tikkisimavok, issumamingnullo pidlarpæt, sorlo taimna pivlugo aglaksimavok.

14. Illiñiartiñe tikkinamigit, iñugaseksuit tækkoveit, aglangniglo illissimajut illumaveit appersorniktut taipkoninga.

15. Iñuit illunatik tækkogamitsuk, kakki-lädlarput, nellipsarlugolo sallutipæt.

16. Aglangnik illissimajut apperiveit: kanok appersornikise taipkoninga?

17. Inugaseksuit illangeta kiovlune okautiva: Ajokertuijok, ernera tamaunga ãpara illingnut, añernekkullulik okajuitok,

18. Tigulerangago aulajartidlarpa koppoa-lidlalerpok, nerkolärlarmelo perlilerpok: Illiñiartittit okautigalloarapkit añititaukovlugo ajorpæt.

19. Kiova okarlune: Tãta ukkoa okpingitut kinguvãngukattigët, kañok sivitutigijomik neijorniarpapse? kañorlo sivitutigijomik keñuginiængilapse? kaitisiuk uvamnut.

20. Æpæt tapsomunga. Añernerub okajuitub tækkogamiuk, tuavi aulajartidlarpa,



nuñamut orrovok, aksakãrlarmelo koppoalid-lalilarmelo.

21. Anguta (Jesusim) apperiva: kanga i-mailerka? Okarpok: kigliminit.

22. Uñuktuniglo orrutipa ikkoñamullo imãanullo, tokkonasuarlugo: ajungikungne, nãpkigilertigut piulilutalo.

23. Jesusim okautiva: okperungnaruvit; okpertuñe ajornartokangilak, tamaitale ajungileit.

24. Tuavilune sorrusib tapsoma angutã niplialerpok, kugviornermut okarlune: okperpunga, nægliktok Nalegak, okpingilusimnit piulinga.

25. Iñuit akpangerlutik nellipsarmatsuk, Jesusib tækkogamigit; añernekvivsornartok iñerterpa, okautivlugo: Okajuitok tussãngitorlo añernekvulluk, okaupagit, añit omanget, kingorngagut itterungnẽrlutillo omunga.

26. Niplialerpok tava, aulajartidlarmilãlo añivok. Iñuk tamna tokkojutun-ïlertok, unuktullo tokkojok okautigivæt.

27. Jesusim aggangittigut tiguva, makkitilãlo, makkipok tava.

28. Iglomulle pingmet, illiñiartingita ingmikõrlutik appersorpæt: Sõg uvagut añitilugo ajorpittigo?

29. Kioveit: taimaitut (añernerit) añिताungilet, kissiane tuksiarnermullo nerringinermullo.

30. Tagvanget aularamik, Galilæa apkotigivæt: iñuille kausimakojomangileit.

31. Illiñiartiñe ajokertorlugit, okautiveit: Iñum Ernnginga pititaujomärpok iñuit-aggangiñut, taipkoa tokkotsomärpæt; tokkopatsuk, uvlut pingajuane makkitsomari-vok.

32. Okautsille ukkoa nellojungnaingileit, appersorlugo ajorpæt.

33. Kapernaumut pigivok. Iglomelune apperiveit: Sumik illipsingnut okalaukkise ingeravluse?

34. Niplingilelle. Ingeravlutik ingmingnut okaramik, kinakkiak illatik anginerõjomik?

35. Ingidlune, arkangemit aggartut kaikoveit, okautivlugit: Illase sivorliojomajok kinguvaromärpok, illunatiglo kivgarijomärpæt.

36. Nutarak tava akkornganut pitipa, kuñiklugolo okautiveit:

37. Imaitomik nutakkamik illelliortub attimne, illelliorivānga; uvamnigle illelliortub, kissima illelliungilānga, uvamnigle tilliklertok illellioriva.

38. Johañesible okautilerpa okarlune: Ajokertuijok, angut tækkovavut, atterne añernekullungnik añititsijok, malligatalo: iñerterpavulle mallingimattigut.

39. Jesusele okarpok: Iñerterasiuk: Tattamminiarnartitsijokangilak attimne, tuavilunelo terliakattarlunga.

40. Uvaptingnik akkerartungitub illagivātigut.

41. Erngusiārsungnik iṃalingmik illip-singnik iṃertitsijok attimne, Kristusib pigingmasse: Ahañerik okautivapse, akkēngartau-niængilak.

42. Uvamnullo okpertut ukkoarārsuit, il-langanik asserortitsijomut idluarnersauvok, asserorterviub ujaraktanganik kongēsingagut nivingaiviogune, iṃarbingmullo egilago.

43. Aggakpille asserorpattit, nakkarkit.

Illingnut ajunginersauvok, illakungõrlutit iñogutemut itteruvit: marrungnik aggakarnermit, ikkoṁamut kaṁitsuitomut egitaunermit;

44. Taingane kuglugianget tokkoniængilak, ikkoṁangello kaṁiniænginivok.

45. Ittikāvittauk asserorpattit, nakkarkit. Illingnut ajunginersauvok, tussiaelutit iñogutemut itteruvit: iglugēnik ittiggakarnermit, āniatitsivingmut egitaunermit, ikkoṁamut kaṁitsuitomut;

46. Taingane kuglugianget tokkoniængilak, ikkoṁangillo kaṁiniæninivok.

47. Īsivittauk asserorpattit, pēruk egilugolo. Illingnut ajunginersauvok, igloinarnik ĩsekarlutit Gudib nalegauninganut itteruvit: marrungnik ĩsekarnermit, ikkoṁamullo kaṁitsuitomut egitaunermit;

48. Taingane kuglugianget tokkoniængilak, ikkoṁangillo kaṁiniænginivok.

49. Illunatik ikkoṁamut tarretitaujomārput, tuñijeksello illunatik tarriomut tarretitaularput.

50. Tarriok ajungidlarpok: tarriorle pit-

sartuēropet, sumut pitsartutitaujomārpa? Illipsingne tarriokarneritse, ullapirsautekarkattigēkluselo illipsingnut.

---

## KAPITELEMIK X.

*Nulliarēngnek avititsininganik.*

**T**agvanget ama aularivok: Judæab erkānut pivlune, Jordanim igloanut. Iñuit ama innugiartorsövlutik tikkimatsuk, ajoker-torpeit illusine attorlugo.

2. Farisæerit tikkinamitsuk apperivæt, nulle angutib avilugo idluarka? Õktorniarlugo.

3. Kiovlune okautiveit: Mosesib kañok perkovāse?

4. Okautivæt: Mosese aglakojijok aglangnik avitsitiksenik, avikovlugolo. (arngnak)

5. Jesusible kioveit: Omættisse mang-

aidlarmetta, aglaktok okautsemik tapso-  
minga;

6. Kiglinganille Gudib angut attausek,  
arngnarlo attausek pingortipak;

7. Tamaña pivlugo angune arngnãlo  
angutib kemegomãrpak, nulle ungagina-  
va,

8. Taipkoalo marruk uvinigik attausik-  
sauvuk; marrojungnẽrlutik uvinigik attau-  
siksauvuk;

9. Taimaitomik Gudib kattititæk, iñub  
avititeksaringila.

10. Iglome ama illiñiartingita mattominga  
apperingmatsuk;

11. Okautiveit: Nulliaminik avitsijub, as-  
sianiglo nullianiklune, nulliarẽngnek asseror-  
pa taipsoma;

12. Nulliablo uine kemekkuniuk, assia-  
niglo uiniklune, nulliarẽngnek asseroriva  
taipsoma.

13. Nutakket ätipteit tapsomunga, aggang-  
innut pattiktaukovlugit. Nutakkenigle ätsi-  
jut illiñiartingita suadlalerpeit.

14. Tamañale Jesusib tækkogamiuk id-

luaringila, okautivlugit: Nutakket uvamnut pilit, iñerterasigiglo: tapkoa Gudib nalegauninga piksaringmatsuk.

15. Ahañerik, okaupapse: nutakkattut Gudib nalegauninganik pingitok, itterniængilak.

16. Erkilugillo, aggangminut pattikpeit, saimartilugillo.

17. Añingmet apkosinerlo attorlugo, iñub akpangerlune tikkipa, sêrkortorvigællugo imak apperiva: Ajungitotit Ajokertuijok, kanoëtomik ajungitomik piñiartuksauvik, piomavlunga iñogutemik nungusuitomik?

18. Jesusible kiova: Sõg ajunginerarpinga? assianik ajungitokangilak, Gude kissime ajungilak.

19. Perkojet kausimagalloarpattit: Arngnarniarnak. Iñuarniarnæk. Tiglingniarnæk. Kigliluktomik okautiginiarnago aipait. Akkilënerlungniarnæk. Atâtello anänello nalekik.

20. Kiovale okautivlugo: Ajokertuijok tamaita tamakkoa mallilaukpakka sorrusionimnit

21. Jesusible tækkusarpa, nægliligulogolo

okautiva: attausek sulle pingilet; perkutit tamaita niorvgotigijartorkit, aglujuñullo pil-liutigilugit, killangme perkutiksariksiniarpo-tit tagva; mallingnialilärlungalo kiksarnikset nangmaguk.

22. Tamañale okausek tussaramiuk, kak-kilädlarpok, kiksarlarmelo kemekpa: aglui-name.

23. Jesusele keviarlune, illiñiartiñe okau-tiveit: Agluitok killaub nalegauninganut pi-lune sappernakasekpok?

24. Okausingille tamakkoa illiñiartingita kakkilärutigingmagit. Jesusim ama kioveit, okautivlugit: nægliktakka kittorngakka, Gudib nalegauninganut itteriak ajornarpok, perkutimingnik tettelungnut;

25. Ajornæginerovok, kamele, merkutim iisingagut pivlune, agluitomit Gudib nalegau-ninganut itterniartomit.

26. Kakkilärnersaugivut ama, ingming-nullo okarlutik: kiname pilloridlarniarpa?

27. Jesusib tækkusarlugit, okautiveit: Iñungnut ajornarpok, Gudemulle ajornæng-ilak; ajornartut tamaita Gudim ajungi-leit.



28. Petrusim okantiva: Ahak, tamaita kemmalaukpavut mallilarpillo.

29. Jesusib kioveit: Ahaṁerik, okaupapse: Iṇum iglune keṁekuniuk, kattangutinelonēt, angunelonēt, arngnelonēt, nullelonēt, kittornganelonēt, perorsēvinelonēt uvanga pivlunga, okautsillo tussarnertut pivlugit;

30. Ungnijakattartunik tellimertorlutik tamna mattomanelune pijomārivok igluṇik, kattangutiṇiglo, anāneniglo, kittorngenniglo, perorsēvianiglo, mane omigijaunermine, sil-lamelo tikkitsomārtome iṇogumik nungusuitomik pijomārpok.

31. Uṇuktulle sivorlēt kingorliutsomārput, uṇuktullo kingorlēt sivorliutsomārput.

32. Takpaunga Jerusalemut aivlutik, Jesuse sivorlerivæt: Kakkilādlarpulle, erksivluttiglo mallikpæt. Ingminut tapkoa arkangemit aggartut ama pitinamigit; okautiveit, kaṇok pijauniarnerminik, okarlune:

33. Ahak, takpaunga Jerusalemut aivogut, Iṇum Erngninga pititaujomārpok ajoker-tuijorsoarnut aglangniglo illissimajuṇut; taip-

koa tokkoteksautitsomärpæt, nellojuñullo tunniniarpæt.

34. Taipkoa mittautigijomärpæt, ipperar-torlugo ketserarlugolo tokkotsomärpæt; uv-lullo pingajuane omaromärivok.

35. Jakobuselo Johañeselo, Zebedænsib erngnæk tikkipæk, okarlutik: Ajokertuijok perkojomagalloarpaptigik, pijomajaptingnik tunnitsiviojomavlunuk.

36. Apperivak: Uvamut kañok tuñitsivio-jomavitik?

37. Kiovæk: perkogittiguk, aipara taller-pikpit tungäne, aiparalo saumikpit tungäne iksivakoluñuk, nalegauningne.

38. Jesusible kiovak: tuksiartatik nellova-tik: Erngusiärsum iṁanga iṁigeksara, im-merungnarpittiko, Babtitautiksaralo Babti-tautiksarigalloarpittiko?

39. Kiovæk: ahaila, ajungikallopoguk. Jesusib okantivak: Erngusiärsum iṁanga iṁigeksara iṁerniaralloarpattik, Babtitaui-tiksamnullo Babtitauijuksaugalloarpotik;

40. Tallerpingmale tungäne, saumingma-lonēt tungäne iksivajomanek, uvamnut per-

kojeksaungilak illiptingnut, iksivakojanjut kissimik iksivajomärput.

41. Tellimaujortut assingit illiñiartut tamaña tussaramitsuk, añujutigilerpakit Jakobuselo Johañeselo.

42. Jesusible kaikoveit, okantiniarlugit: Nunnam attañingit attañiojartortut kausimavasse, taipkoa illangit sälaliksuit pitsartudlarput.

43. Illipsele taimailerniarase: angnerojomajok kivgarijomärpässe tamapse.

44. Illapselo attañiojomajub kivgartorvigijomarpässe.

45. Iñublo Erngninga tikkinginivok, kivgartortaujomavlune ; kivgartorijartorporle, iñotsiminik tuñijivlune, uñuktut piulijiksanganik.

46. Jerichomut pivut. Illiñiartiñe illagællugit, Jerichomit aňingmet, iñugiartorsuit mallikpæt: Tautungitok apkotäne iksivajok, kennuvlune pivok, Bartimeusemik attelik, Timeusim erngninga.

47. Jesuse Nazaremiok kängertok, tussaramiuk, niplialerpok okarlune: Jesuse Davidim Erngninga, napkiginga.

48. Uñuktut inēterterpæt nipāngerkovlugo. Niplialualerporle: Davidim Erngninga napkiginga.

49. Jesuse nokkardlune, kaikokova. 'Tautungitok tava kaikovæt, okautivlugo: Nikkovilutit mañigolerit, kaikungmattit.

50. Añorane egipa, nikkovilarmelo Jesusemut pivok.

51. Jesusib apperiva: Kañok piomavit uvamut? 'Tautungitub kiova: Rabbi (Ajokertuijok) tautuleromavlunga.

52. Jesusim okautiva: Aularit okpernivit piulivâtit. 'Tagvainak tautulerpok, mallikpalo apkome.

---

## KAPITELEMIK XI.

*Kristuse nergsutsub kãnganelune Jerusalemut aininganik.*

**J**erusalemut kaglileramik, Betfagemut Betaniamullo oksuktagub kakkab señianut, Jesusib illiñiartingne marruk tillivak.

2. Okaudlugik: Aileritik iglugasengnut, nelliptingnetuñut. Ittituaruptik nochak pittuksimajok neñilärpatik, känganut sulle iñungmik ingitokalaungitok; pitüdsärlugo tamaunga kaitisiuk:

3. Imaglo apperijauguptik: Sög imailivitiko? imak kiogitik: Nalekab attoromangmago; tava tamaunga perkolärpa.

4. Aularpuk, nocharlo neñivæk pittuksi majok itterviub señiet sillatäne, apkoserngub aviktarviane. Pittüdsärpæk.

5. Tagvanetut illangit okautivakit: Sög nochak pittüdsärpitiko?

6. Okautiveille, Jesusim okausianik: nek-sartaunkova tava.

7. Nochak tamna ätipæk Jesusemut, añoratik keñmerloanut illivlugik, känganut tava ingipok.

8. Uñuktut añoratsetik issivilerpeit apkotānut. Illangittauk napartut kēsertutingit kiblorlugit pivut, apkotānut illiveit.

9. Sivorlëllo, malliktingillo kagudlalerlulik okarput: Hosiana! Nalekam attingane tikkitok nakorijaule!

10. Atātapta Davidib nalegauninga nako-rijaule! Nalekam attingane tikkitok, Hosiana kotsingnerme!

11. Jesuse Jerusalemut itterpok, kattimavingmullo ittilarme; tamaita keṁergolerpeit, unulermello añivok Betaniamut, arkangemit aggartut illagællugit.

12. Uvlub aipangane, Betaniamit añigamik kãlerpok.

13. Napartok Feigeliksak kañitome merkolik tækkogamiuk: Nellipsarpa, paungakarasugællugo. Tikkinamiugle, merkutuinar-nik tækkovok: Paungalervinga sulle nelliutingimet.

14. Jesusih okautiva: Mattoma kingorngagut illingnit paungartortokarniatsengilak issokaugitomut. Illiñiartingita tamaña tus-sarpæt.

15. Jerusalemut pigamik: Jesuse kattimavingmut itterpok; pissiniartut niuvernartullo kattimavingmetut añitilerpeit; kēnau-jeñiglo tausējut ikpættingit, tingmitseniglo niorvкотiggit iksivautangit orrotidlarpeit.

16. Kattimavikut perkutini akkigarkongileit.

17. Ajokertuivlunelo, okautiveit: Aglak-simangilak: Igluga taijaujomärtok tuksiar-vingmik iñunguut illunainut? illipsele iñuar-vigilauktasse.

18. Aglanguik illissimajut ajokertuijorsuillo tamaña tusaumaleramitsuk: issumajalerput tokkotsomavlugo. Erksigilälle, iñuit illunatik ajokertuiningit tattañiniarivæt.

19. Uñungmet iglugaseksoarnit añivok.

20. Kaumingmet napartok imna Feigelik-sak señerkuleramitsuk; pañertok tækkovæt, mimernarminut aglæt.

21. Petrusib erkaumagamiuk Jesusim okausinga, okantiva: Rabbi, (Ajokertuijok) ahak napartok Feigelihsak okautelulauktet, pannersärnerpok.

22. Jesusib kiovlune okautiveit: Gudemut okperitse.

23. Ahañerik, okautivapse, kakkamut omanga imak okartokarpet: Kangattarit, iñar-bingmullo nakkarit, omættimine iñertuinane, okperlune okarmet taimailivok; tuñitsivio-larlune okausinganut.

24. Taimak pivlugo okautivapse: Tamaita

tuksiutipsingnik tuksiartose, okperitse; pilärpasse tava.

25. Näengerluse tuksiarupse: assipsingnut namangikupse, issumagijungnërsigik; Atãtapse killangmetub issumagijungnërkovlugit taṁarnisse.

26. Assipse taṁarningit issumagijungnëromangikupsigik: Atãtapsetauk killangmetub, issumagijungnëрниatsengileit taṁarnisse.

27. Jerusalemut ama utterivut. Kattimavingmut tikkingmet, ajokertuijorsuit aglangniglo illissimajut iñuillo angajokangit tikkilugo.

28. Appersorpæt: Kimit perkojauvit imailiorlutit? kialonët pitsartojomik mattominga tuñitsivigivãtit imailiokovlutit?

29. Jesusib kiovlune, okautiveit: Apperijomavapsetauk okautsemut attautsemut; mattominga kiogissinga, okautijomavapsetauk, kimit pitsartojokarpunga imailiorlunga.

30. Johaṁesib Babtisitinga killangmit piva, iñungnillonët? kiogissinga.



31. Erkarsalerput, ingmingnut iīmak okarlutik: Killangmit pijok okautiguptigo; okautijomavātigut: Sōg okperilaungipis-siuk?

32. Iīungnille pijok okautiguptigo; iīuit erksigivavut. Johaṇese iīuit illunatik nel-lautaijoringmatsuk.

33. Jesuselo kiovæt okarlutik: Nakit pingmangæt nellovavut. Jesusim okauti-veit: Taimaitomik okautijomangilapsetauk, kimit pitsartojokarpunga imailiorlunga.

## KAPITELEMIK XII.

*Adsigēktomik Perorsēvingmik Weineling-mik.*

**A**dsigēktunik okautilerpeit, okarlune: Angut perorsēvilliorpok weineliksamik, avata avaluliudlarlugo, paunget iṗtinget seṇa-viksanganik seṇalaurame, nuvguseksoar-miglo seṇagivok, perorsēviksiortuñut attar-

tortaukogamiuk; nuñame assianut aularpok.

2. Paunget iñilerviet nelliutingnet, kivgame illanget tilliva perorsēviksiortuñut, perorsēviub paunganginik pijartorkovlugo.

3. Tapkoale tiguvæt, añaudlarlugo, neksartinagolo aulartipæt.

4. Ama kivgak assia tilligiva taipkonga: tamna ujarkenut millorpæt, niakoa killidlarlugo, mittautigivlugolo aulartipæt.

5. Ama kivgak assia tilligiva, tamnale tokkopæt: assingillo uñuktut, illangit ipperar torpeit, illangillo tokkolugit.

6. Sulle erngnetuakarpok, nægligijaminik; tamna kingorliotilerlugo tilligiva taipkonga, okarlune: Erngnera illaragijomavæt.

7. Weinemigle perorseviksiortut ingmingnut okarput: Tagva kingomgusijuksak; atte tokkolaumilavut, kingomgujeksangit uvagut pigilerlugit.

8. Tigulugo tokkopæt, perorsēviublo sillatānut egilugo.

9. Perorsēviub angajokanga, kañok tagva pijomārka? Tikkitsomārpok, perorsēviksior-

tut ukkoa tokkolugit, perorsēviglo assingiñut attartortaukojomārpa.

10. Aglait ukkoa attualaungilasse: Ujarak, iglulliortut egitanget, tamna iglub terrekkoa ujaraulernertok;

11. Tagva Nalekab piñiarninga, tattaṁini-arnadlarpok isiptingnut.

12. Tigunasualerpæt, (iñuille erksigiveit;) mallugigamitsuk mattomunga adsigēktomut okautigingmagit: kemēklugo, tava aularput.

13. Farisæerillo Herodesib kivgangita il-langit tilliveit tapsomunga, okausinganut uiveriniarlugo.

14. Tapkoa tikkinamitsuk, imak apperivæt: Ajokertuijok, okpernartōjotit kausimavaptigit, iñuit sivōragingilettit, illunaita nelligigangne, Gudemullo apkotiksamik ajokertuitsiarpotit; attañivaksoak tuñitsivigilugo tuñergutinik idluarka? tuñijijuksauvita tuñijijuksaungipitalonēt

15. Takkormorningit tukkisileramigit, okautiveit: Sög niveridlarkissinga? kēnaujak kaisiuk tækkulago.

16. Kēnaujak sakkerpæt. Appersorpeit: kia adsinga kialo aglangit kollāne? kiovæt: Attañivaksub.

17. Jesusib tava okautiveit: Attañivaksoarimut tuñissiuk attañivaksub piksanga; Gudemullo Gudib piksanga. Tattañiniarivæt tagva.

18. Saduzæerit tikkipæt, omarviksakangitomik okartut; apperivællō okarlutik:

19. Ajokertnuijok, Mosesim aglagvigivāti-gut: Angutim angajoa tokkopet, nulle, kittorngakangitok kemēekpago, nullia tava nukkanget pijomārpa, angajugilauktane kinguvāksakarkovlugo.

20. Tagva nukkarēt arvengemit aggartut-īlauktut, angajuklek nullianilauktok; kittornginane tokkovok.

21. Tugliet nulliarilermigamiuk: tamna-tauk tokkogivok kittorngingminane. Taimaktauk pingajueta pigiva.

22. Tapkoa arvengemit aggartut illunatik nulliarivæt; (kingorlerēklutik) kittornginekaratik. Illunatik kingorngattigut arngnak tokkogivok.

23. Makkitervingmele, makkiterunik, taipkoa arvengemit aggartut, nelliata nullianiktarijomārpauk? illunatik nulliarilaungmatsuk.

24. Jesusib kiovlune okautiveit: taimaingilak, taṁarpose aglait nellogapsigik, Gudim ajugakangijusialonēt.

25. Tokkungajuñit makkiterunik: nullia-ningniængilet uiningniængilello, Engelitut killangmetutun-itsomāramik.

26. Tokkungajunik omaromārtunik, Mosesim aglangit attualaungilasse, napartut señiane Gudim okautilaungmago: Abraham Gudigivānga, Isablo Gudigivānga, Jakoblo Gudigivānga.

27. Gnde tokkungajut Gudigingilæt, iñojulle Gudigivæt. Taimak pivlugo taṁarpose angijomik.

28. Aglangnik illissimajut illanget tikkipa, ingmingnut appersotilaungmetta, tussaramigik; idlnartomiglo (Jesusib) kiongmagit tussaramiuk, appersorpa: Perkojeñit tamainit nelliet anginerova?

29. Jesusib kiova: perkojeñit tamainit ang-

inerojok inaipok, Ahak Israele, Nalegak Gudivut Gudetōvok.

30. Gudit Naleket nægligiuk omættingnut tamānut, tarngningnullo tamānut, issumangnullo tamaiñut, pitsartunernullo tamaiñut. Tamna pijareakarnerōjok tamainit.

31. Aipangalo tapsotunak-īpok: Iñukatit illiktut nægligillugo. Assianik anginerōjomik perkojakangilak ukkonanget.

32. Aglangnik illissimajub okautiva: Ajokertuijok, ahamerik miksekartomik okarpotit, Gude attausiōngmet, tapsoma assianik Gudekangimet.

33. Tamna nægligilugo omamut tamānut, issumamullo tamaiñut, tarngnemullo tamānut, pitsartunernullo tamaiñut, iñukattinelo ingmitut nægligilugo, tagva ajunginerōvok tuñergutikseñit ikkoalajeksennillo tamaiñit.

34. Sillatojomik kiolaungmet, Jesusib tus-saramiuk, okautiva: Gudib nalegauningaant kañilerpotit. Kingorngagut apperilugo sapperpæt.

35. Jesuse okarpok, kattimavingme ajokertuivlune, apperiveit: Sōg aglangnik illis-

simajut, Kristuse Davidim erngnerijanga okautigivatsuk?

36. Davide nangminek okarame, Añerner-mut ajunginermut: Nalegak Nalekamnut okarpok: Tallerpingma tungānut ingitit, ningarijittit illerkārtinagit ittikkavit tullerartangañut;

37. Nalekaminik Davidib taigamiuk; kannok erngnerivauk? iñugaseksuille tussaromadlarpæt.

38. Ajokertorpeit ama okautivlugit: Aglangnik illissimajunik mianeritsiaritse, annoratsenik angijortanik attoromajut, niuvervingmelo sallutitaujomavut.

39. Illiñiarvingme nerrimavingmelo issukliojomavlutik iksivajomavut;

40. Uigarnerit pingit nungusärpeit, takkijunik tuksiarutinik tuksiarutsomavlugit okarput; tamaña pivlugo pidlartaunersaujomärput taipkoa.

41. Jesuse ingipok Gudim iklervinget akkianut: iñuit tækkunārlugit, kēnaujenik illijjut Gudim iklervingañut. Uñuktut agluitogaseit uñuktunik illijivut.

42. Uigarnektauk aglujok, kenaujärsungnik marrungnik illijingnijok, hellertut-  
ipuk.

43. Illiñiartiñe kaikovlugit, okautiveit:  
Ahamerik okaupapse, uigarnek una aglujok  
Gudim iklervinganut uñunersenik illijilauk-  
pok, illijilauktuñit tamainit;

44. Tamakkoa illunatik pimingnik attor-  
niængitamungnik illijilaukput; unale aglujok  
perkutituaminik illijivok, inogutiksaminik  
tamainik.

### KAPITELEMIK XIII.

*Kattimavik asseroromärtok siworngagut  
okautauninganik.*

**J**esuse kattimavingmit aňingmet, illiñiar-  
tingita illanget okautiva: Ajokertuijok,  
tækkulaurit, ujarket tamakkoa kaňok seña-  
majut?

2. Jesusib kiovlune okautiva: tamakkoa



tamaita señamajorsuit tækkogalloarpigit?  
Ujarket ukkoa illunatik serkomitaujomärput,  
kallerëktokarungnërlutik.

3. Orksuktalingme kakkame iksivangmet,  
kattimavium akkiane, Petrusiblo, Jaköbusib-  
lo, Johañesiblo, Andreasiblo kissiovlutik ap-  
persorpæt :

4. Okautittigut, kakkugo pijukset tamak-  
koa tamaita pijomärkæt? Sunalo nellunaiku-  
taksaujomärpa, tamakkoa illunatik nellautsi-  
lerpetta?

5. Jesusib kioveit, okalerlune: kañatitse  
uiverijaukoñase.

6. Uñuktut tikkitsomärmetta attera atteri-  
lugo okarlutik, Kristuseovunga, uñuktullo  
tañartiniarpeit.

7. Uñatadlartunik uñatadlartut nipperso-  
anginiglonët tussarupse; erksiniarase, taimai-  
liortokaromärmet. Nagatiksarle nelliutingi-  
lak sulle.

8. Iñuit iñungnut assimingnut sorsulärni-  
arput, attañionek attañionermut assimingnut.  
Nuñet snñatuinarne saijukpilugomärput,  
kängnartorsoarmiglo erksinartomiglo pijoka-

ramārpok. Tamedsa kappianartok aularniksak.

9. Illipsele nangminipsingnik udsertoritse. Erkartorvingmingnut illiñiarvingmingnullo pititsomārpāse; ipperartordluselo, attañiojuñullo attañivaksoarnullo ātitsomārpāse, uvanga pivlunga, erkartortautiksamingnut taimailioromārpāse.

10. Sivorngagut okautsit tussarnertut okautanjomārput iñungnut (sillarsoarmetunut) tamainut.

11. Aularutikpassele uñertotigiluse: sivōraniarase, kañōētomik sumiglonēt okausiksakarmangapse, issumasimaniarase sivorngagut; tagvainak tuñergusiasse okauserissigik. Illipse okanginapse: Añernerle ajunginek okartōvok.

12. Kattangutib kattangutine tokkomut pititsomārpa, atātablo erngnine; kittorngaitalo angajokatik akkerartorvigijomārpeit tokkovlugillo.

13. Iñuit illunatik omigidlaromārpāse, attera pivlugo. Issuanulle sokkosijuitok (okperlune) piulijaujomārpok.

14. Kappianartorle nungutsivik tækko-gupsiuk, tamattominga nellautaijub Daniele okartok, iñigijeksaringitaminetok, (aglang-nik ukkoninga attuarsijub kaṁagilerligit!) tava Judikut nuñanganetut keṁalit kak-keñut.

15. Iglub kanganetok, akkarane iglomot, itterniaranelo iglominit sumik aiklerlune.

16. Perorsēvingmetorlo: utterniarane añoratsēne pijartorlugit.

17. Kappianamegle singaijut iñugaktullo tamaña nelliutikpet.

18. Taksiaritsele keṁaviksasse okiome pilerkoñago.

19. Uvlune taipkonañe iñuit kappiaisudlarniarput nellekangitomik: sillab pigiarninganit, taimanget Gudib iñuit pingortilaungmagit, tamaña tikkilugo; kingorngagullo taimak angitigijomik kappianartokarnienginivok.

20. Uvlut taipkoa Nalekab ikkigliniaengippagit, iñuk attauserlonēt piulijauniatsengilak: Añerimajulle pivlugit, tapsoma añeri-

lauktangit (pivlugit) uvlut taipkoa ikkigli-  
janjomärput.

21. Uvlut taipkoa nelliutikpetta okaut-  
saugupse imak: Ahak, Kristuse tagvanẽ-  
pok, ikkanelonõt; tamaña okperiniasi-  
uk;

22. Kristuseolutik okartut, nellautainar-  
luktut sæglujut sakkeromärput nellunaiku-  
taksoarnik tattaṁiniarnartunik pilutik: an-  
nerimajut aglæt taṁartiniarlugit, taṁartitau-  
jungnarpetta.

23. Illipsele kaṁatsiaritse. Ahak, mak-  
koninga tamainik okautivapse nelliutekār-  
tiṁagit.

24. Uvlut taipkoa kappianartut kingorng-  
attigut, sekkeṇerlo takkerlo kaumajungnẽr-  
omärpuk.

25. Uvloritsello kattegomärput killang-  
mit, killaublo pitsartuningit aulataujomär-  
put.

26. Iṇum Erngninga tava tækkojomavæt  
killaub nuvujangittigut akkartok, pitsartud-  
larlune ānanaudlartok.

27. Engeline tillitsomärpeit: aṇerijangit

kattitilugit añorenit sittamanit nuñam issuanit killaub issuanut.

28. Napartome Feigeliksame adsigêktomik illiñiaritse: Akkerungit iptekalerangetta, sigilerangettalo: aujajaraklilermet kausimavose.

29. Taimaktauk illipse, makkoa tamaita pijukset pilärniartut tækkogupsigik: kausimaniaritse kaglilermet.

30. Ahamërik, okaupapse: Kinguvängukattigêt ukkoa nunguniatsengilet, makkoa illunatik namaksekärtinagit.

31. Killaglo nuñalo nungutsomärpuk: okautsikkale nungutsomängilet.

32. Uvlomigle taipsominga, uvlublo nellunaikutaksanganiglonêt kausimajokangilak: Engelillonêt killangmetut, Erngnerublonêt: Atâtama kissime nellungila.

33. Pigãritse tuksiarluse: kakkugo nelliutinajarmanget nellogapsiuk.

34. Sorlo angutib iglone kemekpa, nuñame assianut aulardlune: kivgeñe nalegangortilugit, tamaita tuñitsivigiveit sullijeksangiñik: itterviub udsertortinga okaupa, pigãrkovlugo.

35. Taimaitomik pigaritse, (iglub attañerijanget tikkilervia nellogapsiuk, uñukullonēt, uñuak keterarpellonēt, angutaunek niplilerpellonēt, uvlākullonēt.)

36. Tuavitomut tikkitaunkoñase, siñiktilluse opingartaukoñase.

37. Illipsingnulle okarama, tamaiñut okarpunga: pigãaritse.

---

## KAPITELEMIK XIV.

### *Kristusib pititauninganik.*

**U**vluk marruk nãkpeñik añiviksiolãrput, kakkojeñik sěrnakangitunik nerrilutik nelliutingmet. Ajokertuijorsuit aglangniglo illissimajut nipporsavlugo tigunasuarpæt tokkotsomavlugo.

2. Okarpulle: añiviksiortillugo pinago, iñuit pikabladlarkoñagit.

3. Betaniamemet Simonib kallakadlartub iglungane, nerrimavingme iksivatillugo;

arngnak tikkipok, publaujalijardlune tippi-  
giktomik iṁalingmik pivianartovaksoarmik;  
publaujak serkomipa, iṁanga niakoanut  
koviva.

4. Illangille aṁulerput, okarlutik: Ming-  
oarutiksak tamna sōg kovijaunerka?

5. Iṁek tamna pissiangogune akkekara-  
jalauktok kēnaujēt 300 dit uṁukejangiṁut,  
aglujuṁut tuṁijeksenik. Okarnerlōtigivæt.

6. Jesusele okarpok: (Arngnak) una pi-  
nasiuk; sōg kiksartipissiuk? Ajungitomik  
pivānga.

7. Aglujunik illakatsainarapse; ajungi-  
tulliarvigijomagupsigik pituinariakarpose:  
uvangale neijortigitsainarniaengilapsinga.

8. Ajugaringitaminik pivok: sivorngagut  
timiga mingoarpa illijartortauviksamnut.

9. Ahaṁerik, okautivapse: Ukkoa okautsit  
tussarnertut okautigijaukpetta sillarsoarmiu-  
nut tamainut, okartokaromārivok, kanoēto-  
mik (arngnab) tapsoma maṁa pingmanga,  
erkarlugo.

10. Judase Ischariote, arkangemit aggartut  
illanget, ajokertuijorsoarnut aivok, tapko-  
nunga pititsomavlugo.

11. Tamaña tussaramitsuk: kuviaisulerput, kēnaujeniglo tuñitsivigijomavlugo okarput. (Taipkonunga) pitinasualerpa.

12. Sērnakangitunik kakkojartoramik, uvlome sivorlime, aņiviksiorutiksak saugārsuk tokkoniamitsuk, illiņiartingita apperivæt: Nane ākiksoriartorkovittigut aņiviksiorutiksamik saugārsungmik, nerriniartarnik?

13. Illiņiartingne marruk tillivak, okautivlugik: Iglugaseksoarnut aileritik, iņuk angut pārlārpattik iņertartok, tamna malliktiko.

14. Itterviet, iglum iņuanut okaritik: Ajo-kertuijub okauterkovātīt: Iglo nauk, nerri-viksara aņiviksiorutiksamik saugārsungmik illiņiartikka illagilugit?

15. Iņiksamik angijomik uņertotilārpātik, idluarsimajomik: tagvane piksappingnik ākiksoigitik.

16. Illiņiartuk aivuk, iglugaseksoarnut pivlutik: Okautilaungmagik naipipæk: aņiviksiorutiksak saugārsuk ākiksorpæk.

17. Uņulermet arkangemit aggartut illagivlugit tikkipok.

18. Nerrimāvingme iksivagamik nerritillu-



git, Jesuse okarpok: Ahaṁerik okaupapse, illapse nerrekattima pititsomārpānga.

19. Siarklileramik apperivæt nellekardlulik: uvangauniarpik? assialo: uvangauniarpik?

20. Kioveit okarlune: Arkangemit aggartut illangeta, pogutamut mitsukterekatiga;

21. Iṇum Erngninga pititaulārpok, sorlo tapsominga aglaksimavok: Iṇugle tamna kappianamek, Iṇub Erngninganik pititsijok; innungmut tapsomunga ajunginersauvok erngniangōngikune.

22. Nerritillugit, kakkojak Jesusib tiguva, kujalivlune avgorpa, tapkonungalo tuṇiva okarlune: Tigusiluse nerrititse; tagva timiga.

23. Erngusiārsuk tigugiva, kujalivlune, tapkonunga tamna tuniva: illunatik tapso-manget iṁerput.

24. Okautiveit: tagva auga, testamenti-tāb aunga, tamna uṇuktuṇut kovijok;

25. Ahaṁerik okaupapse, (mattoma) king-orngagut iṁerogungnērpunga napartub weineliksab iptinganik, uvlok taimna nelliutitin-

nago, nutautillugo iñilerupko Gudib nalegauningane.

26. Nakudlartomik tuksiarutsit năgamikit, añivut orksuktalingmut kakkamut.

27. Jesusib okantiveit: Uñuak tamaña tamapse koasăngautigilărpapsinga. Aglaksimangmet: Mianersijok uñatadlarpara, saukello siamartidlarput.

28. Makkikumale, sivonapsingne Galilăamut aijomavunga.

29. Petrusible okautiva: Illunamasiatik koaksăngautigikpattit, koaksarniăngilanga.

30. Jesusib okautiva: Ahañerik, okaupagit, unnuak tamaña angutaunek niplerkărtinago marroertorlune, missiarutigilărparma pingasuarterlutit.

31. Okarivok ama: Tokkokattigigupkilonět, missiarutigijomangilagit. Taimaktauk illunatik okarivut.

32. Iglorsoarmut avalluliorsimajomut pivut, Gethsemanemik attelingmut. Illiñiar-tiñe okantiveit: Tamaunga ingititse, tuksiarijartortillunga.

33. Petruselo, Jakobuselo, Johăñeselo illagiveit; saijudialerlune kappiaktoadlar-pok.

34. Imak okautiveit: Tarniga kiksarpok tokkomut: tagvanetitse pigärluse.

35. Averngoartotõlerdlune, nuñame pāmangavok; tuksialarmelo, ajugakangipet nelliutok tamaña kängerkovlugo.

36. Imak okarpok: Abba, Atātaga, ajugakanginavit, erngusiärsuk una përuk uvamnit; piomajamnigle pitsengilatit, perkojet pille.

37. Siñiktut tikkinamigit, Petruse okautiva: Simone siñikpit? nellunaikutamik at-tautsemiglonët pigärungnængilatit?

38. Pigärluselo tuksiaritse, õktorlungnartomut pekkonase: Añerneki piomagalloarpok, uvinigle sangëpok.

39. Ama tuksiarijartorpok, okautsit taipkoa attorlugit.

40. Ama uttermigame, siñiktut tikkiniveit; (isingillo okumaimetta uerngarnermut,) kigusiksettiglo tapsomunga nellovlugit.

41. Pingajuanik tikkinamigit, okautiveit: Maña siñikluselo merngoërseromavise? Namaksivok tagva, nelliusimavok: Ahak, Innum Ernngninga pititaulärpok ajortulliartut aggangiñut.

42. Makkititse aularta; ahak, uvamnik pititsiniartok kaglivok.

43. Sulle taimak okartillugo: Judase ar-kangemit aggartut illanget, tikkilerpok, innu-giartorsuit illagællugit, saviksoarlijarlutik ajaupialijarlarmiglo, ajokertuijorsoarnit ag-langniglo illissimajuñit, iñuillo angajokang-iñit pijut.

44. Pititsiniartuble nellunaikutamik tun-nitsivigilaukpeit, okarlune: kuñilärtara taim-nauvok, tigusiuk aulartaililugo.

45. Tikkiname, tuavilune nellipsarpa, o-karlune: Rabbi, Rabbi! kuniklugolo.

46. Aktolerpæt tava tigulælo.

47. Illangettale señianetut, saviksoane a-muva; ajokertuijorsub kivganga ullimavlugo, siutërpa.

48. Jesusible kiovlune, okautivæt: Sorlo iñuartomut tikkitose, saviksoarlijarluse ajau-piarlijarlapselo, tigujautillunga.

49. Uvlut tamaita neijortigilaurivapse kattimavingme, ajokertuivlunga, aktulaungi-lapsinga: Nellautaijulle aglangit nellautse-kovlugit.

50. Illiñiartingita illunatik kemēkpæt, kemävlutiglo.

51. Iñuosuktuble mallikpa, sãtomik añoramik uvinerugub; iñuosuktulle tamna tigu-væt.

52. Uvinerunele ipperarpa, anorẽrdlune kemãvok taipkonanget.

53. Jesuse ajokertuijorsoarmut pitipæt: tagvunga ajokertuijorsuit, angajokaijello, aglangnik illissimajut illunatik kattimavut.

54. Petrusible kingornganit inallikpa, ajokertuijorsub iglorsoanganut pivlune; tagvane kivget iksivakattigællugit, ikkomamut kissakejartok.

55. Ajokertuijorsuit kiglissiniarviublo angajokangit illunatik patssitiksarsiorput Jesuse pivlugo, tokkotsomavlugo, nachvãngillelle.

56. Uñuktut okantigiludlarpæt sæglovlutik, okausingille adsigẽngilet.

57. Illangillo sæglovlutik patssiklertut sakkerput, okarlutik:

58. Tussalaukpavut, imak okartok; kattimavik aggangnut señamajok, asserortitsomavara, uvlune pingasune assianik señajomãrpunga, aggangnut señamangitomik.

59. Sulle okausingit adsigẽngilet.

60. Ajokertuijorsoak akkornganit nikkovipok, Jesuse apperiva, okarlune: Kiungilatit tamakkoa pivlugit, patssidlarmattit?

61. Niplerlune kiungilak. Ajokertuijorsub ama apperiva, okautivlugo: Kristuseovit nakorinadlartub erngninga?

62. Jesuse okarpok: Ahaila, uvangaujunga: Iñublo Ernngninga tækkojomärpasse iksivajok pitsartojub (Gudib) tallerpiet tungäne, killaublo nuvujangittigut akkartok.

63. Tava ajokertuijorsub añoratseñe alliktorpeit, okarlune: Okautsareakarungnërpo-gut.

64. Okarnerlungninga Gudemik tussarpasse; kañok issumavise? Tapkoale illunatik erkartorpæt, tokkoteksaujok okautigællugo.

65. Illangita këtseralerpæt, kënangalo mattovlugo erksärpæt, okautivlugo: nellautalertigut. Kivgello kënanga tiglu kpæt.

66. Petrusele Iglorsub illuet paklerkame-tillugo, ajokertuijorsub kivgangita illanget arngnab ittertub,

67. Petruse kissakejartok tækkogamiuk, tækkonälerpa okarlune: Igvittauk Jesuse Nazaremiok illagivet.

68. Missiarpok, okarlune: Illitaringilara, okausitillo nellogivakka. Pāmut aņingmet, angutaunek niplerpok.

69. Arngnab ama tækkogamiuk, seņiane-tunnut okalerivok: Tamna taipkoa illang-et.

70. Missiarivok ama. Killamiojungnēr-met, Petruse ama okautivæt tagvanetut: A-haņerik taipkoa ilagivātit; Galilæamiogavit, okausivit nellunailivātit.

71. Ingminulle okarnerlulerlune (Gude taivlugo) okartok: Iņuk tamna okautigijasse illitaringilara.

72. Angutaunek aipanik niplerpok. Je-susib okausinga Petrusib erkarpa, okauti-laungmago: Angutaunek marruertorlune nip-lerkārtinago, missiarutigilārparma pingasuar-terlutit. Tava keasilerpok.

## KAPITELEMIK XV.

*Kristusib kellersorsimatillugo Pilatusemut  
ātauninganik.*

**K**aulermet errinasuklutik ajokertuijorsu-  
illo angajokaijello, aglangniglo illissi-  
majut, kiglissiniartullo illunatik ingmingnut  
okaramik, Jesuse kellersorlugo aularutivæt,  
Pilatusemut uñertorpæt.

2. Pilatusib appersorpa: Judikut attañeri-  
vātīt? Kiova, okautivlugo: Okartotit.

3. Ajokertuijorsuit angijomik patssidlar-  
pæt.

4. Pilatusib ama okautiva: Ahak, angijo-  
mik passidlarmattit, kiungilatīt?

5. Jesusele kiojungnērpok: taimaitomik  
Pilatuse aglæt tattaṁiniarpok.

6. Añiviksiolerangetta (Pilatuse) illusekar-  
pok, iñuit pijomajanginik parngnanērsima-  
vingmetut illanget (tokkoteksaugalloak) añi-  
tilugo.

7. Parngnanērsimadsaujokarpok, Barraba-



semik attelingmik, kippallijorsuit illagivlugit tigujaumik, kippallijorsōvlutik innungmik tokkotsigamik.

8. Inūgaseksuit kaggudlarlutik tuksiarvi-givæt, illutsiminik attorkovlugo.

9. Pilatusib okautiveit: Judikut attañinget añititaukovissiuk uvamnut?

10. Ajokertuijorsuit keñugivlugo tagvunga pitilauktanget, nellunginamigit.

11. Ajokertuijorsuit inuit okautilerpeit Barrabasemik tuksiarkovlugit añitekovlugo.

12. Pilatusible ama kioveit okautivlugit: Judikut attañinganik taijasse, kañok illior-taukovissiuk uvamnut?

13. Kaggudlarivut ama (okarlutik) kikkiektoruk.

14. Pilatusib ama appersorpeit: Kanočtomik ajortullialauka? Niplialuarput: Kikkiektoruk.

15. Pilatusib tava inuit satomakojomavlugit, Barrabase añitipa tapkonunga: Jesusele aklunatseñut issakajaukova uñertorlālo kikkiektortaukovlugo señingajolingmut.

16. Sorsuktukselle Jesuse ātipæt iglor-

soarmut kiglissiniarvingmut, sorsuktuksello tamaita tagvunga attautsemut kaikoveit:

17. Ulliksoarmik aupaluktamik kappitipæt, niakotiksenik kēnariktunik kakkilautilingnik peraivut, niakoanullo illilugo.

18. Sallutilerdlugo, imak okarput: sallutitaujotit, Judikut attañinget.

19. Niakoagut aṇaudlarpæt ajaupiamut suvlulingmut, ketserarlugo, sērkortorvigēllugolo tuksiarvigivæt.

20. Mittautigijarēramitsuk: ulliksoak aupaluktak pērpæt, nangmininganik aṇoranginik attitilugo; aularutivæt kikkiektorniardlugo.

21. Iṇuk pārtigivæt, Simonemik attelik Zirenemiok, Perorsēvingmit pijok, (Aleksandriblo, Ruffiblo angutæk) tapsomunga erksuktautipæt kikkiektortauviksanga.

22. Ātipæt kakkamut Golgatamut, imai-pok: niakoverngit iṇinget.

23. Weinemik mirralingmik (kassilinarтомик) iṁertinasuarpæt; pijomangilāle.

24. Kikkiektulauramitsuk: aṇorangit avikpeit, iṁerautigivlugillo kia piksariniarmangagit.

25. Uvlub nellunaikutanga pingatsermet kikkiektorpæt.

26. Kolläne aglaksimavok, kañok patsidlarimatsuk imak: Judikut attañinget.

27. Iñuartuk marruk kikkiektortaukattigællugik pivæk, aipa tallerpiet tungānut, aipale saumiet tungānut.

28. Okantsit aglaksimajut nellautsivut tagva, imak okartut: Ajortulliartut akkornganut pititauvok.

29. Tagvona arvertartut mittautigivæt, illekettamarlutik okarput: Koinængnalukpotit, kattimavingmik asseroijotit, ama sennalugo uvlune pingasune.

30. Illingnik piulidlarit, señingajolingmit maña akkarit.

31. Taimaktauk ajokertuijorsuit mittautigivæt ingmingnut, aglangnik illissimajut illagællugit, okarlutik: Aßsine ikkajulaukpeit, ingminigle ikkajornermik sapperpok;

32. Kristuseogune, Israelitit attañerikpatsuk, señingajolingmit maña akkarle tautuk-tilluta, okperkovlutalo. Kikkiektortaukattikitatauk mittautigivæk.

33. Uvlub nellunaikutanga arvengilermet,

nuñane tamaine tårtorsölerpok, nellunai-  
kutet arvengemit sittamartuñut tikkidlune.

34. Uvlub nellunaikutanga arvengemit  
sittamalermetta, Jesuse nippekortövlune o-  
karpok: Eli, Eli, lama asabtani? imaipok:  
Gudiga, Gudiga, sōg kemekpinga?

35. Tagvanetut illangita tamaña tussara-  
mitsuk, okarput: Ahak, Eliase kaikova.

36. Illanget akpangerpok, nipperkut kas-  
silinartomut mitsukpa, ajaupiamullo kappo-  
mitärlugo, imertipo, okarlune: Ovatsiaro,  
tækkunārta, Eliasib akkartitsartorniarmang-  
ago.

37. Jesusele nippekortövlune añernenger-  
pok.

38. Kattimavium uminga allikpok mar-  
rolivlune, pānget uñunga aglæt tikkilune.

39. Kappitauble nelläne nængertub, tæk-  
kogamiuk, tarngnengertok taimaitomut nip-  
persoarmut, okarpok: Ahañmerik angut tamna  
Gudim Erngneriva.

40. Tagvanetauk arngnet kanitomit tamak-  
koninga tækkonārtut, tapkoa illanget Maria  
Magdalenujok, Marialo, Jakob mikkinersab,  
Josesiblo arngnæk, Salomelo.

41. Tapsominga malliksimajut Galilæame-tillugo, kivgartortullo ; assingillo uñuktut Jerusalemut kangivakattigilauktangit.

42. Uñulermet, uvlok oppalungaijaiviðng-met, sabbatib tuglia,

43. Josefe Arimathiamit tikkipok, kiglis-siniarpaktut illanget, ajungitok issumagik-torlo, Gudib nalegauninganik neriungmi-jok: tapsoma sapperane Pilatuse ittervigi-jartorpa, Jesusib timinganik tuksiarvigi-va.

44. Tokkojarærtok Pilatusib tussaramiuk, tattaṁiniarpok: Kappitak kaikova, apperiv-lugo tokkokamermanget?

45. Kappitangmit tussaumaleramiuk, ti-minga tuñijaukova Josefemut.

46. Uvineruksarsiniarame, akkartitsartor-pa, uvineruksamik iñuserilugo: illuvermullo illivlugo, kairtomut illulimajomut ; uja-rasuksuk aksakærtidlugo illuviub upkuanga perova.

47. Maria Magdalenable, Mariablo Jose-sim arngnæt, tækkonärpæk, namut illijau-niarmanget

## KAPITELEMIK XVI.

*Kristusib makkiterninganik.*

**S**abbate kängermet: Maria Magdalena, Marialo Jakobusib arngnã, Salomelo tippigiksautisiniarput, mingoãrijartoromav-lugo.

2. Uvlome wochib sivorlerpãme uvlarãrsukut, illuvermut pivut, sekkeñek nuilermet.

3. Ingmingnut okarput: Ujarasuksuk illuviub upkuanganit kia aksakãrtiniarpauk?

4. Tækkogamitsuk, ujarasuksuk aksekãrtitavinek tækkovæt: angijovaksõngmet.

5. Illuvermut itteramik, angut iñuosuktok tallerpiet tungãne iksivajok tækkogamitsuk, angijortamik kakkortamik añoralik: erksilerput.

6. Tapsomale okautiveit: Erksiniarase; Jesuse Nazaremiok kikkiektorsimajok keñertasse; makkisimavok, tamanëngilak; tagvunga illilaukpaet, tækkoleritse;

7. Okarijartoritsele illiniartingiñut, Petrusenullo, Galilæamut sivorlerilärpasse; tavane tækkojomärpasse, taimak okautilaungmasse.

8. Tuavilutik añivut, illuvek kemēkpæt: saijudlarlutik erksivut, okangilellonēt innungnut, erksidlaramik.

9. Jesusele uvlākut makkiname, uvlome wochib sivorlerpāme: sakkerkarpok Maria Magdalenamut, tapsomanget añernekuilluit arvengemit aggartut añitilaukpeit.

10. Tamna okarijartorpok illagilauktangiñut, taipkoa kiksalarmiglo keajut.

11. Tapkoale omartok tussaramitsuk(Magdalenamullo) sakkertok, okperingilæt.

12. Mattoma kingorngane, tapkoa illakingnut marrungnut sakkerpok, assianik kallinerdlune, ingerartillugik nuñamut.

13. Tapkoatauk illamingnut okarijartorivuk tamattominga; tapkoatauk okperinginivakit.

14. Kingorngane arkangartut sakkerpeit, neritillugit, okpingimetta suadlarpeit omættingillo mangaidlarmetta, tokkungajuñit makkisimajomik tækkolauktut okperingimagit.

15. Okautiveit: Sillarsoarmut tamainut

ainiaritse, okautsinik tussarnertunik okautigissigik iñungnut tamainut.

16. Okpertok Babtitaunjorlo, piulijaujomärpok, okpingitorle erkartortaujomärpok.

17. Tamakkoningale nellunaikutakaromärput okpertut: Attimne añernekulluit añititsomärpeit, nutānut okarnut okaromärput.

18. Kuglugiāngojartunik pėjaijomärput: Tokkonartomiglo iñeralloarunik, sokkoser-niaengilet; kañimajut aggangmingnut pattiktorpattigik piungnēromärput.

19. Nalekab taimak okautilauramigit: takpaunga kangattartitauvok killangmut, Gudiblo tallerpiet tungānut ingitsartorlar-me.

20. Tapkoale tamaiñut okarijartorput; Nalekablo piñiarkattigiveit, okausingit okpernartipeit tattañiniarnartuñut malliktuñut.



# LUKASIB AGLANGIT,

OKAUTSINNIK TUSSARNERTUNNIK.

---

## KAPITELEMIK 1.

*Johannesib Babtiterijub innulerninganik Zachariase okautsaulerpok. Jesusib Kristusib innulerninganik, Maria okautsaulerpok. Elisabethe Mariab nellipsarpa, nakoridlarningalo Gudemik.*

**U**nnuktut aglalaunginetta illutsinik uvaptingne,

2. Imak unipkauntingmattigut tamakko-ninga, nangminek kiglinganit tautulauktut, kingornganelo okautsinnik kivgartolertut.

3. Tamanna uvangatauk ajungitsugivara, tamaita kiglinganit kiglissitigilualaurapkit, illingnut nægliktara Teofiluse aglalarlugit.

4. Kiglilingmik piokalaunertunnik tussarkovlutit, nellojungnëralloaravit.

**Z**

5. Nunaine Judæame Herodese attannio-tillugo ajokertuijokarpok Abiab simertangita illanganik, Zachariasemik attelingmik, taipsoma nullia Aronib panningita illanget Elisabetemik attelik.

6. Tamarmik idluartuk Gudemut, Nalekablo perkojangit piomajangillo tamaita nalletsiärpakit.

7. Kittornga kangituk, Elisabete kittorngisuiname, innutokaulerdlutik tamarmik.

8. Taipsomane Zachariasib simmēnine nelliutingmet, ajokertuijotitut asingititut pinñarame Gudemut.

9. Säkattab pitimago ajokertuijub illusinginnut, Nalekab iglungannt (ivsornaitomut) itterlune tippigiktomik pujorame:

10. Innugaseksuit illunatik sillatanetut (iglub pångane) tuksiärlutik pujortillugo.

11. Nalekab Engelingita illanget tækkotipok tapsomunga, Altarib pujorviub tallerpiet tungäne nængertok.

12. Tamna Zachariasib tækkogamiuk, kvaksalarmelo erksilerpok.

13. Engelible okautiva: Zachariase! erk-

sinaek tuksiarnitit tussartauvut: nulliet Elisabete erngnijomarpok erngniksarnik, taimna Johannesemik atseraromavet.

14. Kuviaisutigilugo alliagiomavet, uñuk-tuttauk innuit kuviaisutigiomavæt iñulerpet.

15. Nalekamut angidlaromärmet. Weinemik assianiglonët imiksamik pitsartudlartomik imerniængilak anãname timinget illuanetillugo, Annernermik ajunginermik illumigijaulärpök.

16. Israelib kinguvangit unnuktut sätitso-marpeit Gudemut Nalegangannut.

17. Nalekab sivorlerijomärpa Eliasib an-  
nerningatut pitsartuningatullo, angajoket omættingit kittorngettik illagivlugit, sätitso-märpeit Nalekamut, okpingitullo pititsomärpeit idluartut illissimaningiñut, taimak Nalekamut innungnik oppalungërsimajuñik äkigomavlugit.

18. Zachariasib Engele okautiva: Suna nellunaikutaksarivigo? Itulerama nulliaralo ningiungogivok.

19. Engelib kiovlune okautiva: Gabrielio-vunga Gudib sānganetsainartunga, tillijau-

vunga okauterkovlutit, mattominga nellojungnërtitaukovlutit.

20. Ahak, okautsikka illingnut nellautsijut okperinginangne, okaruugnængilärpotit, okarnermik ajorsalerlutit, okautsima nelliuviksangetta uvluksanget nelliutitiñago.

21. Zachariase kattimavingme mullungmet, iñuit sillatänetut uttakkiæt tattañiniarlutik.

22. Añigame okaulugit ajorpeit mallugiæt tagva tekkojorællugo kattimavingme.

23. Piñiareksame sorërvinget nelliutingmet iglominut angerarpok.

24. Uvlulle taipkoa nängmetta, tapsoma nullia Elisabete singailerpok, takkenik tellimanik ijerartorkärdlune okarpok:

25. Taimak Nalekab pivänga, uvlut taipkonañe tækkunäraminga, kangusunera uvamnit përlugo iñungne.

26. Takkit arverningane Engele, Gabrielemik attelik, Gudib tilliva iglugasengnut Galilæametunut, Nazaretemik attelingnut.

27. Uigasungmut angersimajomut Davidib kinguvangita illanganut, Josefemik attelingmut uigasuk Mariamik attekartok.

28. Engelib ittervigiva okarlune: Sallutitauvotit saimartitaularpillo! Nalekab neijorpātīt, pillorinerōvotit arngneñīt tamaiñīt!

29. Engele Mariab tækkogamiuk, okausingillo tussaramigit, kvaksarpok issumalilar-melo: Kañok tagva sallutitauvik?

30. Engelible okautiva: Maria! erksinæk, Gudib saimartilaungmattit.

31. Ahak! singailarpotit erngnermik erngniomārlutit, Jesusemik atseraromavet.

32. Tamna angidlaromārpok, kotsingnerub erngninganik taijaujomārpok. Gudib Nalekab tuñitsivigijomarpa angutæt Davidim iksivautanganik.

33. Jacob iglunganut attañiojomārpok issokarniængitomut, attannioninga issokarniængilak.

34. Engele Mariab apperiva: kañok tagva pilarka? Angumik kausimanginama?

35. Engelib kiovlune okautiva: Añernerub ajunginerub kollangiaromārpātīt, takpikso-malo pitsartuninget ulligomārpātīt. Tamaña pivlugo ajunginek erngnijekset Gudim Ernngninganik taijaujomārpok.

36. Ahak! Elisabettauk illet singaigivok erngnermik ningintokaulerdlune, takkit arverningane, tainna kittorngisuitok illunatik okautigivæt.

37. Gude sappernartissingimet.

38. Mariale okarpok: Attauk, Nalekab kivgarivānga okaravit taimailerlanga, Engelib keṁekpa tava.

39. Uvlune taipkonañe Maria aulalerpok, aisarlune kakkeñut iglugasengnut Judæab nunnanganetunnut.

40. Zachariasim iglunganut itterdlune Elisabemut okarpok: ullapirsautekarit.

41. Mariab okausinga tamaña Elisabetib tussarmago, timiaget singainga nerritoralerpok, tagvainak Elisabete illummertaulerpok Añernermut ajunginermut.

42. Nipliadlarlune Mariamut okarpok: Pillorinerovotit arngnennit tamaiñit, timivit singainga pillorikivok.

43. Kañok okarpik, nalekama anānanget tikkimānga?

44. Ahak; ullapirsautekarit okaravit tussarapkit, nutarak illumnetok kuviaisungnermut nerritoralerpok.

45. Pillorikpotit okperavit, illingnut Nalekam okausingit illunatik nellautsilermetta.

46. Maria okarpok: Tarngnima Nalegak nakoridlarpa.

47. Gude Piulijiga añernerma kuviaisugvigiva.

48. Saimannerminut kivgakullune kamagilermago. Ahak, mannमित innuit illunatik pillorineraromarpānga.

49. Angijovaksoarmik pingmanga, ajuga kangitub, ajunginermiglo attiggub.

50. Nāpkiniga nalektiminetsainarpok soraijunanne.

51. Sōngōgame tallerminut siamartipeit omamingne piujorijut.

52. Pitsartojorsuit iksivautangannit orrutipeit, nellokotijorijut angijorortipeit.

53. Kāktut tunnitsivigiluarpeit piksang-iñik, agluitulle aulartipeit sokkartinagit.

54. Kivgeñe Israele Gudib piuliva issokaangitomot, nāpkiniga erkaumavlugo.

55. Okarame sivorliptingnut Abrahamut kinguvānginullo tamainnut.

56. Takket pingasut nāvlugit, Elisabete

Mariab neiJORAMIUK, angerarivok iglominut.

57. Elisabetib erngniviksane nelliutingmet, erngnermik erngnivok.

58. Nalekab näpkigingmago, nunnakattingita illangitalo tussaramitsuk, kuviaisukattigivæt.

59. Uvlut sittamaujortut nängmetta, kippilugo (nutarärsuk) tikkipæt, angutänut Zachariasemit atteritipæt.

60. Arngnæt kioveit okarlune: Naukagle, Johannese attekalerpok.

61. Okautivæt: illakangilatille taimaitomik attelingmik.

62. Anguta Zachariase nullorarpæt, kannoëtomik atsererkojomavlugo?

63. Aglageksamik kaikojivok, aglamlune okarporlo: Johannese attinga. Illunatik tattamīnialerput.

64. Tagvainak Zachariasib kanninga okkangalo angmartitauvuk, okalerdlune Gude nakoridlarpa.

65. Nunnakattingit illunatik erksilerput, tamakkoa tamaita tussaumalerpeit kakkamiut illunatik Judæame.



66. Tussartullo tamaita omamigilerpeit okarlutik: kañok illingajomãrasugiviuk nutarãrsuk una, Nalekam aggangminut neijormago?

67. Angutalo Zachariase Añernermut a-junginermut illumertaulerpok nellautsiler-tunnik okarlune imak:

68. Nakoridlartaule Nalegak, Israelib Gudinga! iñutitane tikkidlugit piulingmagit,

69. Piulijorsoarmik pitingmattigut kivgame Davidim iglungane:

70. Itsarsoak taimak okarame idluartut nellautaijut kanningittigut:

71. Piulijomavluta keñugijiptingnit, omigijiptalo tamaita agganginnit,

72. Angajokavut nãpkigilugit, anganine a-junginek erkaumavlugo.

73. Abrahamut atãtaptingnut miksekartomik okarame:

74. Piulijaukovluta kennugijipta agganginnit, kivgartorlugo Gude innotilluta erksinata,

75. Ivsornainermiglo idluarnermiglo kuviagijanganut.

76. Igvit nutarak, taijaujomärpotit kotsingnerub nellautaininganik; Nalekab sivorlerijomärpätit apkotiksanga äkiksorkovlugo,

77. Innutitangit nellojungnërtilugit piulijksamik, ajornermingnit issumangnerungnërtomik,

78. Gudipta omættinget näpkininganut, tapsomanget nuijub kotsingnermit tikkipätigut;

79. Kaumarsärlugit tärsiortut tokkublo tachalininganetut ittikkavut torartilugit apkomut ullapirsartauvionartomut.

80. Nutarärsuk aglisilerpok, sangidlarlarmelo annernerme, iñukangitomelunelo, sak-kerviksane Israelib kinguvänginut nelliutlerkärtinnago.

## KAPITELEMIK II.

*Kristusim innulerninga Bethleheme, kippi-ningalo attingalo. Nutarärsuk Jesuse pitipæt kattimavingmut Jerusalemetomut, Sakkijarningalo kattimavingme Jerusalemetome.*

**T**aipsomane attañersub Augustusib attanniovingme iñuit tamaita aglaktaukoveit (attingit).

2. Tamedsa aglait sivorliojut, pivut, Zireneuse attanniotillugo Siriame.

3. Illunatik iglugaseksoarmingnut aivut aglaktaukovlugit.

4. Josefetank aularivok Galilæamit, iglugasengmit Nazaretemit, Judæamut Davidim iglugaseksoangiñut, Bethlehemik attelingnut, Davidim iglunganit kinguvānganillo pigame, aglaktaukovlugo.

5. Maria nullieksane aiparællugo, tamna singaijok.

6. Tagvanedlutik erngnisulerpok.

7. Erngniliaminik erngnivok. Imuserd-lugolo añoravineramik, nersutit nerchevianut illiva, siñiktarvingme iñiksakanginamik as-sianik.

8. Taipsoma erkane mianersijun-ïput, na-tërname nergsutitik avalulingmetut mianeriv-lugit pivut.

9. Ahak, Nalekam Engelinget tikkipeit, Nalekablo kaumasinet kaumartidlarmagit erksidlalerput.

10. Engelibile okautiveit: Erksinase! Ahak, kuvianartorsoarmik okautivapse sillar-soarmiunnut tamaiñut pilärniartomik:

11. Pivluse manna Piulijok, Nalegak Kristuse erngniängöngmet, Davidim igluga-seksoanginne.

12. Tagva nellunaikutarissiuk: Nutarär-suk annoravineramik imusersimajok, Nersutillo nerchevianut illimajok naipilärpasse.

13. Tagvainak Engeleme killangmiuga-seksuin-ïtut, Gude nakoridlarpæt okarlutik:

14. Gude kôtsingnermetok nakoridlar-taule! ullapirsautekarle nunname! Inung-nelo kuvianartokarle!

15. Engelit täipkonanget killalliarmetta, mianersijut ingmingnut okalerput: Manna Bethlehemut ailaumitta, pijokalertomik tagvane tækkojartorluta Nalekam okautiserkojanganik uvaptingnut!

16. Tuavilutik tagvunga pivut, Marialo Josefelo tikkipakit, taimaktauk Nutarârsuk nergsutit nercheviane illimajok.

17. Tekkogamitsuk, okautigijartorpæt taimainut, Engelib okausingit unïpkautigiveit Nutarârsuk pivlugo.

18. Tussartullo illunatik mianersijut okausingit tattaṁiniariveit.

19. Mariable tussartane tamaita puigorungnængerlugit omamine erkarpeit.

20. Mianersijut utterivut, Gude nakorilugo kujagidlarpæt tussartattik tækkojattiglo pivlugit, taimak okautsaulauramik.

21. Uvlut sittamaujortolermetta, Nutarârsuk kippijaungmet, atserarpæt Jesusemik, Engelib taimak taingmago, sulle arnguāme timingit illuane-ïlerkârtiṇaga.

22. Uvlut nelliutingmetta, Maria sujungailune, Mosesib perkojangit malliklugit; nu-

tarärsuk Jesuse takpaunga Jerusalemmut aipæt, Nalekamut pititsomavlugo;

23. (Aglait pivlugit Nalekab perkojanganne: Angutiärsuit kittorngengautit ananinit sivorlerpæt annijut Nalekamut perkojomärpeit;)

24. Tunnergotiksettik tunnilugit, sorlo Nalekab perkojanganne aglaksimavok; Taubīnik (Akigiojartungnik) piarkeñiglonēt marungnik.

25. Ahak, taipsomane angut Jerusalemetok, Simeonemik attelik; iñuk taimna idluartok Gudelo naletsainarpa, Israelib mañigui-niksanganik neriuklune uttakkijok, Añernerum ajunginerum iñigiva.

26. Annernermut ajunginermut nellojungenñrtitaulauktok, tokkoniængilak, Nalekab Kristusinga tækkokärtinnago.

27. Tamna Annernerum ajunginerub kajungertiṁago, kattimavingmut pivok: Nutarärsuk Jesuse angajokakita ätiṁakko, perkojet naleklugit, aglaillo malliklugit nutarärsutik pivlugo,

28. Simeonib tiguva, erkisimiardlugo, Gude nakoriva okarlune:

29. Nalegak, manna ullapirsarnartomut  
kiyget angerarle, sorlo okalauktotit.

30. Isimnut piulijiksarekojet tækkogap-  
ko.

31. Tamna inuit illunarsoatik kēnangit  
sānginne piarērtinangne sakkertilalo.

32. Kaumajok nellojuñik kaumatsitiksak,  
inutitavillo Israelitit nakorijanget.

33. Nutarārsuk pivlugo tussartatik Josefib  
atateksanget arngnællø tattamīniarivakit.

34. Simeonib saimartipæk, arngnānullo  
Mariamut okarlune: Ahak, una orrojutik-  
saujomārpok, makkijutiksaujomarlarmelo  
unnuktuñut Israelib kinguvānginnut, nellu-  
naikutaksaujomārlunelo akkerartugeksak.

35. (Tarngnikullo (Maria piva) kibliktau-  
jomārpotit saviksoarmut), uñuktut omætting-  
ita issunangit sagvartaukovlugit.

36. Arngnaktank nellautaijok tagvanenivok  
Hannamik attelik, Fanuelib pañia, Aserib  
kinguvāngita illanget, ningiungolertok, uik-  
alauktok okkinnik arvengemit aggartunnik  
uigasulaukårdlune kingorngane.

37. Mannale uigarniojok okkiungit ung-  
nijakattartut sittamertorlutik, kattimaving-

metsainarame, tuksiarnermullo nerringiñermullo Gude kivgartorpa uvlullo unnuello tamaita.

38. Tapsomataunk tikkipeit, Nalegak nakoridlarpa, okautigilälo piulijiksamik uttakijunnut tamaiñut Jerusaleñetunnut.

39. Tamaita namaksigamikit Nalekab perkojangit pivlugit, ama Galilæamut utterivut iglugasengmingnut Nazaretmut.

40. Nutarärsuk aglissikpok pitsartudlarlunello añernerme, sillatovaksoadlalarmelo, Gudib saimaninget neijoriva.

41. Angajokakit opernget tamaita Jerusaleñut aivuk, añivium erkaumavia nelliutileranget.

42. Jesusib okkiungit arkangemit aggarlermetta illagællugo takpaunga Jerusaleñut aivuk, illutsettik attordlugo.

43. Uvlut taipkoa nāgamikit, angerarmenik, nukapiak Jesuse Jerusaleñe nokarpok, Joşefiblo arngnæлло nellovæk.

44. Illagilauktamingnut illausugigamiko, uvlok attausek ingeraramik keñerijartorpæk, apperkotigællugolo illamingnullo illitarijamingnullo.



45. Nenninginamiko, ama Jerusalemmut utterkpuk kenneriardlugo.

46. Uvlut pingasulermetta, naipipæk kattimavingme iksivajok ajokertuijorsuit akkorngane, tapkoa naleklugillo apperiveit.

47. Nalektullo illunatik tattamminiariavæt sillatuningalo kigosingalo.

48. Angajokækita tækkogamiko, kvaksarpuk, arngnæt okautiva: Erngnïk, sōg imailiorpittiguk? Ahak, atateksavit uvangalo keñilaukpaptigit kiksarluñuk.

49. Jesusib kiovæk: Sōg kennerpittinga? nellovitik, Attatama pingit piñiariakarapkit?

50. Kañorle okautingmagik, okausinganik tukkissingilæk.

51. Illagællugik tava taununga Nazaretemut aivok, naleluarlugiglo. Okausingille makkoo tamaita arngæt omamine torkorpeit.

52. Jesusele sillatulerpalliadlarpok, okkiungillo uñuksivalliadlarlutik, sailalerpal-liadlalarmelo Gudemelo iñungnelo.

## KAPITELEMIK III.

*Johannese ajokertuilerpok. Jesusib Babbtauninga Jesusib Kristusib sivorlinginnik Arngnæt Mariam angajokanginnik.*

**O**kkiut arkangemit tellimanulermetta, Attanersoak Tiberiuse Attanniotillugo; Pontiuse Pilatuse attanniokattanmet Judæame; Herodeselo nuñam illainangane attanniongmet Galilæame; nukkålo Fillippuse nuñam illainangane attanniongmet; Itturæame Trachonitisim erkåne; Lisanaselo nunnam illainangane attañiõngmet Abileneme;

2. Hannaselo Kaifaselo ajokertuijorsutilugik; Johannese Zachariasim erngninga, Gudib kaikova iñukangitomit.

3. Jordaniñ erkånut tamaiñut pivok ajokertuivlune Babbijũmik ajortunnit pejautiksamik.

4. Sorlo nellautaijut aglangiñe aglaksimavok: Taimnauvok nellautaijum Jesaiasim okautigilauktanga okarame: Ajokertuijub nippinga innukangitome imak pivok: Nale-

kam apkotiksanga äkiksorsiuk, apkoserngit narrotissigik.

5. Korkut illunatik kipviartaujomärput, kakkello kakkärsuillo illunatik nakkiglijaujomärput, apkoserngillo niungajut narrotitaujomärput, apkoserngillo mañetut manniksidadaraujomärput.

6. Uvingit (sillarsoarmiut) illunatik Piulijok Gudemit pijok tækkojomärpæt.

7. Innuit añivigingmatsuk Babbitaujomavlutik, Johannesib okautiveit: kuglugiängojartose! kia kemakoväse ningautsib pijomärtub?

8. Atte, kiglilingmik sägiarluse ablapsamik issumakaritse. Illupsigut issumaniarase, imak okaromavluse: Abraha atätägivavut. Okautivapse: njarkennit makkonanget Abraha Gudib kittorngitisarajarpa.

9. Ullimaut napartub miñernanganelerpok. Napartok nelliak ajungituñik paungakangitok kippijauniartok, ikkomamut egilugo.

10. Innuit apperivæt okarlutik: Kannok pinniarkita?

11. Kioveit okautivlugit: Marrungnik an-

noraggub aipanga tuñilugo pekkangitomut, nerkiksaliktauk taimaililugo.

12. Zoelnerritauk tikkipæt Babtitauijomavlutik, apperivlugolo : Ajokertuijok kannok uvagut piñiarkita?

13. Kioveit: uñunerseñik piomaniarase, perkojet kisseta pinniarlugit.

14. Sorsuktuksettauk appersorpæt okarlutik; Uvagulle kannok piñiarkita? Okautiveit: Iñungnik akunaidlarniarase idlnaitulliaraselonēt akkillertaunise namagissigik.

15. Innuille neriungmetta, illunatik omæt-timingne Johannese Kristuseosingmatsuk;

16. Johañesib kioveit, tamaita okautivlugit: Uvanga iñermut Babtipapse, nutāmik issumakarkovluse; Kingunipkut tikkituksak pitsartunersauvok uvamnit, nellovkotivungalo. Tapsoma ittiggagutingit singējarlugik. Tapsoma Babtitsomārpāse Annernermut a-junginermut ikkoāmamullo.

17. Tapsoma poagit tigumiarpa, kematul-livingme nettinga sanneromārpa, kakkojeksa-riktullo kematullivingminut kattitsomārpeit; piungitulle ōtsomārpeit ikkoāmamut kañitsui-tomut.

18. Assinginullo unuktuñut okautsinnut innuit innerterpeit, okautivlugillo.

19. Herodesele Attangit settamat illanget, Johañesib suadlarmago nukkæt Fillippusib nullia, Herodiase pivlugo, ajortulliarningillo tamaita pivlugit.

20. Tamakkoa tamaita illaveit matto-minga Johannese parngnanërsimavingmut pitilugo.

21. Taipsomane inuit illunatik Babtitaung-metta, Jesusetauk Babtitaungmet tuksialarmelo, killak angmalerpok.

22. Annernek ajunginek (tingmiatut) tau-betut akkartok, (Jesusib) kãnganut pijok: nippe killangmit tussartaugivok okarlune: Igvit Erngnerivagit nægliklara, tamna ku-viagijara.

23. Jesusim okkiungit ungnijut tellimau-jortullo pilermetta ajokertuilerlune piniarlerpok erngnionasugivælo Josefemut; Eli taipsoma erngninga.

24. Taimna Matatib erngnerilauktanga, taimna Levib erngnerilauktanga, taimna Melchib erngnerilauktanga, taimna Jañab erngnerilauktanga, taimna Josefib erngnerilauktanga.

25. Taimna Mathatiasib erngnerilauktanga, taimna Amosib erngnerilauktanga, taimna Nahub erngnerilauktanga, taimna Eslib erngnerilauktanga, taimna Naugib erngnerilauktanga.

26. Taimna Matib erngnerilauktanga, taimna Matatiasib erngnerilauktanga, taimna Semeib erngnerilauktanga, taimna Josesib erngnerilauktanga, taimna Judab erngnerilauktanga.

27. Taimna Johannab erngnerilauktanga, taimna Resab erngnerilauktanga, taimna Zorobabelib erngnerilauktanga, taimna Salatilib erngnerilauktanga, taimna Nerib erngnerilauktanga.

28. Taimna Melchib erngnerilauktanga, taimna Addib erngnerilauktanga, taimna Kosab erngnerilauktanga, taimna Elmodab erngnerilauktanga, taimna Herrib erngnerilauktanga.

29. Taimna Jesob erngnerilauktanga, taimna Elieserib erngnerilauktanga, taimna Joreb erngnerilauktanga, taimna Matatib erngnerilauktanga, taimna Levib erngnerilauktanga,

30. Taimna Simeonib erngnerilauktanga, taimna Judab erngnerilauktanga, taimna Josefib erngnerilauktanga, taimna Jonab erngnerilauktanga, taimna Eliakib erngnerilauktanga.

31. Taimna Melab erngnerilauktanga, taimna Mainab erngnerilauktanga, taimna Matatab erngnerilauktanga, taimna Nathab erngnerilauktanga, taimna Davidib erngnerilauktanga.

32. Taimna Jesib erngnerilauktanga, taimna Obedib erngnerilauktanga, taimna Boasib erngnerilauktanga, taimna Salmub erngnerilauktanga, taimna Nahasub erngnerilauktanga.

33. Taimna Aminadab erngnerilauktanga, taimna Arab erngnerilauktanga, taimna Esrob erngnerilauktanga, taimna Farezib erngnerilauktanga, taimna Judab erngnerilauktanga.

34. Taimna Jakob erngnerilauktanga, taimna Isaab erngnerilauktanga, taimna Abraham erngnerilauktanga, taimna Tarab erngnerilauktanga, taimna Nahorib erngnerilauktanga.

35. Taimna Saruchib erngnerilauktanga, taimna Ragahub erngnerilauktanga, taimna Falegib erngnerilauktanga, taimna Eberib erngnerilauktanga, taimna Salab erngnerilauktanga.

36. Taimna Kainab erngnerilauktanga, taimna Arfagsadib erngnerilauktanga, taimna Semib erngnerilauktanga, taimna Noab erngnerilauktanga, taimna Lamechib erngnerilauktanga.

37. Taimna Matusalab erngnerilauktanga, taimna Enochib erngnerilauktanga, taimna Jaredib erngnerilauktanga, taimna Maleleelib erngnerilauktanga, taimna Kainab erngnerilauktanga.

38. Taimna Enosib erngnerilauktanga, taimna Setib erngnerilauktanga, taimna Adamib erngnerilauktanga, taimna Gudib pinga.



## KAPITELEMIK IV.

*Kristusib òktortauninganik, sālakarninga-niglo.*

**J**esuse Añernermik ajunginermik illumilik, ama Jordanemit utterivok, Añernerum aitipa iñukangitōmut.

2. Uvlunik marrungnik ungnijakattartut Satanasib òktorpa. Uvlullo taipkoa-ñtillugit nerringilak, (uvlullo) taipkoa ñāngmetta, kālerpōk kingorngagut.

3. Satanasible okautiva: Gudim Erngnerikpattit, ujarak una okautiuk kakkojarorlerkovlugo.

4. Jesusible kiova, okarlune: Aglait imai-put: Kakkojatuinak iñum iñotigingila, Gudible okausingit tamaita (iñotigiveit).

5. Satanasib aitipa kakkamut kingiktorsoarmut, sillarsum attañioningit tamaita tapsomunga attautsikut keñmergojautipeit.

6. Okautivlugo: Makkoa attañioningit tamaita, ānanauningillo illingnut tuñijoma-

vakka; uvamnut tuñijaungmetta, issumam .  
niglo tuñivakka piomajamnut;

7. Maña tuksiarvigijomagumga, tamaita  
piksariniartattit.

8. Jesusib kiovlune; okautiva: Satanase,  
uvamnit aularit ; aglaksimangmet : Gude  
Naleket tuksiarvigilugo kissiet kivgartorniar-  
pet.

9. Jerusalemut aularutiva, ätilälo kattima-  
viub nuvugusinganut, okautivlugo: Gudim  
Erngnerikpattit akkarit;

10. Aglaksimangmet: pivlutit Engeliñe  
perkojomärpeit sapputilutit,

11. Erkisimiartankovlutillo, ittikkettit a-  
pörkoñagit ujarkamut.

12. Jesusib kiova, okarlunelo: Okautsit  
imaiput: Gude Naleket öktorniarnago.

13. Satanasim öktortiñe tamaita nãgamigit,  
manakut kemekpa.

14. Jesuselo añernerub pitsartuninganut  
ama Galilæamut utterpok, tapsomalo erkäne-  
tut illunatik tussaumalerpæt.

15. Illiñiarvingiñelo ajokertuivok, iñuit  
illunatik nakorivæt.

16. Nazaretemullo pivok, perorvingminut;

Illutsimitut sabbatteongmet illiniarvingmut itterpok, nikkoviname aglait attuaromangmagit.

17. Tuñitsivigivæt nellautaijum Jesaiasim aglanginik. Makperamigit, okautsit ukkoa nellaupeit, imak aglaksimajut:

18. Nalekam añerninga kollimnepok, taimaitomik saimartipānga; tillilarmalo okautsit tussarnertut okautigēkovlugit aglujuñut, iñuliklerkovāngalo serkomisimajunik omættelingnik; parngnanērsimavingnetut añiviksandet okautigekovlugo, tautungitullo tautulerkovlugit, kappiaisuktullo kappiaisugungnērkovlugit ajorungnērkovlugillo.

19. Nalekablo uvlunga tussarominartok okautigekovlugo.

20. Aglait pattiktinamigit, kivgamullo tuñigamigit ingipok. Illiniarvingmetullo illunatik tækkunārpæt.

21. Imagle okautilerpeit: Uvlome aglait ukkoa siutipsingnut nellautsijut tussarpasse.

22. Illunatiglo nertorpæt, okausingillo tussarnertut kañinganit añijut tattamīniari-

veit, okarlutik: Tamna Josefim erngnering-ila?

23. Okautiveillo: Illale mattominga okautijomärpapsinga: Iñulijok, illingnik piulidlarit; tattaṁiniarnartunik angijunik tussalaukpogut Kapernaume? Taimailiorittauk tamane nunangne.

24. Okautiveit tagva: Aliaṁerik, okautivapse: Nellautaijok kujagingilæt nunnakatingita.

25. Nellägulle okautivapse: Israelittiṁe uigarnerit uñulaukput Eliase iñotillugo, kilak parngnanērsimatillugo okkiut pingasut, takkillo pingasujortut, kākavaksoadlalaungmet nuñarsoarme illunane;

26. Tapkoale illainangnut uigarnermut Sareptamiomut Sidonib nuñanganetomut, Eliase tillijauvok.

27. Kallakartullo uñuktut Israelittiṁe tapisomane Elisa nellautaijok iñotillugo, assianik kallagungnērsimajokangilak, Naeman Siriamiok kissime.

28. Illiniarvingmetut illunatik tamaña tussaramitsuk, kañingaumajadlalerput.

29. Nikkovilutik, iglugaseksoarnit aāiti-pæt, kakkam iglugaseksoakarvingetta nuvuk-linganut aitidlugo, tagvanget ejukartitsomav-lugo.

30. Akkorngattigulle aularpok.

31. Kapernaumut pivok Galilæab igluga-seksoanganut, sabbateoleranget ajokertorlu-git.

32. Ajokertutingit taipkoa tattamīniariveit, kimnadlartomik okarmet.

33. Tagvane iīnuk illiīniarvingmetok Sata-nasemik makkojungnartomik illumiktok, tamna nipliadlarlune,

34. Okarpok: Flai uvaptingnut sugivit, Jesuse Nazaremiok? asserorijartorpaptigut; kinaujotit kausimagapkit, Gudim ajungine-rivātīt.

35. Jesusible iīnerterpa, okarlune: Okaju-ērit, omanget iīnungmit aāit. Satanasib tava orrotipa akkornganut, aāilarmelo tapsomang-et, akkoñarnagolo.

36. Illunamasiatik erksilerput, ingming-nut okarlutik: Suna una? Aānererit mak-kojungnartut sugartomullo pitsartojomullo okautingmagit, nalekpæt aāilarmiglo.

37. Piñiarningit tussaumalerpeit nuñab tapsoma erkānetut illunatik.

38. Nikkovilune illiñiarvingmit, (añivok) Simonib iglunganut pivok. Simonib sakkia (arngnak) kañimanartomut kañimajok, taimna pivlugo tuksiarvigivæt.

39. Tikkipa, kañimanartok iñerterpa, kañimanartub tava keñekpa. Tagvainak makkipok kivgartorlugit.

40. Sekkeñek nippimalermet: sunatuinar-nik kañimasiggit pitipeit tapsomunga. Aggangminut tamaita pattikpeit, iñulivlugillo.

41. Satanasittauk uñuktuñit añivut, nipliadlarlutik okarput: Kristuseovotit Gudim Ernngunga. Iñerterlugit okarkongileit; Kristuseõgame nellungimatsuk.

42. Kaulermet añivok, iñukangitomut aulardlune, iñuit keñerpæt, tikkinamitsuk, tagvanetilerpæt keñektaujomañatik.

43. Okautiveille: Iglugaseksoarne assiane okariakarivungatauk okautsinik tussarnertunik, Gudib nalegauninganik; tamaña pivlugo tillijauvunga.

44. Galilæam illiñiarvingine ajokertuivok.

## KAPITELEMIK V.

*Tattam̄iniarnatomik mingeritsenik nulluar-  
niartunik.*

**I**ñugiartorsuit nimniutimatsuk, Gudim o-  
kausingit tussaromavlugit; iṁab Gene-  
zaretib señianetok.

2. Umiakotuk marruk tækkovak señiane-  
tuk, mingeriarniartut niuṁavut nullutsettik  
erortorlugit:

3. Aipanganut, Simonib pinganut ikkima-  
game okautiva, iṁarbikparialakovlugo. Ing-  
idlune, iñuit ajokertorpeit umiakotomit.

4. Okālavlune sorērame; Simonemut o-  
karpok: Iṁarbikpalerit ittijomut, nullutsesse  
kivitissigik, mingeriarkovluse.

5. Simonib kiova okautivlugo: Ajokertui-  
jok, uñuak nāvlugo pinasuaralloarpogut ang-  
ēnarlutalo; okautsille naleklugo nullutset  
kivitiniarpakka.

6. Taimailioramik, mingeriavaksuit piveit,  
nulluangit alliktorlutik.

7. Umiakotomiut aipaitik kaikolerpeit, amnarkattikumavlugit. Tikkinamikit umiakototik ussilerpakit puklivlugik.

8. Tamaña Simonib Petrusib tækkogamiuk, Jesusib ittigangiñut pāmakterpok, okarlune: Nalegak kemenga, iñuvunga ajortolik.

9. Koaksarame, umiakuttinelo illunatik, mingeritset uñuksigamikit pijerkattigēklutik;

10. Taimaktauk Jakobuselo Johañeselo, Zebedæusim erugnæk, Simonib pinasuarkattik (koaksalerivuk). Jesuse Simonemut imak okarpok: Erksiniarnæk; mattoma kingorgane iñungnik pilärpotit.

11. Umiakototik nuñalitilugiglo, perkotitik tamaita kemekpakit, malliklugolo.

12. Iglugaseksoangita illanganetillugo: Ahak, angut kallaktorsoak tagvanepok. Jesuse tækkogamiuk pāmangavigivlugo, tuksiarvigiva, okarlune: Nalegak pijomaguvit, kallagungnaititsomavarma.

13. Aggane issaktipeit aktorlālo, okarlune: Pijomavunga, kallagungnerit. Tagvainak kallagungnērsārpok tava.



14. Iñerterpa okautivlugo: assingnut tai-mak okarniarnæk; ajokertuijomulle ainiarit, tækkotilutillo taipso-munga, tuñergotiksarlo Mosesib tuñerkojanga tuñilugo, kallagung-nëravit nellojungnërkovlugit.

15. Anginersamigle tussaumajaulerpok, iñugaseksnit tussaromavlugo tikkipæt, iñulijaujomavlutiglo kañimalungnermingnit tapso-munga.

16. (Jesusele) keñeklugit iñukangitomut aivok, tuksiardlune.

17. Uvlut tapkoa illangane, ajokertuilera-me; Farisæerit aglanguiglo illissimajut ig-lugasengnit tamaiñit, Galilæametuñit, Judæametuñillo Jerusalemillo pijut, tagvane iksi-vangmetta. Nalekab pitsartuninga tapso-manget añivok, tamaita iñulivlugit.

18. Ahak, illangit ätsivut tumaksajomik aumittine nellajomik akigarpæt; tamnalo ittertinasuarpæt, sãnganut illijomavlugo.

19. Itterviksarsinginamitsuk iñungnut, ig-lub kãnganut majoarput, angmajokut ningi-tipæt iñangavialo aglæt; (iñuit) akkornganut, Jesusib sãnganut.

20. Okperusingit Jesusib kausimagamigit,

tumaksajok okautiva: Iñuk, ajornitit issu-  
magijaujungnërput.

21. Aglangnigle illissimajut Farisæerillo  
imak issumalerput, okarlutik: Kina una,  
okausekartok akkerartortunik Gudemut?  
kina ajortoërätsijok, Gude kissime?

22. Jesusib issumangit kausisäramigit,  
apperiveit: Kañok omættipsingne issumakar-  
pise?

23. Sumik okariak ajornænginerova: A-  
jornitit issumagijaujungnërput? imaglonēt  
okaudlugo: Makkitit, arvertarlutillo?

24. Nellojungnërkovlusele, Iñum Erng-  
ninga pitsartojokarpok nuñame ajortoërötsi-  
jomik, tumaksajomut imak okarpok: Okau-  
pagit makkitit, aumittititpikit, angerarlu-  
tillo.

25. Tautuktillugit makkisärpok, aumitti-  
nelo neksarlugit, iglominut angerarpok, Gu-  
delo nakoridlarpa.

26. Illunatik tattaṁiniarput, Gudelo na-  
koridlarpæt, erksidlalilarmiglo okarput: uv-  
lome tattaṁiniarnartunik tækkolauktogut.

27. Mattoma kingorngane, añigame Zoel-  
nere Levisemik attelik tækkova, tuñiorkai-

vingme iksivajok, tamna okautiva: mal-  
linga.

28. Nikkovipok, tamaita kemēklugit mal-  
likpa.

29. Levisib iglomine nerkikselliiorpa uñuk-  
tuñik. Nerchevingme iksivatillugo, Zoelne-  
rillo assingillo uñuktut iksivakattigivæt ner-  
rimävingme.

30. Aglangnik illisimajut Farisæerillo,  
illinniartingit avamudlarvigilerpeit, okau-  
tivlugit: Sög Zoelnerillo ajortulliartullo,  
nerrekattigivissigik?

31. Jesusib kioveit, okautivlugit: Atsuilīt  
iñulijikariakangilet, kañimajut kissimik;

32. Idluartut kaikojartulaungilakka ablap-  
samik issumakarkovlugit, ajorniggille kis-  
seta.

33. Okautivælle: Sög Johañesim illiñiar-  
tingit uñuktuñik nerringipakket, tuksiarlar-  
miglo uñuktunik, taimaktauk Farisæerit illi-  
niartingit; illiniartittille agleratik nerrilutiglo  
iñerpakpet?

34. Okautiveit: Nullianiktomut tikkitut,  
uiksak taipkoa neijortigitillugo, nerrititaililu-  
git ajorpesse;

35. Nelliutsomārpok, uiksamik aksartaulārput, tava agleromārput nerriniaratiglo.

36. Adsigeiktunik okautiveit: Añoratokak illarniængilæt nutāmik illaksamik; nutāb al-lingmago nutaungitok, illartārlo idluangini-vok nutaungitomut.

37. Weinelo nutāk iīmerkautinut nutaung-ituñut iīmertutingilæt; weinib nutāb allikto-romangmagit iīmerkautit, weinelo kovituina-romārpok, iīmerkautillo asserorlugit.

38. Weinemigle nutāmik iīmerkautiñut nu-tānut iīmertutijeksauvok, tamarmik assero-juikattigēkpuk.

39. Weinemik nutaungitomik iīmilauktok killanāngilak nutāmik; okarame, nutaungitok mamarnerōvok.

## KAPITELEMIK VI.

*Apostelit arkangemit aggartut Kristusib  
añerininganik.*

**T**aipsomane perortut kakkojekset Jesusim  
apkotigiveit, sabbateme sivorliub tug-  
liane, illiniartingit singailingit nutsulerpeit,  
aggangmingnullo aksaliklugit nerriveit.

2. Farisæerille illangita okautiveit: Sög  
imailiorpise, sabbateme pijeksaungitomik  
pigapse?

3. Jesusib kioveit, okautivlugit: Attua-  
laungilase, kañok Davide illiortok kãlerame,  
illañelo?

4. Gudim iglunganut itterame, kakkojet  
tækkojekset nerriveit, illaminullo tuñivlugit  
illangit, tamakkoa ajokertuijut kissimik ner-  
rilugit perkojauvut.

5. Okautiveillo: Iñum Ernngninga sabba-  
temuttauk nalegauvok.

6. Sabbateme assiane illiniarvingmut it-

terpok, ajokertuiniardlune. Iñuk tagvane-  
tok, tapsoma aggangit tallerpīt tokkunga-  
jut.

7. Aglangnik illissimajut Farisæerilloq ud-  
sertorpæt, sabbateme iñulidlaromangmang-  
ago: Patssitiksarsiorlutik tapsomunga.

8. Issumangit kausimagamigit, iñungmut  
tokkungajunik aggalingmut okarpok: Nik-  
kovilutit, tamaunga pīt. Taimna nikkovilune  
tagvunga pingmet.

9. Jesusim okautiveit: Apperivapše, sab-  
bateme sumik sulliñiarpita, ajungitomiglonēt  
ajortomiglonēt, iñuk piulilugolonēt asserorlu-  
golonēt?

10. Keviardlune avaminetut tamaita tæk-  
kunārpeit, iñuk tamna okautiva: aggaktit  
issaktikit. Taimailiorpok. Tagva aggangit  
ākiktaulerput, iglungititut illivlugit.

11. Tapkoale kēvidlutik issumahulerput:  
okarkattigēlerlutiglo kañok (Jesuse) piñiaro-  
mavlugo.

12. Uvlune tapkonane kakkamut majo-  
rarpok tuksiarijartordlune, uñuak nāva Gu-  
demut tuksiarlune.

13. Kaulermet, illiñiartine kaikoveit, tap-

kūnanget arkangemīt aggartut añeriveit, tapkoa tailerlugillo Apostelinik:

14. Tamedsa (attingit) Simon, Petrusmik taiva, nukkālo Andream; Jakobuselo; Johāneselo; Filippuselo, Bartolomeuselo; Mattheuselo, Tomaselo, Jakobuselo, Alfeusib erngninga, Simonelo Zelotesemik attelik.

16. Judaselo, Jakobusib nukkā, Judaselo Ischariote, pititsijomārtok (Jesusemik).

17. Taipkoa illagivlugit attersālerpok, naksam illanganut pivlune, illiñiartigaseit, innugiartorsuillo Judæab nuñanginetuñit tamaiñit, Jerusalemillo, Tirusiblo Sidoniblo, iñarbiub erkængnetuñit:

18. Tagvane kattimajut tussaromavlugo, iñulijaujomavlutiglo tapsomunga kañimānermingnit, añernernullo makkojungnartunnut kappiaisuktisimajut piungnērtitauvut.

19. Iñuit illunatik aktorasuarpæt; pitsar-tojok tapsomanget añingmet, tamaita piungnērtipeit.

20. Illiñiartiñe isiminut tækkunālerpeit, imak okarlune: Pilloridlarpose aglujose, Gudib nalegauninga pigilerapsiuk.

21. Pilloridlarpose kãktose (Gudim idluar-ninganut) illum̃ertaujomarapse. Pilloridlarpose keajose, ijorpagomãrapse.

22. Pilloridlarpose, iñuit omigikpasse, aviluselo, suadlarppasselo, attisselo tainerlukpattigik ningaktotitut, Iñum Ernngninga pivlugo.

23. Kuviaisugitse, okigẽseritse; akkik-sasse angidlaromãrmet killangme. Sivorlingitatauk taimailioriveit nellautaijut.

24. Kiglermut, kappianamek agluitose: mañigorviojomẽrapse.

25. Kappianamek, pekalloartose: Kãgomarapse. Kappianamek illipse, tamatto-manetilluse ijudlartose: keadlarluse uguadlaromãrapse.

26. Kappianamek illipse, iñuit illunatik ãnanãmik okautigikpasse: taimaktauk sivorlingita imailiveit nellautaijioluktut.

27. Uvangale okautivapse, illipse nalekto-se: omigijisse nægligissigik; illipsingnik omisuktut, ajungiviginiarsigik;

28. Illipsingnut okausiluktut, saimartissigik; illipsingnik kiksartitsijut, tuksiarutissigik.



29. Ullutsekut erksårtauguvit, igloatauk mañilermigiuk, ulliksoarniglo aksårtauguvit, añoratsettauk pigilink.

30. Illingnit sumik tuksiartok, tuñitsivi-giuk, perkutingniglo aksårtauguvit, utterko-niængilet.

31. Inuit kañoøtomik piñiarkogupsigik illipsingnut; taimaktauk pigissigik.

32. Illipsingnut nægliktut kisseta nægli-gigupsigik: kañoøtomik kujagijauniarpise? Ajortulliartuttauk nægligijittik nægligiveit.

33. Pitsiartipsingnut pitsiakattarupse: kan-noøtomik kujagijauniarpise? Ajortulliartut-tauk taimaitsainarivut.

34. Illipsingnut uttertitsijut attarsitikup-sigik: kañoøtomik kujagijauniarpise? Ajor-tulliartuttauk attartortisingmetta ajortul-liartuñut, taimaikuarênik uttertitsiviokovlu-git.

35. Tamaña pivlugo omigijisse nægling-niarsigik: pitsiarluselo, attarsiarkisititse ut-tertitsivioniarasuginasse: akkiksasse angidla-romårpok tagva; kõtsingnerublo kittornga-rijomårpåse: tapsoma avagiveit kujalingitut ningaktullo.

36. Tamaña pivlugo năpkingnigitse, sorlo Atătase năpkingniktotövok.

37. Patsiklermiarase, patsijikatsengilasetauk. Erkartuiniarase, erkartuiviojomăngilasetauk. Issumagijungnċritse, issumagijajungnċromărposetauk.

38. Tuņijititse, tuņitsiviojomărpose. Ők-tomik tătătatomik, nakkittersimajomiglo, aulajomiglo ullipkittartomik săpsingnut tuņitsivigijomărpăse. Őktutipsingnut, ōktortaujomărivose.

39. Okautsinik adsigċktunik okautiveit: Tautungitok tautungitub apkotăgut tessiorajarpauk? Tamarmik kattangniăngilăk ittersamut?

40. Illiņiartok ajokertortimċnit anginerōngilak: namaksivorle, illiņiartok ajokertortimitun-ċkune.

41. Kattanguvit ģsinget sarmiktavininga sōg tăkkoviuk, auvek ģsingnetok mallugingilet?

42. Kaņorlo kattangutit imak okautsoma-viuk: Ovetsiaro kattangutiga, sarmiktaverngit ģsingnit pċromavara, auvek ģsingnetok mallugingilet? Takkormortotit, auvek ģsingnit

pěrkāruk, kingornġagut kattanguvit sarmik-tavininga pērasuarlugo piuk.

43. Napartok ajungitok, ajortunik paung-akarviojungnāengerpok, napartorlo ajortok, paungakarviojungnāenginivok ajungitunik.

44. Napartut illunatik nellonāengilet paungamingnit. Feigit pējarniāengileit Dor-nenit, paungillonēt weiniggit kattersorniāng-iniveit okpingnit kakkilautilingnit.

45. Inub ajungitub ajungitut sagvarpeit o-mame pinganit ajungitomit; iñuble ajortub ajortut sagvartipeit omame pinganit ajorto-mit. Omættim ullipkittarninganik kañek o-kajōngovok.

46. Sōg Nalekamik, Nalekamik taivis-singa, nalengnagillo okautsikka.

47. Uvamnūt pijok, okautsikka tussarlugit naleklugillo: tapsoma adsigijanganik kausi-titsomavara:

48. Adsigiva, iñuk iglulliortok, tapsoma nuña itterselliorlugo illutnjomik, tungaviler-pa kairtomut. Iñek kussilermet; iglo kog-gub suppivigiva, aulatinagolo; kairtomut tungalerame.

49. Tussartuble mallingitublo: adsigiva innuk, iglulliortok nuñamut tunganekarane; koggub akkingmidlarmago, tuavilune orrovok, iglo tamna angijomik asserudlarlugo.

---

## KAPITELEMIK VII.

*Uigarnerub erngninganik Kristusib makkititsininganik.*

**O**kautsit tamakkoa, iñuit tussartillugit nãgamigit, Kapernaumut aivok.

2. Sorsuktukset kappitangeta kivganga erdligijanga, kañimajok tokkokaseklune.

3. Tamnale Jesusemik tusaumalerame: Jqdikut angajokangit tuksiarijartorkoveit, (Jesusemut) kivgane iñulijaujartorkovlugo.

4. Ipkoa Jesuse tikkinamitsuk tuksiarvigivæt, okarlutik: tamaña pijariakarpok.

5. Inukattivut næglingmagit, illiñiarvikpullo señalaungmago.

6. Jesusib tavunga illagiveit. Iglunga kaglilermatsuk, sorsuktukset kappitangeta illæñarijañe illangit okarijartorkoveit (Jesusemut) imak: Nalegak tagvungarasuarnæk; nellopkotivunga ittertitsaritset iglumnut.

7. Taimak pivlugo nellopkotivungalo illingnut kainermik; okarille okautsemut at-tautsemut, kivgara piungnailärpok.

8. Uvangatauk iñuvunga attañelik, kivga-karlarmalo sorsuktuksenik; illangenut okaruma: ailerit, aigivok; ama illangenut, kait, kaigivok; kivgamnullo, señalauruk una, señava tagva.

9. Tamaña Jesusib tussaramiuk, tattaminiariva, keviarlune iñuit malliktiñe okautiveit: Okaupapse, taimak angitigijomik okpernermik nachvålaungitunga Israelittiñe.

10. Tillilauktangit iglunganut tikkinamik, kivgak kañimalulauktok piungnærtok tikkipæt.

11. Mattoma kingorngane iglugasengnut Nainemik attelingnut aivok, illiñiartiñe uñuktut iñugaseksuillo illagællugit.

12. Iglugaseit ittervinget tikkimago: ahak,

tokkojok akkigarlugo añipæt. Taimna arngnæt erngnetuariva uigarniolarmelo; iñugaseksuittank illagivæt iglugasengnit.

13. Nalekable tækkogamiuk illapsugid-larpa okautivlugo: Arngnak, keanæk.

14. Iglervik tikkilugo aktorpa, tessiktut nokkarput. (Jesuse) okarpok: Nukakpiak, okaupagit, makkitit.

15. Tokkojok tagva makkipok okallilar-melo; arngnāmut tuñiva.

16. Illunatik erksilerput, Gude nakorid-larpæt, okarlutik: Nellantajorsub tikkipāti-gut, Gudiblo iñutitañe nellipsarpeit.

17. Okauserlo tamaña (Jesuse pivlugo) tussaurnajaulerpok Judæame tamaine, erka-netunnelo nuñeñe tamaiñe.

18. Tamakkoa tamaita Johañesemut illin-niartingita unipkariveit. Illiñiartingne mar-ruk kaikovak,

19. Taipkoa Jesusemut tillivak, imak ap-perijaukovlugo: Tikkitsomärnialaukpit, as-sigivätillonēt neriugijapta?

20. Angutik taipkoa (Jesuse) tikkinamikko okarpuk: Johañesib Babtiteriub tillivätiguk

illingnut, imak apperijaukovlutit: Tikkitso-mārnialaukpit, assigivātillonēt neriugijapta?

21. Taipso mane kañimajut āniajullo un-nuktorsuit iñuliveit, añernerillo idlunit añi-tipeit, tautungitullo uñuktut tautuktidlu-git.

22. Jesnsib kiovak, okautivlugik: Johañese ama okautsertortikko, tækkojaptingnik tus-sartaptingniglo: Tautungitut tautulerput, tussietut pissulerput, kalladlartullo piung-nērput, tussilärtut tussalerput, tekkungajut omarput, aglujullo ckautsauvut okautsinik tussarnertunik.

23. Pilloridlarporlo sinaungalungitok u-vamnik.

24. Johañesib tillijæk uttermeñik, Jesuse okalerpok iñungnut Johañesemik, okarlune: Iñukangitomot suna tækkojartorpissiuk? iviksoak añorib aulatanga sunatuinarnut?

25. Sunalonēt tækkojartorpissiuk? Iñuk añorāriktok? Ahak, añorāriktut ikligijaming-nut iñuniartut, attañersuit iglungine-itsōng-ovut.

26. Sunalonēt añivluse tækkojartorpissiuk? Nellautaijok (nellautsitiksenik okartok) tæk-

kojomavissiuk? Illa okautivapse, nellautaijomit angnerojok.

27. Taimnaujok aglait okautigijanget: Ahak, Engelige sivunernut tillivara, apkotikset sivunerne äkiksorkovlugo.

28. Ahañerik okautivapse, arngneñit erngniñangojokangilak, Johañesemit angnerojomik, Johañesemit Babtiterijomit nellautaijokangilak anginerojomik; mingnerle Gudib nalegauningane, anginerõvok taipsomanget.

29. Iñuillo nalektingita illunatik, Zoelnerilo Gude nakoridlarpæt, Babtitauniardlutiglo Johañesib Babtijutānut.

30. Farisæerille aglangnik illissimajullo Gudib perkosinga nachogivæt ingmingnut, Babtitaumajomañatiglo tapsomunga.

31. Nalegak okarpok: Iñuit ukkoa kimut adsiutitsomavakka? kimiglonēt adsekarpæt?

32. Sorutsit adsigiveit niuvervingme iksivajut, ingmingnullo nipliutikattartut okarlutik: Nipsausiarvigilauktapse, okigēseromangitosele; kiksantatomiglo okautilauralloarpapse, keajomañasele.

33. Johañase Babtiterijok tikkitok, kak-



kojartoranelo, weinemiglo iimingimet, añer-  
nekullukartok okartose.

34. Iñum Ernngninga tamaungartok, ner-  
rilarmelo iñilarmelo; okarpose: Ahak, innuk  
una nerrēnartorsoak weinemiglo immēnar-  
torsoak, Zoelnerit ajortulliartullo illaēñari-  
janget.

35. Gudible illissimajusia idluartitaujo-  
mārpok kittorngaminut tamaiñut.

36. Farisæerille illangeta iñapa nerrekat-  
tikumavlugo. Farisæerim iglunganut itter-  
pok, nerrimāvingmullo ingipok.

37. Ahak, arngnak tagvane iglugaseksoar-  
netok, ajortuliartorsoak. Farisæerim ig-  
lungane Jesuse nerrimāvingmut ingimet tus-  
saramē, erngusiārsuk mingoarutiksamik (tip-  
pegiktomik) iñalik tikkiintiva,

38. Ittiggangitalo tuñuæñut pivok, kealar-  
melo; kugviminullo ittiggangit mitsuktiler-  
peit, nutseminullo allartilaita; ittiggangillo  
kunnikpeit, mingoarlugillo tippegiktomut.

39. Farisæerib nerrijartorkojinget tamaña  
tækkogamiuk, illumigut imak okalerpok:  
una nellautaijōgune, arngnak una aktortine  
kausimanajaralloarpa, ajortulliartorsōngmet.

40. Jesusib kiova, okautivlugo: Simone, okansiksakarpunga illingnut. Taimnale okarpok: Ajokertuijok, okarit.

41. (Jesusim imak okautiva:) Kēnaujenik taungniartok marrungnik taṁakkisimajokarpok: illanga akkiliksakartok kēnaujenik 500 dinik, aipangale akkiliksakartok kēnaujenik 50 ginik.

42. Akkiksakalungimeñik, akkillerkojungnērpak. Atte, okarit, taipkoa nelliakita nægliginersariomavauk?

43. Simonib kiova okarlune: Uvanga issumavunga, uñunersenik akkillerkojungnērtanget (nægliginersariva). Jesusible kiova: issumalorikpotit.

44. Arngnamullo sādllune, Simonemut okarpok: Arngnak una tækkoviuk? Iglungnut ittertunga, iṁermik ittikkama ubvautiksanganik tuñitsivigilaungilarma; unale ittiggakka mitsuktitsainarpeit kugviminut, nutseminullo allarterlugit.

45. Igvit kuñilaungilarma; unale itterame, soraijuerpok ittiggakka kuñikpeit.

46. Igvittauk niakora nartum orksuanik mingoænginivet; omale ittiggakka mingoa-laukpeit tippegiktomut.

47. Tamaña pivlugo okaupagit: uñuktunik ajortoẽrotekarpok, angijomik næglilaurame; ikkitunigle ajortoẽrotekarpok mikki-jomik nægliktok.

48. Arngnamullo okarpok: Ajornitit issumagijaujungnërput.

49. Nerrekattingit illumikut imak okalerput: Kina una, ajortuniktauk issumangnerungnërtitsijok?

50. Arngnamulle okarpok: Okperavit pìulimavotit; ullapirsautekarlutillo aularit.

## KAPITELEMIK VIII.

*Adsigëktomik karngätitsijomik.*

**K**ingorngane arvertarpok iglugaseksoatigut niuerviktigullo, okautsit tus-sarnertut Gudib nalegauninganik okautigivlugit, ipkoalo arkangemit aggartut nei jori væt.

2. Arngnello illangit, piungnërtitangit

añernekkullungnit kañimalungnernillo, taimna Maria, Magdalenamik taijak, añernekkulluērotitaujok arvengemit aggartunik.

3. Johaňalo, Kusab, Herodesib pimajinget nullia, Susaňalo; assingillo unuktut, taipkoa perkotimingnit tuñitsivigivæt.

4. Iñugaseksuit kattilermetta iglugaseksoarnit tamainit nellipsarmatsuk, mattominga adsigēktomik okautiveit :

5. Karngātitsijok karngātitsijartorlune pijok perorsēeksaminik, karngātitsitillugo, apkosinerimut illangit kattekput tullerajarlugit, tingmitsello killaub attānetut pukkumaluklugit piveit.

6. Illangillo kairtomut (ivsorluktomut) kattekput, nuileramik kuñulersarput, iptekanginamik.

7. Illangit kattekput okpit kakkilautiggit akkorngañut, okpille kakkilautiggit peroramik tokkopeit.

8. Illangillo kattekput ivsoriktomut nuñamut, nuilerput perorlutiglo, perorsēeksakerput, attunit 100 dinik. Taimak okarame, niplialerpok : Tussajungnik siutelik tussarle!

9. Illiñiartingitale apperivæt, okarlutik: adsigēktok una kañok tukkilik?

10. Kioveit: Illipse tuñitsiviovose killaub nalegauninget nellonarninga kausimakovlugo; assisele okautsauvut adsigēktuñut, tækkogalloarlugit tækkonatiglo, tussaralloarlugillo tussaratiglo.

11. Tamañale adsigēktub tukkinga: Gudim okausingit perorsēeksauvut.

12. Apkoserngub señianetut: taipkoa, tussartut; Satanasib tava okautsit pējarijartorpeit omættingiñit, okperkoñagit pilloridlartitaukoñagillo.

13. Kairtometut: taipkoa, okautsemik tussartut, kuviaisungnermut pijomadlarivæt; tamakkoale amākanginamik, killamik okpilleralloarput, kappianartokalerangelle sorërput.

14. Okpit kakkilantiggit akkornganut kattektut: taipkoa, tussartut, agluitsomagamigle, nuñablo mattoma pinginik kajungerangamik, (okautsit) ippitipeit (illumine) sullugaine-ërodlutiglo.

15. Ivsoriktomut pijut: taipkoa, okautsinik tussartut tukkekartilugillo, torkorlugillo

omamingne idluartome, sullugainerkartilugillo keñuēlutik.

16. Neñergoak ikkitauniængilak kattauijab iksivautablonēt attānut illilugo; neñergoable iñinganut illivæt, ittertunūt tækkojaukovlugo neñergoak.

17. Įjersimajokangilak sakkijaromāngitomik, angejijokaranelo tussaumajaujomāngitomik, kaumajomullo pitsengitomik.

18. Tamaña pivlugo tussartasse tussātsiarissigik. Pekkartok sumik, tuñitsiviojomārpok; pekkangitorle aksartauniarpok pigerkortaminik.

19. Arngnāetale kattangutingitalo nellip-saramitsuk, tungalārlugo ajorpt iñungnut.

20. Illangita okautivæt: Anānavit kattangutivillo kānetut tækkojomavātīt.

21. Kiovlune okautiveit: Gudim okausinginik tussartut, malliklugillo, anānagivara kattangutigivakkalo.

22. Uvlut illangiñe, illiñiartiñe illagællugit umiakotomut ikkivok, okautivlugit: Immarbinb akkianut ikarta. Avalekput tava.

23. Umiartortillugit (Jesuse) siñilerpok. Ullajutseradlalerpok iṁarbingme, maggillo umiakotok ittibsuavlugo pivæt, nangiadlalar-miglo.

24. Tikkipæt tuppårdlugo okautivæt: Ajokertuijok, Ajokertuijok, umioniakodlaler-pogut. Makkilune, añorelo maggillo iñer-terpak; sorërpuk tava ikobliälilarmelo.

25. Okantiveille: ökpernisse nauk? Tap-koale erksidlarput, tattaṁiniarlarmiglo ing-mingnut okarput: Kina una? Iñertermagik añoriblo iṁarbiublo, nalekpak.

26. Umiakotokut ingeravut Gadarenerit erkānut pivlutik, Galilæam akkianut.

27. Niungmet nuñamut, angutib nellaupa iglugaseksoarnit pijub, satanasenik illumiktub itsanit, añoramik attungilak; iglome kikka-juitok, illuverne kissiane.

28. Jesuse tækkogamiuk, nipliadlarpok, okarpok: Suñiarpigut Jesuse, Gudib kotsing-nerum Erngninga? Tuksiarpagit kappiaisuk-titaukoñanga.

29. Añerneḱ inakkojungnartok añekung-mago iñungmit tapsomanget; akkunërtor-

soarmik kappiaisuktilaungmago. Kellersortaulaupok kellaungujeñut, parngnanẽrsutinullo, kellersutille kiktoraवेit, Satanasiblo aularutiva iñukangitomut.

30. Jesusib appersorpa, okarlune: Kinavit? Kiova: Legionemik; (attekarpunga) Satanasit uñuktut pullamavigilaungmatsuk.

31. Tuksiarvigivæt, ittijomut aulartitaujomanatik.

32. Tagvane kuingẽngigaseksuin-ĩtut, kakkame nerrijut. Tuksiarvigivæt, tapkoninga pullarkojaujomavlutik. Perkoveit.

33. Satanasit tava añivnt iñungmit tapso-manget, kuingẽngiñut pullavut; kuingẽngigaseksuit (kakkam) imnarsoanganit ijukad-larput, iñānut ippivlutik.

34. Mianersijut tamaña tækkogamitsuk, kemāvut, iglugaseksoarminñut iglugasengmi-uñullo tamaña okautigijartorpæt.

35. Tækkojartoramitsuk tamaña; Jesuse tikkipæt, iñuglo satanaseẽrudsanjok naipipæt, añoratsiartok sillatõvlune iksivajok Jesusim ittiggangita sãngane tækkovæt; erksivluttiglo.



36. Tamakkoninga tautulauktut okautiveit, kañok satanasekalauktok piungnèrpok.

37. Iñugaseksuit Gadarenerit illunamasiatik tamattomalo erkānetut tuksiarpæt, kemmektigijomavlugo; erksidlaramik. Umiakotomut tava ikkivlune utterpok.

38. Angutible satanaseẽrudsaujub tuksiarvigiva, nejoromavlugo okartok. Jesusible aularkova, okarlune:

39. Iglungnut angerarit, Gudib kanoẽtorsoarmik pingmattit okautigilugo. Aularpok iglugaseksoarne tamaiñe okalālerpok, kannoẽtomik angijomik Jesusib pitiñago.

40. Jesuse uttermet, iñuit illelliorpæt; il-lunatik uttakkigamitsuk.

41. Ahak, angut Jairusemik attelik, illin-niarvium angajokanga, Jesusim ittiggangiñut pāmangajartorpok, tuksiarvigivlugo, iglominut itterkova.

42. Pañetnakarame, (taipsoma) okkiungit arkangemit aggartut, taimna tokkokasengmet. Tavunga (Jesuse) ingerartillugo, iñugaseksuit nimniortidlarpæt.

43. Arngnak, okkiut arkangemit aggartut

aunātsainartok; perkotiņe tamaita nungupeit āniarsiuilingnut, sokkoserane piungnaingilak.

44. (Jesusib) aņoranget siņagut āktori-jartorpa tuņuanit; tagvainak aunga kigikpok.

45. Jesuse okarpok: Kia āktorpānga? Il-lunatik missiarmetta, Petruse neijortingillo okarput: Ajokertuijok, iņuit tettidlalarpillo nimniortipātīt, igvit okarpotīt: kia āktor-panga?

46. Jesusele okarpok: Aktortauvunga; missigigapko, pitsartojok uvamnit aņingmet.

47. Tamanale arngnab angigutigijung-nenginamiuk, saiļuklune pāmangavigijartor-pa; nellāgullo okautiva, iņuit illunatik tus-sartillugit uņipkarpok, suna pivlugo aktu-lauramiuk, kaņorlo piungnērsarame.

48. (Jesusim) okautiva: Paņiga kuviaisu-git, okpernivit piungnērtipātīt, ullapirsaute-karlutillo aularit.

49. Sulle taimak okartillugo, illiņiarvium angajokanget (kivgangita) illanget tikkipok, okautiva: Paņīt tokkovok, Ajokertuijok pi-giarkattarnago.

50. Tamaña Jesusib tussaramiuk, okautiva: Erksiniarnæk; okpituinarit, piulijaulärpok tava.

51. Iglunganut itterame, assingit itterkongileit, Petruselo, Jakobuselo, Johañeselo, niviarsiablo angutã arngnãlo, kisseta itterko-  
veit.

52. Illunatigle keavut, uggorivlugo. (Jesuselo) okarpok: Keanase: tokkungilak siñikporle.

53. Ìjoridlarpæt, (niviarsiamik) tokkojomik nellunginamik.

54. Tamaitale añitinamigit, aggañgittigut tiguva, nipliarylune okarpok: Niviarsiak makkitit.

55. Añerninget uttervigiva tagva, makki-sãrlune. Nerrititaukova.

56. Angajokæk tattañiniadlarpuk. Iñerterpagle, tamaña okautigekonago iñungnut.

## KAPITELEMIK IX.

*Aposteliņe Kristusib tilliklarninganik.*

**I**lliniartiņe arkangemit aggartut kaikolerpeit: pitsartūtilugillo, nalegaūfilaitalo satanasīnut tamaiņut, kaņimajullo iñulidlar-kovlugit.

2. Okarijartorkoveit Gudib nalegauninganik, kaņimajuniglo piungnērtitsekovlugit.

3. Okautiveillo: Ingerarluse sumiglonēt neksarniarase, ajaupiamik, ikpiārsungniglonēt, kakkojeniglonēt, kēnaujeniglonēt; aņoratsaengnik marrungnik attorniarasetauk.

4. Iglomut itterupse tagvanetitse, aulakārase tagvanget.

5. Illangita illellioromangippasse, aņititse tagvanget iglugaseksoarnit, ittikkapse seņerkarningit aglæt seņējarsigik, nellojungnērutiksanginut.

6. Aularput tava, iglugaseittigut ingerav-

lutik okautsinik tussarnertunik okautiveit, kañimajullo iñulidlarpeit illunane.

7. (Jesusib) piñiarninginik Herodese, nunnam illainangane attañek tussaumalerpok; issumamigut issumajälerpok, Johañese tokkungajuñit makkisimajok, illangita okautigingmatsuk;

8. Illangitale Eliase tækkotitok okautigivæt; ama illangita, nellantaijotokaverngit illanget makkisimajok okautigivæt.

9. Herodese okarpok: Johañese niakoõr tautilaukpara; taimnale kinauva, tussaumajara imaitomik? Taimak pivlugo tækkojomadlariva.

10. Apostelit utteramik, tapsomunga okautigiveit tattaminiarnartitettik. Ingminut tava pitilugit aularpok iñukangitomut, iglugaseit Betsaidamik attiggit erkānut.

11. Inuille tussaramik, mallikpæt; kakovlugit okautiveit Gudib nalegauninganik, iñulijaujariakartullo iñuliveit. Uvloklilermet,

12. Arkangemit aggartut tikkipæt, okautivlugo: Iñuit makkoa aularlit, mattoma erkāt iglugaseksoangiñut, iglugasengiñullo,

siñiktarviksarsiorlutiglo nerkiksarsiniarkovlugit.

13. Okautiveille: Illipse nerkiksanginik tunnitsivigissigik. Kiovæt: Tellimainarnik kakkojakarpogut, aulasakængniglo marrungnik; iñugaseksuit ukkoa nerkiksanginik pissiniarijartortuksaugupta kissiane.

14. (Iñuit 5000 diongmetta) Illiñiartiminut okarpok: Ingilit tuñulerëkterdlutik, ingmikordlutik 50 olutik, ama 50 okattarlutik.

15. Taimailiorput tava, illunatik ikterko-  
veit.

16. Ukkoa kakkojet tellimet, aulasakæglo taipkoa tiguveit, killangmullo ärlorpök, kujalivlune, avgorpeit illiniartiminut tunnivlugit, tapkoninga iñuit nerrititsomavlugit.

17. Illunatik tava nerrivut, namaksivlutiglo, amiakungillo kattersorpeit, amäksuit arkangemit aggartut tættællugit.

18. Kissimeolerlune tuksiarame, illiñiartingita kissimik neijormatsuk; apperiveit okarlune: Iñuit kinausugivänga?

19. Kiovæt okarlutik: Illangita Johañe-  
seosugivätit, Babtiterijok; illangitale Eliase-

osugivātīt; illangitatauk nellautaijut iñuto-kaverngit illanget makkisinajorivātīt.

20. Ama appersorpeit: Ilipsele kinausugivissinga? Petrusib kiova, okarlune: Gudib Kristusingaõvotit.

21. Iñerterpeille, unipkangõjomanañe iñungnut.

22. Okarivok: Iñum Ernngainga añiati-taudlaromārpok, angajokaijeñut ajokertuijor-soarnullo, aglangniglo illissimajuñut kisserngortatõniardlune, tokkotaulunelo, uvlut pingajuane omaromārivok.

23. Tamaita okautiveit: uvamnik malligomajok, issumaminik piniatsengilak, senningajuksane (kappiaisutiksanelonet) uvlut tamaita nangmageksariva, malliklungalo.

24. Iñoserminik ivlertsijok assiujijomārpok; iñoserminigle ivlertsingitok, uvanga pivlunga, iñoniaromārpok.

25. Sillarsoarlonēt tamat pigigalloaruniuk, ingminik assiujiigune asserortitsigunelonēt, suksarivauk?

26. Uvamnigle okautsimniglo kangusuktok, tamnatauk Iñum Ernngninga kangugijo-

mārpa, tikkikune ānanaunermine, Atātamelo, Engelillo ānanauningaņe.

27. Ahamērik okautivapse: tapkoa illang-ita mānetut tokko tukkisiniængilæt, Gudib nalegauninganik tækkokāratik.

28. Taimak okarame, uvlut arvengemit pingajualermetta, Petruse, Johaņeselo Jakobuselo ingminut pitilugit, kakkamut tuksiarijartorpok.

29. Tuksiartillugo, kēnanget tautua ablapsaulerpok, aņorāngalo kakkorsidlarlune keblariktorsōlerpok.

30. Ahak, angutik marruk tapsomunga okarpuk, Moseselo Eliaselo.

31. Ānanavaksōvlutik sakkerpuk, okālavlutik, (Jesusemik) tokkojomārtomik Jerusaleme.

32. Petrusele illanelo uerngarnermut siņilerput. Tuppakamik, kaumarninga tækkovæt, angutiglo tapkoa marruk seņiane-tuk.

33. Tapkoa keņengmakko, Petruse Jesusemut okarpok: Ajokertuijok, tamāne-itsainarominarpok, pingasunik iņiliorta, illing-



nut attautsemik, Mosesemullo attautsemik, Eliasemullo attautsemik. Okautsine kausimangileit.

34. Taimak okartillugo, nuvujab ullikpeit, koaksarput nuvujab ullingmagit.

35. Nippelo nuvujamit tussartaujok, imak okarlune: Tagga Ernghera, nægliktara, tanna naleksiuk.

36. Nippe tussaramitsuk, Jesuse kissiet tækkovæt. Angigutsilerput okaratik tækkojamingnik, uvlune taipkonane.

37. Uvlub aipangane, kakkamit attersårmetta, iñugaseksuit pārpeit.

38. Ahak, angut iñuit akkornganit niplialerpok, okarlune: Ajokertuijok, tuksiarpagit, ernghera kemergolauruk, erngnetuarigapko.

39. Ahak, añernerub (ajortub) tigulerangago, tuavilune niplialerpok, aulajartidlalerangago koppoalidlarpakpok, aulajartidlalaurangamiuk, keta kemelerpakpa.

40. Illiñiartitit tuksialaukpakka añititaukovlugo, ajorpæt.

41. Jesusib kiova, okarlune: Taṭa! uk-

koa okpingitut mumiksimajut kinguvāngukattigēt, kañok sivitutigijomik neijorniar-papse, keñuginiaraselo? Ernerit kailauruk.

42. Tikkilermago, Satanasib aulajartidlarlugo akserotitidlarpa. Añerne ivsornartok Jesusib inēterpa, sorusek piungnērtinamiuk angutānut tuñigiva.

43. Gudib pitsartudlarninga tattaṁiniari-væt. Illunatik tattaṁiniarmetta (Jesusib) tattamminiarnartulliangit tamaita pivlugit, illiinniartiminut okarpok:

44. Okautsit ukkoa tussajasse omamiutarissigik, Iñum Ernguinga pititaujomārpok iñuit aggangiñut.

45. Okautsille ukkoa nellojungnæingileit, nellovlugillo tukkekartingileit, appersorlugo ajorpæt okautsinik tamakkoninga.

46. Issumajalerpullo, kinakiak illatik ang-ineromik.

47. Omættingita erkainingit Jesusib kausileramigit, nutarak señiminut pitipa,

48. Okautivlugit: Ominga nutakkamik illelliortub attinne, illelliorivānga; uvamnigle illelliortub, illellioriva uvamnuk tillik-

lertok. Illipsingne tamapsingne mingnero-jok, angijojomārpok.

49. Johaṇesib kiova, okarlune: Ajoker-tuijok, angut tækkovavut, atterne satanasinik aṇititsijok; iṇerterpavulle, illagælluta mallingimattit.

50. Jesusible okantiva: iṇerterasiuk; uvaptingnik akkerartungitum, illagivātigut.

51. Kangattartauviksane nelliintilermet, kajusimalerpok Jerusalemūt aijomavlune.

52. Sivorlikseṇe tiiliveit. Tapkoale Samarittit iglugasengnut siṇiktarviksarsioriar-pæt.

53. Taipkoale siṇiktarkojomangilæt, Jerusalemūt ingeralermet.

54. Illiṇiartigik Jakobusiblo Johaṇesiblo tamaṇa tussaramiko, okarpuk: Nalegak, piomaguvit, okaromavognuk sorlo Eliase, ikkoṃa killangnit kattekkovlugo, nungukovlugit.

55. Jesusible keviardlugik iṇerterpak, okarlune: Aṇernerub nelliakita kittorngaringmattik kausimangilatik?

56. Iṇum Ernngninget asserorijartungileit iṇuit tarngningit, piulijartorpeille.

57. Iglugasengnut assingiñut aivut. Ingeravlutik, illanget okautiva: Malligomavagit aiviksarnut tamainut.

58. Jesusible okautiva: Terrianitset sittekarput, tingmitsello killaub attanetut ublokarivut; Iñuble Ernnginga nangminerminik iñangaviksakangilarionët.

59. Assianulle okarpok: Mallinga. Tapsoma kiova: Nalegak, aikãrlaulanga atãtaga illuverlugo.

60. Jesusible okautiva: Tokkungajut tokkungatittik illuverijartorlittigik; igville Gudib nalegauninganik okariartorit.

61. Assiatauk okarivok: Nalegak, malligomavagit; sivorlermik perkoginga, iglo-miukattikka sorërutiksamik okantijartorkovlugit.

62. Jesusible kiova: Aggangminut tigusi-jok señajeksaminik, keviarlunelo, idluangilak Gudib nalegauninganut.

## KAPITELEMIK X.

*Illīniartingit 70. nik aulartipeit.*

**M**attoma kingorngane Nalekab illiñiar-tingit assingit 70. nik añeriveit, mar-roterkattardlugit tilliveit, iglugaseksoarnut, nuñenullo nellipsaromajaminut sivorliotipeit;

2. Okautivlugit: Kattersivik angidlaraloarpok, kattersijulle ikkidlarput; taimak pivlugo kattersiviub naleganganut tuksiaritse, kattersijuksenik tilliklerkovlugo kattersivinganut.

3. Aileritse; ahak, sauketut tillivapse amarkut akkornganut.

4. Pokarase, ikpiarsulijaraselo, ittiggagusijaraselo; iñungniglo sallutitsiniarase ingeralluse.

5. Iglomut itteraigupse, imak okaritse Iglo una ullapirsautekarle.

6. Tagvane ullapirsautekaromajomik iñu-karpet, okausisse ullapirsautelik taipsomane-

tuaromārpok: imaitokangipelle, ullapirsau-  
tipse uttervigiomārivāse.

7. Iglome taipsomanetsainaritse, nerkik-  
sanginik nerriluselo iīmeritse. Señajok ak-  
killeriakarmet. Nukterniarase igluñut ta-  
maiñut.

8. Iglugaseksoarnut pigupse, illellior-  
passe; nerrititse tagvane nerkiksanginik.

9. Tagvanetullo kañimajut iñuliniarsigik,  
okautigissigiglo: Gudib nalegauninget pal-  
liuvigivāse.

10. Iglugaseksoarnulle itterupse, illelliun-  
gipasse; iglut akkorngattigut añititse, okar-  
luselo:

11. Sangit aglæt, pējarpavut illipsingnut,  
iglugaseksoapsingnit aktoajut uvaptingnut;  
nellutsengilasele, Gudib nalegauninget palli-  
uvigimalaukpāse.

12. Okaupapse: Sodomamiut uvlut naga-  
tiksangane pidlartaunikineraujomārput ig-  
lugaseksoarnit makkonanget.

13. Kappianamek, Korazin! Kappiana-  
mek, Betsaida! Tirusemelo Sidonemelo tai-  
mak angitigijunik tattañiniarnartitsiguma,  
sorlo illipsingne; itsak kakkialernermut pōk-

satuinarnik añorakañerajalaungitut, arsameniarlutik.

14. Taimak pivlugo erkartuivingme ipkoa Tirusemiut Sidonemiullo pidlartaunikinerjomärput, illipsingnit.

15. Kapernaume, kangattarsimajotit kilak tikkilugo, nettekangitomot kanunga ajektortaujomärpotit.

16. Illipsingnik tussartub, tussarivānga; illipsingniglo nachojub, nachogivānga; uvamnigle nachojub nachogivatauk tilliklertok uvannik.

17. Ipkoa illiñiartut 70. git kuviaisnklutik tikkinamik, okarput: Nalegak, añerneknullo illo aglæt nalekpätigut akkit pivlugo.

18. Okautiveit: Satanase tækkogalloarpara kattektok killangmit, sorlo kaumalak.

19. Ahak, pitsartutilaukpapse, kuglugiarāluit kēsuktut, Scorpionillo tokkonartoggit tullerarkovlusigik, ningarosuktublo pitsartuninganullo tamaiñut nalegautipapse; suniat-sengilāselo.

20. Añernerille idluiluktut nalengmasse. kuviaisutiginasuik: Makkoale kuviaisutigi-

nersarissigik attisse aglaksimangmetta kil-langme.

21. Taipsomane Jesuse añernermigut ku-viaisukpok, okarlune: Atãtak, killaublo nuñablo nalegangæk nakorivagit, tamaña illissimajuñut sillatojuñullo angigutsutigigangne, nuttakkatitun-ituñut nellojungnertijutigigangne; ahamërik, Atãtak, taimak sãngne id-luarijet.

22. Tamaita Atãtama tuñiveit uvamnut. Erngnermik kimik kausimajokangilak, Atãtab kissime kausimava, Atãtamiglonët kimik kausimajokangilak, Erngnerub kissime, Erngnerublo nellojungnërtitsomajangita nellunginivæt.

23. Illiñiartiñe sãbvigællugit okarpok: Pilloridlarput ïsit, tautuktut tautuktapsingnik.

24. Okautivapse: Nellautaijut uñnktut attanniojullo tautuktapsingnik tækkojomalaurivut, tækkonagolo; tussartapsingnik tussaromalaurivut, tussarnagolo.

25. Ahak, aglangnik illissimajok nikovipok, òktorlugo okarlune: Ajokertuijok, sumik pinniarlunga iñogutemik nungusuitomik kingormgusilunga?



26. Jesusible kiova: Perkojeñe kañok aglaksimava? kañorlo attuarpigít?

27. Kiova okarlune: Gude Naleket nægligijeksarivet, Omættingnut tamānut, tarngningnullo tamānut, pitsartunernullo tamainut, issumangnullo tamaiñut; iñukattillo iliktut nægligijeksarivet.

28. Jesusible kiova: Kiolorikpotit; imai-lioritiñojomärpotit.

29. Taimnale idluartorilerame, Jesuse apperiva: Kina tuglerivigo?

30. Jesusible kiova, okarlune: Iñuk Jerusalemít taununga Jerichomut attarpok, iñuurtut tainna opingarpæt; añorërdlugo añaudlarlæello, tokkokaseklugo kemekpæt.

31. Illanget ajokertuijub taununga igera jub, tækkogamiuk kangerpa.

32. Taimaktauk Lëvitib, (ajokertuijut ikkajortingita illanget) tagvunga pijub, tikkinamiuk tækkovlugo, kangeriva.

33. Samariamiuble ingerajub tikkilerpa; tæknogamiuk nãpkoariva,

34. Nellipsarlugo, killingit mangipsertorpeit, napartub orksoanik weinemiglo kuverivlugit killingit; nergsutiblo kãuganut illiv-

lugo, iglomut siñiktarvingmut äpa, tagvane udsertorpa.

35. Kaulermet aularomagame, kēnaujæk marruk sakkerpak, tuñivlugiglo siñiktarvium iñnanut, okautivlugo: Udsertoriuk; uñuner-senik illagungne, akkilleromärpagit, ama ut-teruma.

36. Kañok issumavit, pingasut taipkoa illanget kina iñuartut killertigilauktangita iñukattigællugolo tuglerivauk?

37. Kiova: Tapsominga năpkigosuktok. Jesusim okautiva: Imailiorijartorit.

38. Tagvanget ingeravlutik, iglugaseng-nut niuerviktalingnut itterpok. Arngnak tagvanetok, Marthamik attelik, tapsoma it-terkova iglominut.

39. Nukkakarivok Mariamik attelingmik; tamna Jesusim ittiggangita sãnganut ingi-pok, okālatillugo nalegiarpa.

40. Marthale omaridlalerpok, kivgartoro-mavlugo. Jesuselo tikkipa, okarlune: Na-legak, adsigēktiupiuk, nukkama kissima kiv-gartortiṁanga? okautiuk ikkajorlinga.

41. Jesusib kiova, okautivlugo: Martha, Martha, issumadsarikpotit omarikpotit;

42. Attausiojinak pijariakärpök Mariab añerimava ajunginersak, tapsominga aksār-tauniatsengilak.

---

## KAPITELEMIK XI.

*Kristusib illiniartingit ajokertorpeit tuksi-arutinik.*

**I**nime tikkitamine tuksiartok. Sorërmet, illiñiartingita illangeta okautiva: Nalegak tuksiarutiksamik ajokertortigut sorlo Johañesim illiñiartingit ajokertorpeit.

2. Okautiveit: Tuksiarupse, imak okaritse: Atātavut killangme, akkit nakorijaule; nalegaunīt kaijiarle; perkojattit, malliktaulit nuñame, sorlo killangme.

3. Uvlome piksappingnik tuñittigut.

4. Ajornivut issumagijungnërkit; sorlo uvagut uvappingnut ajortut issumagijungnërpavut; õktorlungnartomut pitinata, piu-littigulle ajortuñit.

5. Okautiveittauk: Illapse kia, nægling-

niktomik illænarnerijakarune, uñuab kerkane imak okautijartoruniuk: Nægliklara illænarijara, taukteliksarsilaulanga niakojenik pin-gasunik;

6. Nægliklama illænarijarma tikkiṁanga, neikiksak ajorpara.

7. Illuanetub kamānet imak kioniar-pauk: Siñiktailinanga; ubkuak parngnanēr-sinangmet, kittorngakka illagivlugit iñi-langavunga; taimak pivlugo makkinermik sappersertorpunga, tuñitsivigivlutit.

8. Okaupapse, makkitsomangikune, tuñitsivigilugo illænarnerigamiuk; tava makki-lārpok, iktoritailune tuksiarvigingmago sor-rērane, pijomajanganik ajortanganik tuñitsi-vigilārpa.

9. Okaupapsetauk: tuksiaritse, tuñitsivio-jomārpose; keñeritse, neñissijomārpose; sopa-lugitse, ubkuērutsaujomārpose.

10. Keñujok pilārpok, keñajok nachvālārpok; sopaluktorlo, ubkuērutsaulārpok.

11. Kia illapse angune erngninget kakko-jamik tuksiarvigikpago, tuñitsiviginiarpauk njarkamik? Mingeriavinermiglonēt tuksiar-

vigikpago, kuglugitsamik tuñitsiviginiarpauk?

12. Mañingmiglonët tuksiarvigikpago, tuñitsiviginiarpauk scorpionemik tokkonar-tomik?

13. Illipse nauk ajortose kittorngasse tuñergutunik ajungitunik tuñitsivigigapsigik, anginersamik Atătapse killangmetub tuñitsiviginiarpeit Añernermik ajunginermik tuk-siartiñe?

14. Satanase okarungnængitok añitipa. Satanase añingmet, okarungnængitok okaler-pok. Iñuille tattamīnialerput.

15. Illangille okarput: Satanasiť añitipeit Beelzebub, satanasiť attañinget pitsartuning-anut.

16. Assingita ōktorpæt, nellunaikutamik killangmit tækkojomavlutik.

17. Erkainingit (Jesusib) kausimagamigit, okautiveit: Attañiovium iñungiñe illunatik ingmingnut illagëgungnërtut, nunguniarput, iglublo iñungit ingmingnut akkerartortut, sōngojungnërput.

18. Satanase ingminut akkerartorune,

kannok attañioninga-itsomalerka? Okarapse, satanasit aņititakka Beelzebumut.

19. Uvangale satanasit aņitikupkit Beelzebumut, kimut kittorungapse aņitipatigik? Tamaņa pivlugo erkartortigijomārpassē.

20. Satanasit Gudim aggangiņut aņitikupkit, Gudib nalegauninget tikkisimavāse.

21. Sangijorsub sakkugub iglune sapputikpago, perkutingit piķauniatsengilet.

22. Sanginersable tikkikuniuk, sālagiguniuglo, sakkunginik tettigijanginik aksārdlarpa, aksarnigaverngit assingiņut tuņiokarlugit.

23. Uvannik illakaronangitub akkerartorpānga; kattersuerkattigingitaralo siamar-titsivok.

24. Aņerneķ makkojungnartok iņungmit annijarangame, ingeravok sokķangitokut, merngoērserviksarsiorlune, nachvārnaģolo; okarpok tava: Iglumut aņivigilauktamnut utteromavunga.

25. Tikkinamiuk, pējarsimajok saņersimajorlo tikkipa.

26. Tava ailerpok, aņernernik assimiņik

ingminit ajornerojunik, arvengemit aggar-tunik illagilerlune: itteramik tagvanetualer-put; kingorngagut iñuk taimna ajulualertok, sivorlermit.

27. (Jesuse) taimak okartillugo, arngnak torklulavok iñuit akkorngane, okautivlugo: Pilloridlarpok illingnik singaijok, illingniglo amãmaktitsijok.

28. Kiovale: Illa pilloridlarput Gudim okausinginik tussartut torkorugillo.

29. Iñuille kattilermetta, imak okalerpok: ukkoarãluit uivesartut nellunaikutamik tæk-kojomavut; assianigle nellunaikutamik tun-nitsivioniatsengilet, nellautaijum Jonasib nel-lunaikutanganik.

30. Sorlo Jonase nellunaikutaugame Nin-ivemiũnt, taimak Inum Ernnginga itso-marivok kinguvãngukattigẽnt ukkonunga.

31. Erkartuivium (uvluksangane) kingu-vãngukattigẽt ukkoa illagilugit Attañiub nullianga anget pijok sakkeromãrpok, erkar-torlugit; nuñamit ungasiktometomit pigame, Salomonib sillatusia tussarijartorlugo. Ahak, tamanepok Salomomit anginerõjok.

32. Ninivemiut erkartuivium (uvluksang-

ane) kinguvångukattigēt ukkoa illagilugit sakkeromärput, erkartorlugit, Jonasin ajokertormagit assianik issumakaleramik. Ahak, tamanepok Jonasemit anginerōjok.

33. Neñergoak ikkilugo ijerartuariniængilæt, kattañjab attänullonēt; neñergoable inninganut illivæt, ittertunūt tækkojaukovlugo, neñergoak.

34. Īse timib kaumarninga-ĭpok. Īsit idluarune, timit illunane kaumajomärpok. Īsit nellangaikune, timit illunane täromärpok.

35. Taimaitomik udsertorit, kaumajok illungnetok täarsekoñago.

36. Timit tamät kaumärpet, tartomik sumiglonēt pinane; tamät tava kaumadlarpok, sorlo neñergoab kaumarsarniarpätit.

37. Taimak okartillugo, Farisæerit illangeta nerrijartorkova ingminut, uvlok ketterarmet. Jesuse itterpok, nerrimävingmut ingidlune.

38. Ubvarsimanañe nerrijomangmet, Farisæerib tækkogamiuk, tattañiniarpok idluarinagolo.

39. Nalekable okäutiva: Illipse Farisæerit



erngusiärsuillo pogutello sillatätigut sujungaitikalloarpasse, illusele ullipkittarput ajortunik pijomatunermiglo.

40. Sillaitose, sillata sujungaipet, illualo ivsornaitorivissiuk?

41. Ahak, perkotipsingnit tuñijiniaritse agljuñut, illunatik sujungailärput illipsingnut.

42. Kappianamek okorse Farisæerit, Minzelo Rautelo, nuñab perortungit tamaita tellimaujoetta aipanga tuñigapsiuk attañiojuñut, idluarnerlo, Gudib næglingningalo señerkopasse. (issumaginagiglo) Tamakkoale piñiarlugit pijeksarivasse, ipkoalo ipperarnagit.

43. Kappianamek okorse Farisæerit, illiñiarvingme ungalliujomavluse, iksivautet issungit attoromagapsigik, sallutitaujomavluselo iñungnut niuvervingme.

44. Kappianamek okorse aglangnik illissimajut Farisæerillo takkormortose, illuvertitut saumajotun-ĩnapse iñuit kãngittigut pisuktut kausimañagit.

45. Tagva aglangnik illissimajut illangeta

kiova, okautivlugo: Ajokertuijok, tamak-konunga okautsinut suadlarpaptiguttauk.

46. Kiova: kappianamektauk illipse Ag-langnik illissimajut; iñuit kappiaisuktinapisigik nangmagekseñut aktornartuñut, illipsele nangminek tamakkoa aktoromangilasse ag-gangnut attautsemullonēt.

47. Kappianamek illipse; nellautaijut illuvilliortasse, angajokapsele sivorlipse tokkotypeit.

48. Makkoninga nellunaijaivose, angajokapse piñiarningit malliklugit pigivose; ipkoa nellautaijut tokkopeit, illipsele illuvilliortasse.

49. Tamaña pivlugo Gudib sillatuninga imak okarpok: Nellautaijut Apostelillo tillijomärpakka taipkonunga, taipkoa illangit tokkotsomärpeit illangillo unangmilugit;

50. Nellautaijut illunarsoangita aungit kinguvångukattigēnut taipkonunga akkiñiartaikovlugit, kovijangit sillarsub kiglinganit,

51. Abelim aunganit aglæt, Zachariasiblo

aunga tikkilugo, imna tokkotanget altarib kattimaviublo akkorngangne. Ahamerik, okaupapse: kinguvāngukattigēnut ukkonunga akkiñiartaujomārput.

52. Kappianamek okorse Aglangnik illissimajut, illisimanartub pērutānik pekarapse. Illipse ittertuxsaunase, itteromajullo itterkonginapsigik. (Gudib nalegauninganut)

53. Taimagle okautimagit, Aglangnik illissimajut Farisæerillo piñiarpalliadlarpæt, apperkosikseñullo sunatuinarnut okausiksērotsomavlugo;

54. Nautsertorpæt, okausingiñit patsitik-sarsioromavlutik tapsomunga.

## KAPITELEMIK XII.

*Illiniartingit mianerikoveit takkormornermik. Okpernerublo kañoëninganik.*

**T**agvanetillugo, iñugiartorsuit tikkipæt, tausendekattartut kattimalerput, ingmingnut tullerakattauletik. Illiniartiñe Je-

susib okauterkärpeit: Farisæerit kakkojangita sērnautiksanginik, tamedsa takkormorninginik, illissinasugitse.

2. Ījerartortut illunatik sakkijaromārput, angigutsutillo illunatik nellonaromāngilet.

3. Tamaña pivlugo tārtome okauserilauktasse, kaumajome tussartaujomārput iglomelo assipsingnut issivsutigilauktasse, okautaujomārput iglut kāngine.

4. Okaupapsele nægliktakka: Erksiginiarasigik timinik tokkotsijut, kingorngagut sapperput.

5. Sivōragijeksapsingnigle okautijomavapse: Tamna erksigissiuk, tokkotsigune, pitsartunekarpok ānianartovingmut egitsinermik sappingitoktauk. Ahaila, okaupapse, tamna erksigissiuk.

6. Kutsertet tellimet akkekarpangilet kēnaujenik marrungnik? Sunaubva taipkoa illangalonēt Gudib puigungila.

7. Nutsessetauk illunatik kittissimagivut niakopsingne. Tamaña pivlugo erksiniarase, kutsertavāksoarnit ajunginerogapse.

8. Okaupapsele: Uvannik okausilik

iñungnut, taimnatauk Iñub Erngninget okautiginiarpa Gudim Engelingiñut.

9. Iñungnulle missiutilik uvannik, taimnatauk missiutajomärpök Gudim Engelingiñut.

10. Okautsemik idluangitomik okautelik Iñum Erngninganik issumakarviojungnëromärpök: Añernermigle ajunginermik okautelulik, issumakarviojungnërniaengilak.

11. Illiñiarvingmingnulle, attañersoarnullo attañiojunullo ätikppasse: Sivõraniarase kannoëtomik sumiglonët okausiksakarapse, kigusiksakarapselo.

12. Añernerum ajunginerum ajokertorniar masse nellunaikutame taipsomane okausiksapsingnik.

13. Iñuit illangeta angutim okautiva: Ajokertuijok, angajuga okautiuk, kingormgujeksavuk avekovlugo uvaguk.

14. Okautiväle: Iñuk kia kiglissiniartuksautipānga illiptingnut, kingormgujeksatik avekovlugit?

15. Okautiveit tava: Agluitsomañermik udsertoritse; perkutivaksuit, iñub iñotigingileit.

16. Adsigēmik mattoninga piveit, okarlune: Angumik agluitokalauktok, tapsoma perorsēvinga perorlorikviovok.

17. Illumigut imak issumalerpok, okarlune: Kañok piñiarlunga? Perorsēakka kattiteksakka iñiksakangimetta.

18. Imak pilaunga okarpok: Kematullivikka serkomilugit piñiarpakka, angijororiarlugit señajomavakka, perorsēakka tamaita, perkotikkalo kattitsomavakka takkañunga.

19. Tarngniñnullo imak okaromayunga: Nægliklara tarngniga, piksakavaksoadlarpo-  
tit okkiut uñuktut; kikkalerit, nerrilutillo iñerlutillo kuviaisugit.

20. Gudible okautiva: Sillaitoäluk, uñuak tamaña tarngningilärpotit; kia piksariniarpagit kattilauktattit?

21. Taimaktauk-ñivnt perkotini katter-  
sijut, agluinatiglo Gudeme.

22. Iliñiartiñe okautiveit: Tamaña pivlugo okaupapse: Iñosisse pivlugo siarklerniarase, nerkiksapsingniglonēt; timipselonēt añoraksanginik.

23. Iñosek ajunginerovok nerkikseñit; timelo ajunginerovok añoraksenit.

24. Tulluket nautsertorissigik; karngätit-singilet, perorsëeksenik kattersinatiglo, kēma-tullivikaratiglo illiorkavekangilet; taipkoa Gudib nerritipeit. Tingmitseñit kañok ang-itigijomikajuunginerovise?

25. Kina illasse ingminik uiguksersijung-narka tallitut takkitigijomik attautsetut, nauk siarklerutigigalloarpa?

26. Mingnek ajorupsiuk, sōg assia siarklerutigivissiuk?

27. Paunaujartut tækkunärsigik, kañok perortut; señangilet peraingilellonēt. Okaupapsele, Salomolonēt piñarnadlartok taipkoa illangatut añorariksimangitok.

28. Iviksuket nuñametut Gudib taimak pinnarnartinamigit, uvlome perortut, kaupello kieksaumut egiteksaungmetta; anginersamik illipse añorartitsomavāse, okpernekitose tagva?

29. Tamaña pivlugo illipse okarniarase, sumik nerkiksakaromārpose, sumiglonēt imik-sakaromārpose; siarklerniarase.

30. Makkoa tamaita sillarsub iñungita okpingitut nellojullo piñasuagatuariveit; Atã-

tapse killangmetub kausimavāse, taimaitomik ajorsartose.

31. Gudible nalegauninga piñiarkārsiuk, tamakkoa tamaita pilārpasse.

32. Erksiniarase okorse illagēktuarsuit : Atātapse idlnariva, tunitsivigiluse nalegau-nerminik.

33. Perkutisse pissitigissigik, aglujuñut tuñilugit. Pōksiniaritse pitokaungitunik, perkutitoniardluselo killangme asserojuitunik; tigliktit sappertanginik, kaurulillo asserojuēreksanginik.

34. Perkutipse neijugangit, omættipsetauk neijorivæt.

35. Makkitipsigut tapserutsiaritse, neñer-goaselo ikkingmilit.

36. Iñuit adsigissigik, Nalekamingnik neriuktut, nulliarēlitainartut nerrimārninganit aggilertomik, tikkipet soppalulerpello, upkuērutisārlugo pilārpæt tuavilutik.

37. Kivget imaitut pilloridlarput, Nalekab tikkipagit pigārtut. Ahamērik okaupapse, nerrimāvingme iksivakojomārpeit, sailitser-luue, nangminerlo kivgartoromārpeit.



38. Pigārviub aipangane, pigārviublonēt pingajuane tikkipagit, imailiortut; kivget tapkoa pillorikput.

39. Tamañale kausilertssiuk, tiglik tub tigligijartorvinga, iglum iñuet kausimaguniuk; pigāromavok, iglominut itterkoñago.

40. Tamaña pivlugo illipsetauk oppalung-ērsimatitse; Iñum Erngninga tikkit somārmet uvlub nellunaikutangane, neriuvigingitap-singne.

41. Petrusim okautiva: Nalegak, adsigēk-tomik mattominga kissipta pivittigut, inak-koalonēt tamaita pivigit?

42. Nalekab kiova: pijariakarpok nertor-nartomik sillatojomiglo pairsijomik, taimna kivgaminut Nalekab pairsisungotimago, pik-sanginik tuñitsiviokovlugit nelliutilerang-et?

43. Kivgak taimna pillorikpok, imailiortok, Nalekame tikkipago.

44. Ahañerik, okautivapse, perkutiminut tamainut pititsomārpa:

45. Kivgarle taimna omamignt imak issu-malerune: Nalegara killamik tikkiniaengilak;

kivgello angutit arngnello añaudlarlugit, nangminerlo nerrilune iñilarmelo tallardlune:

46. Kivgab tapsoma naleganga tikkitso-märpok uvlome, ipsoma neriuvigingitangane, uvlublo nellunaikutangane kausimangitangane; asserorlugo piñiarpa naleganget, sokkosingitut okpingitut illagillugit akkivigijomärpa.

47. Kivgarle Nalekame perkojanganik kausimajok, piñialaurane, perkojangalo mallingnago, uñuktunik añaujaujomärpok.

48. Perkojanganiglo kausimangitok, añaujariakartomik piñiarame, ikkitunik añaujaujomärpok. Uñuktunik tuñitsiviojok, tapso-manget uñutunik keñerviojomärpok; uñuktuniglo perkojaujok, tapsomanget uñuktunik uttakkiviojomärpok.

49. Ikkomamik ikkitsijartorpunga nuñamut: kañoktøk mañakut ikkoalajarërpet?

50. Babiujomulle Babtitauiariakarpunga; (angijomik) sivōravunga namaksekärtinago?

51. Nuñamut tikkinasugivissinga, iñuit illagēktiniarlugit? Okanpapse: Aukak, ingmingnut akkerartutijomärput.

52. Mattoma kingorngane tellimet iglome attautseme ingmingnut akkerartutijomärput; pingasut marrungnut, marruglo pingasuñut.

53. Angutã akkerartoromärpok erngnerminut, erngnerlo anguminut; arugnã paningminut, pañik arngnaminut; sakke ukkoaminut, ukkoarlo sakkiminut.

54. Ama iñungnut okarpok: Nuvujamik tækkojarangapse unanget nikovitomik; tuaviluse okarpose: Sillarnarludlarniarpok; taimailerpok.

55. Uarngneluaranget okarpose: Kissidlarniarpok; taimailerporlo.

56. Takkormortose, nuñalo killaglo kaño-ñiarmanganik illissimavasse: Sõgle tamaña nelliutok illissimangipissiuk?

57. Illupsingnelonēt sōg idluartok issumangipissiuk?

58. Illingnut akkerartortok aipar'gungne erkartuijomut; ingeralutik sãimersarniaræk, kiglissiniartomut pititaukonæk, kiglissiniartublo parngnanërsimavium udsertortinganut unnertotaukonnæk, tapsomalo udsertortub parngnanërsimavingmut egippattit.

59. Okaupagit, tainganget aņititauniæng-  
ilatit akkillerkārtiņagit kenaujet naggatik-  
sanget.

---

### KAPITELEMIK XIII.

*Kristusib inuit ajokertorpeit kakkialerner-  
mik issumatarnermiglonēt.*

**T**aipsomane neijutut illangita okautivæt  
Galilæamiunik, taipkoa aungit Pilatu-  
sim akkupeit tuņergutingiņut.

2. Jesusib kioveit, okautivlugit: Galilæa-  
miut ipkoa ajortulliarnērōnasugivissigik Ga-  
lilæamiuņit assingiņit tamaiņit, taimak pidlar-  
taungmetta?

3. Aukārpunga; okaupapsele: Sāgiarni-  
ængikupse, tamapsetauk taimak asseroromā-  
rivoše.

4. Arverterngemit pingajortut ipkoa nu-  
voguseksub Silloametub orrovigijangit tok-  
kodlugit, ajornerōnasugivissigik iņungņit as-  
singiņit tamaiņit, Jerusalemetuņit?

5. Ankārpunga; okaupapsele: Sāgiarni-  
ængikupse, tamapsetauk taimak asseroroma-  
rivoše.

6. Mattomingale adsigēktomik okautiveit:  
Napartok Feigeliksak iñub perortipa, Wei-  
nekarviksamut kakkaminut; paungarsioria-  
ramiuk nachvāngilarle.

7. Weineliksamik perorsēviksiortomut o-  
karpok: Ahak, aujet pingasut napartok tam-  
na nellipsakattardlugo paungarsiorialauktara,  
nachvārnanga; kippiuk; sōg iñekarpa sulli-  
nane tamane?

8. Taipsoma kiova, okautivlugo: Nalegak,  
taimailingalaule aujak tamaña, avata poagi-  
jarlugo, ivsunga ivsoromavara,

9. Kingorngagut paungakarniarmanget;  
pekkangipelle, tava kippiuk.

10. Ajokertuiniarpok illiñiarvit illangane,  
sabbateōngmet.

11. Ahak, arngnak tagvanetok añernelik  
kannimanartomik okkiut arverterngemit  
pingajoartut, okkungainarlune issivinermit  
sappertok.

12. Jesusible tækkogamiuk kaikova, okau-

tivlugo: Arngnak, kañimanernit piungnerit.

13. Aggangminullo pattikpa; tagvainak issivilerpok tava, Gude nakoridlarpa.

14. Illiñiarvium augajokanga ningalerpok, Jesuse iñuliklermet sabbateme, iñuillo okautiveit: Uvlut arviniovut, señajariaggit; uvlune taipkonane iñulijaunialeritse, sabbateo-pelle piñase.

15. Nalekab kiova, okarlune: Takkormortok una, illipse tamapse nergsutisse tuktuva-kotisselo siutekoktojullo pittûdsarpangilase nerchevinginit, alluktitsartorlugillo sabbateme?

16. Abrahamib pañia una, pittuksimajok satanasemut okkiut arverterngemit pingajo-artut, pittuksimajungnëriakangilak sabbateme?

17. Taimak okautingmagit, akkerartoringita illunatik kangugivæt; iñuit illunatik tattaminiarnartitangit tamaita, kuviaisutigiveit.

18. Jesusele okarpok: Suna Gudib nalegauninget adsigivauk, sumullonët adsigëktit-somavigo?

19. Senfkornetun-ïpok, tamna iñub piva, perorsëvingminut egipa. Perolertok aglivlune napartulerpok angijok, tingmitselo killaub attānetut iñekalerput akkerungetta attāne.

20. Ama okarivok: Sumut Gudib nalegauninga adsigëktitsomavigo?

21. Kakkojekset sërnauliksetun-ïpok, arngnab tamna piva, akkulugo òktutiñut pingasuñut kakkojeksenik pittalingnut, kakkojekset tamaita sërnarutilugit.

22. Mattoma kingorngane iglugaseksoatigut niuerviktigullo ingeravok, ajokertuiniarlunelo ingeralarmelo Jerusalem.

23. Iñuit illangeta okautiva: Nalegak, ikkitut iñuit piulijauniarasugivigit? Okautiveille:

24. Illungertoritse, ittervikitokut itterniaritse; okaupapse, uñuktut piñasuarniarput itteromavlutik, itternermik ajorsaromārput.

25. Iglum iñua nikkovilune itterviub ubkuanga parngnanërppago, kingorngane illipsetauk sillatānit ubkuak avilortarijartoromā-

rivasse, okarluse: Nalegak, Nalegak, ubkuẽrutittigit. Kiojomãrpãse, okautivluse: Nakit pingmangapse, illitaringilapse.

26. Okaromãrpose imak: Nerrekattigivlutillo iĩmerkattigivaptigit, iglut akkorngane ajokertulaukpaptigit.

27. Kiojomãrpok: okaupapse, illitaringilapse nakit pingmangapse, tamapse kemeksinga, ajortulliartose.

28. Tagvale kealuselo aglerulãromãrpose: Abrahalo, Isaaklo, Jakolo, nellautaijullo tamaita Gudib nalegauningane tækkojomãrapsigik, illipsele sillatãnut pingujartaũmajose.

29. Iĩuittauk unanget, pãngello, ãngello, avangelo tikkit somãrput, Gudib nalegauningane nerrimãvingmut ingitsomãrput.

30. Ahak, kingorliojojokarpok sivorliojomãrtunik; sivorliojokarlarmelo kingorliojomãrtunik.

31. Uvlok taimna Farisæerit illangita imak okautijartorpæt: Aularit, tamaña kemeguk; Herodesib tokkotsomangmattit.

32. Okautiveit: Terrianiak taimna imak



okautijartorsiuk: Ahak, satanasit aāitipakka, iīnuliklerijartorlarmalo uvlome kaukpello, uvlut pingajuane piarēlārpunga.

33. Uvlomele kaukpello, ungaliagolo arvertariakarpunga; nellautaijok Jerusalemib assiane tokkotauvangilak.

34. Jerusalem, Jerusalem, (iīnuit piveit) nellautaijunik tokkotsijok, illingnullo tillijet ujarkeñut millorangne, kapsersoarnik kit-torngatit kattitsomalaurivakka, sorlo arng-naungub kattipeit ivaveit piarkeñe issarko-minut; pijomalaungitosele?

35. Ahak, igluse (kattimaviksasse) iīnūč-rutsaujomārpok. Okaupapse: Ama tækku-niængilapsinga, nelliutitiñago okakārase: Nakoridlartaule, Nalekab attingane tikkitok!

## KAPITELEMIK XIV.

*Iñermik puvitok ajorungnērtipa Kristusib,  
ajokertorlunelo.*

**M**attoma kingorngane Farisæerit anga-jokangita illangeta iglunganut nerri-jartortok, sabbateme ; taipkoalo udsertorpæt.

2. Ahak, angut tagvanetok, iñermut puvitok.

3. Aglangnik illissimajut Farisæerillo Jesusib sāngaveit, appersorlugit: Sabbateõngmet iñuliklernæk idluarka ?

4. Tapkoale niplingilet. Tava tiguva, iñulilālo, aularkova.

5. Sāngaveit okautivlugit: Illapse nergsut siutekoktujok tuktuvaklonēt iñertarvingmut nakkarpet, kia sabbateme kakkinasuarniængipauk ?

6. Aama kionermik sapperivut.

7. Adsigēktomik nerrimārtut okautiveit ;

issuklernik iksivautakaromajut nerrimãving-  
me tækkogamigit, okautivlugit:

8. Nulliarëlitainartuk nerrimãrvinganut  
nerrijartorkojaujuvit, ungarlermut ingitsartor-  
långilatit, illingnit attañionersamik nerrijar-  
torkojimajokarasugellugo;

9. Tapsomingalo illingniglo nerrimãrtit-  
sijuksab tikkipattit, okautikpattillo; tamna  
agvaëruk; kangusulerlutit ingitsartoromär-  
potit tuñulermut.

10. Nerrijartorkojauguville, tuñulermut  
ingitsartorina, illingnik nerrijartorkojijok  
tikkipet, okautikpattillo: Nægliklara, ungar-  
lermut ingitsartungärit. Nerrekattivit illu-  
natik tava nakorijomärpätit.

11. Ingminik attañiotitok, miklilertitaujo-  
märpok; ingminigle miklilertok, taimna at-  
tañiotitauniarpok.

12. Nerrijartorkojiminulle okarpok: Uv-  
lub kerkane uñungnellonët nerkiksamik ä-  
kiksoiguvit, illæñarijattit, kattangutittillonët,  
illatillonët, sillellitillonët, nuñakattitillonët  
agluitut nerrijartorkonersarineijengilattit;  
taipkonunga ama akkiniarlutit nerrijartorko-  
jaunajarasugellutit.

13. Nerkiksamigle äkiksoiguvit; aglujut, tussiaetullo, illakongõrtullo, tautungitullo nerrijartorkolaukit:

14. Pilloridlaromärpotit tagva; illingnut akkiksakangimetta, akkillertaujomärpotille idluartut makkiviane.

15. Nerrimärtut illangeta tamaña tussaramiuk, okautiva: Pilloridlarpok kakkojaktortok Gudib nalegauningane.

16. Okautiva: Angut nerkiksarsoarmik äkiksoijok uñungme, uñuktullo nerrijartorkoveit. Nerriviet nelliutingmet,

17. Kivgane imak okarijartorkova nerrijartortukseñut: Kaititse, illunatik piarēput.

18. Illunatik kingorlerēklutik asserkotsiomalerlutik okarput. Sivorlium okautiva: Perorsēviksilaurama, tækkojartoromagapko pijariakarmet; tuksiarpagit, passiniarnanga.

19. Aipanget imak okautiva: Tuktuvait tellimet keñuktukset pissiarigapkit, mañalo tækkojartorpakka; tuksiarpagit, passiniarnanga.

20. Pingajoet imak okautiva: Nullianikkama, tamaña pivlugo tikkiniængilanga.

21. Kivgab tapsoma angajokane okautijartorpa taipkoninga. Angajokak ningarpok tagva, kivgane okautiva: Katsungailutit ailerit iglugaseksuit akkorngēnut apkosinernullo, aglujut, tussiaetullo, illakongõrtullo, tautungitullo tagvunga ittertikigit.

22. Kivgarle okarpok: Angajokak, okaravit taimaipok; sulle nimniungilet.

23. Angajokab kivgane okautiva: Nuñam apkosiningiñut, avaluñullo ailerit, itterkolugit, igluga tættækovlugo.

24. Okaupapsele, angutit nerrijartorkojaugalloet, nerkiksakka õngniængileillonēt.

25. Iñugiaritorsuit illagijañe, keviarpeit okautivlugit:

26. Uvamnūt pijok, angune, arngnelo, nullelo, kittorngañelo, kattangutiñelo, nangminerlo iñosine omigingipagit; illiñiartiginiængilara.

27. Señingajuksaminik (kappiaisuviksaminiglonēt) nangmangitok, mallingnangalo; illiniartiginiængilara.

28. Kina illasse nuvoguseksoarlijomagune, sivorngagut erkaumaniatsengileit pikseñe, ajorniarmangago iñerianga?

29. Tunganiksanganik señagune, kallik-sanginik ajoromanane, illunatik tamattominga tautuktut mittautiksakoñagit,

30. Okarlutik: Iñuk tamna señalauralloarpok iñerlugo ajorpa.

31. Attañerlonēt kia sorsugijartoromañerpa attañermut assiminut, sivorngagut erkaumaniatsengileit, uñurningit sorsuktukset 10,000 dit sivōraginiarmangagit sorsuktukset nelipsarekset 20,000 dit?

32. Sivōragigunigille, imna sulle ungasiktometillugo, okautsaujertorkova kivgaminut, sorsugungnērkovlugit.

33. Taimaktauk illasse, perkutiminik taiminik issumajungnēromangitok, illiñiartiginiængilara.

34. Tarriok ajungikalloorpok; pitsartojungnērpelle tarriok, sumut ama pitsartutitauneijarpa?

35. Nuñamullonēt perorsaijomullonēt saksaujungnērpok; egiteksatuinauvorle. Tus-sājungnik iutelik tussarle.

## KAPITELEMIK XV.

*Adsigēktunik, saukamik tamarsimajomik,  
kēnaujamiglo tamaijaumajomik.*

**T**aipsomane Zoelnerillo ajortulliartullo tikkipæt, tussaromavlugo.

2. Farisæerille Aglangniglo illissimajut avamudlarput, imak okarlutik: Ajortuggit oma illasearivlugit, nerrekattigiveit.

3. Adsigēktomik mattominga okautiveit:

4. Kia illapse saukenik pigub 100 dinik, taipkoalo illanget tamaiguniuk, 99 nigle kemmengniængileit iñukangitomot, tamar-torlo keñeriarkangilak, neñerkärnago?

5. Neñiguniuk, kakkakpa kuviaisuklune.

6. Tikkilerame, illañelo nuñakattiñelo kaikoveit, okautivlugit: Kuviaisukattigis-singa, saugara tamalauktok, neñigapko.

7. Okaupapse: Taimaktauk kuviaisugo-märput killangmiut, ajortulliartok kakkialer-

pet, 99 nit idluartuñit kakkialeriakangitun-  
nit.

8. Arngnablonēt kia tellimaujortunik kē-  
naujagub, tapkoa illanget tamaiguniuk,  
neñergomik ikkitsiniængilak, iglo sañerlugo,  
keñerajængilak, neñerkārnago?

9. Neñiguniuk, illañelo nuñakattinelo  
arngnet kaikoveit, okautivlugit: Kuviaisu-  
kattigissinga, kēnanjara assiužilauktara neñi-  
gapko.

10. Okanpapse: Taimaktauk ajortulliar-  
tok kakkialeranget, Gudim Engēlingita ku-  
viaisutigivæt.

11. Ama okarpok: Angutekarpok mar-  
rungnik erngnelingmik;

12. Nukkardlium angune okautiva: Atā-  
tak, perkutingnit pijeksakka pilakka. Per-  
kutiñe tava avikpeit, nukkarēngnut tapkung-  
nunga.

13. Uvlut ikkitut nāngmetta, nukkardliub  
perkutiñe tamaita kattilerpeit, nuñamullo  
ungasiktometomut aularpok; tagvanelo per-  
kutiñe nungupeit ajortulliarnermut.

14. Perkutiñe tamaita nungumagit, kāk-



soak pidlalermet nuñame tamane, tamnatauk ajorsalerpok;

15. Tamattoma nuñam iñungita illanget tikkipa, iñub tapsoma kivgarilerlugo aular-tipa nuñaminut, kuingēngit pairekovlugit.

16. Esijomalauralloarpok Bialiorniluk-kungnik, kuingēngit nerkiksangita illanginik; tuñitsivionanelo tapkonanget.

17. Issumamigut imak erkailerpok, okarlune: Uvlut tamaita unuktunik kivgakarpok atātaga, kakkojamik ajorsangitunik, uvangale tamāne perlilerpunga.

18. Atātamnut angeraromavunga, imaglo okautijomavara: Atātak, ajortullialaupunga Gudemut killangmetomut, illingnullo;

19. Kingorngagut erngnermik taijaunek nellopkotivunga; kivgaurlanga kivgettit illa-gilugit.

20. Tamaña tava kemekpa, atātaminullo angeralerpok. Sulle kañingitometillugo, angutæt tækkova, nāpkoarivlugo, akpangerlune kongēsingagut erkipa kuñiklallo.

21. Erngninget okautiva: Atãtak, ajortullialauktunga Gudemut killangmetomut illingnullo; mattoma kingorngagut, erngnermik taijaunek nellopkotivunga.

22. Angutãle kivgaminut okarpók: Añorak piñarnarnersak kaitsiuk, attitisiuk, aggangillo ketterdlermingnik pitartsersigik, ittiggaluarsungniglo attitilugo;

23. Nocharlo koinijok kaitsiuk, tokkodlugo, nerriluta kuviaisuktalo:

24. Erngnera tamna tokkolauralloarame, ama omarivok; tamalauralloarame nachvarmingmet. Kuviaisulerput tava.

25. Erngningale angajuklek perorsëvingme assinetok, angerarame iglo kaglliramiuk, imngertullo kachortullo tussarpeit;

26. Kivget illanget kaikova, appertsorlugolo tamattominga tussartaminik?

27. Tapsoma kiova: Nukket tikkipok, nocharlo koinijok anguvit tokkokova, erngnine kañoëngitok ama pigamiuk. Angajoa añulerpok; itteromangimet angutã añivok itterkoniardlugo.

29. Angunele kiova, okautivlugo: Ahak, okkiut uñuktut kivgartulaukpagit, perkojetit illunaita nalelaukpakka; saukamiglonēt angutsoarmik tuñitsivigingitsainarparma, kuviaisukovlunga illæñarijakka illagilugit.

30. Erngnerille tamna tikkimet, perkutiminik nungutsijok arngnarniarnermut, nochak koinijok tokkokovet tamna pivlugo.

31. Angutæt okautiva: Erngnera, neijutsainarparma, perkutikkalo tamaita pigivatit.

32. Serrilutillo kuviaisuktuksaugalloarpoit; nukket una tokkungalaungmet, ama omarmingmet; tamalaungmello neñijau-mingmet.

## KAPITELEMIK XVI.

*Adsigēktomik, pimaklertomik idluangitomik,  
agluitorsoarmiglo.*

**I**lliñiartiñe okautiveit: Angut agluitok, pimajikartok perkutiminik; tamna unnert-sionerlütigivæt, angajokame perkutinginik nungutsijok.

2. Angajokanget kaikova, okautivlugo: Kañočtomik tussarpunga illiornernik? Pimajattit kittiniakit nellonaililugillo; mattoma kingorngane pimaklertùksaujungnērpotit perkotimnik.

3. Pimaklertok illumigut imak okalerpok: Kañok piñiarpik? Angajokama pimaklerkojungnērmanga; poagejarnernik ajorpunga, keñunermiglo kangusukpunga.

4. Sulliamnik nellungikalloorpunga, illelliortaukovlunga iglungiñut, pimaklerungnēruma.

5. Angajokaminut tamakissimajijut tamaita kingorlerëktillugit kaikoveit, sivorlek imak apperiva: Kapsinik akkiliksakarkit angajokamnut?

6. Kiova: Kattaujenik 100 nik orksunik ingnerotinik. Okautiva: Akkiliksavit aglangit pikit, ingilutit aglaksarit 50 nik.

7. Ama aipanganut okarpok: Igville, kapsinik akkiliksakarkit? Kiova: 100 nik oktutunik kakkojeksenik pittalingnik. Okautigiva: Akkiliksavit aglangit pikit, aglaklutit 80 nik.

8. Pimaklertok tamna idluïtok angajokab nakoriva, sillatojutut piñiarmet. Mattoma sillarsub kittorngangit illutsimingnik sillatunersaungmetta, kaumajub kittorngangiñit.

9. Maña okaupapse: Illæñarsarsiniaritse nuñab pingiñut idluangituñut, ajulerupse, illelliortaukovluse iñimingnut nãksaungituñut.

10. Mikkijomik pitsiartok, angijomiglo pitsiarivok; mikkijomigle piñiarnerluktok, angijomiktauk piñiarnerlukivok.

11. Nuñab pingit idluangitut pairitsiengi-

kupsigik, kia pimaklerkojomavāse pijaria-lingmik?

12. Attartonerlukupse, kia tuñitsivigijomavāse nangminiksapsingnik?

13. Angajokæk marruk kivgab kivgartorungnængilak: Aipanga omigilerpālonēt, aipa nægliligilugo; ubalo aipanga ungagilārpa, aipale nachogilugo. Gudelo nuñab pingillo attautsekut kivgartorvigijungnengilasse.

14. Tamaita makkoa Farisæerit agluitso-majut tussaramikit, mittautigivæt.

15. Okautiveit imak: Ajungitsomatōgalloarpose iñungnut, Gudible omættisse nellungileit; iñuit ajungitsuginingit, Gudib makkojugiveit.

16. Perkojello nellautaijullo nellautsitiksanik okarput Johañese tikkekārtiñago; mattomale kingornngane Gudib nalegauninga okautaulerpok okautsiñut tusarnertunnut, illunatiglo kerlākaratik itterniarput.

17. Killaklo nuñalo nungunersauniarpuk, titaub attausib perkojeñetub pērninganit.

18. Nulliaminik avitsijub, assianiglo nullianiklune, nulliarēngnek asserorpa; avtamiglo nulliektub, nulliarēngnek asseroriva.

19. Angumik aglutorsoakalauktok, aupahutsiariktunik sätuniglo pivianartovaksoarnik añoralik, uvlut tamaita iñunatsoridlarlune kuviaisuktok.

20. Anguttauk aglujok tagvanenivok Lazarusemik attelik, tamna ittervinget kiglingane nellajok, illunane kalladlartok,

21. Tuksiartok karngānekuvininginik, agluitub nerrimāvianit kattektunik. Kingmille alluktorijartorpeit kallangit.

22. Aglujorle tokkungmet, Engelit ātipæt Abraham sānganūt. † Aglutorsoaktauk tokkogivok, illuvertauvorlo.

23. Āniartorsoarme kappianartorsoarmedlune uitalerame, Abraha tækkova kañingitometok, Lazaruselo sānganetok,

24. Kaigarsulerpok okarlune: Atātak Abraha, nāpkiginga, Lazaruse tilliuk, tikkime nuvua iñermut missukkārlugo, okkara nigliterliuk; mattomunga ikkoñaksoarmut āniadlarama.

25. Abrahamable kiova: Erngnek, erkarniaruk, iñotillutit ajungitunik pigilaurangne Lazarusele kappiaktoadlalaauktok; mañale mannigortitauvok, igville āniatitauvotit.

26. Tamañalo tappilugo akkonaptingne uñungarsoarmik ittersarsoakarpok, tamãnet illipsingnut ikkãromajut ajorpæt, taimaktauk nvaptingnut ikkãromajut illipsingnit sappe-rivut.

27. Okarpok: Tamaña pivlugo tuksiarvi-givagit, Atãtak, tillekovlugo Lazaruse atãta-ma iglanganut;

28. Sulle kattangutekarama tellimanik, okautsertorkovlugit, ãnianartovingmut ta-mattomunga pikoñagit.

29. Abrahab kiova, okautivlugo: Mosesi-blo nellautaijullo aglanginik pekaramik; ip-koa nalekkiligit.

30. Kiova: Aukak, atãtak Abraha: tok-kungajulle illangeta tikkipagit, sãgiaromaler-put.

31. Ama kiova Abrahab: Moseselo nel-lautaijullo nalengikunikit, okperiniængini-vættauk, tokkungajut illanget omardlune tikkikalloorpattigik.



## KAPITELEMIK XVII.

*Jesuse ajokertorpok, iñulivlunelo kallaktunik tellimaujortunik. Gudib nalegauninganik tikkiniartomik okalāvok.*

**I**lliñiartiñele okautiveit: Asserornekauginek ajornarpok; kappianamegle taimna asserorterijok.

2. Tapsomunga idluarnersauvok, asserorterijum ujaraktanganik kongěsingagut ni-vingaiviõgune, iñarbingmullo egilugo, ukkoarārsuit illangeta asserortauninganit.

3. Tamaña pivlugo udsertoritse. Kattanguvit idluivigilukpattit, teñersaruk; ajorungnērpet, idluiningit issumagijungnērkit.

4. Uvlorme attautseme arvengemillonēt aggartunik idluilugvigigunitit, uvločnarlo arvengemit aggartunik tikkikunitit, kakkialerpungārpet; issumagijungnērkit tava tañarningit.

5. Apostelit Nalekamut okarput: Okper-nivut nekkorsititsuk.

6. Nalekable okautiveit: Senfkornetun okpernekarupse; mattomunga napartomut imak okarupse: Tagvanget përit, iṁarbing-mullo pīt; tava nalegomärpäse.

7. Kia illapse kivgagub, perorsëvingmik senajomik, nergsutiniglonët mianersijomik, perorsëvingmit tikkileranget, imak okautini-arpauk: Tuavilutit nerrimävingmut ingitsar-torit?

8. Imak okautiniængila: Uṁungme ner-kiksalliniaringa, sailitserlutillo kivgartoringa, nerritillunga iṁertillungalo; kingunipkut nerrilutit iṁerniarivotit?

9. Kivgak tamna kujaginiarpauk naleng-mago? Taimak issumangilanga.

10. Taimaktauk illipse, malligeksasse ta-maita namaksigupsigik, okaritse: Kivga-kullovogut; piñiareksavut kisseta pigapti-gik.

11. Jernsalemur ingeravlane, Samarialo Gallilæalo apkotigivak.

12. Iglugasengnut pingmet, angutit telli-

maujortut kallaktut pãrpæt, tapkoa kañitome nangertut,

13. Nippekortõvlutik okarput : Jesuse nægliktok ajokertuijok, nãpkigittigut.

14. Tækkogamigit, okautiveit: Ajokertuijuñut tækkotitsartoritse. Taingunga aivlutik kallakarungnërput.

15. Tapkoale illanget, kallagungnërnermik kausilerame; utterivok, Gudelo nakoridlarpa nippekortomut,

16. Ittigangita kiglingane pãmangavlune kujagiva. Tamnale Samariamint illanget.

17. Jesusib kiova, okarlune: Kallakarungnërkatitit tellimaujungilet? Nauk taipkoa tellimello sittamello?

18. Assingnik uttertokangilak, Gude nakorilugo, takkorngartak una kissime utterka?

19. Okautiva: Makkilutillo aularit, okpernivit piulivãtit.

20. Farisæerille apperingmatsuk: Kakku-go Gudib nalegauninga piomãrpa? Kioveit, okarlune: Gudib nalegauninga tækkuksaulune piniængilak.

21. Imaglonēt okatsengilet: Ahak, manepok, ikkanelonēt. Ahak, Gudib nalegau-ninga illupsingnut pimavok.

22. Illiñiartiminat okarpok: Uvlut nelliutsomārput, Iñum Erngninget uvlungita illanget tækkojomadlarpasse; tækkonagolo.

23. Imak okautijomārpāse: Ahak, tamānepok, ikkanelonēt. Taikunga ainiarase.

24. Sorlo kaumalaub killaub igloanit kaumaridlartok, killaub igloanut; taimaktauK Iñum Erngninga itsomārivok uvlukamine.

25. Tamañale nelliutitiñago, āniadlartitaujomārpok, iñuit makkoa kisserngortario-mārpæt.

26. Sorlo Noah iñotillugo-īlauktok, taimaktauK Iñum Erngninget uvluksangane-itsomārivok.

27. Ipkoa nerrivut, iñilarmiglo, nullianikput uiniglarmiglo, uvlok taimna tikkilugo Noam ittervia umiaksoarmut, ullitornivaksut tava tikkipeit nungulugit tamaita.

28. Sorlo Lothe iñotillugo. Nerrivlutiglo

iminerput, pissiniarlutiglo, niuverlarmiglo, perorsēvilliorput, iglulliorlarmiglo;

29. Uvlok taimna, Lothe ańingmet Sodomamit, sillalulerpok killangmit ikkoṁamnik orkseromiglo, tamaita nungupeit.

30. Taimaktauk-itsomārivok Iñum Erngninget uvluksangane, sakkerviksangane.

31. Uvlok taimna, iglub kānganetub pijartorniarnagit piñe iglometut. Taimaktauk perorsēvingmetub assine, utterviginiarnagit keṁektañe.

32. Lothib nullia erkarissiuk.

33. Iñoserminik ivlertsinasuartok, assiuji-jomārpok; inoserminigle ivlertsingitok iñoniaromārpok

34. Okaupapse: Uñuak taimna angutik marruk sińigvingme attautseme ińangakattigēgomārpuk; aipanga illelliortaujomarpok, aipale keṁektaujomārpok.

35. Arngnæk marruk kaivititsikattigēgomārpuk; aipanga illelliortaujomārpok, aipale keṁektaujomārpok.

36. Angutik marruk perorsēvingmetso-mārpuk; aipanga illelliortaujomārpok, aipale keṁektaujomārpok.

37. Apperivæt, okautivlugo: Nalegāk, nanētaimaitsomārpa? Kioveit: Killoktalingmut, nektoragit kattivakput.

### KAPITELEMIK XVIII.

*Adsigēktomik okarpok erkartuijomik idluangitomik, Farisæermiglo Zoelnermiglo.*

**A**dsigēktomik okautiveit, soraijunata tuksiatsainarkovluta;

2. Okarlune: Erkartuijok iglugaseksoarnetok, Gude tapsoma erksigingila, iktoriakaranelo iñungmik.

3. Tagvanetauk iglugaseksoarne uigarnek-  
īnivok, tapsoma imak okautijartorpa: Piu-  
linga akkerartortimnit.

4. Akkunekāle tussājomangila. King-  
ornganele illumigut imak issumalerpok:  
Nauk Gude erksigingilara, iñuillo iktoringi-  
lakka.

5. Uigarneruble tapsoma pachvisaler-manga, piulijomavara, tussarnēsugomangiinama kēta.

6. Nalegak okarpok: Ahak, idluangitub erkartuijum okausinga tussarsiuk.

7. Gudible aņerijaņe piuliniængileit, uv-lullo uņuello nāvlugit nipliavigingmatsuk; unēt akkunēralloarune?

8. Okaupapse: Piulisaromārpeit. Iņum Ernģninga tikkitsomārpet, nuņame okper-nemik nachvāromārasugiviuk?

9. Illangille ajungitsugijut, assimingniglo nachojut, mattominga adsigēktomik okauti-veit:

10. Angutik marruk takpaunga kattima-vingmut tuksiarijartortuk; aipa Farisæerio-jok, aipangale Zoelneriojok.

11. Farisæere ingmigut nængertok, illumigullo imak tuksiarame: Gude kujagivagit, assi-ptut iņuktun-īģinama, tigliguktitut, id-luitulliartotullo, arņgnarniartotullo, Zoelner-tullonēt otunak;

12. Uvlungnik marrungnik nerringitunga sabbatik akkorņgangne, perkotimalo illuna-

tik tellimajoetta aipanga tuñivara attannio-juñut.

13. Zoelnere kañinane nængertok, killangmullonēt ārloromangitok; sakvingminut pat-tiksimajok okarlune: Gude saimartilaunga! ajortorsojunga.

14. Okaupapse: Tamna aiparminit ajornerminit issumagijaujungnērnertsauvlune taununga angerarpok iglominut. Ingminik attañiotitok, miklilertitaujomār-pok, ingminigle miklilertok, attañiotitaujomār-pok.

15. Nutakkettauk ātipect tapsomunga, aggangiñut pattiktaukovlugit. Ātsijut illiñiartingita tækkogamikit suadlalerpeit.

16. Jesusible kaikoveit, okautivlugit: Nutakket uvamnut pilit, iñerterasigiglo; tapkoa Gudib nalegauninga piksaringmatsuk.

17. Ahañerik, okaupapse: Nutakkatut Gudib nalegauninganik pingitok itterniængilak.

18. Angajokaijet illanget apperiva: Ajungitotit ajokertuijok, kañočtomik piñiartuk-sauvik, pijomavlugo iñogutemik nungusuitomik?



19. Jesusible kiova: Sög ajunginerarpinga; Assianik ajungitokangilak, Gude attausetojok kissime.

20. Perkojet kausimagalloarpattit: Arng-narniarnæk, iñuarniarnæk, tiglingniarnæk; kigliluktomik okautiginiarnago (aipait), atã-tello anãnello nalekik.

21. Tamnale okarpok: Tamaita makkoa mallilaukpakka sorrusionimnit.

22. Jesusib tamaña tussaramiuk, okautiva: Attausek sulle pingilet. Perkutitit tamaita niorygotiginiarkit, aglujunnullo pilliutigilugit, killangme perkutitsiariksiniarpotit tagva; mallingniarlungalo.

23. Tamaña tussaramiuk, kiksalerpok; agluiname.

24. Kiksalertok Jesusib tækkogamiuk, okarpok: Agluitut killaub nalegauninganut pilutik sappernekasekpok.

25. Ajornænginerovok, (nergсутsoak) kamele, merkutim ïsingagut pivlune, agluitomit Gudib nalegauninganut itterniartomit.

26. Tamattomingale tussartut, okarput: Kiname pilloridlarniarpa?

27. Kioveille: Iñungnut ajornartok, Gudemut ajornængilak.

28. Petrusim okautiva: Ahak, tamaita keṁelaukpavut, mallilarpillo.

29. Tapsomale kioveit: Ahaṁerik okaupase: Iñum iglune keṁekuniuk, angunelonēt, arngnelonēt, kattangutinelonēt, nullelonēt, kittornganelonēt, Gudib nalegauninga pivlugo.

30. Tamna mattomanelune uñuktunik piomārivok, sillamelo tikkitsomārtome iñogunik nungusuitomik.

31. Arkangemit aggartut ingminut pitinamigit, okautiveit: Ahak, takpaunga Jerusamut aivogut, nellautaijullo aglangit illunatik nellautsiomārput, Iñum Ernngninga pivlugo.

32. Tamna pititaujomārpok nellojuñut; taipkoa mittautigijomārpæt, ketserarlugolo;

33. (Aklunatseñut) ipperartorniarpæt tokkolugolo; uvlut pingajuane omaromārivok.

34. (Okausingille) tamakoa tamaita tus-sāngileit, nellovlugillo tukkekartiñagit okauserilauktāngit.

35. Jerichomut kaglilerame, tautungitok apkotane iksivajok, keñuvlune pijok.

36. Iñugiartorsuit señerkumago tussaramigit, appersorpeit mattoninga.

37. Jesusemik Nazaremiomik kängutijomik okautingmago;

38. Niplialerpok okarlune: Jesuse, Davidim Erngninga, näpkiginga!

40. Jesuse nokkalerlune kaikova, tessior-taukovlugo señianut. Ätingmatsuk apperiva,

41. Okarlune: Kañok piomavit uvamnut? Kiova: Nalegak, tautuleromavlunga.

42. Jesusib okautiva: Tautulerit; okper-nivit piulivätit.

43. Tagvainak tautulerpok, malliklugolo, Gudelo nakoridlarpa. Iñuillo illunatik tamattominga tækkunärtut, Gude nakoridlar-pæt.

## KAPITELEMIK XIX.

*Zoelnermik Zacheusemik.*

**M**attoma kingorngagut Jerichomut pivut, iglugaseksuit apkotigigamigit.

2. Ahak, angut tagvanetok, Zacheusemik attelik, Zoelnerit kappitanget agluitorsövlune;

3. Jesuse taipsoma tækkojomadlarpa, iñungnut ajorpok mikkigame.

4. Sivorliovlune akpangerpok. Napartomullo Feigeliksamut majoarpok, tækkojartorlugo; tagvona ingeralernet.

5. Jesuse tagvunga pigame, kungmut ärlorame, tækkogamiuk okautiva: Zacheuse, akkarsärit; iglungnut uvlome itteromagma.

6. Tava akkarsärpok, kuviaisuklune illeliorpa.

7. Illunatik tamaña tækkogamitsuk, oka-

ludlalerput, angumut ajortulliartomut ittermet.

8. Zacheusible Nalegak tikkipa, okautilālo: Nalegak, ahak, perkotikka marroilivlugit tuñivakka aglujuñut, uiveriklerlunga pinnialauktakka sittamanik uñukenersanginik uttertitsivigiomavakka.

9. Jesusible okautiva: Uvlome iglo tamna piulijiksarsivok, Abrahah kinguvāringmago tamna; (iglub iñua)

10. Iñum Erngninga tañmarsimajut keñeri-jartorlugillo, pilloriktisartormagit.

11. Illunatik okansingit nalengmagit, adsigēktomik okautiveit, Jerusalemut kaglilerrame, Gudiblo nalegauninga tuavilune sak-kerniarasugingmatsuk.

12. Taimak pivlugo okarpok: Attañek nunnamut ungasiktometomut aularpok, attannionek piñiarlugo, angerarivlune ama.

13. Kivgeñe tellimaujortut kaikoveit, tunitsivigivlaitalo kēnaujenik tellimaujortunik, okautiveit imak: Niorvgotigigissigik tikker-kārtiñanga.

14. Iñukattingitale nakoringinamitsuk,

imak okautsaujartorkovæt: Tamna attannio-kongilavut uvaptingnut.

15. Tilkiname, attanionek pigamiuk; kivgeñe ipkoa kaikoveit, kēnaujenik tuñitsi-viñe, tussaromavlune niorvgotigingmangagit pijanginik.

16. Sivorlek sakkerpok, okarlune: Attanek, kēnaujarnut kēnaujarsilaukpunga tellimaujortunik.

17. Okautiva: Kivgartorloriktotit, ikkituñut nertornarlutit piñiaravit, iglugasengnut tellimaujortuñut attañiotitsomavagit.

18. Aipangatauk sakkerivok, okarlune: Attanek, kēnaujarnut kēnaujarsilaukpunga tellimanik.

19. Taimnatank okautigiva: Igvittauk attañiojomārpotit iglugasengnut tellimanut.

20. Pingajuak sakkerame, okarpok: Attanek, ahak tagga kēnaujakuttit, torkorsimajok kakkigomut;

21. Erksigilaurapkit, angutauseravit; illilaungitattit tiguvattit, kattidlarlaitalo karng-ātilaungitattit.

22. Kiova: Kivgaäluk una, okauserniet erkartorpagit. Angutausertunga kausimagamga, illilaungitakka tiguvakka, karngätilaungitakkalo kattikapkit;

23. Sõg kēnaujakutiga kēnaujenik taugsējuñut pingipiuk? Tikkikuma, tigujomalauktara aiperlugo assianik.

24. Tava neijortine okautiveit: Tapso-manget kēnaujak aksarnigarissiuk tuñilugolo tellimaujortunik kēnaujalingmut.

25. Kiovæt: Attañek, tamna tellimaujortunik kēnaujakarpok.

26. Okaupapsele: Pekartok sumik, tuñitsiviojomārpok; pekangitorle aksartaujomārpok pinganik.

27. Ipkoale uvamnik keñugosuktut, uvamniglo attañiokojtingitut, kaitissigik, tæknārtillunga tokkotsigik.

28. Taimak okarame aularpok, takpaunga Jerusalemut ailerlune.

29. Betfagemut Betaniamullo kaglilerame, oksuktalingmut kakkamut tikkikune, illinniartingne marruk tillivak.

30. Okarlune: Aileritik iglugasengnut nelliptingnetuñut; itterruptik nochak pittuk-

simajok neñilärpatik, kãnganut sulle iñungmik ingitokalaungitok. Pitõdsãrlugo, kaitikko.

31. Apperijauguptik, sõg pitõdsãrmangap-tiko, imak kiogittik: Nalekab attoromangmago.

32. Tillijaujuk aularpuk, sorlo okautingmagik naipipæk.

33. Nochak pitõdsãrsitillugo, iñungita okautivakit: Sõg nochak pitõdsãrpittiko?

34. Kioveit, okautivlugit: Nalekab attoromangmago.

35. Ätipak tava Jesusemut, anoratik nochaub keñmerloanut illivlugik, Jesuse kãnganut ingitipæt.

36. Ingeratillugo, añoratsetik issivilerpeit apkotãnut.

37. Kaglilermello, orksuktalingmit kak-kamit attersãlermet; illiniartingita illunatik kuviaisuvaksoarnermullo nippersoarmullo Gude nakoridlarpæt, tattañiniarnadlartut tamaita, tækkojettik pivlugit,

38. Okarlutik: Nalekam attingane tikkitok, Attañersoak nakorijaule! Ullapirsaute-



karle killangme, nakudlartokarle kōtsingnerme!

39. Farisæerillo illangita illaungmijut okautivæt: Ajokertuijok, illiñiartittit innerter kit.

40. Kiovlune, okautiveit: Okaupapse, ukkoa nippangeromalerpetta, ujarket nipleromärput.

41. Iglugaseksoarnut (Jesuse) kaglilerame, tautukpeit, keagidlarlailalo,

42. Okarpok: Kañoktōk sulle mñanakut kausimāgupsiuk, issumasiniarajarpose ulla-pirsautiksapsingnik. Mañale isipsingnut ijer-simajok.

43. Nelliutsomärpok, ningarijipse avallu-lioromärpāse avatipsigut, kittorngasse illa-gillugit, illulluse añekoñase, nanekupselo illunane kappiaisuktitsomärpāse;

44. Nungutsomärpāse (iglusselo) ujarkamik attautsemiglonēt kallerēktokarungnēromärput; piulijiksapse nelliuninga, kamagilaunginapsiuk.

45. Kattimavingmut itterpok, pissiniartut niuvernartullo kattimavingmetut, añitilerapeit.

46. Okautiveillo: Aglaksimavok: Iglugatuksiarviðvok; illipsele iñnarvigilauktasse.

47. Uvlut tamaita kattimavingme ajokertuivok. Ajokertuijorsuille Aglangniglo illissimajut, iñnillo angajokangit, issumajalерput tokkotsomavlugо:

48. Nachvāratiglo kañok illijarianga; iñuit illunatik ungagidlarlālo, tussaromadlarmatsuk.

---

## KAPITELEMIK XX.

*Pitsartunerminik Kristusib sakkertitsininganik ningarijine sālagicdlarlugit.*

**U**vlullo taipkoa illangane, iñuit kattimavingme ajokertormagit, okautsinik tussartunik okartillugo; Ajokertuijorsuit Aglangniglo illissimajut tikkipæt, iñuit angajokangit illagællugit,

2. Okautivæt, imāk okarlutik: Okautittigut, kimit perkojauvit imailiorkovlutit? Kia-

lonēt pitsartojomik mattominga tunnitsivigivātīt?

3. (Jesusib) kiovlune, okautiveit: Apperijomavapsetauk okautsemut attautsemut kio-gissinga:

4. Johaṇesib Babtisitinga killangmit iṇungnillonēt piva.

5. Erkarsālerput, ingmingnut imak okarlutik: Killangmit pijok okautiguptigo; okautijomavātigut: Sōg okperilaungipissuk?

6. Iṇungnille pijok okautiguptigo; iṇugartorsuit milleromavātigut ujarkeñut, Johaṇese iṇuit illunatik nellautaijoringmat-suk.

7. Kiovut: nakit pingmanget nellovlutik.

8. Jesusim okautiveit: Taimaitomik okautijomangilapsetauk, kimit pitsartojokarpunga imailiorlunga.

9. Iṇuit adsigēktunik okautilerpeit, okarlune: Iṇuk perorsēvilliudlartok weinemik paungalingmik, perorseviksiortuñut attartortaukogamiuk, nuṇame assianut aularpok mul-ludlarlune.

10. Paunget inilerviet nelliutingmet, kivgame illanget tilliva perorsēviksiortuñut, perorsēviub paunganginik pijartorkovlugo. Perorsēviksiortulle kivgak tamna tiguvæt, añaudlarlugo neksartinagolo aulartipæt.

11. Ama kivgak assia tilligiva; tamnalo añaudlarlugo, mittautigivlugolo, neksartiminago aulartinivæt.

12. Ama kivgak pingajuak tilligiva; tamnatauk ikkilerpæt, (perorsēvingmillo) pingujarpæt.

13. Perorsēviub angajokanga tava okarpok: Kañok pilunga? Erngnera nægligidlartara tillijomavara; tamna tækkogunitsuk il-laragijomavallukpæt.

14. Perorsēviksiortut erngninga tækkogamitsuk, ingmingnut okalerput imak: Tagga kingormgusijuksak, atte tokkolaumilavut, kingormgujeksangit uvagut pigilerlugit.

15. Perorsēvingmit pingujarlugo tokkopæt. Perorsēviub angajokanga, perorsēviksiortut ukkoa kañok pijomavagit?

16. Tikkitsomärpok, tamakkoa perorsēviksiortut tokkollugit, perorsēvinelo assing-

iñut attartortaukojomava. Tamaña tussarमित्सुक् okarput: Taimailiornagole!

17. Tækkošârpeit okarlune: Aglait aglak-simajut kañoelingavæt: Ujarak, iglulliortut egitanget, tamna iglub terrekkoa ujarauler-nertok;

18. Iñuk ujarkamut omunga tupviogune, serkomitanujomârpok, kattakvigijañele ujar-kam oma serkomitsiomârpa?

19. Ajokertuijorsuit Aglangnik illisima-jullo killanalerlutik, tigujomagalloarpæt; iñuille erksigiveit: Mallugigamitsuk adsi-gêktomut mattomunga okantigingmagit.

20. Udsertorpælo, udsertortut tapsomunga tilliveit, ajungitojârlutik, okausinganit okau-siksarsioromavlutik, pititsomavlogo nuñab attañinganut tapsomalo pitsartuninganut.

21. Tapkoa imak apperivæt: Ajokertuijok, okpernartôjotit, ajokertuigavit okaravillo kausivaptigit, iñuit sivôragingilattit, illunaita nellêgigangne, Gudemullo apkotiksamik ajokertuitsiarpotit.

22. Attañivaksoak tuñitsivigilugo tuñergu-tinik idluarka, idluangilalonêt?

23. Nipporsainingit tukkisileramigit, okautiveit: Sõg uiveridlarkissinga?

24. Kēnaujak tækkulago, kia adsinga, kialo aglangit kollāne? Kiovæt okarlutik: Attañivaksub.

25. Okautiveit tava: Attañivaksoarmut tuñissiuk Attañivaksub piksanga, Gudemullo Gudib piksanga.

26. Iñuit pivlugit okausingit idluigingileit; kigusingalo tattaminiarivlugo nippangerput.

27. Saduzæerit illangita tikkipæt, omarviksakangitomik okartut, apperivæлло,

28. Okarlutik: Ajokertuijok, Mosesim imak aglagvigivätigut: Angutim angajoa tokkokpet, nulle kittorngakangitok kemmekpago, nullia tava nukkanget piomärpa, angajugilauktane kinguväksakarkovlugo.

29. Nukkaret arvengemit aggartut-ïlauktut. Angajuklek nullianilauktok, kittornginane tokkovok.

30. Tugliet nulliarilermigamiuk, tamnatauk tokkogivok kittorngingminane.

31. Pingajueta pigigiva. Taimaktauk ar-

vengemit aggartut illunatik, kittornginekara-  
tik tokkovut.

32. Illunatik kingorngattigut, arngnak  
tokkogivok.

33. Makkittervingmele nelliata nullianik-  
tariomärpank? Illunatik tapkoa arvengemit  
aggartut nulliarilaungmatsuk.

34. Jesusib kiovlune, okautiveit: Tamat-  
toma sillab kittorngangit nullianijõngovut,  
uinijõngovullo.

35. Sillable aipānut pijuksaujut, tokkung-  
ajunit makkitsomärtut; nullianingniængilet,  
uiningniængilello.

36. Kingorngagut tokkosuituksauleramik;  
Engelitun-itsomäramik, Gudib kittorngari-  
veit, tokkungajuñit makkinamik.

37. Tokkungajunik omaromärtunik Mose-  
sib okautilaukpäse, napärtune-ĩname, Nale-  
gak taigamiuk, Abraham Gudinga, Isablo  
Gudinga, Jakoblo Gadinga.

38. Gude tokkungajut Gudigingilæt, iño-  
julle Gudigivæt; tapsomunga illunatik iño-  
niarput.

39. Aglangnik illissimajut illangita kiov-

Intik, okautivæt: Ajokertuijok okalorikpo-  
tit.

40. Kingorngagut apperilugo sapperpæt.

41. Okautiveillo: Sög Kristuse Davidim  
erngnerijanga okautigivatsuk?

42. Davidim aglangine tuksiarutsingine,  
nangminek okarmet: Nalegak Nalekamnut  
okartok: Tallerpingma tungānut ingitit,

43. Ningarijittit illerkärtingit ittikkavit  
tullerartangañut.

44. Nalekamik Davidib taigamiuk, kañok  
erngnerivauk?

45. Inuit illunatik nalektillugit, illiñiartiñe  
okautiveit:

46. Aglangnik illissimajunik mianeritsia-  
ritse, añoratsenik angijoktanik attoromadlar-  
put, niuvervingme sallutitaujomavut, illiñiar-  
vingme nerrimävingmelo issukliojomavlutik  
iksivajomavut;

47. Uigarnerit pingit nungutipeit, takkiju-  
nik tuksiarutininik tuksiarutsomavlugit okar-  
put. Taimak pivlugo pidlartaunersaujomär-  
put.



## KAPITELEMIK XXI.

*Kattimaviub serkomitaujomärninganik.*

**T**ækkosarame agluitut tautukpeit, tuñergutimingnik illijijut Gudim iklervinganut.

2. Uigarnektauk aglujok tækkogiva, kēnaujārsungnik marrungnik illijingmijok.

3. Okarpok: Ahaṁerik, okaupapse: Uigarnek una aglujok uñunersenik illijilaukpok ukkonanget tamainit.

4. Tamakkoa illunatik pimingnik attorniængitamingnik illijilaukput tuñergutitut Gudib pinganut; unale aglujok perkutituaminik illijivok.

5. Kattimavingmik illangit okarput, u-jarkeñut ivlernartuñut mañiktuñullo ānanau-sijauvok, okautiveit:

6. Nelliutijomārpok, tamakkoa tamaita

tækkojesse, ujarkenik kallerëktokarungnêrlutik illunatik serkomitaujomârput.

7. Appersorpæt, okarlutik: Ajokertuijok, kakkugo pijukset tamakkoa pijomârket? Sunaio nellunaikutaksanga taimaitsomârpet?

8. Kioveit: Kañatitse uiverijaukoñase. Uñuktut tikkitsomârmetta attera atterilugo okarlutik: Kristuseovunga, nellusimajomiglo, (okarmilutik) Taipkoa mallingniarasi-gik.

9. Uñatadlartunik akkerartortorsoarniglo tussarupse, erksiniarase: Tainmailiortokaromârmet sivorngagut; naggatiksarle nellu-tingilak sulle.

10. Ama okactiveit: Iñuit iñungnut assimingnut sorsugomârput, attañionek attañionermut assimingnut.

11. Nuñet suñatuinarne angijomik saijukpillugomârput, kängnartorsoarmiglo kannimaluälungnartomiglo; (pijokalerlune) erksinartunik nellunaikutaksoarnik sakkertokaromârpok killangmit.

12. Tamakkoa tamaita perkârtiñagit, ti-

guluse kappiaisuktitsomärpāse, illiñiarvingmingnullo parngnanērsimavingmingnullo pītitsomärpāse, attañiojuñullo attañivaksoarnullo ātitsomärpāse, attera pivlugo.

13. Erkartortautiksamut taimailioromärpāse.

14. Omættipsingne issumasimaniarase si-vorngagut kanoētomic kigusiksakarmangapse.

15. Kañermiglo illissimanermiglo tuñitsivigijomärpapse, omigijisse illunatik kionermik akkerartornermiglo illipsingnut sappilerdlutik.

16. Angajokapse aglæt, kattangutipselo, illapselo, illænarijapselo pītitsomärpāse; illasse illangit tokkotsomärpeit.

17. Iñuillo illunatik omigidlaromärpāse, attera pivlugo.

18. Nujarlonēlle attausek niakupsingnit asserortauniatsengilak.

19. Keñuēluse tarngnisse pairissigik.

20. Jerusalemim avatā sorsuktuksarsoarnik illumajok tækkogupsiuk: kausimaniarpose, asserortauniarvia nelliutilerpok.

21. Judikut nuñanginētut, kemālit kak-

kennut; tagvanetullo kerkanetut kemāgilit-suk assinetullo perorsēvingme itterniara-tik.

22. Uvlut taipkoa akkiñiartauviojomār-metta, aglait tamaita nellāgut nellautsekov-lugit.

23. Kappianamegle singaijut iṁugaktullo tamana nelliutikpet; angijomik kappianarto-karomārmet nuñane, iñuillo tapkoa ningari-jaudlaromārput.

24. Saviksoarnut ipiktuñut tokkotauniar-put, nunalingnut tamaiñut ātauniarput; Jeru-saleme asserortauniarpok nellojuñut, nellojut nelliuninget namaksekārtiñago.

25. Sekkeñerlo, takkerlo, uvloritsello nel-lunaikutakaromārput; iñuillo nuñametut erk-sinermut sivōradlaromārput; iṁarbiksoarlo malliksuavaksuillo iktullijaromārput.

26. Iñuit erksinermut uttakkinermullo nukkingērotijomārput, nuñamut pijomārtuk-set pivlugit, killaablo pitsartuningit aulatau-jomārmetta.

27. Iñum Ernngninga tava tækkojomavæt nuvujättigut akkartok, pitsartudlarlune āna-naudlartok.

28. Tamakkoale pilerpetta; ärloritse, kungmullo tækkunärluse, piulijiksasse nel-liutilermet.

29. Adsigēktomik okautiveit: Napartok Feigeliksak, napartullo tamaita tækkunärsigik.

30. Sigilerangetta, aujajaraklilermet kausimavose.

31. Taimaktauk illipse, makkoa tamaita pijukset pilärniartut tækkogupsigik; Gudib nalegauninga kaglilermet kausimaniarpasse.

32. Ahaṁerik, okaupapse: Kinguvāngukattigēt ukkoa nunguniatsengilet, makkoa illunatik namaksekārtiṇagit.

33. Killaklo nuṇalo nungutsomärpuk, okautsikkale nungutsomāngilet.

34. Illipse udsertoritse, omættisse okkumailerkoṇagit nerritunermullo iṁertunermullo, nuṇab pinginik piṇasuarnermullonēt, uvlomut taipsomunga kaningartaukoṇase;

35. Nuṇametut tamaita taipsoma tikkitso-mārpeit, sorlo nigak.

36. Taimak pivlugo pigārutigissiuk, tuk-

siarluse, kemājuksaukovluse tamakkoninga pijomārtunik illunainik, Iñum Erngninget sāngane (illarasugase) sakkijartuksaukovluse.

37. Uvlojaranget ajokertuivok kattimavingne; uñugangello añivok, kakkamut orksuktalingmut, tagvanelerlune.

38. Kaungmet uvlākut iñuit illunatik tikkipæt, kattimavingme nālegiarlugo.

---

## KAPITELEMIK XXII.

### *Kristusemut pikabladlarnermik.*

**S**ěrnakangitunik kakkojaktorviksak kaglilernet, añiviksiorvingmik taijāuvok.

2. Ajokertuijorsuit Aglangniglo illissimajut issumaliorput, kanōčlilutik tokkotsomagamitsuk; iñuille erksigiveit.

3. Satanasele Judasemut Ischariotemik attelingmut pullamajarērpok, arkangemit aggartut illanganut.

4. Ajokertuijorsoarnut kappitainullo aivok okarkattikumavlugit, kañok illilune pītitsomavlugo tapkonunga.

5. Kuviaisulerput tagva, kēnaujenik tunnitsivigijomavlugo okarput.

6. Angerpok tagva, (tapkonunga) pitinasuarpa, nautsertorlune, iñuit pikabladlarkoñagit.

7. Sērnakangitunik kakkojaktoramik uvlunga nelliutingmet, saugārsuk añiviksiorutiksak tokkuniarmitsuk.

8. Petruselo Johāneselo tillivak, okautivlugik: Ākiksuijartoritik añiviksiorutiksamik saugārsungmik nerkiksaptingnik.

9. Appersorpæt: Nane ākiksортаukoviuk uvaptingnut?

10. Okautivak: Ahak, iglugaseksoarnut itterruptik, iñuk pārniarpatik iñertartok, tamna malliktikko ittervianut.

11. Iglum iñuanut okaritik: Ajokertuijub okauterkovātīt: Iñiksak nanēka, saugārsungmik añiviksiorutiksamik nerriviksara, illiñiartikka illagilugit?

12. Iniksamik angijomik uñertotilārpātik; tagvane ākiksoritikko.

13. Aivuk tagva, sorlo okautingmagik naidipæk, añiviksiorutiksak saugärsuk äkiksorpæk.

14. Nelliutingmet ingipok, Apostelit arkangemit aggartut illagivlugit.

15. Okautiveit : Killanädalaukpunga, añiviksiorutiksak saugärsuk una nerrijomavlugo illagiluse, äniakärtnānga;

16. Okaupapsele, kingorngagut matto-  
minga nerriniarungnērpunga, Gudib nalegauningane namaksekärtnāngo.

17. Erngusiärsuk tiguva, kujalivlune, okarpok: Pigissiuk illuēngarluse; (imērsiuk).

18. Okaupapse, imērniaēngilanga napartub weineliksab iptinganik, Gudib nalegauninga tikkekärtnāngo.

19. Kakkojak tiguva, kujalivlune avgorpa, tapkonunga tuñivlugo okarpok: Tagva timiga, tuñijomärtok illipsingnut; imailioritse erkarlunga.

20. Taimaktauk Erngusiärsuk tigugiva, nerriarēramik, okarlune: Tagva Erngusiärsuk, Testamentitāb Aumnik, tamna illipsingnut kovijok.



21. Alak, uvamnik pititsijomärtub ag-gangit illagivlunga nerrimävimneput.

22. Iñum Erngninga pititaulerniarpok, taimak kajusimangmet. Iñugle tanna kap-pianamek, tapsominga pititsijok.

23. Ingmingnut appersotilerput, kinau-mangæt taimailioromärtomik?

24. Akkirartutilerput ingmingnut, kina akkonermingne anginerõmangæt;

25. Okautiveit: Nuñametut attañersuit attañiojartortut, pitsartudlartut taijauvut at-tannernik saimajunik:

26. Illipsele taimailerniarase; illassele angnek nuk kardlitun-ñiarpok, illaminillo attañionersak, kivgaton-ñivok.

27. Kina attañionersauva? Nerrimävingme iksivajok, kivgartortorlonēt? Taimnaungitok nerrimävingme iksivajok? Uvangle akko-napsingne kivgatuñ-īpuuga.

28. Illipsele neijutsainalaukpapsinga kap-piaisuklunga.

29. Nalegaunek tuñijomārpara illipsing-nut, sorlo Atātama kailaukpa uvamnut;

30. Nerriluselo iñeromārpose nerrima-vimne nalegaunimnetome, iksivaluselo iksi-

vautaņe, Israelib kinguvāngit arkangemit aggartut erkartorlugit.

31. Nalegarle okarpok: Simon, Simon, ahak, Satanasib pijomagalloarpāse, karngā-titsivigijomavluse, sorlo kakkojekset pinnerpeit.

32. Uvangale pivlutit tuksialaukpunga, okpernerit sorērkoņago. Kingorngagut ama sāgiaruvit, kattangutitit nækorsitilaumigit.

33. Okautiva: Nalegak, pijarērsimavunga, aiparillutit parngnanērsimavingmut tokkomullo.

34. Kiovale: Petruse, okaupagit, uvlome angutaunek niplerkārtiņago, missiarutigilārparma pingasuarterlutit, illitarinanga okarlutit.

35. Ana okautiveit: Tillijakattalaurapse pōkkarase, ikpiārsukaraselo, ittiggagutekaraselo, taipsomane ajorsarkise? Kiovæt: Aukak.

36. Okautiveit: Mañale pōkkartub nek-sarliuk, ikpiārsuglo aglæt. Taimaitokangituble aņoratsaņe tuñiliuk, saviksoarsiniarlune pille.

37. Okaupapsele: Nellantsilerniarputtauk aglait uvamnik imaitut: Ajortulliartut akkornganut pititaujok. Uvamnik aglait aglaksimajut, namaksijomärput.

38. Kiovæt: Nalegak, ahak, tagva saviksudsæk. Okautiveille: Namakpuk.

39. Illutsine attordlugo, orksuktalingmut kakkamut pivok. Illiñiartingitalo mallikpæt.

40. Tagvunga pigame, okautiveit: Tuksiaritse, òktorlungnartomut pekkoñase.

41. Keñekpeit tava millutib tupvingatun ungasiktigijomut, sêrkortorlune tuksiarpok.

42. Okarlune: Atãtak, pijomaguvit ernguusiãrsuk una pêruk uvamnit; pijomajamnigle pitsengilatit, perkojet pille.

43. Engelible killangmit sakkerpa, nækkorsititsartordlugo.

44. Tokkomut aulaumajartitaugame, tukisialualerpok. Kiægungningit kuttitut auk-tun-ïtut, nunamut kattalerput.

45. Tuksiarnernit makkiname, illiñiartiñe kiksarnernut siñiktut tikkinamigit;

46. Okautiveit: Sõg siinikpise? Makkititse tüksiarluselo, õktorluenguartomut pekkonnase.

47. Sulle taimak okartillugo, ahak, iinugiartorsuit aggerput, arkangemit aggartut illanget, Judasemik tajjak sivorlerivæt, Jesuse tikkipa kuinigomavlugo.

48. Jesusible okautiva: Judase, Iinum Ernngninga kuiniklugo nellonailivlugo piviuk?

49. Neijortingita, kañok illiortokalermet tækkogamik, okautivæt: Nalegak, saviksoarmik attortuksauvita?

50. Illangita, ajokertuijorsub kivganga ullimavlugo, suitã tallerpia nakkarpa.

51. Jesusible kioveit, okarlune: Issumamingnik pilit. Siatã aktorlugo mamitipa.

52. Ajokertuijorsuit, kattimaviub kappitangillo, angajokaijello tignujartortine, Jesusib okautiveit: Sorlo iinuartomut tikkitose, saviksoalijarluse ajaupialijarlapselo.

53. Uvlut tamaita neijortigilaurivapsc kattimavingme, aktulaungilapsinga aggangmut attautsemullonët. Tamedsale nelliunisse, tãrtublo pitsartuninga.

54. Tigulerpæt, aularutivlugo, ajokertui-

jorsub iglorsoanganut p̄itipæt. Petrusible kingornganit mallikpa.

55. Ikkomamik ikterdlutik avalut illuet kerkane, tagvane iksivalerput, (kissakejarlutik) Petruse akkornganut ingipok.

56. Kivgab arngnab kissakejartok tækko-gamiuk, tækkonãlerpa okarlune: Tamnatauk aipariva.

57. Missiarporle okarlune: Omät! illitar-ingilara.

58. Killamiãrsuk kingorngane, kivgab assiet tækkogiva, okarlune: Igvittauk taipkoa illanget. Petrusib kiova: Omät! taim-naungilanga.

59. Ama killamiojungnërmet, nellunaikutamik kingorngane, taipsoma assia okarivok: Ahañerik, tamnalo aiparilauriva; Galilæamiongmet.

60. Petruse okarpok: Omät! Okautsitit nellovakka. Sulle taimak okartillugo, angutaunek niplerpok.

61. Nalekab keviarlune, Petruse tækku-serpa. Nalekab okausinga Petruse erkarpa, okautilaungmago: Angutaunek niplerkär-

tiñago, missiarutigilärparma pingasuarterluttit.

62. Petruse tava añivok, keavaksoadlarlune.

63. Angutille Jesusemik tigusijut, mittautigivæt añaudlarlälo,

64. Mattovlugo, kēnangagut erksardlugo, appersorpæt : Nellautalertigut, kia erksarpätit?

65. Assinginuttauk uñuktuñut okausilungnut okautigivæt.

66. Kaulermet, iñuit angajokangit, Ajo-kertuijorsuillo Aglangniglo illissimajut kachimiolerput, kiglissiniarviksoarmingnut ãpæt.

67. Okarlutik: Kristuseoguvit okautittigut. Okantiveille: Okautigupse, okperiniængilapsinga;

68. Apperigupsele, kioniængilapsinga, aularkoniængilapsingalonēt.

69. Tainaitomik, mattoma kingorngagut Iñum Erngninga iksivajomärpok ajugakangitub Gudib tallerpiet tungäne.

70. Illunamassiatik okarput: Gudim Erng-

nerivâtit: Okautiveit: Okartose, taimnau-  
junga.

71. Tapkoale okarput: Okautsariakarung-  
nêrpogut, nangminek okartok tussaraptigo.

---

## KAPITELEMIK XXIII.

*Pilatusemut Kristuse kikkiektortaukojau-  
ninganik.*

**I**llunatik kittimajut nikkovilutik, Pilatus-  
mut âtipæet;

2. Okautigiludlarpæet, okarlutik: Kausi-  
mavavut, tapsoma iñuit asserortipeit, at-  
tañivaksoarmut tuñergutikset tuñijauko-  
laungileit; Kristuseovlune attañersoak okar-  
tok.

3. Pilatusib appersorpa: Judikut attañe-  
rivâtit? Kiova, okarlune: Okartotit.

4. Pilatus Ajokertuijorsoarnut iñungnullo  
okarpok: Iñung una pidlareksausugingila-  
ra.

5. Tapkoale sugardlutik, okarput: Iñuit aulatidlalaukpeit, ajokertutiminut, Judæame illunane, Galilæamit pilerame, tamaunga aglæt pivlune.

6. Pilatuse Galilæamik tussarame; apperivok, Gallilæamiõngmanget.

7. Herodesib attañioninganit pijok, tussaramiuk; Herodesemut ätaukova, uvlunē taipkonane taimna Jerusalemelok.

8. Jesuse Herodesib tækkogamiuk, kuvi-aisudlalerpok, ækkunit tækkojomadlalaumiuk; uñuktuñik tussaumagamiuk, tattañiniarnartomik tapsomanget tækkojomārasugællune.

9. Sunatuinarnik appersorpa: (Jesusible) kiungila.

10. Ajokertuijorsuit Aglangniglo illissimajut tagvanetut okarnerlōtigivæt angijomik.

11. Herodesible sorsuktuksangitalo nachogivlugo mittautigivæt, añorāmik kakkor-tamik attitipæt, ama Pilatusemut utterti-pæt.

12. Uvlok tamna Pilatuselo Herodeselo



illænārēlerpuk; sivorngagut ingmingmut hingalauramik.

13. Pilatusib Ajokertuijorsuit, kappitailo, iñugaseksuillo attautsimut kaikoveit,

14. Okautivlugit: Iñuk una uvammut äti-passe, iñungnik asserorterijok okartose. Ahak, sãpsingne kiglissinialauktara, patsitik-sapsingnik iñungmut omunga nachvalaungi-langa;

15. Herodesetank pinginivok: Tapso-munga tillilaurapse; ahak, patsitiksarsijokangilak tapsomane, tokkotsitiksangõnermik.

16. Tamaña pivlugo sugiarlugo aularkojomavara.

17. Illutsimitut parngnanērsimavingmetomik taipkonunga añititsijuksaungmet, añiviksiorvik nelliutingmet.

18. Illunamassiatik nippekortõvlutik okarput: Pēruk una, Barabbasemik tuñitsivigittigut.

19. Tamna parngnanērsimavingmut itter-tisimajok, kippallijorsuit illagællugit, ig-lugaseksoarne tokkotsigamik (iñungmik)

20. Pilatusib ama nippekortõvlune okau-tiveit, Jesuse aularkojomagamiuk.

21. Taipkoale kaggudlarlutik, okarput: Kikkiektoruk, kikkiektoruk

22. Pingajuanut appersorpeit: Kanoõto-mik ajortullialaukka? tokkoteksausugingila-ra; tamaña pivlugo issakadlarlugo aularko-jomavara.

23. Nippersoarmulle perkotsainarpæt, kikkiektortaukovlugo. Tapkoalo ajokertui-jorsuillo nippersoangit sugalulerpalliadlar-put.

24. Pilatusib tava perkova, taimak pijo-mangmetta.

25. Piomajangiñut añitekova parngnanõr-simavingmut ittertitaumajok, kippallijorsuit illagilauramigit iñungmik tokkotsijok; Jesu-sele uñertolerpa tapkoa issumangiñut (illior-taukovlugo).

26. Aularutigamitsuk, iñuk tiguvæt, Si-monemik attelik, Zirenemiok, perorsëving-mit pijok; tapsomunga kikkiektortauviksak erksuktaukovæt, Jesuse malliklugo.

27. Iñugaseksuillo, arngnagaseillo mallik-pæt, uggurivlugo keagivæt.

28. Jesusible keviarpeit, okautivlugit: Jerusalemiut pañingit, keanasinga, illipsingnigle, kittorngapsingniglo keatitse.

29. Ahak, uvlut nelliutsomärput, imak okaromärmetta: Pilloridlarput kittorngisuitut, timaillo erngnilaungitut, iviangimingniglo amãmagviulaungitut.

30. Kakkälungnut okaromalerput: Sit-torvigidlargit! kakkarsoarnullo: ulliktigut!

31. Napartok õmak imailiormatsuk, kannok pallermik pijokaromärka?

32. Assigik marruk, ajortulliartuk ätaukattaugivuk, tokkotaukovlugik.

33. Iñiksamut, niakoverngit iñinganik at-telingmut tikkinamik; tagvane kikkiektor-pæt, iñuartuglo, aipa tallerpiet tungãnut, aipale saumiet tungãnut.

34. Jesusele okarpok: Atãtak, issumagijungnërkit; sullijattik nellumagit. Añorangit tava avikpeit, iñerautigivlutit.

35. Iñugaseksuit tagvanetut tækkunärpæt. Angajokaijello iñuit illagivlugit mittautigivæt, okarlutik: Assine ikkajulaukpeit, ingmi

nik piulile, Kristuseõgune, Gudim añerijanga.

36. Sorsuktuksello mittautigivæt, kassilnartomik imipæt,

37. Okarlutik: Judikut attañerikpattit illingnik nangminek piulidlarit.

38. Aglaittauk nipitipeit kollānut, Grichillo, Lateinerillo, Ebræillo okausinginik, imaitut: Judikut attañinget.

39. Ajortulliartugle aipanget nivingakatinget mittautigiva, okarlune: Kristuseõguvit illingnik nangminek piulidlarit, uvaguglo.

40. Aipanget suadlarlugo, imak okautiva: Igvittauk Gude erksigingilet, tapsotunak (tokkomut) pidlartaugavit?

41. Uvagugle pidlariakaramnuk, ajortullialauramnuk: tamnale idluitomik piñialaungilak.

42. Jesusemullo okarpok: Nalegak, erkaringa nalegauningneleruvit.

43. Jesusib kiova: Ahañerik, okaupagit, uvlome aiparilarapkit Paradiseme.

44. Uvlub nellunaikutanga arvengilermet,

nuñane tamaiñe tãrtorsõlerpok, nellunaikut-  
tet arvengemit sittamartuñut tikkidlune,

45. Sekkeñek kaumajungnërpok, kattima-  
vium uminga allikpok marrolivlune.

46. Jesuse nippekortõvlune, okarpok: A-  
tãtak, añernera aggangnut perkovara. Tai-  
mak okarame añernengerpok.

47. Kappitauble illiortokalauktut tækko-  
gamigit, Gude nakoridlarpa, okarlune: A-  
hamërik angut tamna ajungidlartok.

48. Iñuillo illunamassiatik tagvanetut,  
tamakkoninga tækkunãrtut, kanorlo illiorto-  
kalaungmet tækkogamikit; sagvittik pattik-  
tordlugit utterput.

49. Illunatik illagilauktangit, arngnello  
tapsominga malliksimajut Gallilæamit, kani-  
tome nangertut, tamakkoninga tamainik  
tækkunãrlutik.

50. Ahak, angut tagvanetok, Josefemik  
attelik, kiglissiniarpaktut illanget, ajungitok  
issumagiktorlo.

51. Tapsoma issumakattigilaungileit, (Je-  
suse tokkokovlugo) tamna Arimathiamit,  
Judikut iglugaseksoangita illanganit pijok,  
Gudib nalegauninganik nerriungmijok.

52. Tamna Pilatusemut aivlune, Jesusib timinga tuksiarpa.

53. Akkartipa tava, uvineruksamik iñu-serdlugo, illuvermullo illiva, kairtomut illu-limajomut, sulle tagvunga iñungmik illiji-violaungitomik.

54. Uvlok tamna oppalungaïjarvia, sab-bateolarmelo.

55. Arngnettauks illagællugo Galilæamit pijut, mallikput, illuvek keñmergojartordlugo, kañorlo timinga illijaulermanget.

56. Angerarlutik tava, mingoarutiksamik tippigiksaumiglo oppalungaïjaijartorput, sabbateotillugo kikkarpus, perkojittik mal-liklugo.

---

## KAPITELEMIK XXIV.

*Kristusib makkitervianik killalliarvia-niglo.*

**U**vlorme wochib sivorlerpāme uvlarārsu-kut, illuvermut pivut, mingoarutikset idluarsilauktettik neksarpeit, assitiglo illagi-veit.

2. Ujarasuksuk aksakãrtitavinek illuvermit tækkovæt;

3. Itteramik, Nalekab Jesusib timinga neñingilæt.

4. Taimak pivlugo siarklileramik, ahak, angutik marruk señianut pivuk keblariktomik añoralak.

5. Erksilerdlutik kēnangit kattalungavut. Tapkoa okautiveit: Sög omartok keñerpisiuk tokkungajuñe?

6. Tamanēngilak, makkisimavok. Erkarissiuk okautilaungmase, sulle Galilæame-ïdlune.

7. Okarame: Iñum Ernnginga iñuit ajortulliartut aggangiñut pititaujomãrpok kikkiektortauvlune, uvlut pingajuane makkitso-mãrpok.

8. Okausingit tava erkarpeit.

9. Illuvermit aularput. tamakkoninga tamainik arkangartut, assingillo tamaita okautijartorlugit.

10. Maria Magdalena, Johaňalo, Marialo Jakobusim, (arngnã) assingillo arngnet tamattominga okartut Aposteliñut.

11. Okausingille tapkoa piungitsugiveit okperinagillo.

12. Petrusele nikkovilune illuvermut akpangerpok, illuanut itsuarama, uvinerukset kisseta tækkoveit, angerardlune; tattammi-niarpok kañok illiortokalaungmet.

13. Ahak, illagik marruk uvlok tamna ig-lugasengnut aivuk, Emausemik attelingmut, Jerusalemit ungasingitomut.

14. Ingmingnut makkoninga tamainik illutsinik okâlavuk.

15. Taimak okartillugik, ingmingnut apperikattautivlutik; Jesusib anguvak, ingerarkattigivlugiglo.

16. Ìsigigle imailivuk, illitarsekoñagik.

17. Apperivak: Kañok okâlavitik illip-tingnut ingeravlutik, kiksalaaptiglo?

18. Aipæt kiova, Kleofasemik attiggub, okaudlugo: Tujormitseñit illunainit Jerusalemetuñit, uvlune tamakkonane illutsinik kausimangitotõvit?

19. Appersorpak: Kanoêtomik? Kiovæk: Jesuse Nazaremiok pivlugo, nellautajolauktok pitsartudlarlune, piñiarnernut okautsinullo, Gudimelo iñungnelo tamaine;



20. Tanna Ajokertuijorsoapta kappitap-talo unnertonerpæt tokkotaukovlugo, kjk kiektortaukovlugolo (señingajolingmut).

21. Uvagulle Israelitit piulijauniarasugivavut tapsomunga. Uvlome, uvlut pingat-serput, imailiormatsuk.

22. Arngnet illapta illangita, illuvermut uvlärulauktut koaksailaukpätiguttauk.

23. Timinga neñinginamitsugõk, okari-jartorput, Engelingnik tækkolaukput, omartomik okartuk.

24. Illapta illuvek nellipsarpæt, arngnet okarmetta taimak naipipæt, (Jesusele) king-orarpæt.

25. Okautivak: Illissimaipotik, omættip-tingne okpernek ajortotik, nellautaijut okausinginik;

26. Kristuse taimak angitigijomik äniatiteksaulaungilak, änanaunernminut itterlune?

27. Moseselo nellautaijullo tamaita okautigilerpeit tapkungnunga, aglangnik tamainik ingminik aglaksimajunik, ipaksitidlugik nel-lojunguërtipak.

28. Iglugaseit nellipsarniartatik kaglilera-mikit; sivunersimaniárkolaulerpok.

29. Uñiksarpæk, okarlutik: Uvappingnerina, ubloklilermet uñulerinello. Itterkattigivak tapkunguangnenialerdlune.

30. Iksivakattigileramigik nerrivlutik; kakojak tiguva, kujalivlune avgorpa, tapkungnunga tuñivlugo.

31. Ìsigik tava uitalerpuk, illitarigamiko. Sãmingne nippaivak.

32. Ingmingnut tapkoa okalerpuk: Omættivuk illuptingne onarsiomilaungilæk, okautingmattiguk apkome, aglangnik nellojungnërtimattiguk?

33. Erinesulerdlutik nikkovipuk, aularlutik, Jerusalemut utteramik, arkangärtut neijortingillo kattimajut tikkimagit,

34. Imak okarput: Nalegak ahamërik makkisimavok, Simonemut sakkilauktok.

35. Tapkoa (marruk) illamingnut okarpuk, apkome illuserilauktamingnik, kannorlo illitarsitigingmako, kakkojak avgormago.

36. Taimak okartillugit, Jesuse akkornganut pivlune, okautiveit: Ullapkotekaritse illipse!

37. Tapkoale koaksångalerput erksililarmiglo; añerneinak tækkunasugællugo.

38. Appersorpeit: Sög koaksängavise? Söngme imaitunik issumakarkise omættip-singne?

39. Aggakalo ittikakkalo tækolersigik, u-vangauvunga; aktorlungalo tækkonärsinga: Añernekk uvinekangilak saunekaranelo, u-vanga tækkogapsinga pekkartunga.

40. Taimak okarame, agganelo ittigganelo keṁergokolerpeit.

41. Kuviasungnermut sulle okpernek a-jormetta, tattaṁiniarmettalo, okautiveit: O-vane nerkiksakarkise?

42. Aulasagavinermik jarrasimajub illanganik tuñijivut.

43. Tamakkoa nerriveit tautuktillugit.

44. Okautiveit: Tamedsa okautsikka, okaiserilauktakka illipsingnut, sulle nei-jorapse; pivlunga aglait illunamasiatik nellautsijuksaungmetta, Mosesiblo nellautaijullo aglangiñe, Davidib tuksiarusinelo.

45. Tagva ipaksitilerpeit, aglangnik nel-lojungnërtidlugit.

46. Okautiveillo: Imak aglaksimajok, taimaglo Kristuse ãniatiteksaulauktok, mak-kituksauvlunelo tokkungajuñit uvlut pingajuane.

47. Iñungnut tamaiñnt okarkojijok atterminut, kakkialerkovlugillo issumatärkovlugit, ajorningit issumagijaujungnärkovlugit, Jerusalemiut issukliulugit.

48. Illipsele makkoa tamaita okautigijomärpase (iñun ǵnut).

49. Ahak, Atātama okautigilauktanga illipsingnut tillijomärpara. Illipsele igluga-seksoärne Jerusalemetuarniarpose, pänget pitsartunermik tuñitsiviokärase.

50. Tagvanget Betaniamut aitimeit: Ägganne kollangiutidlugit saimartipeit.

51. Imagle saimartikamigit keñekpeit, takpaunga killangmut kangattartitauvok.

52. Tapkoale tuksiarvigivæt, Jerusalemut kuviaisuvaksoadlarlutik utterivut;

53. Kattimavingmetsainalerput, Gude nakoridlarpæt kujagidlarlälö.

---

















